

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

1. Otvorenie

T. Bastrnák, primátor: Vážená pani poslankyňa, páni poslanci, vážení hostia! V zmysle § 13, ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov otváram 43. zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Komárne s návrhom programu, ktorý ste obdržali. Na zasadnutí vítam riaditeľov mestských organizácií, zástupcov tlače a ďalších hostí. Dnes sa ospravedlnil za svoju neúčasť pán poslanec Štefan Zábajník, pán Ing. Béla Szabó a pán poslanec Ing. Štefan Zábajník. Zasadnutie je uznášaniaschopné, nakoľko je tu nadpolovičná väčšina poslancov. Za zapisovateľa zápisnice určujem Zsuzsannu Molnár. Žiadam návrh na overovateľov zápisnice. Prosím hlasujte o tom, aby overovateľmi dnešnej zápisnice boli Ing. László Győrfy a Attila Farkas. Prepáčte, najskôr sa ešte prezentujeme. Prosím prezentujte sa. Zatiaľ sa ešte neprezentovali niektorí poslanci, ktorí sú v miestnosti, napriek tomu je nás devätnásť. Ďakujem pekne. Kto je za to, aby overovateľmi dnešnej zápisnice boli Ing. László Győrfy a Attila Farkas?

Hlasovanie číslo (1)

Za návrh: 18

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 2

Nehlasovali: 0

Prítomní: 20

T. Bastrnák, primátor: Každý hlasoval. Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Má niekto pripomienky alebo dodatky k programu? Ešte niekto si praje zahlasovať sa? Uzatváram prihlasovanie a slovo má Attila Petheő.

A. Petheő, poslanec: Ďakujem pekne pán primátor. Pekný deň každému. Predpokladám, že nejakým nedopatrením chýba bod č. 2 a to otázky poslancov. Žiadal by som, aby bod č. 2 figuroval ako interpelácie a otázky poslancov. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem. Imre Andruskó.

I. Andrusko, poslanec: Ďakujem pekne pán primátor. Vážené dámy a páni. Chcel by som tlmočiť názor poslaneckého klubu SMK, aby sa nerozširoval program zasadnutia, nakoľko je veľmi obsiahly. Len pán László Stubendek bude mať jednu žiadosť na rozšírenie, ale boli by sme radi, keby sa zasadnutie ukončilo do deviatej hodiny. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Slovo má pán Birkus. Nech sa páči pán poslanec.

P. Birkus, poslanec: Prepáčte, vystúpil som, ale kolega Petheő už predtým povedal to, čo som chcel aj ja.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem. László Stubendek. Nech sa páči.

L. Stubendek, poslanec: Ďakujem za slovo. Vážení páni primátor, vážení kolegovia. Naše dnešné zasadnutie by som chcel rozšíriť o jeden jediný bod, a to za posledným bodom. Bolo by to v spojitosti s počtom členov našej komisie. Chcel by som predložiť jeden materiál, návrh na odvolanie jedného člena Komisie pre medzinárodnú spoluprácu a cestovný ruch. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Teda návrh na odvolanie jedného člena Komisie pre medzinárodnú spoluprácu a cestovný ruch bude 32. bodom programu, bod č. 33 bude rôzne a č. 34 záver. Ďakujem pekne. Vážené zastupiteľstvo hlasujte prosím o pozmeňujúcom návrhu pána poslanca Attilu Petheóa, aby 2. bodom programu boli interpelácie a otázky poslancov.

Hlasovanie číslo (2)

Za návrh: 11

Proti návrhu: 2

Zdržal sa: 6

Nehlasovali: 1

Prítomní: 20

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Teraz budeme hlasovať o celom programe. Kto je za, prosím, nech hlasuje.

Hlasovanie číslo (3)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 3

Nehlasovali: 1

Prítomní: 20

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Prišli sme k ďalšiemu bodu programu, ktorým sú interpelácie a otázky poslancov. Vážení poslanci, prosím, zahláste sa do tohto bodu programu. Praje si niekto interpelovať alebo položiť nejakú otázku? Ešte niekto? Ak nie, uzatváram prihlásenie sa do diskusie. Slovo má Tomáš Novák. Nech sa páči.

2. Interpelácie a otázky poslancov

T. Novák, poslanec: Ďakujem za slovo. Vážení pán primátor, vážené zastupiteľstvo. Vyhľadal ma jeden občan, ktorý pracoval v Lodenici. Nezvykol som interpelovať pána primátora, ale teraz mám určité výhrady ohľadom vlašjšieho VZN č. 29/2008 o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady, týkajúce sa dane za psa. Určite sa pamätáte, že po tom ako sme schválili VZN sa objavila jedna petícia zo strany obyvateľov, v ktorej sa odvolávajú proti zvýšeniu dane za psa v sume 77 alebo 78 eur. Pán primátor písomne oslovil týchto obyvateľov, samozrejme je to jeho vec a je to jeho kompetencia. Ale v liste, ktorým ich oslovil uviedol, že nepodpísal VZN č. 29/2008 o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady. Ten list je samozrejme tu. Uviedol v ňom, že toto VZN je platné, čo vlastne povedal aj petičnej komisii, napriek tomu, že s tým nesúhlasil, lebo VZN nevedel vetovať. Problém je v tom, že Zákon o obecnom zriadení určuje práva a povinnosti, ktoré sa vzťahujú na zastupiteľstvo a primátora mesta. A keď nie sú uznesenia podpísané, tak potom sú podľa všetkého vetované, respektíve sú platné vtedy, keď sú do desiatich dní podpísané. VZN je rovnako jeden zákon. Ak nie je tento zákon podpísaný, tak mám obavy, či sa takýto zákon dá plniť, alebo nie. Hovorím to preto, lebo pán primátor svojím podpisom garantuje, že toto VZN vyhovuje zákonom, ústave, ústavným zákonom a iným právnym predpisom, respektíve formálne a obsahovo odzrkadľuje, čo schválilo mestské zastupiteľstvo. Toto VZN nie je podpísané a ja mám vážne obavy, či je platné alebo nie. Lebo keby sme neschválili VZN o poplatkoch, tak sme mohli vyberať poplatky na základe miestnych daní o miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady čo znamená, že s VZN môžeme meniť alebo znížiť poplatky, respektíve za istých podmienok aj zvýšiť poplatky, čo nie je to isté. Preto by som chcel vedieť, čo sa stalo. Nechcel by som tým poučať pána primátora, ale chcel by som ho upozorniť na to, že to musí podpísať. Keď totiž bude vôľa poslancov schválená, tak to treba podpísať, respektíve keď to nechce podpísať, tak to musí vetovať. Keď sa to však nedá vetovať, tak sa to nedá. Bolo by to dobré konzultovať s právnikmi, či sa VZN môže vôbec vetovať. Zákon totiž určuje, že uznesenia môže pán primátor vetovať vtedy, keď nie sú v súlade so zákonom, alebo sú nevýhodné pre mesto. Ale mestské zastupiteľstvo má právo, aby to v rámci dvoch mesiacov ešte raz potvrdilo v pomere 3:5, nakoľko VZN, tak ako rozpočet, schvaľujeme v pomere 3:5. To teda znamená, že sa to nedá vetovať, lebo keď bude treba, tak to potom mestské zastupiteľstvo nevie revidovať. V takomto prípade, keď to nie je v súlade so zákonom sa treba obrátiť na súd. Môžu sa totiž objaviť také riziká, že v budúcnosti sa môže stať, že keď pán primátor, alebo daný primátor chce, tak to podpíše a keď nie, tak nepodpíše. Aj keď to však podpíše primátor, zodpovednosť nesie zastupiteľstvo. Veď noviny sú plné toho, že rozhoduje zastupiteľstvo a nie primátor, preto mal svojím podpisom potvrdiť toto rozhodnutie. Takže na toto by som

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

chcel dostať odpoveď. Čo sa stalo, prečo to pán primátor nepodpíše a či je to vlastne v súlade so zákonom? Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Prepáčte, ale chcel by som sa spýtať pána právnicka Tomáša Nováka, na základe čoho položil túto otázku a kde našiel v zákone také porušenie práva, aby som ja na to musel odpovedať. Je tam zákon, ktorý každému určuje na čo má právo, čo je jeho povinnosťou. Keby si teraz prečítal konkrétny bod konkrétneho zákona, tak by som vedel odpovedať, lebo doposiaľ si veľmi pekne, dlho a rozumne vysvetľoval veci kontroverznými tvrdeniami. Práve preto by som chcel, aby si svoju otázku položil v jednom bode. Kde som sa dopustil porušenia zákona, alebo v čom je problém?

T. Novák, poslanec: V zákone č. 369 stojí, že primátor podpisuje uznesenia. Hoci to máme aj v našom rokovacom poriadku, jedine tu v Komárne nie sú plnenia uznesení a ani plnenia VZN. VZN je prijaté 3:5 väčšinou poslancov. Takže nech sa páči, pozrite si to. Je tu wifi, môžete si pozrieť hociktoré mesto, napríklad Martin. Nech sa páči pozrite si hociktoré VZN, kedy bolo schválené. Nie je to jednoducho medzi schválenými uzneseniami. Je to vynechané napríklad z posledného zasadnutia zo 16. októbra, ale tri či štyri VZN, ktoré sme schválili nefigurujú ani v plnení uznesení z 10. zasadnutia MsZ. Pýtam sa: „Kde sú?“ To sa musí vyriešiť. Ja by som chcel len potvrdiť funkciu pána primátora v tom, že primátor je potrebný. Lebo takto sa zdá, že nie je potrebné, aby podpísal VZN. To sa podpísať musí, je tam miesto na podpis. Podľa toho je subjektívna vec, že ak chcem, tak to podpíšem, ak nechcem, tak to nepodpíšem. Prepáčte, ale ja to nechápem. V 369-tke je, že uznesenia treba podpísať. Podpisuje to primátor. Nadarmo je to VZN, je to aj uznesenie, lebo zastupiteľstvo ho schválilo uznesením v 3:5 väčšine a tým schválilo VZN. Na to som sa pokúšal poukázať.

T. Bastrnák, primátor mesta: Naozaj je veľmi nepríjemné hádať sa s ľuďmi vtedy, keď si ako právnicki pletú uznesenia a VZN. Samozrejme som veľmi dával pozor, ale na moju otázku som žiaľ odpoveď nedostal a preto neviem ani odpovedať. Lebo tvoj problém, Tomáš, je ten, že v plnení uznesení nie sú VZN. Tebe by som nemal vysvetľovať, že uznesenia a VZN sú dva rozličné príbehy a práve preto sa vzťahujú na ne dve rozličné hlasovania. Samozrejme, keď chcem praktizovať právny explicit, tak by som to prirovnal k súdnictvu parlamentu, napríklad vtedy, keď pán Hrušovský, predseda parlamentu nepodpísal uznesenie parlamentu, ktoré bolo právne schválené v spojitosti s otázkou interrupcie. Napriek tomu, nadobudlo platnosť. To isté sa vzťahuje aj na VZN. Napriek tomu však musím povedať, že som si tým nikdy nerobil kampaň, a nikdy by som ani nerobil, keby nebola zo strany niektorých poslancov taká inkorektná protikampaň, v ktorej tvrdili, že primátor zvýšil dane. To nie je pravda, lebo návrh na daň, ktorý predložil MsÚ nebol taký vysoký. Vo FK sa uzniesli na návrhu, v ktorom zvýšili dane na dvojnásobok, a návrh, ktorý bol vtedy vyšší ako v meste Bratislava bol potom unáhle schválený v mestskom zastupiteľstve. Keď sa na mňa obrátili ľudia, tak som im to samozrejme vysvetlil. Nič iné som nerobil. Povedal som im aj to, že napriek tomu je toto VZN platné a neviem na tom nič zmeniť. Ale ak niekto sledoval moje aktivity, aj napriek tomu, že som na to neupozornil, nadobudlo platnosť. Nestalo sa prvýkrát, že som nepodpísal VZN práve preto, lebo mám na to právo. Máš však pravdu v tom, že je úplne jedno či to podpíšem, alebo nie, napriek tomu to nadobudne platnosť. To sa aj stalo. A tak ako veľakrát sa v tomto meste robia voči mne inkorektné kampane, v ktorých ma obvinia v takej kauze, v ktorej som vôbec, alebo len veľmi, veľmi málo zainteresovaný. Ja som nikdy neinicioval v novinách poukazovanie na niekoho iného, ale je pochopiteľné, že keď ľudia ukazujú na mňa, zámerne dezinformujú verejnosť, tak na to samozrejme musím reagovať, ako sa to stalo naposledy konkrétne v spojitosti s tebou. Ak som dobre počítal, tak asi v 23. bode, alebo ak dobre počítam, tak v 17. bode sa pokúsim predložiť návrh na zmenu VZN, ktorý potom buď schválite, alebo nie. Viete veľmi dobre, že vychádzajúc zo zákona by sme mali VZN na budúci rok prijať raz, a to teraz. Akonáhle ho prijmete kvalifikovanou väčšinou, odvtedy bude platné. To vieš aj ty. Je mi veľmi ľúto, že si otázku nepoložil konkrétne a aj preto to považujem za irelevantné. To čo žiadaš, aby sa tam objavili aj VZN, ktoré sú podpísané, a ktoré nie, tak to MsÚ samozrejme doplní. Slovo má László Stubendek. Prepáčte, faktickú poznámku má pani Éva Hortai a Peter Birkus. Prepáčte. Slovo má Éva Hortai.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

Ď. Hortaj, zástupca primátora: Vážené zastupiteľstvo. Nechcela by som unúvať vážené zastupiteľstvo právnymi vecami, ale nakoľko je pán Novák právnikom, tak by som vás požiadala, aby ste obetovali troška svojho času a vypočuli si komunikáciu dvoch právnikov. Je to základná otázka teórie práva. VZN je na základe rozhodnutia mestského zastupiteľstva. Právne predpisy predstavujú zvláštnu hierarchiu, tzv. Všeobecne záväzné právne predpisy. Na samotnom vrchole je ústava, potom sú ústavné zákony, zákony, miestne zákony, čiže VZN. VZN sa nemôžu prijať len uznesením. To sú zvlášť dve kategórie. Zákon to rozoberá v dvoch vetách. Prosím ťa prečítaj to spolu so mnou. Obecné zastupiteľstvo rokuje vždy v zbore, § 12 ods. 2. Na prijatie uznesenia obecného zastupiteľstva je potrebný súhlas nadpolovičnej väčšiny prítomných poslancov. Koniec myšlienky. Na prijatie nariadenia je potrebný súhlas 3:5 väčšiny prítomných poslancov. Rozprávame sa o dvoch rozdielnych kategóriách. Teda VZN schválené kvalifikovanou väčšinou by sme potom mali prijať ešte jednoduchou väčšinou? Práve preto nemôže byť k VZN ešte aj nadväzujúce uznesenie. Je to podstatná právna teoretická otázka.

T. Bastrnák, primátor mesta: Prepáčte, slovo má Peter Birkus. Má faktickú poznámku. Nech sa páči Peter Birkus.

P. Birkus, poslanec: Ďakujem pekne. Vojtech nehnevaj sa, ale mal by som faktickú poznámku k tvojmu prejavu. Je poburujúce, ako sa staviaš k veciam, nehnevaj sa. Teda tie podpísané hácky boli adresované na Mesto Komárno, MsÚ Komárno, Nám. gen. Klapku č. 1, teda nie na pána primátora. To je jedna vec. Druhá vec je zase tá, že keď je reč o tom liste, ktorý som dostal aj ja od svojich spoluobčanov, tak vlastne neviem prečo a kto tento list napísal. Teda nechápem, prečo znova robíš narážky a obviňuješ. Pravda je, že je tam podpísaný pán primátor, ale možno, že to nepísal on. Teda svoj súhlas, spolupatričnosť s majiteľmi som vyjadril už tým, že ako primátor mesta Komárna som nepodpísal VZN č. 29/2008 o miestnych daniach a miestnom poplatku. Považujem za poburujúce, že obviňuješ pána primátora za niečo, za čo absolútne nemôže. Podľa mňa by si v budúcnosti takýmito vecami nemal nikoho obviňovať. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Musíte sa zahlásiť, aby ste dostali slovo. To viete veľmi dobre.

T. Novák, poslanec: Prepáčte, ale ani ja som nedostal odpoveď na to, či sa dá vetovať VZN?

Ď. Hortaj, zástupca primátora: Nedá sa.

T. Bastrnák, primátor mesta: Tomáš, to čo schváli 90%-ná väčšina slovenskej vlády, tak to môže ústavný súd revidovať? Je taká právna inštitúcia, ktorá to môže revidovať? Vieš veľmi dobre, že nie. Teda potom je úplne jedno, kto má aký názor. Ale naozaj je zbytočné hádať sa o takýchto právnych otázkach, a pretože som nedostal otázku, tak neviem ani odpovedať. Ty si povedal svoje pocity, aj ja som povedal svoje pocity a Evička zase povedala právny názor, na čo by sa malo pozrieť, aby si to právnici vedeli vyjasniť. Slovo má László Stubendek.

L. Stubendek, poslanec: Ďakujem za slovo. Vážení pán primátor, vážené zastupiteľstvo, vážení prítomní. Približne pred troma týždňami sme vo FK rokovali o novej predstave spoločnosti VIATOR. Teraz by som len podotkol, že tu nevidím pani riaditeľku ani jej zástupkyňu, ale napriek tomu by som svoju otázku smeroval na ňu, lebo si myslím, že sa to k nej dostane vhodnou oficiálnou cestou. Odznela taká informácia, že z fungujúcej, nedávno opravenej studne vyviera geotermálna energia, ktorá nikdy nenapomohla k získaniu elektrickej energie. Respektíve k tomu prispela v takej malej miere, nula celá niekoľko percent, neviem presne, lebo sa nepamätám, že vlastne spochybňuje celú viacročnú prítomnosť kogeneračných zariadení, lebo celé to bolo vlastne pokryté zemným plynom. Vzhľadom na to, že to tam oficiálne odznelo, tak tam odzneli aj otázky, či je to pravda. Ja by som chcel túto otázku potvrdiť a položiť aj na zasadnutí mestského zastupiteľstva v bode interpelácie. Čo je na tom pravda, ako to mohlo takto fungovať, a ako to fungovalo v uplynulých rokoch. Veľmi dobre vieme, že momentálne úradujúca pani riaditeľka je asi štvrtá, alebo piata v poradí v tomto roku, ale aj tak by som žiadal písomné vyrozumienie od nej, ako od oficiálnej zástupkyne spoločnosti VIATOR, lebo je to veľmi vážna otázka. Odzneli veľmi vážne fakty, čo je na tom pravda. Písomné vyrozumienie by som žiadal zaslať nielen mne, ale aj ostatným poslancom. Ďakujem pekne.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Nakoľko tu nie je pani riaditeľka, odpovedať vie naozaj len písomnou formou, ale naznačila, že príde, takže ak myslíš alebo ak si to myslíte aj Vy, tak v bode rôzne Ti môže odpovedať na Tvoje otázky. Ďakujem pekne. Attila Petheő a potom Peter Birkus. Alebo Ty si len vypadol? Peter, Ty si sa nechcel pýtať? Nie, tak slovo má Attila Petheő. Nech sa páči.

A. Petheő, poslanec: Ďakujem za príležitosť pán primátor. Ja by som sa chcel v tomto kole otázok spýtať pani Évy Hortai, ako viceprimátorky, ako členky rady, aj ako človeka, ktorý sa predtým vyjadril k tejto otázke, v akom štádiu je osadenie dvojazyčných tabúľ v častiach mesta, mám na mysli Hadovce, Nová Stráž. Vopred ďakujem za vašu odpoveď.

É. Hortai, zástupca primátora: Samozrejme, že odpoviem na túto otázku napriek tomu, že to nie je interpelácia a nevzťahuje sa na mňa, ale na pána primátora. Pokúsili sme sa túto otázku nastoliť na ministerstve vnútra. Podstatou problému je totiž to, že v zákone je názov obce. Označovanie názvov obcí v jazyku menšiny upravuje osobitný zákon. Na základe tohto faktu sa do vykonávacej vyhlášky zákona o doprave dostala klauzula o úprave dopravných značení v jazyku menšiny, ich umiestnenie, označenie atď. Náš názor je taký, že sa to nedostalo do nariadenia vďaka administratívnej chybe, lebo zákon hovorí, že menšina má nárok na informácie vo vlastnom jazyku. V oblastiach, kde menšina dosahuje 10% alebo 20% populácie, to nikto nemôže sponchyňovať. Preto sme sa obrátili na ministerstvo vnútra. Ministerstvo nás odbilo, poslali to na prezídium policajného zboru, kde prezident PZ priznal, že skutočne mohlo dôjsť k administratívnej chybe a prisľúbil vo veci nápravu. Na podanie návrhu zákona má právo minister alebo prezident PZ. Zatiaľ sa v tejto veci neuskutočnili žiadne kroky. Ďalej to prijali tak, že to pokladajú za odôvodnené podanie, ale nasledujúci impulz by mal vyjsť z ich strany. Rada vám ukážem ich odpoveď, ale ďalší krok zatiaľ neurobili. Ja pánovi poslancovi tento list doručím. Detailne je v ňom napísané, že náš podnet pokladajú za odôvodnený a že je to pravdepodobne následok administratívnej chyby. Áno?

A. Petheő, poslanec: V Dunajskej Strede resp. v Štúrove sú dvojazyčné tabule rozmiestnené už roky. Ja som dal podnet už pred rokom a pol. Tam sa podarilo vyriešiť vyrobenie tabúľ v priebehu jedného mesiaca, u nás to nejde ani za rok a pol. Ale ďakujem.

É. Hortai, zástupca primátora: Áno, je to v štádiu plnenia. Problém tkvie v tom, že potrebujeme súhlas vlastníka a práve prebieha získavanie týchto súhlasov. Napriek tomu na to nečakáme. Ale podľa môjho názoru, ak natrafíme na nejaký problém, nemali by sme ho len jednoducho vyriešiť, ale informovať o tom aj dotyčné orgány a tie by mali zabezpečiť nejaké opatrenia, ktoré nám pomôžu, aby sme nemuseli stavať súkromné tabule po súkromných pozemkoch. My náhradné riešenie realizujeme, ale aj tak by sme boli radi, keby sa zrodilo zákonné riešenie. Budeme pokračovať v komunikácii s prezidentom PZ SR resp. s ministerstvom vnútra. Ďakujem za pripomienku.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ak dovoľíte, tak by som k tomu ešte niečo v troch vetách dodal. Prvou je, aby to bolo jednoznačné pre každého, odznelo tu, že jedinou možnosťou je rozmiestniť to na súkromný pozemok. Lenže toto je len náhradné riešenie, lebo zákon to pozitívne nestanovil. Éva Hortai, pravdepodobne vďaka svojej skromnosti nepovedala, že nakoľko nejde o zákon, ale stanovuje sa to ako pozmeňujúci návrh, tak k tomuto návrhu podala policajnému náčelníkovi ešte doplňujúci návrh. Oni na to odpísali, že je to veľmi dobré a v rámci iných procesov to takto aj schvália. A tak sa nebudú musieť robiť na celom území štátu náhradné riešenia, ale všade, aj na štátnych pozemkoch sa môže vyložiť takáto tabuľa. Samozrejme ďakujeme pánovi poslancovi, že to sleduje, naďalej to budeme sledovať aj my a dúfame, že naša spoločná vôľa alebo našu spoločnú snahu bude korunovaná úspechom. Ďakujem pekne. O predloženie ďalšieho bodu programu poprosím pána Petra Kovácsa, prednostu mestského úradu. Informatívna správa o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva v Komárne. Nech sa páči.

3. Informatívna správa o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva v Komárne ku dňu 04.12.2009

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

P. Kovács, prednosta MsÚ: Vážený pán primátor, vážené zastupiteľstvo. Predkladám Vám na vedomie Informatívnu správu o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva v Komárne ku dňu 04.12.2009. V bode B/ ako 1. zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva v Komárne číslo 1470/2009 zo dňa 03. septembra 2009, nakoľko predchádzajúci majiteľ pán Habara odmietol podpísať nájomnú zmluvu, preto odporúčame, aby bol byt Veľký Harčáš 61/38 pridelený Márii Lukúvkovej. 2. zmena uznesenia Mestského zastupiteľstva v Komárne je číslo 1343/2009 zo dňa 21. mája 2009, kde navrhujeme zmeniť termín z 31. decembra 2009 na 30. apríla 2010 z toho dôvodu, že tí investori, ktorí sú vymenovaní v texte návrhu poslali svoje údaje neskoro, respektíve uhradili peniaze oneskorene na to, aby sa táto zmena mohla uskutočniť. 3. zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva v Komárne číslo 125/2007 zo dňa 19. apríla 2007 navrhujeme preto, lebo od 1. júla 2009 sa zmenil Zákon o majetku obcí a uznesenie by sme s tým chceli zosúladiť. Taká istá situácia nastala aj pri 4. zmene uznesenia Mestského zastupiteľstva v Komárne číslo 1364/2009 zo dňa 21. mája 2009, kde by sme tak isto chceli zosúladiť uznesenie so Zákonom o majetku obcí. Rovnaká zmena je pri 5. zmene uznesenia Mestského zastupiteľstva v Komárne číslo 1365/2009 zo dňa 21. mája 2009. 6. zmena uznesenia Mestského zastupiteľstva v Komárne číslo 1281/2005 zo dňa 1. decembra 2005 je o zmene zmluvy o odpredaji pozemkov pod obytnými domami. Žiaľ medzičasom sa zmenili vlastnícke práva majiteľov. Návrh na uznesenie je o odpredaji pozemkov pod obytným domom na adrese Komárno, Ulica generála Klapku 32, 34, 36 pre vlastníkov bytov. Nasleduje 7. zmena uznesenia Mestského zastupiteľstva v Komárne číslo 1549/2009 zo dňa 15. októbra 2009. Taká istá je aj 8. zmena uznesenia Mestského zastupiteľstva v Komárne číslo 1550/2009 tiež zo dňa 15. októbra 2009. Prvé je schválené uznesenie VIATOR s.r.o. a druhé CALOR s.r.o.. V oboch prípadoch sa menil bod C/ takým spôsobom, že ukladá Mestskému úradu Komárno a žiada konateľku VIATOR s.r.o. a spoločnosti VIATOR, s.r.o. na rok 2009 po 1. premietnuť zmenu do Programového rozpočtu mesta, po 2. postupovať v zmysle bodu B/, C/ a D/ tohto uznesenia. Tieto dve uznesenia boli pánom primátorom vetované a preto ich prinášame späť, aby sa tieto dve uznesenia dali splniť. V bode C/ zase navrhujeme na zrušenie šesť uznesení Mestského zastupiteľstva v Komárne. Prvé uznesenie je č. 990/2008, ktoré navrhujeme zrušiť z toho dôvodu, že žiadateľka neprejavila záujem o kúpu nehnuteľnosti. Nasledujúce sú uznesenia č. 1373/2009, č. 1374/2009, č. 1376/2009, č. 1377/2009 ako aj uznesenie č. 1378/2009. Všetky tieto uznesenia sú schválené za tým účelom, aby mesto Komárno mohlo podať projekty na Ministerstvo regionálneho rozvoja. Nakoľko tieto uznesenia stratili svoju aktuálnosť, odporúčame ich zrušiť. V prípade vypísania nových projektov navrhujeme prijatie nových uznesení. Ďakujem pekne.

É. Hortai, zástupca primátora: Ďakujem pekne za predloženie materiálu. Otváram prihlásenie sa do diskusie. Sú otázky alebo pripomienky? JUDr. Novák, Ing. Stubendek. Chce sa ešte niekto zahlásiť? Ak nie, tak uzatváram prihlásenie sa do diskusie a dávam slovo pánovi JUDr. Novákovi.

T. Novák, poslanec: Ďakujem za slovo milá pani viceprimátorka. Plnenie uznesení neobsahuje vetované uznesenia. Hoci je to na internete, je to dôležité aj takto, lebo ak vychádzame zo zákona, ale už radšej nepoviem ani jedno číslo zákona, lebo potom budúci týždeň pravdepodobne pošlem späť svoj diplom. Pravdepodobne to budem robiť takto a prepáčte za môj ironický tón, ale vetované uznesenie môže schváliť mestské zastupiteľstvo do dvoch mesiacov, respektíve znova schválené už pán primátor nemôže znova vetovať, atď., a výkon nemôže pozastaviť, atď.. Preto som ti to minule naznačil, že by to bolo dobré niekde vložiť, totiž my takto nevieme, čo a kedy pozastavil. Lebo po desiatich dňoch sa už pán primátor pravdepodobne musí rozhodnúť a nevie sa potom pripraviť na zastupiteľstvo. Práve preto navrhujem a žiadal by som o tom aj hlasovať, aby na nasledujúcich zasadnutiach bol vložený jeden bod na tento prípad, keď pán primátor vetuje nejaké uznesenie. Jeho názov by bol informácia primátora mesta k pozastaveniu výkonu uznesenia č... . Navrhujem to preto, lebo keď včas dostaneme nejaké odôvodnenie, alebo informáciu, že prečo pozastavil uznesenie, tak to potom patrí do kompetencie zastupiteľstva, aby to revidovalo, alebo potvrdilo. Hovorím to preto, lebo posledné tri vetované uznesenia boli dňa

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

15. októbra 2009. Dnes je už 17. decembra, teda mestské zastupiteľstvo už nevie potvrdiť ani jedno. Jedná sa o CALOR s.r.o., VIATOR s.r.o. a ešte jedno uznesenie, ktorého návrh som predkladal ja. Tieto tri sú vetované a už uplynuli dva mesiace. Navrhujem to z praktických dôvodov. Nemyslím si, že by s tým bol nejaký problém keď dostaneme túto informáciu, lebo potom sa na to aspoň vieme pripraviť a zastupiteľstvo vie praktizovať svoju kompetenciu. Ďakujem pekne.

É. Hortai, zástupca primátora: Ďakujem pekne za diskusiu. Ja tak viem, že uznesenia vetované pánom primátorom sú súčasťou materiálu, ale ak nie, tak sa pravdepodobne jedná o administratívnu chybu. V plnej miere súhlasím s tým, že to tam musí byť. Mestské zastupiteľstvo musí zasadať po dvoch mesiacoch a preto sa to pravdepodobne nezmesť do toho času, aby o tom rozhodlo, jedine ak sa zvolá mimoriadne zasadnutie, ale to nebude na základe správy primátora. Takže ja radšej navrhujem, že to čo odznelo minule bolo celkom odôvodnené a myslím si, že aj akceptované. V prípade, ak to nebolo v plnej miere, tak si to pán prednosta zapíše a bude si vedomý toho, že to musia ustrážiť. Uznesenie musí byť súčasťou aj v tom prípade, keď bolo vetované. Ďakujem za pripomienku. Slovo má László Stubendek.

L. Stubendek, poslanec: Ďakujem za slovo. Vážený pán primátor, dámy a páni. Znova by som chcel upozorniť vážené zastupiteľstvo na uznesenie č. 941/2008, ktoré bolo schválené zhruba pred rokom. Teda ešte raz, jedná sa o uznesenie č. 941/2008 čo je vlastne KOMVaK, k návrhu na vysporiadanie záväzkov KOMVaK vodárne a kanalizácie mesta Komárno a.s. kde citujem, žiada riaditeľa KOMVaK a.s. zabezpečiť vysporiadanie záväzkov a informáciu vysporiadania predložiť na nasledujúce zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Komárne. Momentálne je napísané, že plnenie vysporiadania záväzkov je v plnení. O vysporiadaní sa predloží informácia o vysporiadaní záväzkov spoločnosti. Približne tak isto pred rokom, ale na začiatku roka 2009 v januári bolo v plnení napísané, že to je splnené. My sme si to hneď ani nevšimli, len neskôr sme sa ozvali viacerí, že to nie je splnené. Zaujímavým spôsobom znova ten, koho oslovujem a komu to bolo za úlohu, respektíve bola mu položená žiadosť mestským zastupiteľstvom, tak ten tu momentálne nie je. Prosím mu tlmočiť, že to plnenie ešte nie je do dnešného dňa, vyjadrili sme aj náš názor ohľadom toho. Je uznesenie, ktoré treba splniť. Nechcem to komentovať. Ohľadom toho sme sa už veľa rozprávali a je tu ešte aj otvorená otázka a žiadosť, ale zatiaľ to ešte nie je splnené. Okrem toho, to čo sa tu dopísalo, nie je v súlade s pôvodným. Ďakujem pekne.

É. Hortai, zástupca primátora: Prepáčte, ale možno som nesledovala dobre, lebo nerozumiem, aká je žiadosť, alebo otázka.

L. Stubendek, poslanec: Odznelo to a je to aj napísané. Citujem. Informáciu o vysporiadaní predložiť na nasledujúce zasadnutie mestského zastupiteľstva. Keď si pozriete dátum, bolo to niekedy pred rokom asi v novembri. Zaoberá sa tým uznesenie č. 941/2008. Teda máme jedno schválené uznesenie, ktoré nie je splnené. Žiadal by som pána primátora, alebo neviem pána prednostu, aby to dal do súladu. To som hovoril aj pre chvíľou, aby mu bola táto žiadosť tlmočená. Nakoľko KOMVaK je akciová spoločnosť, asi by som mal ohľadom toho osloviť pána primátora. Ja som hovoril, aby mu to bolo vhodným spôsobom tlmočené, lebo ja nechcem nikomu nič určovať. Ale tu nie je splnené uznesenie približne už rok. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne, že sme si vyjasnili, že to nie je úlohou primátora.

É. Hortai, zástupca primátora: Slovo má Attila Petheő.

A. Petheő, poslanec: Môj názor v spojitosti s tým je taký, že všetky dnešné rozhodnutia ohľadom KOMVaK a.s. boli takpovediac bezpredmetné, lebo nemá žiadne základy, aby sme dnes schvaľovali uznesenia. Pri každom bode budem žiadať predkladateľov, aby stiahli z rokovania materiál, ktorý je v spojitosti s KOMVaK a.s.. Žiadam svojich prísediach, aby ma na to upozornili, keby som náhodou nesledoval. Urobím to maximálne pozitívne a budem sa snažiť žiadať každého, aby stiahol materiály v spojitosti s KOMVaK a.s., lebo je to pomerne veľká chyba, na čo pred chvíľou poukázal môj kolega pán Stubendek. Ďakujem pekne za pozornosť.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

Ď. Hortai, zástupca primátora: Pána Nováka sa pýtam, či predloží písomne návrh na uznesenie, o ktorom by som dala hlasovať, alebo to bola len taká informácia a stačí slovo, že tento nedostatok bude doplnený v informatívnej správe o plnení uznesení. Dobré ak stačí, tak ďakujem pekne. Slovo odovzdávam pánovi primátorovi.

T. Bastrnák, primátor mesta: Prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (4)

Za návrh: 11

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 6

Nehlasovali: 4

Prítomní: 21

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Na predloženie ďalšieho materiálu poprosím pána Miklósa Csintalana, aby nám predložil správu o kontrolnej činnosti za uplynulé obdobie. Nech sa páči pán hlavný kontrolór.

4. Správa o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra za uplynulé obdobie

M. Csintalan, hlavný kontrolór: Ďakujem. Vážené zastupiteľstvo. Bola pred vás predložená správa dvoch plánovaných kontrolách. Obidva materiály veľmi obsérne opisujú kontrolované veci. Ak máte ešte okrem toho nejaké otázky, veľmi rád vám na ne odpoviem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Otváram diskusiu. Má niekto nejaké otázky alebo pripomienky? Ak nie, tak uzatváram prihlásenie sa do diskusie a prosím hlasujte o vzatí na vedomie. Prosím mestské zastupiteľstvo, aby o tom hlasovalo.

Hlasovanie číslo (5)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

Nehlasovali: 4

Prítomní: 20

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Na predloženie ďalšieho materiálu poprosím tiež nášho hlavného kontrolóra. Plán kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra Mesta Komárno na 1. polrok 2010. Nech sa páči pán hlavný kontrolór.

5. Plán kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra Mesta Komárno na 1. polrok 2010

M. Csintalan, hlavný kontrolór: Ďakujem. Dnešnou poštou som dostal list, jednu pripomienku v spojitosti s jednou kontrolou bez adresy a s nečitateľným podpisom. Poukazuje na 5. bod kontrolnej činnosti, čo máme kontrolovať. Vecne to však nemení plán kontrolnej činnosti. Okrem toho sme neobdržali žiadne iné otázky ani pripomienky. Navrhujem to teda schváliť v predloženej forme.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Otváram diskusiu. Má niekto nejaké otázky alebo pripomienky? Ak nie, tak uzatváram prihlásenie sa do diskusie a prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o návrhu na uznesenie.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

Hlasovanie číslo (6)
Za návrh: 16
Proti návrhu: 0
Zdržal sa: 0
Nehlasovali: 4
Prítomní: 20

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. O predloženie ďalšieho materiálu poprosím pani Ing. Stoličnú. Záverečná správa pre opatrenie financovania z programu ISPA/KF "Nakladanie s odpadovými vodami v meste Komárno, atď. Prosím pani inžinierka, máte slovo.

6. Záverečná správa pre opatrenie financovania z programu ISPA/KF "Nakladanie s odpadovými vodami v meste Komárno" FM 2000 SK 16 P PE 004 - TE 2178

M. Stoličná, projektová manažérka ISPA: Na minulom zasadnutí zastupiteľstva bola prijatá úloha z uznesenia, predložiť kompletnú záverečnú správu na zastupiteľstvo. Dostali ste ju, bola na CD a dostali ste ju ako materiál. To znamená, ste si ju prečítali a teraz môžem zodpovedať vaše pripomienky, ak nejaké máte. Dovolím si vás upozorniť, že vlastne táto správa vyplýva zo všetkých predpisov európskych, čo sa týka financovania stavby. To znamená, že musela byť vypracovaná v takomto obsahu. To je predpísaný rozsah. Bola pripomienkovaná Ministerstvom životného prostredia, Ministerstvom výstavby, Ministerstvom financií a Najvyšším kontrolným úradom. Boli tam len také nejaké formálne doplnky, také na poslednom desiatinnom miesta nejakého centu a ostatné bolo v podstate odsúhlasené. Správa bola postúpená Ministerstvom financií, ktorý je vlastne prijímateľom Európskych peňazí za našu republiku do Bruselu, ako jeden z podkladov Európskej komisie na to, aby oni ešte mali svoje ďalšie predpisy, ktoré musia splniť, ale toto je jeden z podkladov na to, aby mohli odsúhlasiť, teda definitívne ukončiť túto stavbu voči Slovenskej republike a teda voči konečnému prijímateľovi mestu Komárno. Takže toľko len na úvod a nech sa páči, ak má niekto niečo a keď viem, tak rada odpoviem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Otváram rozpravu. Prosím, nech sa páči. Kto si praje zahlasovať sa. Ešte niekto? Ak nie, tak uzatváram prihlásenie sa do diskusie a slovo má László Győrfy. Pán Ing. Győrfy, prosím, máte slovo.

L. Győrfy, poslanec: Ďakujem pekne za slovo. Podľa mňa je tu celkom podrobne popísaná celá genéza, ako sa to stalo, celý ten priebeh. Medzitým ubehli roky, čo sa podarilo, čo sa nepodarilo, aké sú výsledky celého projektu. Ja si myslím, že si to zaslúži, aby si to každý prečítal. Je to pekne spracované. Preto som chcel, aby to bolo rozposlané, aby sme to videli a aby sme to vedeli preštudovať. Preto ďakujem, že sme to dostali. Len toľko.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán Ing. Dubány.

I. Dubány, poslanec: Ďakujem za slovo. Vážení prítomní. Ja len pár slov. Čo povedal pán Győrfy, v mene mojich a tých všetkých, ktorí ste prečítali tento materiál by som chcel veľmi pekne poďakovať pani Ing. Stoličnej. V živote som už čítal veľa materiálov. Je to na profesionálnej úrovni vypracovaný materiál. Obsahuje veľmi užitočné informácie o meste, o obyvateľoch a ďalších záležitostiach hlavne čo sa týka samozrejme vody a kanalizácie. Takže ako vidím, ani ostatní kolegovia nemajú k tomu priamo otázky. Lebo ako hovorím, je to materiál veľmi široký. Pani inžinierka, neviem kto všetko sa na tom podieľal, ale veľmi pekne vás poprosím, aby ste im tlmočili toto poďakovanie, lebo fakt je to materiál na úrovni. Ďakujeme veľmi pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Nech sa páči pani inžinierka.

M. Stoličná, projektová manažérka ISPA: Naozaj chcem povedať, že by som si osvojovala prácu, ktorá neprislúcha len celkom mne. Vidíte, že ozaj robili a museli robiť na tom aj fundovaní ľudia, lebo to všetko by sme sami nezvládli. Takže je to z podkladov mesta,

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

z podkladov KOMVaKu, ale je to fundované a inými ľuďmi spracované. Takže ďakujem za uznanie, ale budem im to aj tlmočiť. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem veľmi pekne. Ja by som sa asi v mene nás všetkých, ale aj v mene obyvateľov mesta Komárno vám chcel poďakovať pani inžinierka, že ste odvedli skutočne výbornú prácu. Myslím si, že aj tí, ktorí predtým dostali slovo o tom rozprávali. Veľmi pekne vám ďakujeme, lebo ja si myslím, že neboli žiadne fantasticky veľké problémy. A pri tom to bola veľmi náročná práca a tak isto, ako aj v minulom období, to kontrolovalo mestské zastupiteľstvo a ani tu nebolo nič vytýkané, čo by bola nejaká veľká chyba. Pri tom vám musím ešte povedať, že aj Najvyšší kontrolný úrad kontroloval ISPU a všetko bolo v poriadku. Jednu vec, ktorú odporučili by sme dnes mali vyriešiť neskôr, takže ja si myslím, že sa vám môžeme veľmi pekne poďakovať. Pani inžinierka ďakujeme vám veľmi pekne za vašu prácu.

M. Stoličná, projektová manažérka ISPA: Ďakujem za uznanie. Samozrejme bez vedenia mesta, bez tuto všetkých kolegov by to nešlo. Ale je to za nami a dúfam, že to bude slúžiť všetkým obyvateľom. Na záver dovoľte, aby som vám zapriala, nakoľko sa už s vami nevidím, príjemné sviatky, veľa šťastia, hlavne zdravia v novom roku a nech sa vám všetkým darí. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem veľmi pekne. Vážení poslanci, dámy a páni. Mali by sme hlasovať o vzatí na vedomie. Prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo.

Hlasovanie číslo (7)

Za návrh: 18

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 3

Prítomní: 21

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. O predloženie ďalšieho bodu programu by som žiadal pani Ing. Dubányovú. Žiadosti a návrhy v bytových veciach.

7. Žiadosti a návrhy v bytových veciach

TE 2091 - Žiadosť o prenájom bytu – Kelemenová

K. Dubányová, vedúca SaSO: Ďakujem za slovo. Táto žiadosť je o pridelení bytu pre pani Júliu Kelemenovú. Menovaná je už uvedená na 13. mieste na zozname žiadostí o pridelenie bytu. Chcela by som to doplniť len tým, čo vo svojom komentári uvádzam, že pred ňou čakajúcich dvanásť žiadateľov buď nespĺnilo podmienky, alebo malo príliš vysoký príjem ako ten, ktorý stanovilo ministerstvo. Teda ona je prvá zo zoznamu, ktorá spĺňa podmienky na pridelenie bytu. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán predseda komisie? Takže komisia aj rada odporučili schváliť tento materiál. Otváram diskusiu. Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o pridelení bytu.

Hlasovanie číslo (8)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 5

Prítomní: 21

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší.

TE 2092 - Žiadosť o prenájom bytu – Bekeová

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

K. Dubányová, vedúca SaSO: Jedná sa tak isto o pridelenie bytu pre pani Annu Beke. Jej číslo v poradovníku je na 16. mieste, teda na 14. a 15. mieste nespĺnili podmienky pridelenia bytu. Práve preto nasledujúce pridelenie je zo 16. miesta. Pred vami sa nachádza návrh na uznesenie. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Komisia? Pán predseda? Takže komisia odporučila schváliť tento materiál a ak dobre čítam tak aj rada. Otváram diskusiu. Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o pridelení bytu.

Hlasovanie číslo (9)

Za návrh: 17

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 4

Prítomní: 21

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší.

TE 2093 - Žiadosť o prenájom bytu – Vargová

K. Dubányová, vedúca SaSO: Jedná sa o pridelenie bytu pre Zuzana Vargovú. Povedala som to aj na rade, ale aj teraz by som to chcela povedať jednou vetou, že menovaná je na 19. mieste. Komisia aj rada to prerokovala a zhodla sa na tom, že nakoľko je žiadateľka Zuzana Vargová momentálne nezamestnaná, tak sa rozhodlo prideliť jej byt na Ul. roľníckej školy v Komárne, kde je nižšie nájomné. Pred vami je žiadosť Zuzany Vargovej, ktorá je na 19. mieste žiadateľov o pridelenie mestského bytu. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem. Komisia aj rada odporúčili schváliť materiál. Otváram diskusiu. Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o pridelení bytu pre Zuzanu Vargovú.

Hlasovanie číslo (10)

Za návrh: 18

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 3

Prítomní: 21

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší.

TE 2094 - Žiadosť o prenájom bytu – Kotian

K. Dubányová, vedúca SaSO: Jedná sa tak isto o pridelenie bytu na Ul. slobody pre Romana Kotiana. V zozname žiadateľov bol na 17. mieste. Pred vami je návrh na uznesenie. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem veľmi pekne. Komisia aj rada odporúčili schváliť materiál. Otváram diskusiu. Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o pridelení bytu.

Hlasovanie číslo (11)

Za návrh: 17

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

Nehlasovali: 3

Prítomní: 21

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

TE 2090 - Pridelenie bytov v bytovom dome Veľký Harčáš 61

K. Dubányová, vedúca SaSO: K tomuto materiálu by som chcela povedať toľko, že tých 204 žiadateľov, ktorý podali svoju žiadosť o pridelenie bytu do 31.12.2008. Mestský úrad požiadal uchádzačov o byt, aby svoje žiadosti doplnili o príjmy jednotlivých rodín, s uvedením životného minima a trojnásobku životného minima spolu posudzovaných osôb. Doručené žiadosti sme zoradili od najdávnejšie doručenej žiadosti. Ďalej by som asi dal slovo pánovi predsedovi komisie, že ako sa stanovili mená v poradí.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Komisia? Nech sa páči pán predseda.

T. Novák, poslanec: Vyriešili sme to vlastne tak, že byty rôznej veľkosti sme rozdelili na základe klasifikácie, teda na základe podania žiadosti a na základe počtu členov rodiny a losovaním sme rozhodli na ktorom poschodí a ktorý byt dostanú. A vzhľadom na to, že bolo menej väčších bytov, práve preto tam rozhodla klasifikácia. Komisia dvakrát zasadala v tejto veci, členovia komisie tam boli až do konca, teda každý sa zúčastnil losovania. Toto sme považovali za najlepší spôsob. A z tohto hľadiska treba pozitívne hodnotiť prácu odboru, lebo odvedli takú precíznu prácu, že komisia to vedela celé po dvoch zasadnutiach zorganizovať a rozdeliť. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne pán predseda. Odporučila to schváliť aj rada. Otváram diskusiu. Ak nie je hlásiaci sa do diskusie, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (12)

Za návrh: 17

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

Nehlasovali: 3

Prítomní: 21

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší.

TE 2095 - Žiadosť na uzatvorenie zmluvy o nájme bytu v zmysle §6 ods.6 VZN č. 19/2003

K. Dubányová, vedúca SaSO: K tomuto bodu len toľko, že menovaný Jozef Lévy a jeho manželka žiadajú o uzatvorenie zmluvy o nájme bytu po uplynutí výpovednej lehoty na dobu neurčitú v súlade §6 ods. 6 VZN č. 19/2003 Mesta Komárno o prenajímaní bytov vo vlastníctve Mesta Komárno. Mesto im vypovedalo zmluvu ako neplatičom, ale na základe §6 ods. 6 VZN č. 19/2003 Mesta Komárno majú nárok na uhradenie nedoplatku celého nedoplatku za nájomné, za plnenia poskytované s užívaním bytu po uplynutí výpovednej lehoty a podali žiadosť o odkúpenie nájomného bytu. Celková suma nedoplatku bola 9 022,- eur. Teda do kasy mesta Komárno zaplatili 271 tis. Sk. Pred vami sa nachádza návrh na uznesenie.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Komisia odporučila schváliť návrh na uznesenie jednohlasne, tak isto ako aj rada. Otázky alebo pripomienky? Otváram diskusiu. Ak nie je hlásiaci sa do diskusie, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (13)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

Nehlasovali: 4

Prítomní: 21

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. O predloženie ďalšieho materiálu poprosím Petra Kovácsa. Návrh na likvidáciu objektu slúžiaceho na účely

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

náhradného ubytovania na adrese Dunajské nábrežie 16 v Komárne vo vlastníctve Mesta Komárno. Nech sa páči.

8. Návrh na likvidáciu objektu slúžiaceho na účely náhradného ubytovania na adrese Dunajské nábrežie 16 v Komárne vo vlastníctve Mesta Komárno - TE 2106

P. Kovács, prednosta MsÚ: Ďakujem pekne pán primátor. Predkladám náš návrh na likvidáciu objektu slúžiaceho na účely náhradného ubytovania na adrese Dunajské nábrežie 16 v Komárne vo vlastníctve Mesta Komárno. Budova na adrese Dunajské nábrežie č. 16 v Komárne vo vlastníctve Mesta Komárno s 11-imi obytnými miestnosťami slúži na zabezpečovanie náhradného ubytovania bývalých nájomníkov mestských bytov, pre ktorých na základe právoplatného rozsudku súdu po vypratani nimi užívaných mestských bytov mesto je povinné zabezpečiť náhradné ubytovanie. V súčasnej dobe právne je obsadených 8 izieb, kde je ubytovaných 18 ľudí, z toho 8 detí. V štyroch prípadoch vôbec neuhrádzajú nájomné a tým nahromadili nedoplatok na nájomnom ku dňu 31. novembrom 2009 vo výške 2 346,48 eur. Ohľadom toho treba ešte vedieť, že režijné náklady za rok 2008 dosiahli výšku 20 284,34 eur. Momentálne je táto budova v takom stave, že by bola potrebná celková rekonštrukcia, respektíve hlavne rekonštrukcia strechy, ktorej oprava by bola vo výške cca 8 300,- eur. Z uvedeného vyplýva, že dlhodobé prevádzkovanie objektu pre mesto je vysoko nerentabilné. Z vyššie uvedených dôvodov navrhujeme budovu zlikvidovať s tým, že pre platiacich nájomníkov treba zabezpečiť ubytovanie v inej lokalite Mesta Komárno. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Komisia. Pán predseda, nech sa páči.

T. Novák, poslanec: Komisia má ten istý názor a vlastne táto budova by tu v centre mesta nemala čo hľadať. Druhá vec je tá, že je horľavá. Ďalej musím povedať, že kde sú maloleté deti, tam sa musí zabezpečiť náhradné bývanie. Ale toto je už zabezpečenie náhradného bývania po náhradnom bývaní. Takže je jednoznačné, že tí, ktorí majú rodiny budú ubytovaní na základe danej možnosti a samozrejme, akonáhle sa to podarí, mesto túto budovu demontuje. Myslím si, že tým sa vyrieši aj problém pozemku pod budovou. Myslím si, že je to dobrý krok mesta. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne pán predseda. Aj rada to odporučila schváliť takto, ale spýtal by som sa ešte na názor finančnej komisie. Pán predseda, praješ si niečo k tomu povedať?

L. Győrfy, poslanec: Tento materiál neprejednávala komisia.

T. Bastrnák, primátor mesta: To je tu písané, že materiál bol prerokovaný, ale stanovisko finančnej komisie nebolo doručené na sociálny a správny odbor. Potom neviem. Ak ste to neodporučili schváliť, alebo ste to neprejednávali, tak prepáčte, ale ja som vychádzal z toho, čo je tu predom mnou. Dobré, takže otvaram diskusiu a ako vidím už sa do nej prihlásili viacerí. Ešte niekto si praje zahlasovať sa? Ak nie, tak uzatváram prihlásenie sa do diskusie a slovo má pán László Győrfy. Nech sa páči.

L. Győrfy, poslanec: Ďakujem pekne. Samozrejme viem podporiť to, aby táto budova v tejto forme nefungovala v centre mesta, ale neviem podporiť jeho odstránenie, nakoľko ani neviem, že čo to bude stáť, aká bude jeho hodnota. Odporučil by som, aby sme hlasovali teraz len o ich vypratani. Potom by som požiadal jednu krátku kalkuláciu, lebo teraz by sme hlasovali o niečom, o čom ani neviem, že čo by to stálo. Takže chcel by som ohľadom toho vidieť jednu predbežnú kalkuláciu. Podľa mňa vieme rozhodnúť o tom vecne iba takto. Preto by som žiadal predkladateľa, aby to takto zmenil, lebo tu vôbec nie je uvedená suma, čo to bude stáť. Veď mesto už raz takto pochodilo. Pamätám na Ul. hříbovú, kde to bolo podobné a tam sme tak isto nepochodili dobre.

T. Bastrnák, primátor mesta: Teda to znamená, že chceš dať hlasovať len o 1. bode bodu B/ chceš dať hlasovať a pokiaľ tu nie je kalkulácia tak o bode A/ a 2. bode bodu B/ nie. Takto?

L. Győrfy, poslanec: Áno.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

T. Bastrnák, primátor mesta: Dobre o tomto budeme hlasovať a je to v absolútnom poriadku. Nie je s tým žiaden problém. Slovo má pán László Stubendek. Nech sa páči.

L. Stubendek, poslanec: Ďakujem pekne. Viem s tým maximálne súhlasiť a predkladateľ by to mal urobiť. Na doplnenie toho čo tu odznelo len toľko, že či sa to opláti alebo nie, koľko máme vonku pohľadávok. Ja si myslím, že ako mesto by sme si to mali utvrdiť, že žiadne sociálne alebo výchovné aktivity nie sú ziskové a tam s tým treba aj rátať. Napriek tomu viem súhlasiť s tým čo povedal náš kolega László Győrfy. Chcel by som sa spýtať ešte na to, čo na začiatku odznelo že tam bývajúcim treba zabezpečiť náhradné ubytovanie. Chcel by som sa spýtať na to, či je to už v priebehu, že kde a že v akom štádiu je to celé. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Slovo má Katarína Dubányová.

K. Dubányová, vedúca SaSO: Ďakujem pekne za slovo. Mesto má zámer likvidovania tohto objektu, ale aby sme vedeli o tom rokovať s platiacimi alebo popripade neplatiacimi rodinami obývajúcimi ten objekt, ktorý má mesto v úmysle likvidovať. Zabezpečenie náhradného bývania je v priebehu, ktorý predložíme pred vás na nasledujúce zasadnutie. Ale na to, aby sme s nimi vedeli rokovať o tom, že sa ich bývanie ukončí a preto im zabezpečíme iné náhradné bývanie. Len by som doplnila, že prevádzkovanie tohto objektu je pre mesto vysoko nerentabilné, totiž tam nie sú ani jedny hodiny na odpočet vody ani elektriny. Sú tam len také malé izbičky a chodí sa tam kúpať každý na trovy mesta a neviem to zastaviť. Teda pre mesto je to veľmi nerentabilné a ani by sme to nechceli ďalej prevádzkovať pri takom viazaní rozpočtu, ktoré nás čaká aj na budúci rok a nechceli by sme už ani investovať do tohto objektu. Na zabezpečení náhradného bývania sa už pracuje, a na nasledujúce zasadnutie mestského zastupiteľstva bude pred vami jeho zabezpečenie pre každého.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem. Faktickú poznámku má Tomáš Novák.

T. Novák, poslanec: Len toľko by som chcel poznamenať, že výška mesačnej splátky za vodu sa pohybuje okolo 60 tis. Sk, hovorím to ešte v korunách. Teda to znamená, že ak si to spočítame, tak jeho zbúranie nás vyjde menej. Preto chceme tento objekt zrušiť, lebo potom keď sa vystaňujú do Svätého Pavla, tak tam sa pravdepodobne nebude chodiť kúpať a ani nič iné robiť nikto. Ani auto umývať. Ale naozaj sa toho chceme zbaviť a máš v tom pán predseda pravdu, že sa mala naozaj pripraviť nejaká predbežná kalkulácia o výdavkoch na jeho zbúranie. Ale sme si celkom istí, že jeho odstránenie bude stáť podstatne menej peňazí ako jeho režijné náklady. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Nech sa páči.

L. Stubendek, poslanec: Ďakujem pekne. Ďakujem pekne za informáciu. Takže týmto bývajúcim bude zabezpečené náhradné bývanie a bude sledované, aby tam nechodil nikto, bude to nejakým spôsobom vyriešené. Ja som tomu rozumel takto.

T. Bastrnák, primátor mesta: Áno. Slovo má Tomáš Hollósy.

T. Hollósy, poslanec: Ďakujem pekne za slovo. Chcel by som povedať v krátkosti len toľko, že keď to naozaj vyriešime, tak z hľadiska rozvoja centra, jeho výzor bude prijateľnejší a krajší, lebo môže byť naozaj centrom mesta. Terajší výzor vyvoláva naozaj len negatíva. Ďakujem pekne. Slovo má Imre Andruskó.

I. Andruskó, poslanec: Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, dámy a páni. Vskutku pán László Győrfy povedal názor väčšiny členov poslaneckého klubu SMK, ale ja by som chcel tlmočiť svoj vlastný názor. Pridružil by som sa k pánovi Hollósymu, aby sme tento objekt čím skôr zlikvidovali a ďakujem pekne za informáciu aj pánovi Novákovi, lebo včera sme ešte túto informáciu nepoznali. Mesačná výška za vodu 60 tis. Sk naznačuje, že za dvanásť mesiacov je výška za vodné v hodnote 271 tis. Sk. Teda to znamená, že by sme tento objekt mali čím skôr zlikvidovať, lebo každý mesiac to len zvyšuje výdavky mesta. Podľa mňa by boli výdavky za zbúranie nižšie a ak sa dá, tak nech to už zajtra zbúrajú. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán Mgr. Gajdáč máte slovo.

O. Gajdáč, poslanec: Ďakujem za slovo pán primátor. Odznelo tu, myslím si že už skoro všetko. S tým návrhom myslím si, že sa dá len súhlasiť. Mnohí z nás vieme ako to vyzerá. Jedno je hľadisko ekonomické a druhé estetické. Ale ja si myslím, že to najhlavnejšie je hľadisko bezpečnostné, ale ak som dobre rozumel v prvej informácii, ktorú dal pán prednosta, tí platiaci budú mať náhradné ubytovanie a čo bude z neplatičmi. Ak som dobre

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

rozumel, možno som nerozumel dobre. Ale ja som tak rozumel tú informáciu, že platiaci budú mať náhradné ubytovanie. Ďalej neodznelo. Ak je to tak, čo bude s neplatičmi. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Katarína Dubányová. Nech sa páči pani inžinierka.

K. Dubányová, vedúca SaSO: Všetci neplatiči dostali výpoveď. To však treba vedieť, že tam kde sú maloleté deti i keď sú neplatiči, musíme zabezpečiť náhradné bývanie i keď s nižším štandardom. Pri tých rodinách, neplatičoch, kde nie je maloleté dieťa, alebo invalidný človek, tak oni idú na ulicu.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Faktickú poznámku má Kornel Horváth. Nech sa páči pán poslanec.

K. Horváth, poslanec: Ďakujem pekne za slovo. Ja by som chcel povedať len toľko, že od každého odzneli pravdy, ale ja by som sa chcel postaviť vedľa môjho kolegu Győrfyho, nakoľko keď budú odtiaľ vystaňovaní platiaci aj neplatiči, tak sa potom režijné náklady znížia na nulu. Potom keď to budeme vedieť likvidovať tak to likvidujme, len aby sme vedeli koľko to bude stáť, alebo popríklad keby to chcel niekto odkúpiť, tak nech si to likviduje sám, keď je to pre nás príliš nákladné. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Faktickú poznámku má Éva Hortai. Nech sa páči pani viceprimátorka. Nie tak prepáčte. Najprv budeme hlasovať o pozmeňujúcom návrhu pána Győrfyho, ktorý znie tak, že Mestské zastupiteľstvo v Komárne ukladá Mestskému úradu v Komárne zabezpečiť terajším ubytovaným s platnou zmluvou o nájme bytu na adrese Dunajské nábrežie 16, Komárno, náhradné ubytovanie v inej lokalite mesta. Dobré? Zhruba o tom by bolo uznesenie.

L. Győrfy, poslanec: Môžem niečo povedať? Mal by som len pripomienku.

T. Bastrnák, primátor mesta: Môžeš, ale radšej to napíš.

L. Győrfy, poslanec: Pokiaľ sa zrealizuje vypratanie nájomníkov, zatiaľ sa bude ešte na jednom zasadnutí hlasovať o zabezpečení náhradného bývania. Mestský úrad vypracuje zatiaľ kalkuláciu na odstránenie tejto budovy. Nemyslím si, že by som tým zabraňoval niečomu v meste. Preto by ku korektnosti patrilo ešte aj to, že ... (prerušovaný primátorom).

T. Bastrnák, primátor mesta: Ale to sa ani nevynorilo. Napíš to presne, ako to chceš. To je vlastne tvoj pozmeňujúci návrh. Najprv budeme hlasovať o tom a keď to prejde tak prejde, ale ak nie tak nie, tak budeme hlasovať o pôvodnom návrhu. Ale pred hlasovaním žiada ešte slovo Katarína Dubányová.

K. Dubányová, vedúca SaSO: Prepáčte, ale ešte toľko, že naozaj je tam, že schvaľuje likvidáciu objektu. Bolo by dobré, keby sa do toho zapísalo aspoň to, že zámer likvidácie.

T. Bastrnák, primátor mesta: Dobré, ďakujem pekne. Najprv budeme hlasovať o pozmeňujúcom návrhu pána Győrfyho, ktorý aj odznel. Prosím, aby hlasovalo mestské zastupiteľstvo. Takže o bode B/ 1. doplnené adresou Dunajské nábrežie 16. Prosím hlasujte.

Hlasovanie číslo (14)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 2

Nehlasovali: 4

Prítomní: 21

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Takže viac hlasovaní tu nebude. Ďakujem pekne. Nasledujúci bod programu je Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Komárno číslo.../2009, ktorým sa mení a dopĺňa VZN Mesta Komárno číslo 18/2003 o predaji bytov oprávneným osobám vo vlastníctve Mesta Komárno v znení VZN č. 12/2008. Slovo má Peter Kovács. Nech sa páči.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

9. Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Komárno číslo/2009, ktorým sa mení a dopĺňa VZN Mesta Komárno číslo 18/2003 o predaji bytov oprávneným osobám vo vlastníctve Mesta Komárno v znení VZN č. 12/2008 - TE 2170

P. Kovács, prednosta MsÚ: Ďakujem pekne pán primátor. Vážené zastupiteľstvo predkladám návrh na Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Komárno číslo.../2009, ktorým sa mení a dopĺňa VZN Mesta Komárno číslo 18/2003 o predaji bytov oprávneným osobám vo vlastníctve Mesta Komárno v znení VZN č. 12/2008. Zmeny v platnej právnej úprave, zákona číslo 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov odôvodňujú aktualizáciu Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Komárna č. 18/2003 o predaji bytov oprávneným osobám vo vlastníctve Mesta Komárno v znení č. 12/2008. Navrhujeme preto v zmysle zákona o obecnom zriadení schválenie nového znenia Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Komárno č. 18/2003 o predaji bytov oprávneným osobám vo vlastníctve Mesta Komárno v znení VZN číslo 12/2008. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Rada odporučila schváliť tento materiál. Otváram diskusiu. Má niekto nejaké otázky alebo pripomienky? Ak nie, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o všeobecne záväznom nariadení. Naznačujem, že na schválenie je potrebná nadpolovičná väčšina.

Hlasovanie číslo (15)

Za návrh: 20

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

Nehlasovali: 0

Prítomní: 21

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. O predloženie ďalšieho bodu programu poprosím pána poslanca Kornela Horvátha. Správa Komisie na vyhodnotenie obchodnej verejnej súťaže o výsledku obchodnej verejnej súťaže na odpredaj bytov vo vlastníctve Mesta Komárno. Nech sa páči.

10. Správa Komisie na vyhodnotenie obchodnej verejnej súťaže o výsledku obchodnej verejnej súťaže na odpredaj bytov vo vlastníctve Mesta Komárno

K. Horváth, poslanec: Ďakujem pekne za slovo. K materiálom by som chcel povedať len toľko, že bola vyhlásená obchodno-verejná súťaž na odpredaj siedmich bytov. Z toho sa nám podarilo speňažiť dva byty. Správa obsahuje vlastne odpredaj týchto dvoch bytov, o ktorých by sme mali hlasovať. Návrh na uznesenie obsahuje aj odmenu jednotlivým členom komisie pre obchodnú verejnú súťaž vo výške 20,- eur v zmysle Organizačného poriadku odbornej komisie pre obchodnú verejnú súťaž. V nasledujúcom bode programu bude vlastne zmena, a to návrh na zrušenie Zásad, ktorými sa stanovuje postup pri nakladaní s voľnými bytmi vo vlastníctve Mesta Komárno, ktoré budú platné pri nasledujúcom odpredaji bytov. Názor komisie bol taký, že nakoľko bolo v tomto vyhlásení obchodno-verejnej súťaže uvedené, že každý uchádzač môže do osobného vlastníctva v tejto súťaži odkúpiť len jeden byt a uchádzačov bolo veľmi málo, preto si myslíme, že aby sme vedeli speňažiť čo najviac mestských bytov, tak vynechajme ten bod, že každý uchádzač môže do osobného vlastníctva v tejto súťaži odkúpiť len jeden byt. Keby sa tento záujem zvýšil, teda bol by vyšší, tak by sme to vedeli zmeniť aj my. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Rada odporučila schváliť návrh na uznesenie tak, ako je to tu uvedené a ako to povedal aj pán poslanec. Má niekto nejaké otázky alebo pripomienky? Ak nie sú otázky alebo pripomienky, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o návrhu na uznesenie s bodmi A/,B/,C/ a D/.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

Hlasovanie číslo (16)

Za návrh: 19

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 2

Prítomní: 21

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. O predloženie ďalšieho bodu programu by som tak isto poprosil pána prednostu Petra Kovácsa. Návrh na zrušenie Zásad, ktorými sa stanovuje postup pri nakladaní s voľnými bytmi vo vlastníctve Mesta Komárno.

11. Návrh na zrušenie Zásad, ktorými sa stanovuje postup pri nakladaní s voľnými bytmi vo vlastníctve Mesta Komárno

P. Kovács, prednosta MsÚ: Ďakujem pekne pán primátor. Vážené zastupiteľstvo predkladám náš Návrh na zrušenie Zásad, ktorými sa stanovuje postup pri nakladaní s voľnými bytmi vo vlastníctve Mesta Komárno. Dňom 1. júla 2009 vstúpila do platnosti novelizácia zákona, ktorou sa mení a dopĺňa zákon Slovenskej národnej rady číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov. Z toho dôvodu boli upravené všeobecne záväzné nariadenia a zásady schválené Mestským zastupiteľstvom v Komárne upravujúce nakladanie s majetkom mesta. Na základe vyššie uvedeného boli schválené Zásady o pravidlách obchodnej verejnej súťaže pri prenájme a pri prevodoch vlastníctva nehnuteľného a hnutel'ného majetku Mesta Komárno, ktoré okrem iného upravujú aj postup pri nakladaní s voľnými bytmi vo vlastníctve Mesta Komárno. Z uvedeného dôvodu navrhujeme zrušenie Zásad, ktorými sa stanovuje postup pri nakladaní s voľnými bytmi vo vlastníctve Mesta Komárno. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Rada to odporučila schváliť jednohlasne, ale spýtam sa či sú otázky alebo pripomienky. Ak nie sú, tak uzatváram prihlásenie sa do diskusie a prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o jeho zrušení.

Hlasovanie číslo (17)

Za návrh: 19

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

Nehlasovali: 1

Prítomní: 21

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. O predloženie ďalšieho bodu programu by som poprosil pani Ing. Katarínu Dubányovú. Žiadosti a návrhy v sociálnych veciach. Nech sa páči.

12. Žiadosti a návrhy v sociálnych veciach

TE 2108 - Žiadosť o priznanie finančnej dotácie - Zariadenie pre seniorov Náruč

K. Dubányová, vedúca SaSO: Ďakujem za slovo. Chcela aby som vám predložila žiadosť Zariadenia pre seniorov Náruč, ktoré žiada o priznanie finančnej dotácie z účelového fondu z rozpočtu mesta Komárno. Táto žiadosť je v súlade s VZN č. 9/2003 o priznaní dotácie z účelového fondu z rozpočtu Mesta Komárno. Návrh na uznesenie vám predkladám. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Komisia tento návrh jednohlasne schválila, tak ako aj rada. Otváram diskusiu. Ak nie sú otázky ani pripomienky, prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o pridelení finančnej dotácie.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

Hlasovanie číslo (18)

Za návrh: 18
Proti návrhu: 0
Zdržal sa: 0
Nehlasovali: 2
Prítomní: 20

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší.

TE 2109 - Žiadosť o priznanie finančnej dotácie - Charita Komárno

K. Dubányová, vedúca SaSO: Je to žiadosť z Charita Komárno so sídlom na Jókaiho ulici o priznanie finančnej dotácie z účelového fondu z rozpočtu mesta Komárna. Je to vlastne dielňa, kde zamestnávajú mládež s nejakým telesným postihnutím. V dielni pripravujú rôzne okrasné predmety zo zostatkov, ako napríklad malé vankúše. Do dielne by chceli zakúpiť čističky vzduchu pre potreby chránenej dielne a žehličku. Táto žiadosť je v súlade s VZN č. 9/2003 o priznaní dotácie z účelového fondu z rozpočtu Mesta Komárno. Predložili sme vám návrh na uznesenie. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán predseda komisia to jednohlasne odporučil schváliť a tak isto aj rada. Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o pridelení finančnej dotácie.

Hlasovanie číslo (19)

Za návrh: 18
Proti návrhu: 0
Zdržal sa: 0
Nehlasovali: 2
Prítomní: 20

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší.

TE 2115 - Žiadosť o priznanie finančnej dotácie - Zariadenie pre seniorov Oazis

K. Dubányová, vedúca SaSO: Je to žiadosť Domova sociálnych služieb pre dospelých OAZIS občianske združenie o priznanie finančnej dotácie z účelového fondu z rozpočtu mesta Komárna. Ich žiadosť je takisto v súlade s VZN č. 9/2003 o priznaní dotácie z účelového fondu z rozpočtu Mesta Komárno. Pred vami sa nachádza odôvodnenie, ako aj návrh na uznesenie. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Komisia aj rada to jednohlasne odporučili schváliť. Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o pridelení finančnej dotácie.

Hlasovanie číslo (20)

Za návrh: 19
Proti návrhu: 0
Zdržal sa: 0
Nehlasovali: 1
Prítomní: 20

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší. O predloženie ďalšieho bodu programu poprosím pána Ing. Gábora Weszelovského. Žiadosti a návrhy vo veciach školstva, kultúry a športu. Nech sa páči.

13. Žiadosti a návrhy vo veciach školstva, kultúry a športu – TE 2161

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

G. Weszelovsky, vedúci OŠaK: Ďakujem za slovo. Vážený pán primátor, vážené zastupiteľstvo. Ak dovoľíte, tak prvých dvadsať bodov by som chcel predložiť spolu. Od TE2131 do TE2151. Školy a školské zariadenia v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Komárno na základe Vyhlášky MŠ SR č. 9/2006 Z. z. o štruktúre a obsahu správ o výchovno-vzdelávacej činnosti, jej výsledkoch a podmienkach škôl a školských zariadení a Metodického usmernenia MŠ SR č. 10/2006-R k vyhláške MŠ SR č. 9/2006 po prerokovaní v pedagogickej rade školy a po vyjadrení školskej rady podávajú Správu o výsledkoch a podmienkach výchovno-vzdelávacej činnosti (vyhodnocovacie správy) za uplynulý školský rok na schválenie zriaďovateľovi. Správa o výsledkoch a podmienkach výchovno-vzdelávacej činnosti Základnej školy Komenského ul. 3, Komárno je uvedená v prílohe. Spoločný školský úrad pripravil sumarizáciu týchto vyhodnocovacích správ, ktorá tvorí prílohu tohto materiálu.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Komisia? Ak dobre viem pán predseda, tak komisia odporučila schváliť všetky, tak ako aj rada. Otvoril by som diskusiu. Ak má niekto nejakú všeobecnú pripomienku, tak nech ju povie teraz, lebo potom budeme hlasovať po jednom a žiadam každého, ak má nejaké otázky alebo pripomienky tak nech sa vždy zahlásí a potom môže položiť otázku a môže sa k tomu aj konkrétne vyjadriť. Takže Tomáš ty by si mal nejakú všeobecnú pripomienku. Dobré, ešte niekto? Nie, tak uzatváram prihlasovanie sa a slovo má Tomáš. Prepáčte pán poslanec Tomáš Novák.

T. Novák, poslanec: Ďakujem pekne. Pán poslanec počúvam ja aj na svoje krstné meno. V spojitosti so školami len toľko, že ten kto mal možnosť prečítať si to a preštudovať, lebo je to viac sto strán. Oplatí sa zaoberať týmito materiálmi, nakoľko odkedy k nám prešli školy, znamenajú pre náš vážne finančné bremeno. Vo všeobecnosti k jednotlivým školám len toľko, že náklady za energiu sú obrovské. Mali by sme venovať väčšiu pozornosť tomu, aby sme zabezpečili väčšiu energetickú bezpečnosť. Mali by sme naozaj investovať finančne do obnovy škôl, aby sa zlepšil stav škôl. Nemám na mysli teraz katastrofickú situáciu na Základnej škole Móra Jókaiho, že padajú von okná a len ich priklincujú, ale tieto budovy treba naozaj izolovať, aby nejakým spôsobom poklesli výdavky za energiu. To je veľmi vážna vec. Okrem toho som si pozrel aj neprítomnosť žiakov v jednotlivých školách, a sú tam obrovské rozdiely medzi nimi. Na ZŠ Móra Jókaiho je z 30 tisíc hodín neospravedlnená každá desiatá hodina. To znamená, že s tým niečo treba robiť. Okrem toho ešte viacero škôl vytyka, že nemajú školského psychológa. Je veľmi veľa postihnutých detí v škole, tak ako mentálne aj inak a školy si nevedia s tým rady. Jedine škola na Ul. práce apelovala na to, že nie sú zabezpečené materiály na vyučovanie cudzích jazykov. Jednoznačné je, že mesto zabezpečuje logistiku, ale vrátil by som sa ešte raz k tomu, aby sme nevyhodili toto CD, lebo to je veľmi dobrý pomocný materiál. Lebo ak by sme sa počas roka dostali k nejakým peniazom, tak by sme vedeli na tom niečo zmeniť, aby sme vedeli trochu zlepšiť stav škôl. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán Imre Andruskó by mal faktickú poznámku.

I. Andruskó, poslanec: Ďakujem pekne. Ja by som chcel len reagovať na pána doktora Nováka. Aj ja si myslím, že sa tento materiál pripravil veľmi pekne. Naozaj si dali všetky školy na tom záležať a ďakujem aj riaditeľom, že pripravili tento materiál. Treba zdôrazniť, že je za nimi veľmi ťažký rok. Aj z tohto vidieť, že jediná škola, ktorá má najväčší problém je Základná škola na Ul. pohraničnej. Je to zvláštna kategória o ktorej budeme rokovať aj neskôr a vtedy by som sa k tomu chcel vyjadriť troška obširnejšie. Chcel by som ešte povedať len toľko, že sme sa rozprávali o tom aj v poslaneckom klube aj s predsedami komisií, že tento materiál je pripravený na úrovni a každý je s ním veľmi spokojný. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Odznali všeobecné pripomienky a teraz začneme s hlasovaním. A ešte raz hovorím, že ak by mal niekto k tomu nejakú otázku alebo pripomienku, môže ju položiť pri danej škole. Najprv budeme hlasovať o Základnej škole na Komenského ul. 3, Komárno. Kto odporúča schváliť tento návrh?

TE 2131 – Správy o výsledkoch a podmienkach výchovno-vzdelávacej činnosti (vyhodnocovacia správa) Základnej školy Komenského ul. 3, Komárno

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

Hlasovanie číslo (21)

Za návrh: 20
Proti návrhu: 0
Zdržal sa: 0
Nehlasovali: 0
Prítomní: 20

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Nasledujúca je Základná škola Rozmarínová ul. 1, Komárno. Má niekto k tomu nejakú otázku alebo pripomienku? Ak nie, prosím aby o tom hlasovalo mestské zastupiteľstvo.

TE 2132 – Správy o výsledkoch a podmienkach výchovno-vzdelávacej činnosti (vyhodnocovacia správa) Základnej školy Ul. rozmarínová 1, Komárno

Hlasovanie číslo (22)

Za návrh: 17
Proti návrhu: 0
Zdržal sa: 0
Nehlasovali: 3
Prítomní: 20

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Nasledujúca je Základná škola Ul. pohraničná 9, Komárno. Má niekto k tomu nejakú otázku alebo pripomienku? Ak nie, prosím aby o tom hlasovalo mestské zastupiteľstvo.

TE 2133 – Správy o výsledkoch a podmienkach výchovno-vzdelávacej činnosti (vyhodnocovacia správa) Základnej školy Ul. pohraničná 9, Komárno

Hlasovanie číslo (23)

Za návrh: 15
Proti návrhu: 0
Zdržal sa: 2
Nehlasovali: 3
Prítomní: 20

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Nasledujúca je Základná škola s vyučovacím jazykom maďarským, Ul. práce 24. Má niekto k tomu nejakú otázku alebo pripomienku? Ak nie, prosím aby o tom hlasovalo mestské zastupiteľstvo.

TE 2134 – Správy o výsledkoch a podmienkach výchovno-vzdelávacej činnosti (vyhodnocovacia správa) Základnej školy s vyučovacím jazykom maďarským, Ul. práce 24, Komárno

Hlasovanie číslo (24)

Za návrh: 20
Proti návrhu: 0
Zdržal sa: 0
Nehlasovali: 0
Prítomní: 20

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Nasledujúca je Základná škola Móra Jókaiho s vyučovacím jazykom maďarským, Ul. mieru 2, Komárno. Má niekto k tomu nejakú otázku alebo pripomienku? Ak nie, prosím aby o tom hlasovalo mestské zastupiteľstvo.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

TE 2135 – Správy o výsledkoch a podmienkach výchovno-vzdelávacej činnosti (vyhodnocovacia správa) Základnej školy Móra Jókaiho s vyučovacím jazykom maďarským, Ul. mieru 2, Komárno

Hlasovanie číslo (25)

Za návrh: 20

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 0

Prítomní: 20

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Nasledujúca je Základná škola s vyučovacím jazykom maďarským, Eötvösova ul. 39, Komárno. Má niekto k tomu nejakú otázku alebo pripomienku? Ak nie, prosím aby o tom hlasovalo mestské zastupiteľstvo.

TE 2136 – Správy o výsledkoch a podmienkach výchovno-vzdelávacej činnosti (vyhodnocovacia správa) Základnej školy s vyučovacím jazykom maďarským, Eötvösova ul. 39, Komárno

Hlasovanie číslo (26)

Za návrh: 20

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 0

Prítomní: 20

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Nasledujúca je Základná umelecká škola, Letná ul. 12, Komárno. Má niekto k tomu nejakú otázku alebo pripomienku? Ak nie, prosím aby o tom hlasovalo mestské zastupiteľstvo.

TE 2137 – Správy o výsledkoch a podmienkach výchovno-vzdelávacej činnosti (vyhodnocovacia správa) Základnej umeleckej školy, Letná ul. 12, Komárno

Hlasovanie číslo (27)

Za návrh: 19

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 1

Prítomní: 20

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Teraz začnú už materské školy a to ako prvá Eötvösova ul. 48, Komárno. Otázky ani pripomienky nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby o tom hlasovalo.

TE 2138 – Správy o výsledkoch a podmienkach výchovno-vzdelávacej činnosti (vyhodnocovacia správa) Materskej školy s vyučovacím jazykom maďarským, Eötvösova ul. 48, Komárno

Hlasovanie číslo (28)

Za návrh: 19

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 0

Prítomní: 19

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalšia je Eötvösova ul. 64, Komárno. Otázky ani pripomienky nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o prijatí návrhu.

TE 2139 – Správy o výsledkoch a podmienkach výchovno-vzdelávacej činnosti (vyhodnocovacia správa) Materskej školy, Eötvösova ul. 64, Komárno

Hlasovanie číslo (29)

Za návrh: 19

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 0

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalšia je Ul. františkánov 20, Komárno. Otázky ani pripomienky nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o prijatí návrhu.

TE 2140 – Správy o výsledkoch a podmienkach výchovno-vzdelávacej činnosti (vyhodnocovacia správa) Materskej školy s vyučovacím jazykom maďarským, Ul. františkánov 20, Komárno

Hlasovanie číslo (30)

Za návrh: 18

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 0

Prítomní: 18

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalšia je Materská škola s vyučovacím jazykom maďarským, Handlovska ul. 4, Komárno. Otázky ani pripomienky nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o prijatí návrhu.

TE 2141 – Správy o výsledkoch a podmienkach výchovno-vzdelávacej činnosti (vyhodnocovacia správa) Materskej školy s vyučovacím jazykom maďarským, Ul. handlovska 4, Komárno

Hlasovanie číslo (31)

Za návrh: 18

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 0

Prítomní: 18

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalšia je Materská škola, Kapitánova ul. 29, Komárno. Otázky ani pripomienky nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o prijatí návrhu.

TE 2142 – Správy o výsledkoch a podmienkach výchovno-vzdelávacej činnosti (vyhodnocovacia správa) Materskej školy, Kapitánova ul. 29, Komárno

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

Hlasovanie číslo (32)

Za návrh: 18
Proti návrhu: 0
Zdržal sa: 0
Nehlasovali: 0
Prítomní: 18

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalšia je Materská škola Ul. Komáromi Kacza 33, Komárno. Otázky ani pripomienky nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o prijatí návrhu.

TE 2143 – Správy o výsledkoch a podmienkach výchovno-vzdelávacej činnosti (vyhodnocovacia správa) Materskej školy, Ul. Komáromi Kacza 33, Komárno

Hlasovanie číslo (33)

Za návrh: 18
Proti návrhu: 0
Zdržal sa: 0
Nehlasovali: 0
Prítomní: 18

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalšia je Materská škola s vyučovacím jazykom maďarským, Ul. Komáromi Kacza 39, Komárno. Otázky ani pripomienky nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o prijatí návrhu.

TE 2144 – Správy o výsledkoch a podmienkach výchovno-vzdelávacej činnosti (vyhodnocovacia správa) Materskej školy s vyučovacím jazykom maďarským, Ul. Komáromi Kacza 39, Komárno

Hlasovanie číslo (34)

Za návrh: 17
Proti návrhu: 0
Zdržal sa: 0
Nehlasovali: 1
Prítomní: 18

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalšia je Materská škola, Lodná ul. 1, Komárno. Otázky ani pripomienky nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o prijatí návrhu.

TE 2145 – Správy o výsledkoch a podmienkach výchovno-vzdelávacej činnosti (vyhodnocovacia správa) Materskej školy, Lodná ul. 1, Komárno

Hlasovanie číslo (35)

Za návrh: 17
Proti návrhu: 0
Zdržal sa: 0
Nehlasovali: 1
Prítomní: 18

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalšia je Materská škola, Mederčská ul. 38, Komárno. Otázky ani pripomienky nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o prijatí návrhu.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

TE 2146 – Správy o výsledkoch a podmienkach výchovno-vzdelávacej činnosti (vyhodnocovacia správa) Materskej školy, Mederčská ul. 38, Komárno

Hlasovanie číslo (36)
Za návrh: 16
Proti návrhu: 0
Zdržal sa: 0
Nehlasovali: 2
Prítomní: 18

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalšia je Materská škola, Ul. mieru 16, Komárno. Otázky ani pripomienky nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o prijatí návrhu.

TE 2147 – Správy o výsledkoch a podmienkach výchovno-vzdelávacej činnosti (vyhodnocovacia správa) Materskej školy, Ul. mieru 16, Komárno

Hlasovanie číslo (37)
Za návrh: 16
Proti návrhu: 0
Zdržal sa: 0
Nehlasovali: 1
Prítomní: 17

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalšia je Materská škola, Dlhá ul. 1, Komárno - Nová Stráž. Otázky ani pripomienky nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o prijatí návrhu.

TE 2148 – Správy o výsledkoch a podmienkach výchovno-vzdelávacej činnosti (vyhodnocovacia správa) Materskej školy, Dlhá ul. 1, Komárno - Nová Stráž

Hlasovanie číslo (38)
Za návrh: 16
Proti návrhu: 0
Zdržal sa: 0
Nehlasovali: 1
Prítomní: 17

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalšia je Materská škola s vyučovacím jazykom maďarským, Dlhá ul. 1, Komárno - Nová Stráž. Otázky ani pripomienky nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o prijatí návrhu.

TE 2149 – Správy o výsledkoch a podmienkach výchovno-vzdelávacej činnosti (vyhodnocovacia správa) Materskej školy s vyučovacím jazykom maďarským, Dlhá ul. 1, Komárno - Nová Stráž

Hlasovanie číslo (39)
Za návrh: 16
Proti návrhu: 0
Zdržal sa: 0
Nehlasovali: 1
Prítomní: 17

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalšia je Materská škola s vyučovacím jazykom maďarským, Vodná ul. 29, Komárno. Otázky ani pripomienky nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o prijatí návrhu.

TE 2150 – Správy o výsledkoch a podmienkach výchovno-vzdelávacej činnosti (vyhodnocovacia správa) Materskej školy s vyučovacím jazykom maďarským, Vodná ul. 29, Komárno

Hlasovanie číslo (40)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 1

Prítomní: 17

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Nech sa páči ďalší materiál.

TE 2013 – Základná škola Ul. pohraničná 9, Komárno - Žiadosť o schválenie zariadenia školského športového strediska Dievčenský volejbalový klub

G. Weszelovsky, vedúci OŠaK: Je to žiadosť Dievčenského volejbalového klubu na Základnej škole Ul. pohraničná 9, Komárno, ktorý sa na nás obrátil na so žiadosťou, aby tento klub figuroval od školského roka 2010/2011 ako Školské stredisko záujmovej činnosti. K tomu je potrebný súhlas mesta v zmysle § 115 zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní. Mestský úrad pripravil dva návrhy na uznesenie, ktoré vám predložil na ďalšie prerokovanie.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ak dobre vidím tak komisie to odporučili schváliť. Rada mala pozmeňujúci návrh, ktorý si vie každý prečítať. Otváram diskusiu. Ešte niekto si praje zahlasovať sa? Nie, tak uzatváram prihlásenie sa do diskusia a slovo má pán Imre Andruskó. Nech sa páči.

I. Andruskó, poslanec: Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, vážené dámy a páni. V mene poslaneckého klubu SMK by som chcel povedať, že odporúčame schváliť návrh rady. Jednak sa tešíme tomu, že sa pani riaditeľka snaží vyjsť s nejakými novými nápadmi, lebo cíti že je problém. Veď vieme veľmi dobre, že počet žiakov na škole klesol pod jednu úroveň a takto je ťažšie prevádzkovať túto školu. Ale my si myslíme, že je to len nápad a nech túto možnosť nedostane len jedna škola. My ako poslanci musíme spravovať, respektíve prevádzkovať všetky školy komplexne. Preto sme požiadali mestský úrad, aby do konca januára preskúmal záujem ostatných škôl o zriadenie takéhoto strediska, lebo tu máme ešte ďalšie tri maďarské a dve slovenské školy. Lebo ak áno, tak im dajme na to možnosť. Vedúci odboru povedal, že nezmeškáme tým nič, veď len niekedy v máji treba odovzdať žiadosť. Ja viem maximálne podporiť žiadosť školy. Ak ostatných päť škôl nebude mať záujem o zriadenie takýchto stredísk, tak budem maximálne podporovať, aby škola túto možnosť dostala, ale nech do konca januára dostanú možnosť aj iní. Veď aj na základnej škole, Eötvösova ul. aj na základnej škole, Ul. práce a aj na základnej škole, Komenského ul. prebiehajú veľmi dobré športové aktivity a mohol by som vymenovávať ďalej. Teda z tohto hľadiska považujeme za dôležité, aby sa každý mohol dostať k plus finančným zdrojom. Ešte raz zdôrazňujem, že keď ostatných päť škôl nebude mať o to záujem, tak potom vo februári, keď budeme mať zasadnutie to potom treba schváliť a aj schválím žiadosť školy. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem veľmi pekne. Na pána Imre Andruskó si praje reagovať pán poslanec Peter Birkus. Nech sa páči.

P. Birkus, poslanec: Chcel by som reagovať na pána Anruskó. Nerozumiem tomu ako to súvisí s tým, či to žiada niekto iný, alebo nie. Je tu žiadosť, schválme ju. Len toľko. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Nech sa páči pán Andruskó.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

I. Andruskó, poslanec: My berieme všetky školy komplexne. Toto znamená, že škola sa dostane k plus finančným zdrojom. Potom nech tú možnosť dostanú aj ostatné školy a potom môže ísť žiadosť spoločne na ministerstvo. Aby tie školy, ktoré sa chopia tejto možnosti sa dostali k plus finančným zdrojom. Bude ešte jedna žiadosť, kde potom poviem toto isté. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán Mgr. Gajdáč máte slovo.

O. Gajdáč, poslanec: Ďakujem za slovo pán primátor. Som prekvapený z tohto návrhu kolegu Andruskó. Myslím si, že tento návrh nie je ani troška opodstatnený, totiž ak niekto dobre pozná troška súvislosti, stačí si prečítať ten materiál. Tento dievčenský volejbalový klub tu funguje od roku 1965. Ondrej Óváry tam robí, mne sa zdá, že od narodenia, pretože on je ten klub. Teraz s ním robí ďalší tréner, ktorý má na to kvalifikáciu. Tento klub už myslím desaťročia funguje pri Pohraničnej, teda klub tu funguje. Tu nie je nič iné, tu nie je vznik žiadneho klubu. Tento volejbalový klub sa dáva len do troška inej roviny a volá sa to presne, že sa to zaraďuje do Školského športového strediska. Z toho by vyplývali isté výhody. Boli by financie z Ministerstva školstva. Mesto by to nič nestálo. Čiže skutkový stav len podporíme tým, že môže tento športový klub dostať aj z volejbalovej asociácie peniaze, aj z Ministerstva školstva. Po prvé si myslím, že ak niekde kedykoľvek bude iniciatíva vznik akéhokoľvek takéhoto strediska, tak to môžeme kedykoľvek podporiť, pretože ak niekto z akejkohoľvek školy, inštitúcie vyjde z nejakým nápadom tak my povieme to, že dobrý nápad, dajme aj iným možnosť. Potom sa prihlási päť iných a povieme, že to nebude už tuná na Pohraničnej klub fungovať, ale dáme ho na Komenského, alebo na nejakú inú školu. Myslím si, že by to bolo maximálne neférové a takéto asi ani nechceme. A myslím si, že ak niekto príde z nejakým dobrým nápadom, buď ho podporíme, ak s dobrým tak asi podporíme, keď so zlým tak nie. Ale ja si myslím, že to nie je opodstatnené. Potom každý jeden nápad, každý jeden návrh nejakej školy alebo inštitúcie povieme hop, áno, dáme na vedomie aj ostatným a potom sa rozhodneme. Takže ja som za to, aby nebolo podporené stanovisko rady, ale aby bola podporená alternatíva č. 1, ktorú dal mestský úrad stanovisko, a ktorú jednohlasne odsúhlasila komisia, kde sa schvaľuje zriadenie školského športového strediska na Ul. pohraničnej. To je všetko. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Na pána Gajdáča má faktickú poznámku Attila Petheő. Nech sa páči.

A. Petheő, poslanec: Ďakujem pekne za slovo pán primátor. Ja mám z tohto klubu dobré pocity, veď chodili sem aj niektorí moji žiaci zo základnej školy, Ul. práce ako aj zo základnej školy, Eötvösova ul.. Je to veľmi dobre fungujúci športový volejbalový klub. Dokonca chodila tam na volejbal toho času aj moja sestra ako dieťa. Takže aj ja to odporúčam schváliť. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Nech sa páči pán Andruskó.

I. Andruskó, poslanec: Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, vážené dámy a páni. Chcel by som ešte raz zdôrazniť, že ja maximálne podporujem túto iniciatívu. Keď si prečítate materiál tak uvidíte, že žiadosť predkladá zriaďovateľ ministerstvu školstva do 30. júna kalendárneho roka, ktorý predchádza roku, v ktorom má byť školské zariadenie zriadené. Ja som žiadal len to, že keď je takáto možnosť a aj ostatné školy, kde fungujú takéto kluby, kde sú všelijaké športové aktivity by sa chceli chopiť tejto možnosti, aby dostali aj ony na to možnosť. Mestský úrad nech pozbiera tieto žiadosti, vo februári ich zasadnutia schváli a v marci sa môžu poslať na ministerstvo. Aj pán vedúci prikyvuje, že tým nezasiahnu školu žiadne negatíva. Ešte raz zdôrazňujem, že keď sa spýtame ostatných škôl či majú záujem o to a ak nie, tak potom túto žiadosť vo februári schválím. Proti tomu nemám žiadne námietky. Len by som chcel dať možnosť aj ostatným školám. Lebo ak si náhodou rozmyslia na Eötvösovej ulici, že chcú založiť takýto klub, a chcú získať na to nejaké plus finančné zdroje, tak sa o tom vedia dohodnúť s úradom a vedia o to požiadať, tak isto aj na ostatných školách. To bola len moja žiadosť. Ja s touto žiadosťou nemám žiaden problém. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Faktickú poznámku má pán MUDr. Hollósy. Ale ešte pred tým by som chcel každého upozorniť na to, že keď odznie pripomienka, tak potom sa treba zahlasiť. Nie vtedy, keď napadne niekoho nejaký nápad a hneď sa zahlasí.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

Lebo pred chvíľou bol zahlásený jeden a teraz to pripomienkujú už traja. Nech sa páči pán Hollósy.

T. Hollósy, poslanec: Ďakujem pekne. Chcel by som reagovať na môjho kolegu Gajdáča. Ja tam naozaj poznám volejbal a nie od roku 1965, ale od roku 1967 je tam volejbal a aj ja som tam fungoval dlhé roky. Naozaj treba povedať, že na Základnej škole na Ul. pohraničnej je srdcom volejbalu pán Ondrej Óváry. Naozaj treba podporiť, aby sa im tam podaril ten volejbal, ale musím povedať, že aj na Základnej škole, Ul. mieru aspoň tak isto robia dvaja v juniorskom klube. Máme ich teraz diskriminovať? Ja si myslím, že sa to dá vyriešiť spoločne. Urobme všetko preto, aby tieto dve školy dostali tieto finančné zdroje. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Peter Birkus.

P. Birkus, poslanec: Chcel by som reagovať na pána Gajdáča. Prakticky považujem za poburujúce, že sa znova snažíš dať prednosť jednej škole. Keď má niekto nejaký nápad, tak to treba podporiť. Teda keď to už podali, je to tu, tak to schváľme. Keď to potom niekto ešte podá, nech to skompletizuje úrad a potom schváľme aj to. Tol'ko, ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Tomáš Novák. Požiadal som vás, aby ste dodržali rokovací poriadok. Nech sa páči.

T. Novák, poslanec: Len toľko, že žiadosť ktorú podala škola bola napísaná 17. septembra. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Nakoľko pozmeňujúci návrh neodsznel, budeme hlasovať o návrhu rady. Keď to prejde, tak sme to prijali a keď nie, tak budeme hlasovať o návrhu mestského úradu a komisie. Dobré?

P. Birkus, poslanec: Ale pán Gajdáč mal pozmeňujúci návrh.

T. Bastrnák, primátor mesta: Nie. On sa iba vyjadril, že nechápe návrh pána Andruskó, ale on si myslí, že treba prijať 1. alternatívu. Budeme hlasovať aj o tom, ak ten druhý neprejde. Pán poslanec Gajdáč nepodal pozmeňujúci návrh. Nepodal pozmeňujúci návrh. Môžeme si to na zvukovom zázname pokojne vypočúť.

O. Gajdáč, poslanec: Chcel by som reagovať na pána Birkusa. Ja som povedal, že som pre to, aby sme neprijali návrh rady, ale aby sme prijali alternatívu č. 1.

T. Bastrnák, primátor mesta: Je to tak, ale zastupiteľstvo o tom rozhodne potom. Najprv hlasujeme o návrhu rady. Prosím hlasujte.

Hlasovanie číslo (41)

Za návrh: 11

Proti návrhu: 1

Zdržal sa: 6

Nehlasovali: 0

Prítomní: 18

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší materiál.

TE 2014 – Základná škola Ul. pohraničná 9, Komárno - Žiadosť o súhlas so zriadením triedy so športovou prípravou zameranou na futbal

G. Weszelovsky, vedúci OŠK: Je to podobná žiadosť Základnej školy Ul. pohraničná 9, Komárno ako pred chvíľou, len teraz žiadajú mestské zastupiteľstvo o súhlas na zriadenie triedy so športovou prípravou zameranou na futbal. Mestský úrad pripravil tak isto dve alternatívy a predložil ich na prerokovanie komisii.

T. Bastrnák, primátor mesta: Pán predseda komisie, nech sa páči, lebo ste mali pozmeňujúci návrh.

L. Szép, poslanec: Náš návrh bol taký, aby vo vete nefigurovalo, že len na futbal, ale aby bola aj iná možnosť.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Aj rada mala pozmeňujúci návrh, ktorý si môžete prečítať. Otváram diskusiu. Nech sa páči pán Weszelovsky.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

G. Weszelovsky, vedúci OŠaK: Ďakujem pekne. Prepáčte, ale tu by som chcel upozorniť na to, že na CD bola napálená zlá verzia návrhu rady, preto som rozdal zastupiteľstvu správnu verziu, ktorá sa v obsahu nemení, len vo forme. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Teda otváram prihlasovanie sa do diskusie. Prihlásili sa traja. Ešte niekto si praje zahlasiť sa? Ak nie, tak uzatváram prihlasovanie sa a slovo má Imre Andruskó. Nech sa páči.

I. Andruskó, poslanec: Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, vážené dámy a páni. Tu by som chcel znova podporiť návrh rady, ktorý odporučila schváliť aj väčšina členov poslaneckého klubu SMK. Tu je situácia trošku komplikovanejšia ako pred chvíľou, lebo keď sa tá žiadosť vráti vo februári, ak sa vráti, tak ju aj schválime a keď bude poprípade aj iná žiadosť, tak aj tú, lebo tým sa mesto dostane k plus zdrojom. Ale tu keď zriadieme jednu triedu, možno že sa normatív zvýši o niečo pri takýchto triedach, ale nie je viacej detí. Na tejto škole práve nie je 4. ročník, čiže na budúci rok nebude 5. ročník. Túto triedu vedľa spustiť len vtedy, keď preberú deti z ostatných škôl. Preto som znova žiadal tú možnosť od odboru, aby prezreli to, či sú takéto požiadavky aj na iných školách, lebo pre nás to nebude dlhodobé riešenie, keď preniesieme deti z jednej školy do druhej a tým sa nebude meniť ani celkový normatív. Lebo vážení kolegovia uvidíte pri uzávierkach budeme rokovať o rozpočte škôl, potom uvidíte, že celkový normatív poklesol a v tomto roku je o šesťdesiat až osemdesiat detí menej zapísaných na školách, ako vlni odišlo. Preto by sme sa mali porozprávať aj s ostatnými riaditeľmi, že kto má na čo nárok, lebo aj táto žiadosť sa môže podať v júni. Mesto nie je v oneskorení. Mestský úrad ešte raz preverí, že kde sú na to nároky a v januári sa tak isto dá priniesť späť táto žiadosť a dá sa o tom znova hlasovať. Lebo keď sa stretne vo februári, potom to môžeme vyriešiť. Ďakujem pekne.

É. Hortai, zástupca primátora: Ďakujem. Dávam slovo pánovi poslancovi Gajdáčovi. Nech sa páči pán poslanec, máte slovo.

O. Gajdáč, poslanec: Ďakujem pani viceprimátorka za slovo. No je to situácia samozrejme nie celkom taká, ale veľmi obdobná. Ak niekto chce zriadiť športovú triedu, samozrejme že musí na ňu mať dostatočný počet žiakov. Ak ich nemá, tak ju nemôže ani otvoriť. Úrad musí dať podmienku tej ktorej škole, ktorá dostane tú triedu, že musí v tej triede byť minimálne poviem desať, dvanásť žiakov, pretože potom na udržanie tej triedy vystačí normatív. Táto trieda začína od 5. ročníka. Ani také informácie by nemali vyjsť na povrch, že potom sa stiahnu žiaci z inej školy. Je to len na dobrovoľnom prestupe. Samozrejme môže byť taký prestup z jednej školy, ale vyslovene dobrovoľný. Čiže ja ani tu nevidím problém, aby sme to odsúhlasili, lebo športová trieda môže byť zriadená na každej jednej škole bez problémov, keď na to budú podmienky. Podmienkou na takúto triedu je, že tam musí byť kvalifikovaný tréner, ktorý má na to triedu. Vyučovanie spočíva v tom, že táto trieda má myslím si deväť hodín telesnej výchovy, je zameraná na všeobecnú športovú prípravu a táto všeobecná športová príprava je pomoc pre jednotlivé kluby, pretože je v doobedňajších hodinách. Čiže žiaci nemusia chodiť na ranné tréningy, ako teraz chodia na ranné tréningy, niekedy na pol šiestu, na šiestu. Ale táto športová príprava sa môže uskutočniť priamo v škole od ôsmej hodiny napríklad, alebo od deviatej hodiny. Tieto športové triedy existujú aj na vyššom stupni. V stredných školách je to skutočne veľmi dobrá vec a aj na našej škole by bola, keby sme mali podmienky. Žiaľ len podmienky nám chýbajú. To je všetko. Takže ja to maximálne podporujem a myslím si, že vôbec nič by sa nestalo, keby sme to odsúhlasili aj na pohraničnej. Lebo ak budú mať aj iné školy na to podmienky, aj im to môžeme odsúhlasiť. Je jedno či je to slovenská, alebo maďarská. Ďakujem.

É. Hortai, zástupca primátora: Do diskusie sa hlásil pán Ing. Dubány. Nech sa páči máte slovo pán Ing. Dubány.

I. Dubány, poslanec: Ďakujem pekne za slovo. Myslím si, že veslujeme na jednej lodi. Myslím si, že každý z nás vie podporiť túto aktivitu. Pamätám sa ešte, že toho času koľko športových klubov fungovalo na školách. Nevieť rozprávať o ničom inom, len o športovej streľbe. Nebola jediná jedna škola, kde by nefungoval klub športovej streľby, kde chodili deti strieľať a kde sa s nimi zaoberali. Myslím si, že hlavný kontrolór ma vie podporiť v tom, čo hovorím. Tento nárok by aj ostal, ale všade je, žiaľ, obrovský nedostatok peňazí. Viest

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

a fungovať takýto športový klub po tom čo zanikol dobre fungujúci Zväzarm, odkiaľ mohli požiadať podporu. Z dôvodu nedostatku financií zanikli tieto športové kluby na školách aj na stredných školách. Jedna jediná vec, ktorá mi v tom troška vadí je to, že či riaditelia škôl vedia o tom, že ministerstvo školstva vie dať dotácie na takéto športové kluby. Alebo ktorá Slovenská športová federácia vie podporovať športové kluby na školách. Bolo by treba sa za tým pozrieť, alebo keď si to už niekto preveril a má o tom informácie, tak by sa mal informovať každý riaditeľ základnej či strednej školy, aby sa táto možnosť mohla využiť. Ešte jedna vec mi napadla. Keď je takáto možnosť a škola vie týmto získať nejaké financie, tak nevidím žiaden problém v tom, aby sa vyzvali všetky športové kluby v Komárne a okolí, ktoré fungujú a ktorým poskytujeme aj dotácie, aby jeden učiteľ, ktorého zaplatím prijal na niektorej základnej škole vyučovanie pätnásť, alebo dvadsať detí pár hodín v týždni. Bolo by treba sa za tým troška pozrieť. Ale viem podporiť zase to, aby boli poskytnuté rovnaké šance pre všetky školy. Viem to podporiť, len dajme šancu aj iným školám. Nejedná sa ani tak o šancu ako o informovanie, aby sme informovali riaditeľov škôl, že je takáto možnosť. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Ak som dobre počul, tak neodsznel pozmeňujúci návrh, tak najprv budeme hlasovať o návrhu rady. Keď to prejde, tak prejde, ak nie, tak budeme hlasovať samozrejme o návrhu komisie. Keď neprejde, tak pôjdeme samozrejme postupne späť. Prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o pozmeňujúcom návrhu rady, ktorý bol rozdaný písomnou formou samozrejme.

Hlasovanie číslo (42)

Za návrh: 13

Proti návrhu: 1

Zdržal sa: 3

Nehlasovali: 2

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší materiál.

TE 2130 – Spojená cirkevná škola MARIANUM s vyučovacím jazykom maďarským, Ul. biskupa Királya 30, Komárno - Žiadosť o vyjadrenie mesta Komárno ohľadom zriaďovania školského internátu

G. Weszelovsky, vedúci OŠaK: Ďakujem. Je to žiadosť Spojenej cirkevnej školy, ktorá žiada o súhlas mesto Komárno na zaradenie Školského internátu sv. Imricha s výchovným jazykom maďarským, ako súčasť Spojenej cirkevnej školy MARIANUM s vyučovacím jazykom maďarským, Ul. biskupa Királya 30, Komárno do siete škôl a školských zariadení, stredísk praktického vyučovania a pracovísk praktického vyučovania, ktoré majú oprávnenie uskutočňovať výchovu a vzdelávanie. Na základe toho mestský úrad pripravil kladný návrh na uznesenie pred komisiu.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Komisia aj rada odporúčili schváliť návrh na uznesenie. Otváram diskusiu. Ak nemá nikto otázky ani pripomienky, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o tom, či s tým súhlasí.

Hlasovanie číslo (43)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 4

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší materiál.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

TE 2126 – Nemzetközi Vizuális Művészeti Alapítvány, Soproni u. 45, 9028 Győr - Návrh na finančnú spoluúčasť na organizáciu kultúrneho podujatia "Mediawave Nemzetközi Film és Zenei Fesztivál" v Komárne

G. Weszelovsky, vedúci OŠaK: Ďakujem. Je to žiadosť Nemzetközi Vizuális Művészeti Alapítvány, Soproni u. 45, 9028 Győr, kde žiadajú finančnú spoluúčasť na organizácii kultúrneho podujatia "Mediawave Nemzetközi Film és Zenei Fesztivál" v Komárne. Pôvodne bol plánovaný od 21.- 25. apríla, ale tento dátum sa zmenil na druhú polovicu mája s tým, že by mesto poskytlo na organizovanie tohto podujatia finančnú spoluúčasť v hodnote 40 tis. až 50 tis. eur. Mestský úrad vypracoval tak isto tri alternatívy a predložil ich pred komisiu na schválenie.

T. Bastrnák, primátor mesta: Komisia odporučila schváliť prvú alternatívu a rada mala pozmeňujúci návrh. Otázky alebo pripomienky? Ak nie a ak dovolíte, povedal by som k tomu tri vety. Mediawave je v Maďarskej republike jeden veľmi dobre fungujúci festival. Napriek tomu, že oslovuje len jednu vrstvu je to veľmi povestný európsky festival. Viem veľmi dobre pochopiť, že v tejto veľmi ťažkej finančnej situácii žiadajú troška veľa peňazí, čo neviem podporiť ani ctené zastupiteľstvo, napriek tomu však môže ešte finančná komisia rozmyšľať nad tým, či by nechcela podporiť tento festival aspoň nejakou menšou sumou. Lebo keď vieme preniesť tento festival z Győru sem, tak sa Komárňanský festivalový kalendár obohatí o jednu významnú udalosť, ktorá má obrovskú väzbu na cestovný ruch. Ak obidve mestá Komárno a Komárom nie sú ochotné zorganizovať a podporiť celý tento festival, tak budú mať inú možnosť, že potom tento festival vezmú, čo myslím si by bola veľká škoda. Pán Attila Petheő si pravdepodobne prial reagovať na mňa.

A. Petheő, poslanec: Ďakujem pekne pán primátor. Práve na to som sa chcel spýtať, či ste prezreli možnosť, že by tento festival organizovali obidve mestá spoločne, lebo doposiaľ to organizovalo len mesto Komárom. Ak dobre viem, tak aj Dunajská Streda prešla na to a jedna časť tohto festivalu tam bola aj zorganizovaná. Povedzme, že by sa jedna desatina dala zorganizovať aj tu a aj v rámci organizácií mesta sú dobrí organizátori, ktorí by vedeli v tom prípade poskytnúť dobrú radu a vedeli by poukázať na kladné a záporné veci ohľadom tohto festivalu. Teda ja som poukazoval hlavne na spoluprácu medzi dvomi mestami. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem. Imro ty by si chcel pravdepodobne reagovať len faktickou poznámkou, lebo si nebol zahlásený do diskusie. Attilovi Petheővi chcem povedať len toľko, že keď tu boli, tak rokovali zvlášť z obidvoma mestami. Informoval som ich o tom, že čo je v mojej kompetencii, tak im samozrejme pomôžeme a keď budú pýtať, tak im zastupiteľstvo nebude vedieť vyhovieť, nakoľko nemáme toľko financií v kultúrnom fonde. Oni tvrdili, že nebudú pýtať veľmi veľa peňazí. Ale takto by sme im dali celý kultúrny fond, dokonca aj viacej. Oni o tom vedeli, ale veľmi ma prekvapili potom, keď som videl, že po žiadnom inom rokovaní uviedli vo svojej žiadosti takúto vysokú sumu. Takúto žiadosť podali aj v Komárome, a keď dobre viem, tak Komárom dalo podmienku, že v tom prípade ak to podporuje aj Komárno. Sme absolútne na jednej úrovni, lebo aj ja si myslím, že by sme mali pomôcť pri organizácii. Avšak je isté, že toľko peňazí nemáme. Ak zastupiteľstvo prijme pozmeňujúci návrh rady, tak ak dovolíte ja smerom na organizátorov budem signalizovať, že tak ako sme to už raz povedali, že toľko nebudeme vedieť na to poskytnúť v žiadnom prípade. Keby žiadali oveľa menej peňazí, tak by sme o tom mohli rokovať. Okrem toho im veľmi radi poskytneme našu infraštruktúru. Imre Andruskó, nech sa páči.

I. Andruskó, poslanec: Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, vážené dámy a páni. Nikto nepochyboval o úrovni tohto festivalu, ale aj oni pravdepodobne preto prichádzajú z Győru, lebo im mesto na to nevie ponúknuť financie, nakoľko aj v Maďarskej republike majú mestá veľké problémy. Ja to vidím tak, že by sme mali najprv pomôcť našim organizáciám a tunajším festivalom, ktoré k nám patria. Pre mňa je návrh rady prijateľný a potom, keď prejdeme na rozpočet aj tak budeme vidieť, že sú veľké problémy, alebo môžu byť ešte veľké problémy vyplývajúce z veľkého viazania. Ja navrhujem, aby sme prijali návrh rady. Keď budeš s nimi pán primátor rokovať, tak si neviem predstaviť, že teraz žiadajú finančnú spoluúčasť v hodnote 1 mil. Sk. Spravidla to zvyklo byť tak, že počas festivalu sa môžu

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

vynoriť ešte nejaké nepredvídané výdavky. Chcel by som zdôrazniť, že samotný festival je dobrý a je na úrovni, ale v momentálnej situácii ho mesto nevie podporiť.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem. Éva Hortai.

É. Hortai, zástupca primátora: Mala by som faktickú poznámku k pozmeňujúcemu návrhu rady. Keď tam vložíme, že finančnú spoluúčasť v žiadanej výške, tak z toho bude jednoznačné, že neodmietame celý ten festival. Možno by sme tým celým otvorili takú cestu, že by sa o tom mohlo ešte rokovať a nebude to také zamietavé. Uznesenie by teda znelo tak, že by bolo za A/ berie na vedomie návrh fondu a za B/ neschvaľuje finančnú účasť v žiadanej výške. Ostatné by nasledovalo tak, ako je to tu.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Vážené dámy a páni. Teda najprv hlasujme o návrhu rady s týmto doplnením. Prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo.

Hlasovanie číslo (44)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 2

Nehlasovali: 3

Prítomní: 20

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší.

*TE 2127 – Magyarock Dalszínház Színázi Egyesület, Mártírok útja 8/a III/1, 2900 Komárom -
Návrh na uvedenie rockmusicálu "Klapka" na Nám. gen. Klapku v Komárne dňa 26.4.2009,
ako úvodného podujatia 19. ročníka Komárňanských dní*

G. Weszelovsky, vedúci OŠaK: Na mesto Komárno sa obrátila spoločnosť Magyarock Dalszínház Színázi Egyesület, Mártírok útja 8/a III/1, 2900 Komárom s návrhom na uvedenie rockmusicálu „Klapka“ na Nám. gen. Klapku v Komárne dňa 26.4.2009, ako úvodného podujatia 19. ročníka Komárňanských dní. Finančná spoluúčasť v tejto žiadosti nie je spresnená. Žiadosť v rozpočtovej časti obsahuje len plánované výdavky v celkovej výške 33 660 eur. Mestský úrad vypracoval tak isto tri alternatívy a predložil ich pred komisiu na schválenie.

T. Bastrnák, primátor mesta: Komisia odporučila schváliť prvú alternatívu a rada mala pozmeňujúci návrh, ktorý bol vlastne len doplnením prvej alternatívy. Otváram prihlásenie sa do diskusie. Attila Petheő, nech sa páči.

A. Petheő, poslanec: Ďakujem pekne. Myslím si, že by sme nemali uzatvárať všetky dvere. Nevieť aký budú mať rozpočet Komárňanské dni, preto neuzatvorme dvere ani pred rockmusicálom „Klapka“. Lebo je to predsa komárňanská vec.

T. Bastrnák, primátor mesta: V poriadku, veľmi rád, ale nenapísali o akú hodnotu sa jedná, koľko peňazí žiadajú, lebo napísali len to, že aká bude celková výška výdavkov. Keď to schválime, tak slovne požiadame pána Weszelovského, aby s nimi komunikoval a povedal im, aby na ďalšie zasadnutie prišli s konkrétnym návrhom, koľko peňazí žiadajú. Lebo to, že tu napíšu je dobre, ale možno že povedia inú sumu. V poriadku pán Weszelovsky? V poriadku, tak teraz budeme hlasovať o návrhu rady, ale žiadam vás, aby ste s nimi komunikovali a povedali im, že od nich žiadame konkrétny návrh, koľko žiadajú. Pravdepodobne 33 tis. eur nebude schválených, ale keď predložia nejakú prijateľnejšiu sumu, tak možno budú mať na to ešte aj šancu. Ale to uvidíme vtedy, keď budeme mať pred sebou ich návrh. Ďakujem. Teda prosím hlasovať o návrhu rady.

Hlasovanie číslo (45)

Za návrh: 14

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 3

Nehlasovali: 3

Prítomní: 20

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší.

TE 2128 – Meteor Hegyi- és Vízisportok Klubja, Košická 28/47, Komárno (Meredek Klub, Rákócziho 24/2, Komárno) - Žiadosť o finančnú podporu na vybudovanie horolezeckej steny vo volejbalovej hale v Komárne

G. Weszelovsky, vedúci OŠaK: Meteor Hegyi- és Vízisportok Klubja žiada finančnú podporu na vybudovanie horolezeckej steny vo volejbalovej hale v Komárne, s ktorým by sa pravdepodobne zvýšila úroveň návštevnosti športovej haly. Žiadajú finančnú spoluúčasť v hodnote 28 000 – 30 000 eur. Žiadateľ v prvej realizácii steny žiada finančné prostriedky vo výške 11 000 eur, ostatné prostriedky v hodnote cca 4 tis. eur chce získať prostredníctvom iných zdrojov. Mestský úrad vypracoval tak isto tri alternatívy a predložil ich pred komisiu na schválenie.

T. Bastrnák, primátor mesta: Komisia odporučila schváliť druhú alternatívu a rada mala pozmeňujúci návrh. Nech sa páči pani viceprimátorka.

É. Hortai, zástupca primátora: Podstatou pozmeňujúceho návrhu rady je, že nezamietame samotný zámer alebo riešenie. Ale na to, aby sme poznali samotné podmienky, by sme mali osloviť dotknutých, respektíve ešte tých, ktorých sa to týka, čo je vlastne mestský úrad a COMORRA SERVIS, aby pripravili jednu takú rámcovú zmluvu, z ktorej by bolo jednoznačné koľko by stálo realizovanie a koľko by stálo prevádzkovanie, respektíve či sa to dá zosúladiť s prevádzkovaním športovej haly. Až vtedy by sme o tom vedeli rozhodnúť. Samotný nápad je dobrý. Ďakujem. Chýba tam ešte termín, ale pravdepodobne náhodou chýba koniec marca. Zodpovední sú tí, ktorí sú uvedení v bode C/.

T. Bastrnák, primátor mesta: Dobre, otváram prihlásenie sa do diskusie. Zahlásili sa traja. Praje sa ešte niekto zahlásiť? Nie, tak uzatváram prihlásenie sa do diskusie. Pán Mgr. Gajdáč máte slovo.

O. Gajdáč, poslanec: Ďakujem za slovo pán primátor. Nápad ani ja nepovažujem za zlý, pretože každý jeden nápad, ktorý vyvoláva aktivity pohybové v dnešnej dobe môže byť len dobrý aj keď nie sme vyslovene horolezecká oblasť, nevádí. To som nemyslel úplne ironicky, pretože dnes by naozaj aj v Komárne mohol vyrásť horolezec, lebo kto má peniaze ide do Himalájí na pol roka. Takže to nebolo ironicky myslené. Ja sám som za to hlasoval na komisii, aby to bolo, ale bolo to omylom, lebo som nepostrehol, že pýtajú 11 tis. eur. V dnešnej dobe, keď zväžíme v akom stave je volejbalová hala a my namiesto toho, aby sme dali na rekonštrukciu, alebo teda na troška prefackanie tej volejbalovej haly 11 tis. eur, tak dáme na lezeckú stenu, alebo na čokoľvek iné takéto. Myslím, že by to nebolo dobré rozhodnutie. V dnešnej situácii, keď vieme, že v akej situácii máme školstvo, úrad a vôbec všetko, keď šetríme na každom kroku na my z mesta dáme len tak 11 tis. eur, keď športové kluby bojujú o 1 tis. eur, 2 tis. eur, 5 tis na činnosť. Kto už má 10 tis. eur na celoročnú činnosť, to je už športový klub na tom veľmi dobre, a my tu len tak dáme 11 tis. eur. Žiaľ nemôžem tento návrh podporiť, aj keď ho považujem za dobrý. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem veľmi pekne. Pán poslanec Peter Birkus, nech sa páči.

P. Birkus, poslanec: Ďakujem veľmi pekne za slovo. Chcel som sa len pripojiť k pánovi Gajdáčovi. Nevieť či bol niekto vedľa športovej haly keď pršalo. Odkvapový žľab a kanalizačné potrubie je celkom prederavené, a keď s tým COMORA SERVIS niečo nespraví, tak potom tú stenu nebude ani kde postaviť, lebo voda z odkvapového žľabu už celkom podmyla základy a je iba otázkou času, kedy sa to celé zvalí. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Imre Dubány.

I. Dubány, poslanec: Ďakujem veľmi pekne za slovo pán primátor. Vážení poslaneckí kolegovia, mám niečo ako pán kolega Gajdáč. Ja viem podporiť všetky športové aktivity a nič neodmietnem. Ale na rade sme sa pokúsili schváliť tento návrh preto a predložiť pred vás, lebo možno že tento športový klub má taký dobrý nápad a má tzv. ekonomický rozpis, alebo nápady, že by tým mohol byť hospodárnejší. A keby sa zrodila taká zmluva medzi COMORRA SERVIS a týmto športovým klubom, tak si viem predstaviť, že by sme tým pochodili dobre my aj športový klub. Nakoľko kolega Gajdáč spomenul, že nie sme kopcovitý

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

kraj, práve preto by sa mala táto stena budovať na tieto rovinaté plochy pre tých, ktorých tento šport zaujíma a aby sa týmto športom mohli zaoberať aj tu. Samozrejme, keď schválime tých 11 tis. eur, tak to ešte nevyrieši všetko, lebo ak ste čítali materiál, tak by potrebovali zhruba dvojnásobok. Je tu ešte aj to, že pozbierať tie peniaze a vybudovať takú lezeckú stenu sa naozaj oplatí, lebo vrátia sa tým zainvestované peniaze a bude o to potom aj záujem. Treba sa samozrejme zaoberať aj tými technickými problémami, o ktorých sme sa rozprávali, lebo nadarmo sa tam postaví lezecká stena, keď bude po nej tiecť voda. No napriek tomu viem podporiť návrh rady. Nech podá návrh, uvidíme čo ponúknu a potom na základe toho vieme rozhodnúť. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Faktickou poznámkou by chcel reagovať pán László Győrfy.

L. Győrfy, poslanec: Nechcel by som to ďalej skloňovať, len by som chcel poukázať na to, že keď COMORRA SERVIS tento rok nedostane ešte dotáciu v hodnote 45 tis. eur, tak nebude vedieť vyplatiť energie. Ešte dnes sa dostaneme k tomu, ako by sme im mohli poskytnúť dotáciu. Vrátil by som sa ešte k tomu, že keď tečie voda po stene, tak sa to skôr podobá na lezenie po Himalájach, ako na rovinatej ploche. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Myslím si, že v diskusii odznelo všetko a najprv budeme hlasovať o pozmeňujúcom návrhu rady s tým, ako to doplnila pani viceprimátorka. Prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo.

Hlasovanie číslo (46)

Za návrh: 12

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 7

Nehlasovali: 1

Prítomní: 20

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší.

TE 2016 - Eva Janáková, Zvaračská ul. 1/4, Komárno - Žiadosť o zápis do Zoznamu chránených hrobov, náhrobníkov a objektov v cintorínoch mesta Komárna

G. Weszelovsky, vedúci OŠaK: Je to žiadosť Evy Janákovovej o zápis do Zoznamu chránených hrobov, náhrobníkov a objektov v cintorínoch mesta Komárna. Žiadateľ žiada zapísať hrob Gejzu Fehérváryho, popraveného počas 2. svetovej vojny vtedajším politickým režimom do zoznamu chránených hrobov v rímsko-katolíckom cintoríne v sektore „O“. Mestský úrad vypracoval dve alternatívy a predložil ich pred komisiu na schválenie.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Komisia odporučila schváliť 1. alternatívu a rada bola nerozhodná. Otváram diskusiu. Prosím zahláste sa do diskusie páni poslanci. Uzatváram prihlásenie sa do diskusie a slovo má pán farár László Fazekas.

L. Fazekas, poslanec: Ďakujem pekne pán primátor. Vážené zastupiteľstvo aj na rade sme sa o tomto rozprávali a veľa som premýšľal aj nad týmto hrobom. Môj názor je taký, že keď je naozaj uvedené meno zosnulého na tom pamätnom kameni, lebo ho popravili, teda skončil mučeníckou smrťou, tak by sme sa naozaj mali zamyslieť nad tým, aby sme ho zapísali do zoznamu chránených hrobov. Ale druhá vec je, že keď tam meno nefiguruje, tak v meste je dozaista viacej ľudí, ktorých príbuzných popravili týmto spôsobom, tak by sa malo pripraviť komplexné hodnotenie a potom by sa mohli všetky tieto hroby zapísať do zoznamu chránených hrobov. Preto by som chcel navrhnúť, aby sa tento bod programu stiahol z rokovania a preverila to kompetentná osoba. Potom by bol znova predložený pred mestské zastupiteľstvo.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán Mgr. Gajdáč.

O. Gajdáč, poslanec: Ďakujem za slovo pán primátor. Rozhodnutie komisie bolo, aby tento hrob bol chránený. My sme to konzultovali s pánom Mácom, na ktorého názory ja osobne zvyknem dať v mnohom. Ak sa to stiahne a opäť prinesie, nemám s tým žiaden problém. Moje stanovisko je také, že kto padol ako obeť fašizmu, bol popravený, tak ja si myslím, že

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

prečo nie. A pokiaľ viem, ako mi bolo povedané, tak to, že by to bol chránený hrob by mesto nič nestálo, akurát že správa cintorína by tento hrob nemohla zrušiť. To by bol asi efekt celého. A majiteľ hrobu nemusí platiť a ani mesto vraj nemusí platiť. V tom si nie som istý, ale ak je to tak, tak to nestojí nikoho nič a ja hovorím, že prečo nie. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Teda najprv budeme hlasovať o pozmeňujúcom návrhu, aby sa tento bod programu stiahol z rokovania. Keď náhodou neprejde, tak potom budeme hlasovať o jednotlivých variáciách. Keď prejde, tak sa opäť prinesie na nasledujúce zasadnutie s tým, že to mestský úrad preverí. Prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o pozmeňujúcom návrhu pána farára s tým, že sa to preverí a opäť prinesie na nasledujúce zasadnutie.

Hlasovanie číslo (47)

Za návrh: 13

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 2

Nehlasovali: 5

Prítomní: 20

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne aj za predloženie. O predloženie ďalšieho bodu poprosím pána Petra Kovácsa. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Komárno č. /2009, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 5/2006 o poskytovaní finančných dotácií a finančných darov z účelového fondu z rozpočtu Mesta Komárno na telesnú kultúru a šport v znení neskorších predpisov. Nech sa páči pán prednosta.

14. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Komárno č. /2009, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 5/2006 o poskytovaní finančných dotácií a finančných darov z účelového fondu z rozpočtu Mesta Komárno na telesnú kultúru a šport v znení neskorších predpisov

P. Kovács, prednosta MsÚ: Vážený pán primátor, ctené zastupiteľstvo. Predkladám náš Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Komárno č. /2009, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 5/2006 o poskytovaní finančných dotácií a finančných darov z účelového fondu z rozpočtu Mesta Komárno na telesnú kultúru a šport v znení neskorších predpisov. Mestské zastupiteľstvo žiadalo, aby sme zmenili tlačivá a dostali viac informácií o žiadateľoch. Táto zmena bola vykonaná troška oneskorene, ale s tým účelom, aby sme získali viac informácií o žiadateľovi. Okrem toho sú ešte dve veci, ktorými sa mení všeobecne záväzné nariadenie a to, že žiadame k tomu ešte dve prílohy. Prvá bola na žiadosť mestského úradu a komisie a to žiadosť o potvrdení účtu v banke a druhá bola na žiadosť rady a to kópia výkazu o príjmoch a výdavkoch a kópia výkazu majetku a záväzkov za predchádzajúci kalendárny rok. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Doposiaľ obdržané žiadosti sú samozrejme platné a budú vyzvaní, aby do 15. decembra doplnili svoju žiadosť. Tak ako to odznelo, odporučila to schváliť aj komisia aj rada. Otázky alebo pripomienky? Ešte niekto? Ak nie tak uzatváram prihlasovanie sa do diskusie a slovo má pán Dubány. Nech sa páči pán poslanec.

I. Dubány, poslanec: Ďakujem pekne za slovo pán primátor. Len jedna maličkosť. Toho času, keď sme to na radě prerokovali bol vložený bod č. 6, ako pozmeňujúci návrh rady v bode 1 bod 6, že žiadame dodať ešte kópiu výkazu o príjmoch a výdavkoch a kópiu výkazu majetku a záväzkov za predchádzajúci kalendárny rok. Zabudoval som však ešte na to, že sú aj také športové kluby, ktoré neodovzdávajú daňové príkazy, ale sú aj takí, ktorí sú povinní to odovzdať. Preto by sme tam mali dať ešte to, alebo daňové priznanie za predchádzajúci kalendárny rok. Teda malo by sa tam vložiť ešte to, že kópiu výkazu o príjmoch a výdavkoch a kópiu výkazu majetku a záväzkov za predchádzajúci kalendárny rok, respektíve daňové priznanie za predchádzajúci kalendárny rok.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Prosím ťa napíš to. Na toto chcete reagovať ešte pán Mgr. Gajdáč? Prosím.

O. Gajdáč, poslanec: Ďakujem. Kópiu výkazu o príjmoch a výdavkoch a kópiu výkazu majetku a záväzkov. Chcel by som poukázať na to, že tu pýtajú podporu aj školy. Je to dosť časté. Dostávajú nie veľkú, ale nejakú. Ak my by sme mali takéto doklad dať, alebo hocijaká stredná škola napríklad, tak si myslím, že by to bol dosť obširny materiál. Treba zvážiť, či sa aj od škôl bude vyžadovať, pretože výkaz o príjmoch a výdavkoch na jednej škole, neviem či si to vieš predstaviť Imro, alebo ten kto to navrhol, že ako to bude vyzeráť. Výkaz o majetku to by sa povedzme dalo, ale neviem či je to konkrétne pri školách potrebné.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Imro Dubány, nakoľko ste boli oslovený.

I. Dubány, poslanec: Doteraz do roku 2008 nebolo povinnosťou pre športové kluby, hovorím o športových kluboch a o občianskych združeniach, nebolo potrebné dodať daňové priznanie. Stačilo čestné prehlásenie, že v prípade, ak príjmy nepresahujú myslím si 400 tis. Sk, tak stačilo len čestné prehlásenie a toto uviesť. Od minulého roka sa zmenil zákon. Od minulého roka aj keď príjem športového klubu má len pár sto korún, alebo tisíc korún, aj vtedy treba tieto materiály odovzdať Preto som to navrhoval, lebo to bude ako pomocný materiál pre športovú komisiu pri mestskom zastupiteľstve. Hlavne kvôli tomu, keď chcú posúdiť z akých peňazí, alebo z koľkými peniazmi jednotlivé kluby hospodária. Mali sme vlni aj predvlni také prípady, čo uvádzali že celoročné príjmy majú 60 tis. Sk a žiadali od mesta 50 tis. Sk. Takže prakticky aj teoreticky žili z tých mestských peňazí. Preto sme si povedali, že určitú časť toho hospodárenia vie vykryť mesto, ale nie celé. Máš v tom pravdu pán poslanec, že som nemyslel na školy, že sú aj takéto školy. Takže toto by mohlo platiť na športové kluby, ktoré sú občianskymi združzeniami, alebo právnickými osobami. Na školy by sa to nemalo vzťahovať, v tom máš pravdu.

T. Bastrnák, primátor mesta: Potom aký je tvoj pozmeňujúci návrh?

I. Dubány, poslanec: Tak ostane to, že kópia výkazu o príjmoch a výdavkoch, kópia majetku a záväzkov, respektíve daňové priznanie okrem školských klubov.

T. Bastrnák, primátor mesta: Prosím ťa toto napíš. Pán poslanec László Győrfy, nech sa páči máš slovo.

L. Győrfy, poslanec: Ďakujem pekne. Túto otázku by som chcel priblížiť z troška iného hľadiska. Vlni sme športový fond v značnej miere zvýšili s tou predstavou, aby boli prehľadnejšie dotácie smerom na šport a aby každý platil za všetko, veď všetko stojí peniaze. Predstava bola dobrá, ale realizácia už natoľko nie. Pravdou je, že ani jeden športový klub nepodpísal zmluvu. Nechápem to, ako sa potom mohli dostať do športovej inštitúcie. Zvýšili sme dotácie a výsledok je ten, že s COMORRA SERVIS sa dostaneme tam, že ju musíme finančne podporiť keď chceme, aby naďalej fungovala naša organizácia. Myslím si, že v podstate je dobré, že si pýtame od týchto klubov tieto dokumenty a tieto výkazy, aby sme vedeli, ako fungujú. Chápem prístup aj Imra Dubánya, aby nie mesto prevádzkovalo tieto športové kluby a pravdepodobne budeme musieť otvoriť ešte toto všeobecne záväzné nariadenia pred tým, ako pristúpime k rozdeľovaniu športového fondu. A poprípade treba zakomponovať do toho aj to, že každý bude vedieť využívať inštitúciu len na základe zmluvy, alebo povedať to, že mesto bude podporovať masové športy. Všetliako sú naše financie konečné. Samozrejme by som nechcel veľmi znížiť ani športový fond, alebo prevrátiť, len by som chcel zabezpečiť, aby vedeli športové inštitúcie fungovať. To, že prečo neboli tento rok podpísané zmluvy a prečo sa to nestalo podľa našich predstáv, by vedel povedať pán riaditeľ. Ale pri takýchto položkách a pri takomto rozpočte si neviem predstaviť budúci rok, aby to fungovalo na základe tohto roka. Aj keď toto teraz schválime, ešte pred rozdelením peňazí navrhujem, aby sme toto všeobecne záväzné nariadenie otvorili a premysleli si tie základy, na základe ktorých boli naše pôvodné predstavy. Aby to bolo realizované a aby bolo viditeľné financovanie jednotlivých športových klubov tak, ako sa to dostalo do našej komisie a ako je to aj v materiáloch komisií. Jednotlivé kluby na základe výzvy napísali, že tieto zmluvy nevedia a ani nepodpíšu, lebo dodržanie tých zmlúv, kde sa určuje výška energie by znamenala pre nich likvidáciu. Teda ako aj odznelo, vo veľkej časti

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

naozaj mesto financuje športové kluby. Financovanie všetkých športových klubov v Komárne už mesto nebude vedieť pravdepodobne vziať na svoje plecia. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Faktickú poznámku má Imre Andruskó a potom Peter Birkus. Nech sa páči pán poslanec máte slovo.

I. Andruskó, poslanec: Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, vážené dámy a páni. Ja chápem obavy pána predsedu, ktorý sa snaží držať peniaze mesta silnou rukou, čo je vlastne dobrá vec a čo sa dá aj očakávať od predsedu finančnej komisie. Chápem na čo mieri a tieto veci treba naozaj vysporiadať. Ale dnes by sme mali podľa mňa rozhodnúť o tom, ako má vyzeráť toto tlačivo, aby ich mohli športové kluby odovzdať do polovice januára. Keď dnes schválime rozpočet a v ňom športový fond, tak komisia si aj tak zasadne a prinesie návrh, ktorý by chcela rozdať a potom my môžeme stanoviť nejaké pravidlá, ktoré rozhodnú, že ako a na základe čoho rozdelíme tento balík peňazí. Dnes by sme mali podľa mňa schváliť to, na základe čoho môžu športové kluby podať svoje žiadosti. Komisia bude zasadať v polovici januára, potom, ako obdržia žiadosti. A keď sa nabudúce stretneme, tak potom rozdadujú materiál a my môžeme stanoviť nejaké pravidlá. Zdôrazňujem ešte raz, že na základe čoho rozdelíme balík peňazí. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Éva Hortai.

É. Hortai, zástupca primátora: Chcela by som upozorniť vážených poslancov na to, že na to je jeden bod zvlášť a ten obsahuje aj riešenie na základe návrhu rady. Je to bod č. 2113. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Peter Birkus. Nech sa páči pán poslanec.

P. Birkus, poslanec: Ďakujem pekne. Len by som chcel upozorniť vážené zastupiteľstvo na to, že pred tromi alebo štyrmi mesiacmi som podal návrh na to, aby mestský úrad vypracoval jedno spravodlivé rozdelenie peňazí a komisia by mala s tým menej práce. Bolo by to presne tak ako na školách, že by sa hradila kvóta za každého jedného člena klubu alebo za športovcov a aby to bolo jednoznačné, že kto s koľkých peniazmi hospodári. Hospodária na základe toho, koľko je tam športovcov. Toľko som chcel reagovať na Imre Andruskó. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Imre Dubány. Naozaj vás prosím, aby ste sa už nehlásili, lebo nedostanete slovo a potom sa budete len hnevať. Nech sa páči.

I. Dubány, poslanec: Budem veľmi krátky. Chcel by som reagovať na Petra Birkusa. Povedal som to na rade a poviem to aj teraz, že na Petra Birkusa... (prerušený primátorom).

T. Bastrnák, primátor mesta: Ale to sa nedá, lebo pán Peter Birkus mal faktickú poznámku. Nerobte toto už naozaj.

I. Dubány, poslanec: Jaj. Tak by som reagoval na pána László Győrfyho keď som už dostal slovo. Vlni sme na januárovom zasadnutí dostali od pána Weszelovszkého jeden list, v ktorom nás veľmi pekne požiadal, aby sme sa obrátili na mestský úrad keď máme nejaké návrhy na rozdelenie peňazí športového fondu. Ja som sa ho osobne spýtal, koľko poslancov zaslalo svoje návrhy písomne alebo povedalo slovne. Spomenul jediného a to bol môj kamarát Béla Keszegh, ktorý sedí tu vedľa mňa. To bolo všetko. Aby sme sa k tomu vyjadrili bola na to možnosť celý rok. Dúfam, že si ešte pozbierame svoje myšlienky a ešte pred rozdelením peňazí prinesieme nejaké dobré návrhy. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Všetko odznelo. Teda najprv budeme hlasovať o pozmeňujúcom návrhu pána Ing. Dubánya, ktorý dopĺňa návrh rady.

Hlasovanie číslo (48)

Za návrh: 18

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

Nehlasovali: 1

Prítomní: 20

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Teraz budeme hlasovať o pozmeňujúcom návrhu rady, ktorý obsahuje pozmeňujúci návrh komisie.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

Hlasovanie číslo (49)

Za návrh: 13
Proti návrhu: 0
Zdržal sa: 0
Nehlasovali: 7
Prítomní: 20

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Teraz budeme hlasovať o celom návrhu všeobecne záväznom nariadení.

Hlasovanie číslo (50)

Za návrh: 16
Proti návrhu: 0
Zdržal sa: 1
Nehlasovali: 3
Prítomní: 20

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. O predloženie ďalšieho bodu programu poprosím tak isto pána Petra Kovácsa. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Komárno č. /2009, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 31/2008 o mieste a čase zápisu dieťaťa na plnenie povinnej školskej dochádzky a určení školských obvodov základných škôl v Meste Komárno v znení neskorších predpisov. Nech sa páči pán prednosta.

15. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Komárno č. /2009, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 31/2008 o mieste a čase zápisu dieťaťa na plnenie povinnej školskej dochádzky a určení školských obvodov základných škôl v Meste Komárno v znení neskorších predpisov

P. Kovács, prednosta MsÚ: Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, ctené zastupiteľstvo. Predkladám Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Komárno č. /2009, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 31/2008 o mieste a čase zápisu dieťaťa na plnenie povinnej školskej dochádzky a určení školských obvodov základných škôl v Meste Komárno v znení neskorších predpisov. Dieťa vo veku povinnej školskej dochádzky plní povinnú školskú dochádzku v základnej škole v školskom obvode, v ktorom má trvalý, prípadne prechodný pobyt, ak zákonný zástupca pre svoje dieťa nevyberie inú základnú školu. Ak obec nezriadi základnú školu, môže sa dohodnúť so susednými obcami na spoločnom školskom obvode základnej školy. Upravuje to zákon č. 596/2003 Z. z.. Starosta obec Radvaň nad Dunajom sa dňa 28. septembra 2009 obrátil na mesto Komárno so žiadosťou o vytvorenie spoločného školského obvodu pre žiakov základnej školy pre plnenie povinnej školskej dochádzky v prvom a druhom stupni. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Teda jedná sa o to, že či Radvaň nad Dunajom prijme do nášho školského obvodu. Komisia aj rada jednohlasne odporúčili schváliť tento materiál. Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasujte o všeobecne záväznom nariadení.

Hlasovanie číslo (51)

Za návrh: 17
Proti návrhu: 0
Zdržal sa: 0
Nehlasovali: 3
Prítomní: 20

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. O predloženie ďalšieho bodu programu poprosím tak isto pána Petra Kovácsa. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Komárno č. /2009, ktorým sa určí výška dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka základnej umeleckej školy, dieťa materskej školy a dieťa školského zariadenia na kalendárny rok 2010. Nech sa páči pán prednosta.

16. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Komárno č. /2009, ktorým sa určí výška dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka základnej umeleckej školy, dieťa materskej školy a dieťa školského zariadenia na kalendárny rok 2010

P. Kovács, prednosta MsÚ: Ďakujem pekne pán primátor, ctené zastupiteľstvo. Predkladám Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Komárno č. /2009, ktorým sa určí výška dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka základnej umeleckej školy, dieťa materskej školy a dieťa školského zariadenia na kalendárny rok 2010. Uvedené všeobecne záväzné nariadenie sa zmenilo zákonom č. 179/2009 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov, ktoré bolo prijaté v priebehu minulého roka uznesením č. 245/2008. Tento zákon stanovuje, že obec určí výšku dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka základnej umeleckej školy, poslucháča jazykovej školy, dieťa materskej školy a dieťa školského zariadenia na príslušný kalendárny rok všeobecne záväzným nariadením. Na základe uvedeného, Mestský úrad v Komárne predkladá návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Komárno, ktorým sa určí výška dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka základnej umeleckej školy, dieťa materskej školy a dieťa školského zariadenia na kalendárny rok 2010. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Rada to odporučila schváliť a neviem finančná komisia sa v tom vedela rozhodnúť? Pýtam sa teba Laco, lebo materiál je na inom CD, ktoré ste dostali včera po tom, ako zasadala finančná komisia. Dobré, otváram diskusiu. Kto sa hlási do diskusie? Ešte niekto? Nie, tak slovo má Imre Andruskó. Nech sa páči.

I. Andruskó, poslanec: Ďakujem pekne pán primátor. Vážené dámy a páni. Myslím si, že je to veľmi dôležité všeobecne záväzné nariadenie, lebo za uplynulé roky s tým bol vždy problém. Či už právom alebo neprávom, ale v podstate je to teraz z tohto hľadiska jedno, žiada riaditeľ ZUŠ plus nejaké zdroje. Teraz už týmto všeobecne záväzným nariadením prechádzame na normatívny systém financovania. Škola bude vopred vedieť, koľko má žiakov, koľko bude na jedného žiaka, aby vedela vopred plánovať. Podobným spôsobom sú odôvodnené aj školské kluby pri základných školách. Kolegovia riaditelia vedeli veľmi ťažko plánovať príjmy, keď tie sa môžu meniť. Ale takto to už bude dané a keď niekto príde s nejakou otázkou tak mu vieme povedať, že toľko mu patrilo a s tým musí hospodáriť. Veľmi dôležitá je v tom tá veta, alebo to slovíčko, že najmenej, teda že najmenšia suma. Nakoľko to ešte nie je centrálné stanovené, tak je veľmi ťažké povedať, že aký veľký bude ten balík peňazí ktoré dostaneme. A ak dobre viem, tak z tohto balíka peňazí sa musí niekoľko štyridsať percent vynaložiť na tieto inštitúcie. Keď budeme vedieť tieto dáta presne, tak potom môžeme upresniť aj túto sumu a potom sa kolegovia dozvedia vopred s akým balíkom peňazí vedia hospodáriť počas jedného roka. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Slovo má Attila Petheő.

A. Petheő, poslanec: Ďakujem pekne. Mal by som len jednu takú otázku, či to bolo nejakým spôsobom zosúladené so školami, alebo či bol vyžiadaný ich názor, že čo povedia tomu. Len toľko. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Peter Kovács.

P. Kovács, prednosta MsÚ: Treba k tomu povedať toľko, že sme vychádzali z tohtoročných dotácií a toto je tá minimálna suma, ktorú vieme garantovať na základe súm. To, aké sumy budú na budúci rok, to ešte presne uvidíme, ale toto je minimum. To sa môže meniť ešte nahor. Nebolo to však ešte zosúladené.

T. Bastrnák, primátor mesta: Nech sa páči Imre Andruskó. Hneď vám na to odpovie ešte pán prednosta, len pán Imre Andruskó by chcel ešte niečo povedať.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

I. Andruskó, poslanec: Chcel by som povedať len to, že aká je prax v krajine. Ako riaditeľ neviem zasahovať do výšky normatívu, lebo to je stanovené centrálné. Rozprávam o školách. Máme jeden balík daní a našou povinnosťou je to, aby sme z toho x% vynaložili na naše inštitúcie. Mám tu na mysli školské kluby, materské školy, atď. a z toho je stanovená cena na jedného. Je samozrejmé, že kolegovia riaditelia by chceli čo najviac peňazí, ale tento balík je konečný. Musíme sa zmestiť do tých 42%. Tých 42% bolo rozdáných a chápem kolegov, lebo by som žiadal na ich mieste tak isto čo najviac. Táto suma vychádza žiaľ centrálné, preto nemôžu zasahovať do školského normatívu. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Dobré, ďakujem pekne. Peter Kovács.

P. Kovács, prednosta MsÚ: Teda ako som už spomenul, nebolo to zosúladené a vychádzali sme z fixného počtu.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pozmeňujúci návrh neodznal, preto prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o pôvodnom návrhu.

Hlasovanie číslo (52)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 2

Nehlasovali: 1

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Predkladateľ nasledujúceho bodu programu je zle napísaný, pretože ho budem predkladať ja. Je to Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Komárno číslo /2009, ktorým sa mení a dopĺňa všeobecne záväzné nariadenie Mesta Komárno číslo 29/2008 o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady.

17. Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Komárno číslo /2009, ktorým sa mení a dopĺňa všeobecne záväzné nariadenie Mesta Komárno číslo 29/2008 o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady

T. Bastrnák, primátor mesta: Zmena spočíva práve v tom, o čom sme sa už dnes pokúsili diskutovať a to, že mestské zastupiteľstvo prijalo VZN v uplynulých rokoch veľmi rýchlo a tým pravdepodobne veľmi zvýšilo daň za psa. Treba o tom vedieť toľko, že teraz by to kleslo o polovicu, oproti pôvodnému schválenému. Keď to vážené zastupiteľstvo schváli tak to bude znamenať, že to bude pre občanov 50 eur a pre dôchodcov 14,50. Ale treba povedať aj to, že oproti roku 2007, ako aj roku 2008 sa táto suma zvyšuje. Pôvodne to bolo podané aj takto. Teda 14,60 sa zvyšuje približne o 1,- eur, teda o 30,- Sk a 36,50 sa zase zvyšuje o také 2,- eur oproti vlnajším rokom. Ale to 100% zvýšenie, ktoré bolo schválené minule na finančnej komisii a potom to prijalo aj zastupiteľstvo je pozastavené. Naozaj si myslím, že boli odôvodnené námietky občanov a bol absolútne oprávnený ich protest, že také zvýšenie bolo irelevantné, i keď viem, že to bolo s dobrým úmyslom. Ďakujem pekne. Len toľko k materiálu a ostatné sa nemení. Otváram diskusiu. Slovo má Imre Andruskó. Slovo má Imre Andruskó.

I. Andruskó, poslanec: Vážený pán primátor, vážené dámy a páni. Chcel by som zdôrazniť to, že približne pred pol druha mesiacom sa tým všeobecne záväzným nariadením zaoberal poslanecký klub SMK. Bolo veľmi dôležité, že my aj mestský úrad si myslí, že v tejto ťažkej hospodárskej kríze by sa dane nemali zvyšovať. Toto všeobecne záväzné nariadenie upravuje dve veľmi dôležité dane, a to daň stanovenú za nehnuteľnosť a daň za komunálny odpad. Chcel by som zdôrazniť, že ani jedno sa na budúci rok nezvyšuje, lebo mestské zastupiteľstvo si myslí, že v tejto ťažkej situácii by sme nezvyšovali dane ani občanom a ani podnikateľom. Po druhé by som chcel povedať, že ja to schválím, ale táto daň za psa je dvojsečná. Keď sa spýtame tých, ktorí majú psa, tak im je to veľa. Ale keď sa spýtame ich

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

susedov, ktorí bývajú v ich susedstve a vedľa majú poprípade vlčiaka, tak neviem, lebo ich to dozaista ruší. Viem, že povoluujeme chov psov v panelákoch, ale nepovažujem to za najšťastnejšie. Ešte raz hovorím, že sa sťažuje päťsto, šesťsto ľudí, že výška dane za psa je vysoká. Tak isto by ste sa mohli spýtať ešte tisíc ľudí, ktorí by sa určite sťažovali, že v ich susedstve každé ráno breše nejaký veľký pes a nevedia jednoducho oddychovať. Odhlasujem tento návrh, lebo je to naozaj vysoká suma, ale treba vidieť naozaj aj to, že táto minca je dvojsečná. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem. Mal by som faktickú poznámku. Pán poslanec má v tom absolútnu pravdu, ale nestanovuje sa to tým, že je tam vlčiak ale tým, že by sa naozaj mala stanoviť veľkosť psov. A pravda je, že to akého psa majú v byte závisí od slušnosti ľudí. Lenže treba povedať naozaj aj to, že pre tých dôchodcov ten malý psík môže byť jediným spoločníkom a preto nie je isté, že by sme to mali stanoviť daňou, aby mali alebo nemali, alebo akej veľkosti napriek tomu, že pán poslanec má v tom úplnú pravdu. Pán Mgr. Gajdáč.

O. Gajdáč, poslanec: Ďakujem za slovo pán primátor. Ja to vnímam tak, že toto má dve polohy. Jedno je regulovanie psov v tých domácnostiach kde to nie je až tak opodstatnené a druhá rovina je ekonomická, aby mesto vybralo čo najviac peňazí. Mňa by zaujímalo jedno, či niekto urobil porovnanie za také isté obdobie, teda rok predtým ako sme zvýšili tieto dane a o koľko viac sa vybralo na daniach za psa za posledný rok. Neviem. Ak je to, tak by ma to zaujímalo. Čo sa týka tohto návrhu, tak s tým znížením samozrejme súhlasím, keďže vtedy keď sme to schvaľovali som dával konkrétny návrh, aby sme dôchodcom znížili o 50%, ktorý neprešiel. Vtedy Imro argumentoval, že netreba, bude to dobré. Nepamätáš sa už asi. Nevadí. Nehovorím to preto, aby som bol niekde uvedený, že som to chcel už vtedy, netreba, ale podporujem tento návrh. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem. Slovo má pán László Győrfy.

L. Győrfy, poslanec: Ďakujem pekne za slovo. Nakoľko viackrát odznela finančná komisia považujem za moju psiu povinnosť, aby som sa k tomu vyjadril.

Tak ako to povedal aj pán poslanec Imre Andruskó, toho času tento problém priniesol do komisie mestský úrad, že sa v panelákoch sťažujú susedia držiteľov psov. Myslím si, že malý pes breše niekedy hlasnejšie ako väčší, poprípade iným tónom. Susedia sa nepoburovali na veľkosti psov, ale na ich hlase. A práve týmto nás presvedčili, aby sme sa pokúsili napraviť nejakým spôsobom tých veľa sťažností. Pánovi kolegovi Gajdáčovi len toľko, že nie preto sme to urobili, aby bola vyššia daň, ale preto, aby sa uzmierili v panelákoch. Bola to prinajmenšom snaha. Nechali sme sa presvedčiť. Je viditeľné, že sme tým pravdepodobne ublížili jediným spoločníkom tých starých ľudí, ktorým sme nechceli. Ale je evidentné, že nás viedla dobrá vôľa, aby sme nejakým spôsobom troška zmiernili napätie tam, kde je troška ťažkopádne držanie psov. Keď sa na to spýtame susedov držiteľov psov a keď ich bude viac, tak oni vyhrajú, ale pravdepodobne nikdy nebude spravodlivosť. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem. Aj ja by som chcel mať faktickú poznámku, ale radšej pán Mgr. Gajdáč.

O. Gajdáč, poslanec: Ďakujem. Mal by som faktickú poznámku na Laca. Naozaj s týmto plne súhlasím, že zmierenie, susedia a psi štekot, atď. s tým absolútne súhlasím. Je tu ešte jeden aspekt, že k tomuto presne by som doplnil. Mali by sme dbať na to, že tí ktorí sa po sídlisku a vôbec po verejnosti prechádzajú so psami ich mali na vodítku a s náhubkom. Ešte ďalšia dosť dôležitá vec by malo byť, že výkaly by si mali po sebe zbierať. Je to veľmi ťažké, ale aj toto vadí myslím si mnohým, mnohým aj mne. Pretože päť, šesťročných detičky vypustia do pieskoviska, atď. a toto im to tiež znepríjemňuje. Takže ja by som len doplnil.

T. Bastrnák, primátor mesta: Dobré. Takže ja by som chcel reagovať na pána László Győrfyho, že brechanie psov a držanie psov je absolútne iný príbeh, ako dane. Teda zvýšením daní dosiahneme maximálne to, aby dôchodcovia nedržali psov a potom bude možnože menej psov a viac spokojných susedov. Ale to sú dva rôzne príbehy, o ktorých treba rokovať zvlášť. To je jedna vec. Druhá vec je, a poviem to ešte raz, že tu znova odznel argument, ktorý neobstojí. Druhé je, že nie mestský úrad vniesol túto otázku Laco. Viem to dokázať tým, že návrh mestského úradu bol taký, aký som predložil ja teraz. Hovorím približne, že bolo 1 alebo 2 eurá zvýšenie. A na zázname zasadnutia vašej komisie si možno

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

presne vypočúť, kto je ten, kto sa postavil s tým argumentom, že psy brešú a týmto sa pokúsme to zadržať. Týmto si presvedčil aj ostatných tak, že to prešlo v komisii a zastupiteľstvo samozrejme nezbadalo, že sa jednalo o viac ako 100% zvýšenie. Takto sme dosiahli, že máme najvyššiu daň za psa v Komárne a na celom Slovensku. Myslím si, že my nemôžeme byť na to hrdí. Podstatou toho nie je to, aby sme ukazovali na jednotlivých poslancov. Práve preto som povedal aj to, že absolútne chápem dobrú vôľu, o čom niet pochýb. Hocijakým spôsobom sa snaží vážené zastupiteľstvo tou daňou za psa zaoberať, je to, ako povedal pán kolega Gajdáč aj regulované v niektorých všeobecne záväzných nariadeniach. Iná otázka je, ako je to dodržané, ako sa to dá kontrolovať a akí sme úspešní po tejto stránke. Dozaista je to multifunkčné a na každej strane je veľká časť chyby, ale ak si želáte, nejakým spôsobom vieme prerokovať aj rušivé vplyvy psov. Lenže dozaista to nemusíme spojiť s daňou. V poriadku, odznelo všetko a hlasovaním rozhodnete, či si prajete túto zmenu, alebo nie. Prosím vážené zastupiteľstvo, aby o tom hlasovalo.

Hlasovanie číslo (53)

Za návrh: 19

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

Nehlasovali: 0

Prítomní: 20

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Prajete si mať krátku prestávku na kávu? Tak 15 minút a chcel by som pokračovať o 16.15 hod. vážení poslanci.

(krátka prestávka)

T. Bastrnák, primátor mesta: Vážené dámy a páni, potom ako ste si zaujali svoje miesta by sme pokračovali v zasadnutí mestského zastupiteľstva. Prišli sme k bodu č. 18, čo je Rozvojová koncepcia Termálneho kúpaliska v Komárne. Peter Kovács nech sa páči.

18. Rozvojová koncepcia Termálneho kúpaliska v Komárne – TE 2025

P. Kovács, prednosta MsÚ: Ďakujem pekne pán primátor, ctené zastupiteľstvo. Predkladám Rozvojovú koncepciu Termálneho kúpaliska v Komárne. Dňa 15. októbra už bol raz tento materiál predložený. Vtedy sme sa zhodli na tom, že príde zástupca spoločnosti. Aj sa stalo a dva týždne po zasadnutí zastupiteľstva prebehla prezentácia, kde prezentoval zástupca spoločnosti Spa Hungary Holding Zrt. a predložil poslancom mestského zastupiteľstva rozvojovú koncepciu Termálneho kúpaliska v Komárne, ktorú predložili aj na schválenie mestskému zastupiteľstvu. Tento materiál sa potom dostal do všetkých komisií. Všetky komisie sa mohli k tomu vyjadriť a mohli si materiál preštudovať. Prerokovala to aj rada, ktorá menila návrh mestského úradu takým spôsobom, že C/ ukladá Mestskému úradu Komárno a žiada Ing. Dobai Katalin, konateľku VIATOR, s.r.o. vypracovať alternatívne spôsoby spolupráce medzi Mestom Komárno a Spa Hungary Holding Zrt.. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ak dobre vidím, tak jednotlivé komisie odporučili schváliť tento materiál ako aj rada. Otváram diskusiu. Prosím zahláste sa vážení poslanci. Ešte niekto si praje pripomenovať to? Ak nie, tak uzatváram prihlasovanie sa do diskusie a slovo má Tamás Hollósy.

T. Hollósy, poslanec: Vážený pán primátor, vážení kolegovia a hostia. Chcel by som sa pridružiť k tým, ktorí vidia fantáziu v tejto rozvojovej koncepcii, lebo to vyzerá tak, že ani v blízkej budúcnosti sa nám tu nepodarí založiť vážnejšie podnikanie, ktoré by zabezpečilo lepšie finančné prostriedky pre rozvoj mesta. Vážnu rezervu vidím len v turistike a k tomu by mohla dopomôcť aj táto koncepcia, ktorú nám predložila táto spoločnosť. Podľa mňa sú to vážne návrhy. Len na ilustráciu toľko, že som bol na Termálnom kúpalisku v Komárome, kde

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

som sa rozprával s jedným nemenovaným pánom o tejto koncepcii, ktorá sa tam už dostala a povedal, že nám závidí túto možnosť, napriek tomu, že u nich funguje kúpalisko dobre, ale nedá sa porovnať s touto koncepciou. Vieme veľmi dobre, že v Maďarskej republike veľmi dobre fungujú tieto wellnessové hotely a kúpaliská, kde sú aj staré zvyky, ale aj plno nových koncepcií, ktoré fungujú veľmi dobre. Podľa mňa by sme sa mali pohnúť týmto smerom, lebo sme už vydali veľmi veľa peňazí na to, aby sme sa pokúsili rekonštruovať naše termálne kúpalisko. Boli to takpovediac vyhodené peniaze. Ďakujem

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Slovo má László Győrfy. Prepáčte, pán Imre Andruskó má faktickú poznámku na pána Tamása Hollósyho.

I. Andruskó, poslanec: Ďakujem pekne pán primátor. Vážené dámy a páni. Chcel by som podporiť myšlienky pána Hollósyho. Ten materiál, ktorý figuruje spravidla ako materiál rady je len o tom, že je to len zámer. V januári alebo februári by sme sa k tomu mohli vrátiť. Samotná predstava nie je zlá a mali by sme sa konečne pobrat' nejakým smerom. Je isté, že sú otázky, ktoré si ešte musíme vyjasniť, ale dnes by sme sa mohli pokojne rozhodnúť. Lebo ako to sformuloval aj pán Hollósy, turistika je jedno veľmi dôležité odvetvie a mohlo by byť aj v Komárne. Podľa mňa tá koncepcia, ktorá je pred nami nie je zlá. Chcel by som požiadať kolegov, aby podporili tento návrh a pustili ho ďalej a v januári alebo vo februári sa budeme vedieť rozhodnúť, či áno, alebo nie. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Slovo má László Győrfy.

L. Győrfy, poslanec: Ďakujem pekne. Myslím si, že hocako to berieme, táto koncepcia je len začiatková koncepcia, vizualizácia. Už som povedal, že teraz prvýkrát sa podarilo položiť niečo na stôl o čom sa môžeme rozprávať. Podľa mňa takáto obrovská investícia chodí s veľmi vážnym financovaním. Nie je mi jasné, ako sa to bude financovať, kto to bude financovať. Je jednoznačné, že sa to finančne musí vyriešiť. Vypracovanie podnikateľského plánu k tomu je nevyhnutné. Myslím si, že vybudovanie aj obhospodarovanie toho a všetko ostatné, ako verejná súťaž a podobne, musí prebiehať všetko v súlade so zákonom. Ale viem podporiť pána Andruskó, že je pravda, aby sa už niečo s tým začalo. Chcel by som však oponovať tomu, čo som tu pred chvíľou počul, že doposiaľ to boli len vyhodené peniaze. Rozprávali sme sa o tom, že zhruba pred mesiacom som si kúpil permanentku na kúpalisko a bol som tam, dokonca piatky aj podvečer. Môžem povedať, že som sa skoro prekvapil, lebo som už roky chodil na druhú stranu do Komáromu, pretože je tam bazén, kde môžem aj plávať. Nie je to až také zlé, i keď sa musí pravdepodobne rozvíjať. Čomu som sa však prekvapil bolo to, že vtedy keď som tu bol na tom rokovaní a kde bol prítomný aj správca spoločnosti, tak som žiadal nejakú energetickú kalkuláciu a pekne povediac nedostal som presne to, čo som čakal, ale dúfam, že časom sa to pripraví. Viem to odporučiť schváliť aj takto, ale v každom prípade naznačujem, že je to vážna investícia a jej rekonštrukcia si vyžaduje vážne finančné prostriedky a naozaj si treba premyslieť, akým spôsobom by sa mohlo vyriešiť jeho krytie. Myslím si, že rozpočet sa tým momentálne nemôže vôbec zaťažiť. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Na pána poslanca si praje reagovať pán poslanec Attila Petheő.

A. Petheő, poslanec: Ďakujem pekne za slovo pán primátor. Doposiaľ vidím len veľmi peknú grafickú prácu a víziu a veľmi by som sa tešil tomu, keby to nebolo potom témou kampane a nebolo z toho kampaňové kúpalisko. Veľmi by som sa však tešil, keby sa zrealizovala výstavba tohto kúpaliska v tejto forme a mohol by byť skvostom Komárna vedľa budujúcej sa pevnosti. Chcel by som však mestský úrad upozorniť na to, o čom sme sa rozprávali aj včera, že táto spoločnosť už pracovala v Maďarskej republike na dosť veľa miestach a bezpodmienečne sa treba pozrieť za tým, kde aké stopy zanechali, kde zanechali aké pozitívne respektíve negatívne dojmy. Takže ak je na to možnosť, tak žiadam mestský úrad, aby sa skontaktoval s mestami Győr, Tatabánya a Gyula, aby sme získali a poskytli nejaké skúsenosti. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Nebola to faktická poznámka na pána Győrfyho. Ale ako ste spomínali kampaň, tak to poslúžilo ako kampaň zatiaľ len piatim poslancom a jednému občanovi, nikomu inému. Slovo má Attila Farkas.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

A. Farkas, poslanec: Ďakujem pekne za slovo. Ja by som len chcel tlmočiť názor komisie životného prostredia, ktorá to odporúča schváliť ako koncepciu. Presný odborný posudok komisia nevedela pripraviť, ale v tom prípade, keď sa v tom postúpia ďalšie kroky, tak komisia pripraví z tohto hľadiska odborný posudok. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Slovo má Peter Birkus.

P. Birkus, poslanec: Ďakujem veľmi pekne za slovo. Komisia pre cestovný ruch a medzinárodnú spoluprácu tak isto prerokovala tento materiál a nakoľko tam bol aj pán prednosta, tak sme ho požiadali, aby na nasledujúce zasadnutie priniesol poprípade došlé referencie, ktoré nám poskytnú jednotlivé samosprávy, s ktorými spolupracovala táto spoločnosť. Nevidel som tu tieto referencie, ale ani názory. Chcel by som predložiť jeden poslancový návrh, o ktorom by som chcel dať aj hlasovať v nasledovnej forme. Teda za A/ berie na vedomie koncepciu Termálneho kúpaliska v Komárne vypracované spoločnosťou Spa Hungary Holding Zrt. Za B/ ukladá mestskému úradu zabezpečiť ponuky z bánk na financovanie projektu a to tak, že majiteľom kúpaliska bude 100% Mesto Komárno a prevádzkovateľom bude Spa Hungary Holding Zrt a ako garancia pre banku bude slúžiť osamelý objekt kúpaliska. Za 2. zmluva medzi mestom a Spa Hungary Holding Zrt. nad 250 tis. návštevníkov za rok, ktorý garantuje Spa Hungary Holding Zrt.. Keď je nejaká banka ochotná to zafinancovať s týmito podmienkami, tak potom je povinnosťou mesta to v každom prípade zabezpečiť, totiž tým nestratí nič a budova tam ostane. V tom prípade, keď to nebude fungovať, tak banka môže siahnuť len na samotný objekt, alebo na budovu. V každom prípade by to bolo výhodné pre mesto. Takže toto by som chcel predložiť a chcel by som dať o tom aj hlasovať. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Samozrejme budeme o tom hlasovať, ale pani Éva Hortai má ešte faktickú poznámku na pána poslanca.

É. Hortai, zástupca primátora: Ďakujem pekne za slovo. Návrh, ktorý odznel predchádza ešte tej analýze, ktorú navrhla rada, lebo to môže byť jedným možným riešením. Nepovažujem za racionálne, aby sme vylúčili iné možnosti, aby sa napríklad zrodilo nejaké spolufinancovanie, ktoré navrhla aj rada. Navrhujem, aby sa postavil do popredia pozmeňujúci návrh rady, čo vlastne nevylúči neskôr ani toto riešenie, ale aby to nebolo jediné východisko, lebo je možné, že existuje na to aj lepšie riešenie. Treba to preveriť. Písomný návrh rady nie je úplne presný, ešte by som to chcela spresniť pred hlasovaním. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Imre Andruskó má faktickú poznámku na Petra Birkusa.

I. Andruskó, poslanec: Áno, ďakujem pekne za slovo. To isté som chcel povedať ako povedala aj pani viceprimátorka pred chvíľou. My sme sa včera v poslancovom klube rozprávali o tom, že by sme chceli, aby sa ten samotný zámer pustil ďalej a potom by sme dostali čas aj možnosť na to, aby sme si premysleli jednotlivé fázy. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Musím povedať Peter aj ja, že tvoj pozmeňujúci návrh považujem za absolútne pozitívny, lebo tvoj návrh presne fixuje také veci, ktoré sa zamerajú na túto spoločnosť. Ja si myslím, že keď si pozrieme okolité kúpaliská, ktoré fungujú veľmi dobre, ako napríklad vo Veľkom Mederi, Dunajskej Strede alebo Štúrove, len aby som spomenul tri, tak všetky tieto kúpaliská boli vybudované z peňazí samospráv. Ak prijmeme tvoj návrh, tak ako si aj povedal, urobili by sme to tak isto z peňazí samosprávy formou úveru, čo ja nepovažujem za najlepšie riešenie pre mesto. Omnoho lepšie by bolo, keby sme sa pokúsili získať na to súkromný kapitál a tým by sme troška usporili peniaze mesta. Teraz sa rozprávame len o tom, či v tom máme pokračovať v tom príbehu, o ktorom sa každý, rovnako ako ty, vyjadril pozitívne. Podľa mňa by sme mali potom rozhodnúť o tom, v akej forme máme vypísať verejné obstarávanie, v akej forme to budeme poprípade realizovať, lebo vždy sme to takto robili. Ešte raz hovorím, že chápem tvoj dobrý úmysel, ale podľa mňa by sme mali vypísať verejné obstarávanie tak, aby sme získali čo najviac vhodného súkromného kapitálu, aby sme vložili do toho čo najmenej peňazí samosprávy. To je môj názor, ale keď na tom trváš budeme o tom samozrejme hlasovať, tak ako aj o ostatných návrhoch poslancov. Nech sa páči Peter odpovedz na to a potom dáme slovo inému.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

P. Birkus, poslanec: Nechcem zabrádať, ale to čo navrhujem ja, je 100% súkromný kapitál a mesto v tom nemá žiadne riziko.

T. Bastrnák, primátor mesta: Áno, ale zabúdame, že ak niekto zainvestuje do spoločnosti mesta, tak potom nerozumiem, čo bude s majetkom mesta, kde bude. Lebo tým potom mesto stratí svoj majetok. To je jedna vec. Druhá vec je, že sa nepamätám či si tu bol na tej prezentácii, kde im bolo navrhnuté, či by nemohol byť 100% súkromným investorom. Samozrejme 100% súkromný investor na kúpalisko sa hľadá už tridsať rokov, ale zatiaľ ešte neprišiel. Napriek tomu však mal pán jednu protiotázku a to, že v poriadku, ja mám toľko peňazí, ale vážení poslanci povedzte mi aspoň jeden dôvod na to, prečo mám investovať v Komárne, keď také isté kúpalisko viem z týchto peňazí postaviť hocikde vo svete. Komárno nemá o nič lepšiu polohu ani prameň a ani nič iné. Teda ak to nechcete, môžeme počkať ešte ďalších tridsať rokov na to, aby sem niekto zainvestoval a potom budeme musieť kúpalisko prevádzkovať a investovať z peňazí samosprávy. Ani tento rok sa nevyhneme investovaniu a to vy všetci dobre viete. Pán Mgr. Gajdáč, prosím.

O. Gajdáč, poslanec: Ďakujem za slovo pán primátor. Myslím si, že všetci sa zhodneme v tom, že tu skutočne chceme jedno dobré, pekné, moderné, účelné kúpalisko. Ja sa vrátim k tomu, pretože na minulom zastupiteľstve som povedal, že mi chýbalo to, že keď sa to celé začínalo, aby sme my ako mesto alebo zastupiteľstvo vyšli s jedným zámerom, ktorý by sme dali do éteru a mohlo by sa prihlásiť viac firiem. Údajne, že boli nejaké dve. O tom sme nevedeli. To sme sa dodatočne dozvedeli. V poriadku. Ja toto pre seba zatiaľ takto uzatváram. Samozrejme, že som ochotný a veľmi rád podporím celý tento projekt, pokiaľ to bude komplexný rozvoj kúpaliska, teda aj s vonkajšími plochami, čo už je tam samozrejme v tom naznačené s vonkajšími bazénmi, atď.. Keď tu bola tá prezentácia, tak aj tam som povedal, že navrhujem, aby sme rozmýšľali o tom, ako a kde zväčšiť plochu kúpaliska. Jeden z najväčších nedostatkov tohto nášho kúpaliska je, že je malé. Ja hovorím, že ubrať 20-30 m z ružového parku, ktoré je pred kúpaliskom sa mi javí, že by nemusel byť problém. Tam to veľmi chýbať nebude, ale 20m by tomu kúpalisku veľmi pomohlo. To je jedna vec, ktorú navrhujem prehodnotiť. Druhá vec, 50m bazén, o ktorom tam hneď vtedy hovoril už je zapracovaný, čo ako ďakujeme pekne všetci a nielen športovci. Totiž vrátim sa k tomu. Hneď v prvom roku nášho volebného obdobia sme schválili, že chceme 50m krytý bazén, pretože toto mesto potrebuje. Bolo tam, že z eurofondov, atď.. V tom sa veľa nepodniklo. Totiž dnes sa bazény stavajú, ešte raz opakujem, aby nedošlo k nedorozumeniu, v zime je bazén krytý, v lete je otvorený. V lete sú súčasťou kúpaliska kúpajúci. Bazén budú využívať predovšetkým rekreanti a kúpajúci sa od rána od ôsmej do večera do siedmej, čiže bude to pre širokú verejnosť a cestovný ruch. Športovci ho budú využívať len do ôsmej ráno, alebo do pol deviatej. To je vec dohody a večer od nejakej devätnástej hodiny. Ale pre športovcov nášho mesta je tento bazén životne dôležitý, pretože osud krytej plavárne myslím si a žiaľ musím povedať, že pomaly už tá plaváreň končí. Investovať do nej je už absolútne nerentabilné. Takže som ochotný a veľmi rád podporím ešte raz hovorím tento projekt, ak tam tá krytá plaváreň skutočne bude a bude samozrejme súčasťou prvej etapy. Najlepšie by bolo, keby to nebolo na etapy. A samozrejme, že podporujem to, že predložiť alternatívy financovania a potom už bude potrebné rozhodnúť sa pre tú najlepšiu alternatívu. Myslím si, že v tom sa tiež zhodneme, že aby si dnes mesto zobralo úver ja neviem koľko miliónov eur, napríklad štyri, päť, šesť neviem. To by ma museli finanční odborníci veľmi presvedčať a vidím, že už László kýva hlavou. To je zatiaľ len moja úvaha nad tým, ale hovorím tento zámer samozrejme, že áno a dúfam, že sa dopracujeme aj do šťastného konca. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Keď dovoľíš niekoľko maličkostí. Vziať úver či nevziať úver. O tom sme už rozprávali, že samozrejme môžeme rozmýšľať o tom, že to nechceme, alebo to tak veľmi chceme, že urobíme všetko preto, aby to nebolo. Hovoril som, že 30 rokov čakáme na to, aby boli dobré nápady ohľadom kúpaliska a pritom rôzne skupiny lobujú len v tom, že pre svoje veci. Aj s tebou sme sa rozprávali o tom, že 50m krytý bazén toto mesto nepotrebuje. A keď chceš môžeme sa samozrejme o tom rozprávať, ale vieš dobre, že ďalších 50 rokov tu nikto nepostaví takýto bazén a vieš dobre, že v Novákoch a ty to musíš dobre vedieť, že v Novákoch postavili bazén cez ministerstvo a viete ako to dopadlo. Takže

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

toľko len o tom, že kto to ako financuje a kto každý to nechce financovať a v akom stave je tá stavba. To je ďalšia vec. A či boli alebo neboli oslovení v tom čo sme veľmi čakali. Je na stôl daná nejaká koncepcia, o tom by sme sa mali baviť a o tom by sme sa mali baviť ako to urobiť a nie ako to neurobiť. A samozrejme, keď to zastupiteľstvo pustí ďalej, tak sa môžeme baviť o tom, ako to financovať, môžeme sa baviť o tom ako bude vypísaná verejná súťaž na túto vec, čo je samozrejme potrebné. Ďakujem pekne. Pán László Stubendek by chcel reagovať. Nech sa páči.

L. Stubendek, poslanec: Ďakujem pekne. Chcel by som reagovať na kolegu Gajdáča. Myslím si, že sa všetci v tom dozaista jednohlasne zhodneme, že kúpalisko si vyžaduje v každom prípade rekonštrukciu. Je to faktická poznámka a je dôležité, aby to odznelo a aby sme to potvrdili. Je to naozaj tak. O 50 m bazéne bola samozrejme reč, a nie raz. Vieme veľmi dobre, lebo sme sa o tom rozprávali aj pred chvíľou, že sociálne vyučovanie a veci súvisiace s výchovou nie sú práve najziskovejšie. Práve preto musí mesto vziať na seba výstavbu 50 m bazéna. Aj táto výstavba spadá niekde do tej kategórie a niekde my by sme mali prevziať na seba, že za to budeme bojovať. Mal by som k tomu ešte takú faktickú poznámku, že o chvíľu budeme rokovať o Pláne hospodárskeho a sociálneho rozvoja a potom by som to chcel tam doplniť, lebo samotný rozvoj kúpaliska v tom nie je celkom sformulovaný. Okrem toho ani v rozpočte, o ktorom budeme rokovať o chvíľku nie je nič takéto uvedené. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Prosím.

O. Gajdáč, poslanec: Ďakujem pán primátor. Viem, že to nie je celkom v súlade, ale ďakujem. Len by som reagoval, že samozrejme viem veľmi dobre ako sa Novácky bazén vystaval, ako funguje, veľmi dobre. Je to veľmi pekný bazén, treba sa naň pozrieť. Keby sme tu taký mali, môžeme byť veľmi radi. Ja som sa už vyjadril v tomto zmysle nie raz, že ešte by som bol ja osobne ochotný pristúpiť na 33m. To je už to úplné minimum. Takže toľko. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Slovo má Tomáš Novák.

T. Novák, poslanec: Ďakujem za slovo pán primátor. Aj z materiálu vidieť, že komisie pracovali zhruba z tých istých nôt, a že zámer je približne rovnaký. Myslím si, že Imro Andruskó má v tom úplnú pravdu, že nie je dobré teraz zachádzať do podrobností. Chcel by som však povedať, že už sme vopred rozhodli, či to má byť verejné kúpalisko alebo wellnes. Verejné kúpalisko to dozaista nebude, ale bude to wellnes a veľmi ťažko sa to dá porovnať so Stúrovom a Veľkým Mederom, lebo ani jedno nie je wellnes. Obidva sú verejné kúpaliská, ktoré sa dajú na veľkej ploche rozvíjať, i keď Veľký Meder má jednu časť wellnes. Môj názor je taký, aby sme schválili zámer a tým podporíme aj predkladateľa. Preto by som ešte požiadal predkladateľa o krátke vysvetlenie, aby nám vysvetlil čo rozumie pod tými dvomi pojmami, aby sme sa k tomu ešte vedeli v januári vyjadriť. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Prepáčte, ale toto odznelo na zasadnutí rady mestského zastupiteľstva, takže ak dovoľíš odpovie ti na to pani Hortai a nie predkladateľ, lebo aj ona sa chcela k tomu vyjadriť, čo už pred chvíľou aj naznačila.

É. Hortai, zástupca primátora: Naznačila som, že na rade odznel návrh, ktorý si ešte vyžaduje ešte spresnenie. A presne v takom zmysle, ako na to upozornil aj pán poslanec Novák, lebo pôvodne to znelo, že ukladá MsÚ a žiada konateľku vypracovať alternatívne návrhy realizácie koncepcie. O tom sme sa rozprávali, že na to sú potrebné alternatívne návrhy a potom jej časťou môže byť aj spolupráca medzi mestom a Spa Hungary Holding, lebo tú koncepciu pripravili ony. Ale samozrejme budeme musieť dodržať všetky veci, ktoré súvisia s investovaním. Samozrejme budeme musieť dodržať aj Zákon o verejnom obstarávaní a tak isto všetky také veci, ktoré súvisia so Zákonom o hospodárení samospráv. Myslím si, že vypadla tá časť vety, ktorá je dôležitá a na čo si upozornil aj ty. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Je to tak. Ďakujem pekne. Všetko odznelo v diskusii a teraz budeme hlasovať o pozmeňujúcom návrhu pána poslanca Petra Birkusa. Prosím ťa pán poslanec prečítaj to. Ďakujem pekne. Sledujte.

P. Birkus, poslanec: Teda A/ berie na vedomie koncepciu termálneho kúpaliska v Komárne vypracované Spa Hungary Holding Zrt.. B/ ukladá MsÚ zabezpečiť ponuky z bánk na

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

financovanie ponuky a to tá, že majiteľom kúpaliska bude 100% Mesto Komárno a prevádzkovateľom je Spa Hungary Holding Zrt. a garancia pre banku bude objekt kúpaliska. Za 2. zmluva medzi kúpaliskom a Spa Hungary Holding Zrt. s garanciou na 250 tis. návštevníkov na rok.

T. Bastrnák, primátor mesta: Dobre, ďakujem pekne. Prosím ťa odovzdaj to Peter. Musím ešte raz povedať, že je v tom jednak logický zvrät preto, lebo my sme 100% vlastníci, ale ty žiadaš, alebo aspoň hovoríš, aby do toho investoval peniaze niekto iný. Ty ako podnikateľ veľmi dobre vieš, že si nezvykol darovať veci. Hovorím ešte raz a som si celkom istý, že sa tým celkom zúži okruh, alebo celkom znemožní. Ale je to jedno. Áno? Hovor Peter.

P. Birkus, poslanec: Financovať to bude mesto, ale garanciu garantuje Spa Hungary Holding Zrt. s garanciou návštevníkov nad 250 tis. za rok.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ešte raz by som chcel povedať, že to je tá pasca, do ktorej keď vstúpime, tak zle pochodíme. Preto pochodíme zle, lebo my to budeme financovať, lebo tie peniaze musíme odniekadiaľ zaobstarat'. A som veľmi zvedavý, ktorý pán poslanec vstane a povie na nasledujúcom zasadnutí, alebo o tri či päť mesiacov, že zoberieme neviem sto, osemdesiat, alebo stodvadsať miliónov, aby sme vedeli postaviť kúpele, ktoré bude potom niekto iný prevádzkovať. Dá na to potom takú garanciu, ktorú ak nebude vedieť dodržať, tak to budeme potom hradíť za neho potom my. Preto hovorím Peter, že mi ver, ver mi, lebo ja tam vidím dve veci. Jedna vec je tá, že je to nemožné, je v tom logický zvrät a po tretie je to, keď to schválime tak som si celkom istý, že z toho nebude nič. Taký je príbeh.

P. Birkus, poslanec: Nezavádzaj zastupiteľstvo.

T. Bastrnák, primátor mesta: Peter, nezavádzam zastupiteľstvo.

P. Birkus, poslanec: Nehnevaj sa, ale zavádzaš zastupiteľstvo.

T. Bastrnák, primátor mesta: Lebo? Povedz, že prečo.

P. Birkus, poslanec: Ešte raz. Teda ak banka túto garanciu, vlastne peniaze dá a banka prijme túto garanciu, túto budovu a zmluvu uzavretú prostredníctvom Spa Hungary, tak to nebude mať nijaký vplyv na financie mesta.

T. Bastrnák, primátor mesta: Peter, hovorím ešte raz, že to má pre mesto hmotnú väzbu. Lebo ty si povedal, že si myslíš, že ten úver, ktorý zoberieme bude splácať Spa Hungary z toho, čo bude mať ako príjem, lebo to je garancia. Ale hovorím ešte raz, že to nie je to isté, lebo úver musíme zobrať my. Nerobte si žarty. Veď rozprávam o tom, čo si ty povedal, že 100% výšku úveru zoberieme my. Rozprávam o tom. Ja nezavádzam zastupiteľstvo, lebo ak sme takýto drsní, tak môžem pokojne povedať, že ty Peter zavádzaš zastupiteľstvo, lebo podávaš taký návrh, ktorý ak teraz schválime, tak to nebudeme vedieť urobiť a pozastaví sa znova rekonštruovanie kúpaliska. Nie je žiaden problém. Už som to povedal viackrát, keď som reagoval na kolegu Gajdáča, že cesta do pekla je stále vydláždená samými dobrými úmyslami. Dobre?

P. Birkus, poslanec: Sťahujem svoj návrh.

T. Bastrnák, primátor mesta: Peter, ale nemusíš to stiahnuť, len musíš pochopiť, že my zoberieme ten úver. To, že kto bude garantovať garanciu, to je druhá vec. Nehovorím, aby si svoj návrh stiahol len preto, lebo ty si sa so mnou hádal a preto by som chcel poukázať na to, že my aj ty si napísal, že ostávame 100% vlastníkmi a aj ty si pred chvíľou povedal, že úver si vezmeme my. Ja som vtedy povedal, že to nie je práve najlepšie riešenie, že my si vezmeme ten sto neviem koľko miliónový úver. Alebo je to dobré riešenie?

P. Birkus, poslanec: Nebudem tým ťahať zbytočne čas. Sťahujem ten návrh.

T. Bastrnák, primátor mesta: V poriadku, tak budeme hlasovať o pozmeňujúcom návrhu rady s tým, čo doplnila Éva Hortai. Prosím, aby ste to znova zopakovali.

É. Hortai, zástupca primátora: Písomne sme dostali návrh rady, ktorého bod C/ by sa menil tým, na čo poukázal aj pán JUDr. Novák, že ukladá MsÚ a žiada Ing. Dobai Katalin konateľku VIATOR s.r.o. vypracovať alternatívne návrhy realizácie rozvojovej koncepcie termálneho kúpaliska a spolupráce medzi mestom Komárno a Spa Hungary Holding Zrt.. Potom nasleduje všetko tak, ako bolo, len sa to doplní tým, že alternatívne návrhy realizácie koncepcie termálneho kúpaliska.

T. Bastrnák, primátor mesta: Rozumieš tomu Tomáš?

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

T. Novák, poslanec: Poslanci musia rozhodnúť, či túto ťažkú prácu ponechajú na Katku, ale či sme ochotní spolupracovať, lebo podľa mňa by to bolo dobré, keby sme sa z každého hľadiska dostali na spoločný konsenzus, lebo je to len jedna alternatíva. Druhá alternatíva je tá, aby sme niekoho požiadali, aby to vypracoval. Skúsme to. Je to len návrh. Ja som upozornil na to len preto, aby sme si presne vyjasnili pojmy, že čo chceme. Lebo ak nevieme sformulovať úlohy, tak reakcia je tiež presne taká. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Teda odznel návrh, preto žiadam poslancov, aby o tom hlasovali. Pán Peter Birkus stiahol svoj návrh a teraz hlasujeme o pozmeňujúcom návrhu rady s tým čo preto, lebo teraz ešte nerozprávame o financovaní. Teda to o čom rozprával Peter a chcel s dobrým úmyslom predložiť, to možno môže na nasledujúcom zasadnutí mestského zastupiteľstva napriek tomu, že som povedal svoj názor a nie je isté, že to súhlasí s vašim. Aj tak rozhodnete o tom vy. Aj to môže byť jedna alternatíva a vedľa môže byť ešte omnoho viacej iných alternatív. Dobré? Prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o tomto návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (54)

Za návrh: 17

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 2

Nehlasovali: 1

Prítomní: 20

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. O predloženie ďalšieho bodu programu poprosím pána prednostu Petra Kovácsa po predložení zase hlavného kontrolóra, aby sa k tomu vyjadril na Návrhy Programového rozpočtu Mesta Komárno na roky 2010 – 2012.

19. Návrh Programového rozpočtu Mesta Komárno na roky 2010 – 2012 a Odborné stanovisko hlavného kontrolóra k návrhu viacročného programového rozpočtu Mesta Komárno na roky 2010 – 2012

P. Kovács, prednosta MsÚ: Ďakujem pekne pán primátor. Vážené zastupiteľstvo predkladám Návrh Programového rozpočtu Mesta Komárno na roky 2010 – 2012 a Odborné stanovisko hlavného kontrolóra k návrhu viacročného programového rozpočtu Mesta Komárno na roky 2010 – 2012. Viacročný rozpočet sa zostavuje v rovnakom členení, v akom sa zostavuje rozpočet mesta na príslušný rozpočtový rok. Rozpočet mesta na príslušný rozpočtový rok je záväzný, rozpočty na nasledujúce dva rozpočtové roky nie sú záväzné, majú len orientačný charakter, pričom ich ukazovatele sa spresňujú v ďalších rozpočtových rokoch. Podľa zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy sa rozpočet zostavuje ako vyrovnaný alebo prebytkový. Z týchto troch častí dostaneme konečnú sumu, kde je plánovaný programový rozpočet mesta 26 008 281 eur. Mesto Komárno na rok 2010 plánuje realizovať najmä investičné akcie hlavne spolufinancovaním a to čerpaním finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu a zo štrukturálnych fondov, spolufinancovaním z rozpočtu Slovenskej republiky a Európskej únie. Týmito investíciami sú: vybudovanie bytového domu C4 na sídlisku Bašty, v rámci Programu cezhraničnej spolupráce medzi Maďarskou republikou a Slovenskou republikou v rokoch 2007 – 2013 je to projekt „Vybudovanie cyklotrasy Komárno – Váh – Komárom a jej napojenie na medzinárodnú trasu“ a realizácia projektu „Stavanie mostov. Zabezpečenie rozvoja EGTC Pons Danubii“, v rámci programu Regionálneho operačného programu je to projekt „Rekonštrukcie krovu a strechy kasárenskej budovy Novej pevnosti v Komárne“, ďalej rekonštrukcia športového zariadenia – športovej haly, výstavba viacúčelového ihriska na ulici Komenského, projekt revitalizácie centrálnej mestskej časti – námestia, príprava a štúdia prístavu Komárno – Komárom, zosúladenie územného plánu a PHSR Komárno – Komárom, rekonštrukcia budovy ZŠ na Ul.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

práce. Investičné akcie, projekty so spoluúčasťou na financovaní formou refundácií predstavujú pre Mesto Komárno pri realizácii jednotlivých projektov vykryť výdavky na uvedené akcie najprv z vlastných zdrojov Mesta Komárno, lebo vynaložené výdavky dostaneme späť od rôznych ministerstiev až po pol roku, keď sa ukončia jednotlivé etapy projektu. Myslím si, že v krátkosti len toľko. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Dobre, ďakujem pekne. Rada to odporučila schváliť, ale FK mala pozmeňujúci návrh, ktorý ste si dozaista vedeli prečítať. Otváram diskusiu. Prosím vás vážení poslanci, dámy a páni, zahláste sa do diskusie. Ešte predtým ako by sme sa dostali k diskusii odovzdávam slovo hlavnému kontrolórovi, tak ako som aj pred chvíľou povedal. Nech sa páči.

M. Csintalan, hlavný kontrolór: Ďakujem. Vážené zastupiteľstvo. Na 13. strane som sa pokúšal zosumarizovať môj názor na predložený materiál, ale niekoľko vecí by som chcel komentovať aj slovne. Po prvé by som chcel konštatovať, že predložený materiál, návrh programového rozpočtu spĺňa podmienky na prijatie. Teda z hľadiska formálneho a zákonitosti je tento materiál v poriadku, ale z hľadiska obsahovej stránky by som chcel k tomu poznamenať pár pripomienok. Po prvé to, že rozpočet. V každom rozpočte sú riziká, a v čase hospodárskej a finančnej krízy tak isto, dokonca ešte väčšie. Po prvé, k strane príjmov. Aby som trochu uľahčil rozhodnutie mestského zastupiteľstva, pokúsil som sa pozbierať výsledky tých analýz a tých prognóz, ktoré môžu napomôcť vo vašom rozhodnutí. Okrem toho som zostavil aj prehľad plnenia rozpočtu za uplynulé roky, vzťahujúci sa na niektoré položky. K strane príjmov si myslím toľko, že sa dajú splniť hlavnejšie položky, hlavné účty príjmov s tými analýzami a prognózami, ktoré sú momentálne k dispozícii. Za rizikové položky považujem vymáhanie pohľadávok za daň za nehnuteľnosť a daň za komunálny odpad, alebo za to, čo si vyžaduje väčšiu pozornosť. Ale na základe skúseností uplynulých rokov môžeme tak isto konštatovať, že len veľmi málo krát sa podarilo splniť návrh rozpočtu aj pri kapitálových príjmoch. K strane výdavkov si myslím, že sú splnené zákonom prenesené kompetencie a úlohy samosprávy vo svojej kompetencii. Môžeme konštatovať, že je zabezpečený chod našich škôl a školských zariadení na tento rok. Avšak sú dve alebo tri položky, ktoré sú rizikové a vyžadujú si väčšiu pozornosť. Jedna je opatrovateľská služba. Zmena zákona dala za povinnosť samospráve také záväzky, ktorých výsledok alebo financovanie budeme vedieť posúdiť len tento rok. Problémy sa môžu vyskytnúť aj pri MsKS, ale hlavne pri financovaní COMORRA SERVIS, ktorý je vlastne o hospodárení s dosť vážnym majetkom. Okrem toho bude budúci rok pravdepodobne vykazovať stratu aj Viator s.r.o. a ani toto krytie nevidím zapracované v rozpočte. O rozpočte sa celkovo môže povedať, že na hlavných dráhach bude vedieť spĺňať svoje poslanie a preto to navrhujem na schválenie. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne za odborné stanovisko hlavného kontrolóra. Vyjasníme si to, Andruskó, Novák, Stubendek, Hollósy, Horváth, Petheő, Dubány, Tóth. Ešte niekto? Gajdác és Győrfy. V poriadku? Teda to je poradie. Uzatváram prihlasovanie sa do diskusie. Slovo má Imre Andruskó. Nech sa páči.

I. Andruskó, poslanec: Ďakujem pekne pán primátor. Vážený pán primátor, dámy a páni. V prvom rade by som chcel tlmočiť rozhodnutie poslaneckého klubu SMK a potom by som chcel povedať svoje vlastné návrhy. Poslanecký klub navrhuje schváliť návrh odporučený FK. Ten sa líši od pôvodného v tom, že jednotlivé položky sa znížili z cca 2 700 tis. eur na cca 2 400 tis. eur. V položke 3.1. sa znížil z 490 269 tis. na 396 759 tis. a útvár hlavného kontrolóra t.j. položka 1.2 z 86 650 tis. na 76 260 tis. Frakcia odporučila schváliť tieto zmeny a poviem ešte čo. Cítim, že aj toto je už veľmi rizikové, lebo hlavne v tejto ťažkej situácii znížiť rozpočet mestskej polícii, keď vieme veľmi dobre, aká je veľká nezamestnanosť, kazí sa verejná morálka, tak si osobne neviem predstaviť ako to bude fungovať. Ale treba to skúsiť, lebo máme len obmedzený balík peňazí, ktorý môžeme rozdať. Okrem toho bol ešte jeden návrh vo frakcii, ktorý prešiel v pomere 7:5. Ja tento návrh osobne neodporúčam schváliť a preto by som chcel predložiť svoj pozmeňujúci návrh. Frakcia odporúča pri Com-Médii schváliť ten návrh, kde je navrhovaná suma 181 726 eur, čo je oproti pôvodnému schválenému rozpočtu menej o 18 až 20%. Ale tu by som chcel zdôrazniť, že na rok 2010

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

už máme schválený rozpočet. Teda na rok 2010 už má mesto rozpočet, ktorý dnes meníme, kde táto suma je oproti pôvodnému o 20% menej. Kolegovia navrhli, aby sme im to ešte znížili tak, aby Com-Média dostala 141 726 eur., teda o 140 tis. menej. Ja tú čiastku považujem za veľmi malú a práve tu by som chcel predložiť svoj návrh a chcel by som navrhnúť, aby rozpočet Com-Média ostal na pôvodnej úrovni, t.j. na 181 726 eur. To je všetko osobné, čiže to všetko je návrh Imre Andruskó. Takže najprv som tlmočil návrh poslaneckého klubu a potom som Laco povedal, že by som chcel vo svojom mene predložiť návrh, preto si nemyslím, že by som tým urobil nejakú chybu.

É. Hortai, zástupca primátora: Andruskó Imre sa prihlásil do diskusie. Má slovo.

I. Andruskó, poslanec: Jednota si vtedy priala to. Prepáčte, ale poviem čo bolo na zasadnutí poslaneckého klubu. Väčšina mojich poslaneckých kolegov by si priala, aby sme znížili rozpočet Com-Médie o 41 726 eur a tieto peniaze preložili na komunálny odbor, na položku 4.2, čo je teraz 2 070 850. Toto navrhli zvýšiť o 41 726 eur. Hovorím ešte raz, že to bol návrh poslaneckého klubu. Povedal som to aj včera, že mne sa tento návrh nepáči. Lebo ak má niekto s Com-Médiou nejaký problém, tak nech povie otvorene, aby sme ju zrušili, ale dať ju do takej situácie, aby nevedela z tých peňazí prevádzkovať, tak to podľa mňa nie je dobrá cesta. Zo strany výdavkov toľko. Na strane príjmov FK nemala pozmeňujúci návrh, takže to odporučila schváliť v tejto forme. Tretia vec je poradie investícií. Tu sme sa dohodli, že kolega László Györfy bude tlmočiť názor poslaneckého klubu a povie, aké poradie navrhne poslanecký klub. Dúfam, že si to kolegovia dobre preštudovali, lebo tu by som chcel zdôrazniť dve veci. Sú tu dva veľké stĺpy. Prvý stĺp, čiže prvá tabuľka obsahuje také investície, ktoré v prípade výhry projektov musí mesto v každom prípade vyriešiť, lebo to znamená pre mesto plus financie. Treba popritom zabezpečiť aj finančnú spoluúčasť a tieto musia byť v každom prípade realizované. Okrem toho je ešte aj nasledujúca tabuľka, kde figurujú od bodu 1.-83. také položky, ktoré znamenajú pre mesto rôzne možnosti investovania. A tu, tak ako nám povedali ekonomickí odborníci, tak prvých desať, alebo dvanásť má možnosť na to, aby sa realizovala v roku 2010. A tu by poslanecký klub chcel predložiť zoznam s desiatimi, dvanástimi položkami, ktoré by sme mali dodržať. To však musíme zdôrazniť, že obmedzenia pomohli a mesto onedlho obdrží, alebo už aj obdržalo od štátu 20 mil. Sk. Lebo ak sa dobre pamätám, tak každá samospráva obdrží 16 alebo 18 eur v priemere na jednu osobu. Ale chcel by som zdôrazniť, že to je iba pôžička, ktorú treba vrátiť. Lebo vláda Fica zaviedla tento štát do takej situácie, že veľký rozpočet štátu je momentálne v deficite 3,5 mld. eur a ráta na začiatku roka s deficitom 1 mld. eur. Tieto peniaze dostaneme tak, že si vláda musí zobrať nejaký úver, aby sa nejakým spôsobom dostala k peniazom a potom dostaneme tieto peniaze na financovanie mesta my. O tomto teraz nevieme rozhodnúť, lebo tie peniaze ešte neprišli, takže to bude pravdepodobne témou budúceho zasadnutia. Ale aj to potvrdzuje, že aj bez toho mesto prežilo tento rok, i keď to nebolo ľahké. Kolegovia riaditelia sa sťažovali oprávnené, že dostali menej peňazí, ale na budúci rok nás čaká podobný rok. Práve preto musíme prijať, že je menej peňazí a budeme musieť hospodáriť s menej peniazmi. Toľko, ďakujem. Poprosil by som ťa pán primátor, aby si dal hlasovať o tomto pozmeňujúcom návrhu, ktorý hneď odovzdám aj v písomnej forme. Je o tom, aby sme ponechali rozpočet Com-Média podľa pôvodného, čo je 181 726 eur. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem. Požiadal by som každého, aby sledoval, lebo aj napriek tomu, že si to píšem je veľa prihlásených a každý bude mať nejaký pozmeňujúci návrh a práve preto bude aj dosť veľký chaos. Práve preto hovorím, aby každý sledoval. Dohodneme sa na tom, ako bude prebiehať hlasovanie, aby potom vážení páni poslanci na to nepoukazovali o dva týždne. Slovo má Tomáš Novák, ale to si slovne vždy vyjasníme, aby sme vedeli kto nasleduje. Slovo má Tomáš Novák. Nech sa páči.

T. Novák, poslanec: Ďakujem za slovo. Mal by som všeobecnú pripomienku k zostaveniu rozpočtu a ešte nejakú novotu. Na začiatku som už schytil všetko možné a aj v spojitosti s týmto by som mal niekoľko poznámok. Kolega Imre Andruskó má pravdu v tom, že už máme rozpočet na rok 2010. Ale musím k tomu dodať, že považujem za krivdu to, že MsZ vrátane mňa nevedelo dosiahnuť, aby sme o rozpočte rokovali v novembri. Viacero miest

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

schválilo zmenu rozpočtu na rok 2010 už 30. novembra, totiž nerozprávame sa o obvyklom roku, lebo stojíme pred veľmi ťažkými rozhodnutiami. Včera večer o pol desiatej som dostal jeden návrh, ktorí mi doniesli policajti a druhý som dostal teraz. Vážené dámy a páni, takto je veľmi ťažké rozhodovať o niekoľko sto miliónoch korunách. Naozaj je veľmi ťažké, totiž je to veľmi vážne rozhodnutie a noviny sú plné toho, že to čo sme schválili, to sme schválili len my. Práve preto tieto podmienky nie sú práve zabezpečené na to, aby sme to vedeli vidieť položkovito, súhrnne. Keď aj usledujeme tento rozpočet, tak v tomto prípade mi aj tak chýba ¾ ročná uzávierky za rok 2009, aspoň jej najdôležitejšie body. Lebo keby sme sa aspoň dozvedeli, alebo by sme to videli, že aké sú reálne tie obmedzenia, ktoré sme nútení prijať. Imre Andruskó spomenul Com-Médiu. Ja iba teraz vidím o čom je reč a neviem ani posúdiť, že z koľkými peniazmi hospodári Com-Média a z koľkými nie. Ak sme už dôslední, tak by sme sa mali rozhodnúť, že ten materiál, ktorý som včera večer obdržal o obmedzení peňazí pre MsÚ a mestskú políciu či neohrozí ich fungovanie, lebo takto, že nie je k tomu priložená žiadna analýza, s akými následkami to bude chodiť, tak je to dosť rizikové. To čo sa dnešného dňa týka, pozrel som si počas prestávky internetovú stránku buumm, veď na prvej stránke Komárňanských novín je napísané, že je to najčítanejší portál Slovenskej republiky. Pravdepodobne je to tak. Tam som si prečítal aj to, že pán primátor mal tlačovku o tom, čo vlastne očakáva od zasadnutia MsZ. Bolo tam písané, že sa očakáva búrlivá diskusia o rozvoji termálneho kúpaliska a miesto hľadania riešení odznievajú dezinformácie. Neviem odkiaľ to vedel pán primátor vopred, lebo napríklad otázka veľkého bazéna sa už viac rokov šíri vo vzduchu. To ešte nejako zhltnem, ale to čo neviem zhltnúť a je to pre mňa aj urážajúce je po prvé to, že vetujem šialené uznesenia. Po druhé je to, že povedal, že berie za samozrejmé, že poslanci sa počas volebného obdobia snažia vytláčať pre svoj okrsok čo najviac vecí a prevrátia priority rozpočtu hlasným nepremysleným vykrikovaním a preto bude vetovať rozpočet. Pán primátor! Podľa môjho názoru to uráža zastupiteľstvo. Ale povedzme vetoval si aj môj návrh, ja kvôli tomu ešte nie som blázon. Práve preto to odmietam a nech si potom každý myslí čo len chce. Ale neviem kázať takto vopred pred zastupiteľstvom, keď to čítame nie len my, ale polovička štátu. Podľa mňa je to urážajúce, bolestné a podľa mňa je našou povinnosťou, aby sme spolupracovali s pánom primátorom, lebo rozvoj mesta vieme dosiahnuť jedine spoločnou prácou. Pre mňa je urážajúce, že sme blázni, atď., atď.. Ja to nechápem. Ostatné otázky, ktoré sa týkajú obmedzenia financií pre MsÚ, mestskú políciu a Com-Média, tak na to by sme mali dostať presnejšiu odpoveď. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Nakolko som bol oslovený, tak by som na niekoľko vecí aj odpovedal. Vážený Tomáš, to že kedy budeme rokovať o rozpočte sme vedeli veľmi dobre keď sme schválili ako budú zasadnutia MsZ. Za krivdu považujem to, že mudrovanie je vždy po tom, ako ste sa mohli k tomu vyjadriť. Preto je zbytočné poburovať náladu, že „Ježiš“, kedy bude. To vieš veľmi dobre, že to, že dostaneš CD, nie je záležitosťou primátora. Komisia vedela chvalabohu zasadiť, mala návrhy a tie sme vám samozrejme museli rozposlať. Mohli sme urobiť aj to, že by sme vám ich nerozposlali a potom by bol problém ten. Práve preto hovorím, keď sa už pokúsiť poukazovať, tak musíš presne cieľiť, lebo potom ten vážny divák, ktorý to sleduje cez televízor, to nebude chápať. Pravdou je, že v tomto meste som za všetko vinný ja a hneď si budú aj myslieť, že som chcel s vami vybabrať a preto som vám poslal deň predtým materiál. Nie je to pravda a ty to samozrejme presne vieš. Keď chcete o tom vážne rozhodnúť, tak vieš veľmi dobre, že zasadnutie by sa v novembri konalo veľmi ťažko napriek tomu, že rozpočet štátu už bol známy, lebo v novembri boli aj finančné prognózy. Keď ste teda dobre sledovali hlavného kontrolóra, tak aj on povedal, že na prerokovanie rozpočtu je dobrý mesiac december. Je taká samospráva, ktorá to už schválila skôr a je taká, ktorá neskôr. Aj doposiaľ to bolo takto. Vtedy, keď sme pripravili rozpočet medzi prvými, neboli sme pochválení. Takže to beriem tak, že teraz je ten problém, že teraz je hotový. V spojitosti s tlačovkou by som nechcel nič iné povedať len to, že si vždy stojím za tým čo poviem a čo napíšem ja. Ale existuje sloboda tlače a určite sa každý novinár snaží o to keď ma necituje presne, aby bol tento článok v dobrom slova zmysle predajnejší, čo je absolútne v poriadku. Ale zatiaľ som a stále som bol bitý preto, že som potom povedal svoj názor. Vieš veľmi dobre, že primátor sa v nejakej forme podieľa na

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

príprave, čo vychádza z jeho kompetencie, ale na zasadnutí MsZ to schvaľuje MsZ a nie primátor. Napriek tomu, že si sa vlastným podpisom snažil opatriť tento list, ktorým si sa snažil vnútiť mylnú predstavu občanom. Práve preto si myslím, že je korektné keď vopred poviem čo sme pripravili, s čím súhlasím a s čím nie. A to som povedal aj novinárom práve preto, aby ste ma nebrali na zodpovednosť zajtra, keď budem mať tlačovku, že prečo som mudroval potom a prečo som komentoval to, čo ste robili. Ja vopred poviem, s čím viem súhlasiť, s čím neviem a preto hrám čistú hru. A nerobil som kázeň o tom, že blázon, alebo nie a takéto, lebo takéto slová nezvyknem používať. Nehovorím, že som to nikdy nepoužil, ale myslím si, že poslanci majú právo, a nikdy som proti tomu neprotestoval, aby sa pokúsili pred voľbami dosiahnuť čo najlepšie veci v ich okrsku, čo je absolútne dobré. Ak dobre viem, tak som proti tomu neprotestoval a nepovedal nič také novinárom, ktorí tu boli. Ale dozaista som povedal, že sú určité priority, ktoré stanovujú priority celého mesta, ale sú také priority, ktoré nepodporím a nedovoliť, aby som ich obetoval na oltár lobovania. Myslím si, že je to absolútne korektný a absolútne zodpovedný prístup. Ja neviem robiť nič iné, lebo ako primátor nemôžem hlasovať. Viem povedať svoj názor a potom viem maximálne vetovať, čo vy môžete vyvrátiť. Toľko. Ja som tento článok naozaj ešte nečítal, ale určite si ho prečítam. Samozrejme aj to čo je urážajúce, ale vypočujem si celý ten záznam z tlačovky a keď som náhodou niečo také povedal, tak sa zajtra za to ospravedlním. Ak nie, tak vás potom žiadam, aby ste ma nebrali na zodpovednosť za slobodu tlače, lebo tam kde sa podpíšem, tam za všetky slová zodpovedám. Preto za to čo napíšeš ty, aj ty za to zodpovedáš. Dúfam. Práve preto ma prekvapuje, že vieš napísať také veci kde presne vieš, aké má primátor kompetencie a povinnosti a napriek tomu to staviaš tak, ako keby si nevedel. A to je zase urážlivé vyhlásenie voči mne, čo radšej, na rozdiel od teba ani nehodnotím. Nech sa páči.

T. Novák, poslanec: Ešte raz. Po prvé, čo sa týka prípravy rozpočtu, ja som nezačal s tebou a ani s MsÚ, tak ako si povedal, že to mám tam adresovať. Po druhé. Začínam mať obavy z toho, že Buumm nie je naozaj celoštátny informačný portál, pretože neverím, že by si novinári dovolili napísať niečo také, čo sa absolútne prieči tomu, čo si povedal ty. Fico zvykol takto hovoriť, že len novinári sú tí zlí a to čo robia s ním je len hanebnosť. Ale ľudia čítajú toto, že my nezodpovedne vykrikujeme. Pre mňa je to veľmi, veľmi prekvapujúce, lebo som ťa vždy poznal ako korektného človeka. A po toľkých rokoch, keď nie prvý rok spolupracujeme vidím, že si prešiel veľkou zmenou a toto správanie naozaj nie je hodné primátora. Chcel som povedať len toľko a nehádam sa s tvojím názorom, lebo na názor má každý právo. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Ešte raz. Neodsudzujem týmto novinárov a dúfam, že to počul každý. Je to aj nahraté. Ja som povedal len toľko, že existuje sloboda tlače. Keď som náhodou niečo také povedal, tak sa za to zajtra určite ospravedlním. To som povedal Tomáš? V poriadku. Ďakujem pekne za pochvalné slová. Naozaj súhlasím s nimi. Práve preto nechápem, prečo spochybňuješ také veci, o ktorých vieš veľmi dobre, že tak nie sú. Hovorím ešte raz a hovorím to naozaj veľmi vážne a naozaj si myslím, že keď sú také dobré nápady, tak je to dobré. Ale teraz nechcem posudzovať ľudí, ale nápady, pretože to sú úplne odlišné veci a to sa nepatrí miešať. A v tomto zastupiteľstve už boli naozaj dobré nápady vtedy, keď som ja bol ešte poslancom. A niektoré šialené nápady boli určite aj odo mňa a boli niektoré, ktoré prijalo zastupiteľstvo a niektoré nie. Potom má primátor iba jedinú kompetenciu a to povedať, že prepáčte a aj to len v rámci určitých medzí. Ja som tieto medze vždy dodržal a dúfam, že sa to podarilo dodržať, tak ako si povedal. Chcel som povedať len toľko, nič viac. Hovorím ešte raz, že som ten článok nečítal a preto sa k tomu konkrétne neviem ani vyjadriť. Napriek tomu som povedal, že som mal tlačovku. A nechcem tým hodnotiť Tomáša Nováka, Zsolta Sebőa a ani Bélu Keszegha, lebo to sú dve naozaj odlišné veci. Ďakujem pekne.

B. Kezsegh, poslanec: Odznelo to tak, že „šialenými nápady prevrátia priority“ a je to tak aj napísané. Poslanci neboli vyhlásení za bláznov, ale to, že „šialenými nápady“. A tu bolo rozšírené o to, že „to sa zakladá na vymyslené správy“. Teda to sa vzťahuje na bláznivé nápady. Odznelo to doslova takto a je to tam aj takto napísané. Tomáš, keď si takýto nadšený čitateľ, tak by si sa na to mal vrhnúť ešte raz. Ďakujem

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Slovo má László Stubendek.

L. Stubendek, poslanec: Ďakujem pekne za slovo. Aj ja sa vrátim k tomu článku na portáli Buumm. Chcel by som na to každého upozorniť, že k tomuto bodu programu by som chcel zdôrazniť, že ten článok, ktorý sa tam objavil naozaj súvisí s náladou celého zasadnutia MsZ a s prerokovaním celého rozpočtu, nakoľko sa to vzťahuje aj na to. Chcel by som každého upozorniť na to, že si to každý môže pozrieť, pretože je to verejná informácia a nachádza sa na portáli Buumm, či to bude ovplyvňovať ďalší priebeh zasadnutia a rokovania MsZ. Nesúhlasím s celým tým článkom a každého žiadam, aby si to pokojne prezrel, lebo to naozaj nadväzuje na naše rozhodnutie. Je mi veľmi ľúto, že sa to celé stalo takto. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Milý László Stubendek! Je mi naozaj veľmi ľúto, že sa nerozprávame o rozpočte. Ale Laco vieš veľmi dobre, že na portáli Buumm odznali dve rôzne veci, ktoré si azda nepozorní čitatelia ani nevšimli. Nezvykol som hodnotiť ľudí len vtedy, keď ma oslovia. Hovorím to preto, lebo je poburujúce, keď poslanec, a to niekdajší viceprimátor, ktorý by mal naozaj poznať zákony útočí na primátora. Tak to je poburujúce. Tým výrokom, ktorým primátor hovorí, že nevie podporiť bláznivé nápady, tým nehodnotí prácu poslancov. Chcel som povedať len toľko. Ale to už odznalo trikrát a dúfam, že to ešte traja uvedú a potom to budem vedieť povedať ešte raz. Slovo má Tomáš Hollósy.

T. Hollósy, poslanec: Ďakujem za slovo. Vážení poslaneckí kolegovia. Chcel by som sa vyjadriť k výdavkom za rok 2010. Jedná sa konkrétne o ulicu Biskupa Királya. Ak lobujem tak v tom zmysle, že nie len pre svoj okrsk, ale som si istý, že aj väčšina obyvateľov súhlasí s tým, aby sa ulica Biskupa Királya dostala dopredu, veď naozaj patrí k historickému centru mesta. Takto sme začali s koncepciou a takto by sme mali v nej aj pokračovať. Žiadam každého, aby to podporil. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Slovo má Kornel Horváth. Nech sa páči.

K. Horváth, poslanec: Ďakujem pekne za slovo. Vážení pán primátor! Budem sa snažiť povedať niečo v rozpočte. Ten návrh rozpočtu, ktorý nám predložil pán prednosta Peter Kovács nie je dobrý. Ten návrh rozpočtu, ktorý sme dostali včera po zasadnutí FK je už o niečo lepší, ale ani to nie je dokonalé. Povedal by som niekoľko čísel. Povedali sme, že rozpočet MsÚ rapídne znížime. Plnenie rozpočtu za rok 2006 je povedzme číselný údaj. Teda plánovaný rozpočet na rok 2010 54,3% je vyšší, ako 54% v roku 2006. Nakoľko som členom Komisie životného prostredia, tak som si porovnal plánovaný rozpočet oddelenia životného prostredia, komunálneho odboru a mestskej polície. Plánovaný rozpočet MsP na rok 2010 je 25%, čo je vlastne vyššie ako plnenie za rok 2006, kým plánovaný rozpočet komunálneho odboru je 16,8%. Teda MsÚ mal 54,3% a komunálny odbor 16,8%. FK vykázala 27% zvýšenie pri MsÚ oproti roku 2006. Pri MsP je to iba 3,8% a rozpočet komunálneho odboru sa oproti tomu znížil na 96,9%. To bol návrh FK predtým. Avšak po včerajšom zasadnutí FK sa vykazuje rozpočet MsÚ na 114,7% oproti roku 2006. Teda je vyšší o 14,7% a popritom rozpočet komunálneho odboru je iba 96,9%. Teda nedá sa povedať, že sme tak rapídne znížili rozpočet MsÚ, nakoľko je ešte stále na vyššej úrovni ako komunálny odbor. Preto sme chceli vrátiť komunálnemu odboru tých 140 tis. eur. Poviem, že prečo nie je dobrý návrh rozpočtu, ktorý predložil MsÚ. Rozpočet MsÚ plánuje 9 121 eur prebytok, teda na strane príjmov ráta z väčšou čiastkou. Na základe zákona by mala byť strana príjmov vyššia, už aj s úverom ŠFRB a aj s úniiovými istinami, čo činí 61 356 eur, ktoré dostaneme do bežného rozpočtu, ale tieto finančné operácie sa objavia na strane výdavkov. Teda v bežnom rozpočte by sa mali objaviť tie rozdiely, teda aj výdavky KOMVaKu. Teda príjmy KOMVaKu, ktoré pochádzajú z príjmu KOMVAKu sa objavia na strane príjmov, ale výdavky sú zahrnuté zase v kapitálových výdavkoch. Teda polovica tých peňazí, ktoré pochádzajú z prenájmu spoločnosti KOMVaK, musí mesto preinvestovať ako kapitálové výdavky, ale aj to by sa tam malo objaviť. Teda toto nie je v návrhu MsÚ, ale v návrhu FK už figuruje zhruba 400 tis. eur, ktoré zahŕňajú približne tento číselný údaj. A ešte som nerozprával o ostatných úveroch, v ktorých môže byť zahrnutý úver za byty, ktoré by sa tak isto mali objaviť v rozdieloch. Preto by som mal pozmeňujúci návrh, v ktorom by som žiadal v tomto momente stiahnuť rokovanie o rozpočte, aby sme o tom nerozhodovali

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

dnes, ale aby sme o tom rozhodli do 31. decembra. Pán primátor nech zvolá mimoriadne zasadnutie MsZ, ktorého jediným bodom bude prerokovanie rozpočtu. Chcel by som k tomu dodať ešte toľko, že by som chcel ešte požiadať doplniť predpokladanosť rozpočtu Matice slovenskej na rok 2009 a štruktúru terajších úverov mesta Komárno. Tieto dva body by som ešte chcel.

T. Bastrnák, primátor mesta: Odznel procedurálny návrh, práve preto o tom treba hlasovať ihneď. Samozrejme znova by som chcel reagovať pár vetami. To odborné stanovisko, ktoré povedal aj hlavný kontrolór a je aj napísané, tak to sú tie príbehy, ktoré nechcem ani komentovať. Druhá časť je neodborná, skôr citová, je podložená údajmi a je dosť úzkoprsá. V poriadku, pán poslanec povedal, že je stále ešte vyšší o 14% ako v roku 2006. Ale pán poslanec nepovedal, čo všetko sa odvtedy za tie štyri roky zvýšilo. Energia, ako aj mzdy na základe vyššej kolektívnej zmluvy. Nepovedal ani to, že o koľko viac kompetencií, ktoré budeme musieť vyriešiť z týchto peňazí sa prenieslo na nás. To všetko z toho vypadlo. Počnúc odvtedy je potom v tomto príbehu celkom iná podstata. Nechcem povedať, že návrh FK možno privedie MsÚ na pokraj pôsobenia. Možno. Ja to nehovorím, lebo ja prijmem ich návrh. Chcem povedať len toľko, že vždy dostaneme to, ako zle funguje tento MsÚ a podobné. Ale keď bola reč o tom, aby sme spravili audit, tak práve jednotlivci povedali, aby sme nespravili. Teda aby sme sa k tomu nevyjadrovali odborne, ale len pľasnutím po bruchu, citovo, vynímajúc rozanalyzovanie určitých údajov a na niektoré pozabudnúc. Ale obraz je len vtedy normálny, keď ho pozeráme komplexne. Len to som chcel povedať. Porovnávanie jednotlivých odborov neznamená ešte najreálnejšie údaje. Teda keď to komunálny odbor tak hovorí, tak ďakujem pekne pán poslanec, že ste nás pochválili, že sme za uplynulé štyri roky nepodpísali také dobré zmluvy, ktorými horibilne nemusíme zvyšovať naše výdavky. Ďakujem pekne, že ste to urobili. Veľmi sa tomu teším, ale to neznamená, že je to relevantný údaj voči MsP. Práve v súlade s vami sme zvýšili počet zamestnancov MsP a ak dobre viem, tak ešte stále nie sú stopercentne zaplnené všetky miesta hlavne kvôli tomu, že šetríme. Napriek tomu je to všetko o zvyšovaní bezpečnosti na verejnosti a nie o inom. A naozaj tí policajti majú plno nadčasov práve kvôli vášmu uzneseniu, kde bolo stanovené to, aby večer na 2. sídlisku držali hliadku dvaja policajti. Toto však zvyšuje nadčasy. Zvyšuje sa to aj vtedy, keď im dáme plno takých úloh, ktoré sa tu schvália. A to si nevymýšľa primátor. Viete veľmi dobre, že sa vybuďoval kamerový systém, lebo každý bol za. A teraz tým nenadávam na zastupiteľstvo, ale iba hovorím, že to bolo naozaj dobré rozhodnutie. Každý bol za jeho vybudovanie a aby sme zamestnali ľudí s telesným postihnutím, čo tak isto zvýšilo počet mestskej polície a tým aj jeho výdavky. Lebo požiadavka bola tá, aby bola 24 hodinová služba pri kamerách a aby bola lepšia prevencia. A je aj lepšia. Policajný zbor si veľmi chváli spoluprácu s mestskou políciou, že koľkým veciam vedeli zabrániť v spolupráci s našimi policajtmi. Hovorím, že je to veľmi komplexná otázka a je veľmi dobré ak apelujeme takýmito číselnými údajmi, ale tieto príbehy sa nedajú porovnávať. Chcel by reagovať ešte Attila Farkas, Imre Andruskó a Attila Petheő. Slovo má Attila. Farkas.

A. Farkas, poslanec: Ďakujem za slovo. Reagoval by som, nakoľko viackrát bol spomenutý komunálny odbor. Odznelo tu, aké budú znižovania. Chcel by som reagovať na to toľko, že viem, že všade sú znižovania, ale pokúšal som sa nájsť na to riešenia, ako sa dajú tieto veci skíbiť. Žiaľ nenachádzam na to riešenie. To, že preskupíme 40 tis. z jedného miesta na druhé veľmi nepomôže komunálnemu odboru, lebo tam chýba približne 13 mil. Sk. Preto je zbytočné tie peniaze zobrať od Com-Média, lebo to by ohrozovalo aj ich položky. Teda nie je možnosť na takéto plátanie. Myslím si, že ani FK nenašla na to iné riešenie, lebo museli odobrať ešte dve 6 tis. eur položky. Nejakto to odbor prežije, ale dúfam, že ste si vedomí toho, že nebude vedieť splniť tie veci, ktoré splnil tento rok, a nebudaj tak, ako to spĺňal počas uplynulých rokov. Ale odbor to nejakým spôsobom vyrieši. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Imre Andruskó.

I. Andruskó, poslanec: Vážený pán primátor, dámy a páni. Tak ako to pred chvíľou povedal pán doktor Novák, každý má právo na vlastný názor, na ktorom trvá, vysvetlí ho a je to zrozumiteľné. Napriek tomu ja nepovažujem za dobrý nápad, že niekto chce stiahnuť z rokovania rozpočet, aby sme sa k tomu zišli a vrátili posledný decembrový týždeň. Nejde to

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

práve kvôli tomu, že FK zasadala práve včera, alebo predvčerom, presne neviem. Tak ako to povedal pán Novák a aj iný, že sa pripravil taký materiál, že sú také položky, ktoré naznačujú, že niektoré úseky pracujú už na hranici pôsobnosti. Ale vážení kolegovia, viacej peňazí sa nenájde, a od tohto bude pravdepodobne ešte menej peňazí. Myslím si, že sa to teraz môže takto schváliť, lebo veľmi dobre viete, že hocikedy počas roka, keď niečo dostaneme, tak sa rozpočet dá zmeniť. Myslím si, že stiahnuť to teraz z rokovania a zasadať kvôli tomu v decembri je naivné. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Attila Petheő.

A. Petheő, poslanec: Ďakujem pekne za slovo pán primátor. Môj kolega Horváth je ekonóm a po prvé, nie to som povedal, že podal odborne opodstatnený komplexný obraz zo zasadnutia poslaneckého klubu o tom, čo a ako je v rozpočte. Veľmi ma teší, že to urobil bez emócií a spoliehajúc sa len na čísla. Samozrejme súhlasím s ním a podporujem viacero jeho pripomienok. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Kornel Horváth, nech sa páči.

K. Horváth, poslanec: Veľmi ma teší, že toľkí na to reagovali, a že som vedel vyvolať takéto emócie. Len dve reakcie. Po prvé, ja by som nechcel hodnotiť prácu mestských policajtov. Po druhé, že o komunálnom odbore som počul úplne iné, ako povedal pán primátor. Preto som sa pokúsil predložiť môj návrh.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem, že ste mi neoponovali. Teraz budeme hlasovať o návrhu Kornela Horvátha, ktorý je o tom, aby sme teraz nepokračovali v rokovaní, ale 31. decembra. Čiže je to procedurálny návrh, ale aby sme sa zišli znova a rozpočet prerokovali 31. decembra. Prosím, aby o tom MsZ hlasovalo.

Hlasovanie číslo (55)

Za návrh: 9

Proti návrhu: 8

Zdržal sa: 4

Nehlasovali: 0

Prítomní: 21

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh nie je prijatý. Kto bol nasledujúci prihlásený do diskusie? Attila Petheő, nech sa páči. Nech sa páči pán poslanec.

A. Petheő, poslanec: Ďakujem veľmi pekne za slovo pán primátor. Som veľmi rád, že môžem teraz tlmočiť návrh väčšiny poslancov poslaneckého klubu SMK. Je to pozmeňujúci návrh väčšiny členov klubu, ktorý by znížil návrh MsÚ na hodnotu 140 tis. eur pre Com-Média. Teda 140 tis. eur pre Com-Média. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Batta Györgyé a szó.

Gy. Batta, poslanec: Ďakujem pekne za slovo. Nakoľko som aj zainteresovaný, lebo tam pracujem viem, že návrh Attilu Petheoa by znamenal toľko, že by sme od januára pokojne mohli ukončiť činnosť spoločnosti Com-Média, ktorá prevádzkuje Komárňanskú televíziu. Pravdepodobne mohlo byť chlapskejšie, keby sa postavil a požiadal o ukončenie činnosti. Ale chcel by som k tomu povedať pár informácií. Vychádzajúc zo zahraničných aj domácich zákonov máme povinnosť prejsť od roku 2012 na digitalizovanie televízie, tak ako aj v ostatných mestách, na čo už toto zastupiteľstvo aj v rozpočte schválilo peniaze. Kvôli hospodárskej kríze sa žiaľ tento balík peňazí znížil. Tým sme nevedeli začať ani prvú fázu. Poviem na to pár príkladov. Napríklad zakúpenie špeciálnych strojov, ako aj prenájom multiplexných zariadení a mohol by som takto pokračovať. Dokonca práve preto, že sa znížil rozpočet sme znížili odpracované hodiny zamestnancov, aby sme nemuseli znova požiadať o peniaze. To znamená, že dostávajú ešte menej ako očakávali, ale popritom pracujú ešte viac. Jednou vetou skompletizované, znamenalo by to, že keby bolo spoločnosti Com-Média odobratých tých 1 mil. Sk, tak behom pár dní by sa ukončilo vysielanie Komárňanskej televízie. Vrátil by som sa ešte ku Komárňanským listom, kde sú postúpené také isté diskriminačné opatrenia. Poviem na to príklade. Boli dva také mesiace, keď sme nevedeli dodržať to, aj tebou schválené uznesenie, ktoré hovorí, že Komárňanské listy sú vestníky,

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

ktoré vychádzajú dvakrát za mesiac. Museli sme tak preradiť peniaze a tým bol mesiac, keď sme vedeli vydať noviny len jedenkrát. Teda to čo navrhujete ty, alebo ako hovoríš väčšina členov poslaneckého klubu SMK, tak to pokojne prevezmite na seba a povedzte, že nie je potrebná spoločnosť Com-Média. Nie je potrebná mestská televízia, nie sú potrebné mestské listy. Možnože vašim cieľom je pravdepodobne to, vy to viete, ale potom to prevezmite na seba.

T. Bastrnák, primátor mesta: Slovo má Béla Keszegeh.

B. Keszegeh, poslanec: Len by som sa chcel spýtať na to, či sa pôvodný návrh vypracoval na základe nejakého podnikateľského plánu. Ja by som sa chcel len spýtať, či tie peniaze, ktoré sa vzťahujú na odňatie, tak na čom sa to zakladá a ako by to chceli vykonať. Nakoľko som videl takéto podnikateľské plány, tak viem, aké sú osobné výdavky, prevádzkové výdavky a troška mám prehľad aj o digitalizácii. Chcel by som sa spýtať, že kto tam stál a spýtal sa, ako to celé funguje a prečo je práve takáto suma. Nevieť kto to vymyslel, ale ak by som mohol ohľadom toho dostať pár informácií. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Naozaj to neodznelo a nie je to korektné a nemusíte na to ani odpovedať. Chcel by som však naznačiť, že znova sa oneskorene zahlásili traja. Už som trikrát povedal, že to nerobte. Už na začiatku som povedal, aby sa zahlásil každý, kto má faktickú poznámku. Toto celé nie je o tom, že ma niečo napadne a hneď to aj poviem. Keď vás niečo napadne na tú dotýčnú osobu, tak vtedy sa zahláste. Nasledujúci je pán Imro Dubány.

I. Dubány, poslanec: Ďakujem pekne za slovo. Vážený pán primátor, vážení poslaneckí kolegovia. V prvom rade by som chcel jednu formálnu zmenu. Stanovisko FK, stanovisko rady a stanovisko FK dňa 15.12.2009 odporúča schváliť pozmeňujúci návrh finančnej rady. Teda 15. decembra schválila FK svoj návrh a rada zasadala 10.. Je to len formálna informácia, ale ja by som bol rád, keby to tam bolo vpísané v tom bode, že stanovisko rady odporúča schváliť návrh na uznesenie zo dňa 10.12.2009. Totiž na rade bol podobný materiál, ale nie materiál FK, ale materiál MsÚ, kde bol rozpočet nie 26 mil., ale niekoľko 24 mil.. Chcel som počkať správu hlavného kontrolóra, ktorú sme aj schválili. Lebo ak ste pozorne čítali, tak to bolo o tom, aké má mesto pohľadávky. Tie pohľadávky mesta, ktoré sa dajú ešte podľa hlavného kontrolóra vymôcť sú v hodnote okolo 18 mil. Sk, čo je približne 600 tis. eur. Tých 600 tis. eur sa žiaľ neukáže v príjmoch. Preto som čakal až doteraz, lebo keby sme neschválili správu hlavného kontrolóra, tak by sme sa o tom nemohli baviť. V prvej farebnej tabuli čo volajú tak, že bežné príjmy, tak v poslednom bode sa tak isto objavilo v príjmoch MsÚ 627 797 eur, čo vlastne súhlasí so sumou 18 mil. Sk, čo sú vlastne pohľadávky mesta, ktoré sa ešte dajú vymôcť. Ale v návrhu FK z tohto nefiguruje ani jedna koruna. Po prvé neviem či je rozumné ponechať 18 mil. Sk rezervu. Druhá vec je tá, že sa jedná o takú položku, ktorej vymozenie závisí jedine len od práce MsÚ, od zamestnancov MsÚ, ktorí tam pracujú. Ale nejakým spôsobom ich budeme stimulovať, aby vymohli tvrdou prácou čo najviac peňazí. Vieme veľmi dobre, že v roku 2010 tých 18 mil. Sk nevymôžu. Ale keby vedeli vymôcť nejakú časť, tak tá by sa mala zapracovať do rozpočtu, a to do bežných príjmov. Keď nie celé, tak ja navrhujem približne 1/3, čo je vlastne 200-250 tis. eur, čo by som vlastne vložil do výdavkov MsÚ. V pôvodnom návrhu rozpočtu, ktorý je ešte stále platný figuruje 3 293 eur. Bolo to potom troška okresané o 900 tis. eur, čo nie je malý peniaz. Aj ja sa obávam toho, že tieto peniaze budú chýbať MsÚ. Bude to chýbať z výplat, bude chýbať z tých výdavkov, ktoré by sa mali hradiť z týchto peňazí. Takže mám návrh, aby sme vložili 200 tis. eur na stranu príjmov z vymáhania pohľadávok za predošlé obdobie z tých 627 tis. eur a tých 250 tis. eur zase vložiť ako výdavky na stranu bežných výdavkov do bodu 1, čo je vlastne manažment a prevádzka mesta MsÚ budov, správy, atď., atď.. Tak toto by bol môj pozmeňujúci návrh.

T. Bastrnák, primátor mesta: V poriadku. Ďakujem pekne. Aj ostatní páni dostanú možnosť na faktickú poznámku, len by som sa chcel spýtať a požiadať Tibora Pappa, aby povedal pár slov o tých 18 mil. Sk. Prepáčte, hlási sa pán László Györffy, že by chcel na to reagovať. A prepáčte, ale ja som pána Keszegha nechcel prerušiť v reči, len som dal slovo inému, lebo to bola len básnická otázka. Keď má niekto nejaký návrh tak to doposiaľ každý podal

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

a odôvodnil. Ale prepáč, hneď ti na to odpovedia. László Győrfy prosím ťa, aby si najprv povedal, čo je tých 18 mil. a potom dostanú slovo aj ostatní. Nech sa páči. László Győrfy.

L. Győrfy, poslanec: Vyzerá to tak, že som dlho čakal a neskoro som sa prihlásil. Pri zostavovaní rozpočtu sa počíta vždy na strane príjmov s nominálnou hodnotou, totiž rozpočet ráta z došlými hodnotami z dekrétov. To znamená, že tie hodnoty, ktoré sa tu objavia sú sumy z dekrétov, ktoré zasiela MsÚ za daň vyrubenú za nehnuteľnosť, alebo za odvoz smetí. Vieme veľmi dobre, že tieto sumy sa nedali povyberať ani počas jedného roka. Vieme veľmi dobre aj to, aká ťažká hospodárska situácia je, ale vieme aj to a teraz rozprávam o firmách, lebo tam sú veľké peniaze a žiadosti na odpustenie platby daní. Nikomu sme ich nepovolili, ale pokúšali sme sa k tomu stavať pozitívne a niektoré sme schválili. Preto sme to nevložili do toho, lebo pri zostavovaní rozpočtu tam musí byť nominálna hodnota, lebo jedine takto to prijme daňový úrad, lebo toto je oficiálna forma. Ale keď vieme rátať s tým, že tie peniaze neprídu, tak preto to nevložíme do toho, lebo sa pokúsime tieto pohľadávky ponechať naozaj ako rezervy. Pokúšame sa zostaviť naozaj jeden reálny rozpočet. Tam kde sme znížili výdavky sa pokúšame regulovať reálne aj príjmy. Toto bol názor komisie. Máš dobrý náhľad, ale toto je to, na čom sme sa vedeli dohodnúť. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Len jednou vetou. Rozprávame sa o tom, že na základe zákona môže byť v rozpočte len predpis. Teda nemôžeš tam dať iné položky. Tým pádom ako dostaneme pohľadávku za uplynulé roky, tak sa to zmení. Ale rozprávali sme sa o tom aj s hlavným kontrolórom, že pri zostavovaní tohto rozpočtu je len to, čo je na papieri. Veľmi jednoducho povedané, zákon to určuje takto. Nech sa páči. Chcel si na toto reagovať?

I. Dubány, poslanec: Svojmu kolegovi by som chcel povedať a spýtať sa len toľko, že pri v rozpočte na roky 2010-2012, ktorý sme schvaľovali vlni, prečo tam bola táto položka, tých niekoľko 547 tis. eur.

T. Bastrnák, primátor mesta: Teraz to nie je o hlavnom kontrolórovi a nie jeho by sme mali vyťahovať, lebo ja som sa s ním iba radil. Nevieť prečo to napríklad nenapadlo nikoho. Spýtajme sa Tibora.

I. Dubány, poslanec: Ale neviem prečo tam bolo tých 547 tis. Sk

T. Bastrnák, primátor mesta: Aj v našom pôvodnom návrhu to bolo v určitej výške, ale po zasadnutí FK dňa 26. novembra práve na základe vysvetlenia predsedu komisie sa to zmenilo, že tu je tá časť, kde si myslíme, že príde o toľko menej peňazí. Bolo to vybrané na ich žiadosť. Imro Dubány.

I. Dubány, poslanec: Ak som dobre čítal materiál, tak to bolo v materiáli MsÚ, kde prednosta MsÚ dáva do príkazu zamestnancom, aby vymohli tie peniaze ešte počas tohto roka.

T. Bastrnák, primátor mesta: Je to samozrejme a aj pracujeme na tom. Prepáč, ale to nesúvisí s rozpočtom. Na tom pracujeme naďalej, ale teraz sa rozprávame o štruktúre rozpočtu. Teoreticky je to, že by sme mali dať do toho to, čo je aj na papieri a pôjde aj von. O tom sme sa rozprávali. Ale FK si je toho vedomá, ale oprav ma Laco keď vás mylím, ale asi nie, a pokúsím sa to ešte zjednodušiť, že FK povedala, že keď je to takto v zákone, tak to teraz nedajme do toho napriek tomu, že budeme naďalej pracovať na tom, aby sme vymohli čo najviac peňazí a vložilo sa do kasy mesta čo najviac peňazí. Keď ich dostaneme, vtedy sú samozrejme zmeny v rozpočte, lebo vieme koľko sme dostali a koľko môžeme minúť. Ja tomu rozumiem takto, ale možno že to zle chápem. Ešte by k tomu niečo chcel dodať hlavný kontrolór.

M. Csintalan, hlavný kontrolór: Prepáčte, ale pravdepodobne som zle počul otázku, preto som rozprával o niečom inom. Ja som si myslel, že sa jedná o pohľadávky, ktoré dostaneme na budúci rok. Znova som si to prezrel a na určitej úrovni sa dajú a musia zakalkulovať pohľadávky za uplynulé obdobia

T. Bastrnák, primátor mesta: Laco s týmto súhlasíš?

M. Csintalan, hlavný kontrolór: Túto časť musíme približne oceniť, že akú sumu je schopné mesto vymôcť. Ale budúročné musí byť vždy na základe predpisov.

T. Bastrnák, primátor mesta: V poriadku. Myslím si, že už je to teraz jednoznačné pre každého. Laco, súhlasíš s tým už teraz? Lebo tvoj kolega podal pozmeňujúci návrh, s ktorým

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

ja nemám žiaden problém, len by som nechcel, aby kvôli tomu medzi vami potom bolo napätie.

L. Gyórfy, poslanec: Môžem povedať svoj názor?

T. Bastrnák, primátor mesta: Samozrejme. Je to taká malá diskusia, ale myslím si, že je to súčasťou tohto príbehu.

L. Gyórfy, poslanec: Rozpočet som chcel rozobrať naraz a nie takto, lebo nevidím jeho zmysel.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ale Laco, potom keď budeš rozprávať, tak vtedy aj na toto odpovieš, lebo aj tak budeme o tomto pozmeňujúcom návrhu hlasovať potom. Je to absolútne jednoznačné. Chcel by som sa spýtať, či Tomáš Novák, Csaba Fehér a László Stubendek by chceli reagovať na Imra Dubányu? Nech sa páči. Slovo má Tomáš Novák.

T. Novák, poslanec: Ďakujem pekne za slovo. Ospravedlňujem sa tak isto, ako to urobili aj iní predou mnou, ale preto reagujem neskoro, lebo odzneli také veci, s ktorými som nerátal. Imre Dubányovi len toľko, že budú ešte návrhy vo finančných veciach, kde sa budeme zaoberať so zastaranými pohľadávkami. Tam sa oplatí vrátiť k tomu a myslím si, že sa tam oplatí predložiť aj rôzne návrhy, lebo ešte stále platí ten pozmeňujúci návrh na Com-Médiu, aby sme znížili rozpočet MsÚ a mestskej polície. Ja hovorím len to, že Béla má pravdu v tom, že tam treba ísť. Ale prepáčte, keď my to schválime, alebo sa tým zaoberáme, tak prečo nás neberie vážne Com-Média. Keď sme hodnotili prácu Com-Médie, keď sme menili rozpočet, tak tu nikdy nebol riaditeľ spoločnosti. Bol tu na začiatku, ale teraz tu znova nie je. Dramaturg je niekde v Bratislave, tak potom sa nečudujte, že sa stavíme ku Com-Médii takto. A je veľmi smutné, že poslanci musia obhajovať česť jeho mundúru. Druhá vec je tá, že sú veci, s ktorými nemôžeme súhlasiť, lebo keď sa uznesenia uverejnia v písomnej forme po ôsmich mesiacoch, tak to nemá potom žiadny význam. Sú to oknom vyhodené peniaze. Takže mali by sme sa zamyslieť, či to má význam, prečo sa takto stavíme práve ku Com-Médii. Ale troška sa to vzťahuje aj na KOMVaK, lebo ani predseda dozornej rady Viktor Olláry nás nenavštívi, lebo sa už ani nepamätám kedy tu bol naposledy, keď sme vyhodnocovali ich činnosť a MsZ to nechá len tak. Myslím si, že aj v tejto veci by sme mali postúpiť a mali by sme vyžadovať, aby tí, ktorých sa to týka tu sedeli a počtli MsZ tým, aby povedali svoj názor a vypočuli si aj zastupiteľstvo. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Tomáš, vieme že odznel Imre, zahlásili sa iní, ale ty si sa zahlásil neskôr. Takže by si nemal dostať slovo. Ale keď sa už takto rozprávame, tak musím povedať že ma to veľmi mrzí, že sa rozprávame takto. Máš pravdu v tom, že by tu mali byť konatelia, ale máš pravdu aj v tom, že nás jednak v KOMVaKu, ale aj v Com-Médii zastupujú ľudia. A v dobrom slova zmysle by sme mali referovať aj im. A nechcem im tým ubližovať. Ale nehnevajte sa, nemali by ste ubližovať Com-Médii za to, že nemáte radi jeho riaditeľa, lebo teraz to tak odznelo. Myslím si, že to takto nie je dobré. Slovo má Csaba Fehér.

Cs. Fehér, poslanec: Vážený pán primátor, vážení poslance kolegovia. Mal by som vlastne technickú poznámku na prejav Attilu Petheó, vlastne na väčšinu členov poslaneckého klubu SMK čo sa týka odobratia peňazí MsÚ a Com-Médii. Z môjho hľadiska nepovažujem za najšťastnejšie, aby sme v tejto ťažkej hospodárskej kríze zahnali Com-Médiu do takej situácie, ktorá by vlastne znamenala jej ukončenie a tým aj prepustenie ľudí. Druhá vec je tá, že by sme MsÚ tak isto zahnali do takej situácie, že by nasledujúce obdobie vedel prežiť jedine prepustením zamestnancov. Ten rozpočet, ktorý je pred nami je vyrovnaný a myslím si, že vychádzajúc z toho nie sú odôvodnené tieto odňatia ani Com-Médii a ani MsÚ. Väčšina členov poslaneckého klubu sa tým snaží politicky trestať, čo naznačuje aj jeho neskoršie zrušenie s čím ja neviem súhlasiť. Vieme veľmi dobre, že je to jeden proces, ktorý slúži ako dobrý dôvod na prerokovanie rozpočtu. Z mojej strany to vôbec neviem zo žiadneho hľadiska podporiť, teda odňatie finančných prostriedkov z plánovaného rozpočtu MsÚ ani Com-Médie. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Slovo má László Stubendek. Faktická poznámka na Imre Dubányu.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

L. Stubendek, poslanec: Ďakujem pekne. Ako to povedal kolega Tomáš Novák, aj ja pociťujem neprítomnosť vedúcich, tých riaditeľov, kým ostatní tu vedie sedieť. Ich prítomnosť by dozaista potvrdila vážnosť prerokovania rozpočtu. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Teraz poprosím Gabriela Dékányu, aby odpovedal na otázku Bélu Keszegha. V poriadku?

G. Dékány, poslanec: Samozrejme. Vážený pán primátor, vážení poslance kolegovia. Môj kolega má, poslanec Béla Keszegh položil básnickú otázku, na ktorú musím odpovedať. Totiž včera na zasadnutí poslaneckého klubu som to bol práve ja, kto sa ozval a dal návrh na to, aby sme sa pokúsili usporiť s Com-Médiou. Veď berme na vedomie, že žijeme v dobe hospodárskej krízy a samospráva bude sporiť tam, kde vie. Jediným našim šťastím je, že my nie sme jediné mesto, jediná samospráva, lebo v našom okolí je na to viac príkladov. Napríklad Veľký Meder, Dunajská Streda, Nové Zámky a Štúrovo. Troška som sa pozrel za vecami, aby som to podložil aj odborne, nie emocionálne a v žiadnom prípade nie politicky. Dozvedel som sa, že v Dunajskej Strede hospodári média zo sumou vo výške 3 mil. Sk a vo veľkom Mederi je to bezplatne, totiž ročne maximálne takých 500 tis. Sk, nakoľko tam je vlastná mestská televízia, ktorú prevádzkuje jeden podnikateľ. Ak keby mesto chcelo niečo zverejniť, tak to môže urobiť za pár babiek a tam to vie podnikateľ prevádzkovať za tých 500 tis. Sk, čo mesto nedokáže z 6 mil. Sk ročne. Chcel som poukázať na toto a som veľmi rád, že som na to každého upozornil. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Problém je, že to nebola odpoveď na otázku Bélu Keszegha. Ale nechcem to hodnotiť, lebo to vie každý zhodnotiť. Tak ako vidíte dá sa porovnať hruška a melón, ale vždy prideme na to, že nemá rovnakú chuť. Béla Keszegh.

B. Keszegh, poslanec: Chcel by som povedať, že to nebola básnická otázka. Ale chcem povedať, že keď vieme preukázať, že by to mohlo fungovať za menej peňazí, tak to ochotne podporím. Vôbec to nebola básnická otázka, ale odpoveď, na čom sa zakladá táto suma, som nedostal. Ja rozumiem tomu, že niekde to funguje tak, nikde onak, ale chcel by som vedieť, ako z toho bude fungovať Com-Média na budúci rok. Viem veľmi dobre, že by sa to dalo aj inak, ale chcel by som vedieť, na čom sa toto číslo zakladá, prečo je takáto suma. Na toto som zvedavý. Keby si povedal, aby sa odňalo z toho, alebo toho, alebo to, aby boli Komárňanské listy mesačník. Ja schválím aj to. Ale vieš presne aké má Com-Média osobné náklady, náklady za tlač, aké sú technické náklady? Si si vedomý toho, aké vysoké sú tieto náklady? Ja som zvedavý len na to a ešte som aj ochotný to podporiť. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Slovo má Peter Tóth. Nech sa páči.

P. Tóth, poslanec: Vážení poslance kolegovia, vážený pán primátor. Mal by som dve jednoduché otázky predkladateľovi. V 78. riadku je taká položka, že modernizovanie verejného osvetlenia. Myslím si, že by sa tým dala usporiť nejaká energia aj peniaze, ale nie je na najlepšom mieste. Nevieš prečo sa to dostalo na toto miesto, tak dozadu... (prerušený primátorom).

T. Bastrnák, primátor mesta: Nehnevaj sa, že ťa preruším, ale máš pozmeňujúci návrh na to, kde by to malo ísť?

P. Tóth, poslanec: Áno, mal by som.

T. Bastrnák, primátor mesta: A na ktoré miesto?

P. Tóth, poslanec: Na 13. miesto.

T. Bastrnák, primátor mesta: V poriadku, na 13. miesto. Dobre, ďakujem.

P. Tóth, poslanec: Ale chcel by som sa ešte spýtať, komu by sme kupovali autobus, alebo na čo?

T. Bastrnák, primátor mesta: To je na ktorom mieste?

P. Tóth, poslanec: Autobus je na 22. mieste, ale neviem o tom hlasovať, lebo neviem na čo by slúžil.

T. Bastrnák, primátor mesta: Nie je žiaden problém, lebo ako dvadsiate druhé určite nezakúpime autobus. Takže sme rozhodli.

P. Tóth, poslanec: Možno že teraz nie, ale inokedy.

T. Bastrnák, primátor mesta: Z rozpočtu budúceho roku určite nezakúpime žiaden autobus.

P. Tóth, poslanec: Ale keď dáme do toho to čo nezakúpime?

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

T. Bastrnák, primátor mesta: Možno že to niekto vie, ale ty navrhuješ, aby sme vybrali odtiaľ ten autobus na 22. mieste?

P. Tóth, poslanec: Áno, lebo neviem načo by slúžil.

T. Bastrnák, primátor mesta: V poriadku, ale žiadosti a priania sú momentálne vymenované na 83. položkách, a o hociktorom môžeme zapochybovať, či to je potrebné, alebo nie, čo je dôležitejšie a čo nie. Je úplne zbytočné sa tým zaoberať. Tak navrhuješ, aby sa vybralo 22. miesto, ten autobus?

P. Tóth, poslanec: Nedostal som na to odpoveď a preto neviem, na čo je to také dôležité. Či nám bude pracovať ten autobus, bude nám brať obyvateľov do Nokie, alebo neviem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ale to nie je také dôležité. Peter, tvoja otázka je oprávnená a môžeme sa na to spýtať aj zamestnancov. Chcem len povedať, že sa dá o veľa veciach rozjímať ešte hodiny, ale keď je tvoj návrh taký, aby sme to odtiaľ vybrali, tak budeme o tom hlasovať a vyberieme to. Ale každý vie veľmi dobre, že na budúci rok určite nezakúpime autobus, lebo je možné, že len o dvadsaťpäť rokov. Vie niekto niečo o autobuse, prečo je tam vložený? Nech sa páči úradníci. Ktorí z vás na to odpovie? Nech sa páči Tibor Papp.

T. Papp, vedúci EO: Keď sme zostavovali rozpočet, tak tento nápad na autobus prišiel práve preto, lebo sa vynoril taký fakt, že Nitriansky samosprávny kraj chce zrušiť spoj medzi Vrbová n./Váhom, Kava a Komárno. Preto bol návrh na to, že keby to prevádzkovalo mesto, bolo by to lacnejšie. Ale medzitým prišiel taký materiál, že tento spoj bude prevádzkovať SAD.

T. Bastrnák, primátor mesta: Cez SAD to bude takto lacnejšie.

T. Papp, vedúci EO: Áno, bude to takto lacnejšie.

T. Bastrnák, primátor mesta: V poriadku. Attila Farkas. Faktická poznámka na Petra Tótha.

A. Farkas, poslanec: Áno, mal by som faktickú poznámku na diskutéra predom mnou. Tu nie je otázkou modernizácia verejného osvetlenia, ale to, či budeme vedieť jednoducho zabezpečiť osvetlenie v noci. Chcel som povedať len toľko.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem. Peter prosím ťa napísať, že by si to chcel preložiť na 13. miesto a môžeš ešte pokojne napísať, že druhé by si chcel vybrať z 22. miesta. Ďakujem pekne. Pán Mgr. Gajdáč.

O. Gajdáč, poslanec: Ďakujem pekne pán primátor za slovo. Ja by som vychádzal zo slov pána hlavného kontrolóra, ktorý keď komentoval rozpočet, tak spomenul aj to, že samozrejme ten rozpočet je aj s nejakými rizikami. Bola tam spomenutá COMORRA SERVIS, atď. To čo mne tu chýba naozaj je, že mi teraz máme zdvihnúť ruku a máme odhlasovať nejaký rozpočet, čo nebude ľahké. Skôr by som povedal, že to bude veľmi ťažké rozhodnutie. Práve preto tu už skoro všetko odznelo, ale myslím si, že veľmi dôležité je vedieť, aký dopad bude mať toto odhlasovanie. Teraz myslím hlavne na MsÚ, Mestskú políciu, pretože viem, že na COMORRA SERVIS to bude mať asi taký dopad, že to pocítia aj občania a tie športové kluby, ktoré sú naviazané na využívanie športovísk, tak tie to môžu pocítiť až veľmi. Pre niektoré to môže byť až likvidačné. Viem, že na Com-Médiu asi aký názor tu odznel, atď. Ale skutočne neviem, či vedúci odborov už urobili nejakú prognózu na to, ako dopadnú, analýzu tohto rozpočtu, ak bude schválený. Toto by ma zaujímalo. Ďakujem. Nemám pozmeňujúci návrh.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem. Praje si na to niekto reagovať?

Rozpočet sa samozrejme zostavil zo strany MsÚ tak, že v rámci možností a sporenia odovzdal každý odbor svoje priania a žiadosti, a tie boli zapracované v rámci možností. Teraz som to formuloval dosť jednoducho a škaredo, ale bola to tvrdá práca a trvala dosť dlho. Veď pracovali na tom už aspoň pol roka, ak nie viac. Ak dobre viem tak najprv jednotlivé odbory a potom to zosumarizoval finančný odbor. Samozrejme každý odbor by si žiadal a prial oveľa viac peňazí, ako žiadal, ale každý vedel, že musia kresť a k tomu pristupovali dúfam, že dosť zodpovedne. Ku koncu, keď sme to, alebo keď to finančný odbor všetko zosumarizoval tak zistil, že sú ešte bohužiaľ negatívne rezervy. To znamená, že je to ešte oveľa viac, ako sa zmestí do rozpočtu. Tým pádom samozrejme začali kresť s tým, že komunikovali s jednotlivými šéfmi odborov. Ale samozrejme nikto z vedúcich odborov, nikto z nich nie je spokojný ani s tým variantom, čo predkladá MsÚ, čo je samozrejme ľudské, ale

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

ty ako riaditeľ to iste chápeš, a teraz to hovorím pozitívne. Keď chce niekto niečo dodať, tak veľmi rád, ale bolo to zhruba takto. László Győrfy.

L. Győrfy, poslanec: Ďakujem pekne za slovo. Nakoľko dnes všetko začalo Buumom, aj ja by som začal hlavným titulkom „Bastrnák vyhral koňak od predsedu finančnej komisie“. Je to tak a prečo. Keď sa dostaneme po rozpočte k materiálom FK, tak v poslednom bode budeme rokovať o tohtoročnom rozpočte, kde to dáme do poriadku na základe príjmov a uvidíte, aké veľké mínusy sú v príjmoch. V rozpočte ... (prerušovaný primátorom).

T. Bastrnák, primátor mesta: Ale nie preto si vyhral koňak.

L. Győrfy, poslanec: Prosím?

T. Bastrnák, primátor mesta: Nie preto som vyhral koňak. Povedz prečo.

L. Győrfy, poslanec: Poviem to. Vyhral som ho preto, lebo som neveril, že vedia dosiahnuť takéto obmedzenia. Myslel som si, že MsÚ bude nútený si počas roka vziať úver, ktorý dopomôže k činnosti MsÚ počas roka. Možnože práve vďaka tejto stávke sa to nestalo. Teším sa tomu a neľutujem ten koňak. Ale poviem, že som z toho doposiaľ nepil, čo mi je aj veľmi ľúto.

T. Bastrnák, primátor mesta: Prepáčte, len naozaj kvôli žartu. Táto stávka bola potom, ako vážene zastupiteľstvo prijalo opatrenia a predpokladané čísla. Však to bolo tak, že potom sme sa stavili s László Győrfym, či to vieme dodržať, alebo nie. My sme povedali, že to vieme dodržať aj bez kontokorentného úveru, čo sme aj dodržali. Ale treba povedať aj to, že ľudia preto na MsÚ trpeli. A vie to veľmi dobre aj Laco, lebo aj on mi to povedal, že zamestnanci MsÚ mali veľmi vážne zníženie platu, a napriek tomu museli pracovať tak isto, a možnože museli odpracovať a odpracovali aj viac. Preto si zaslúžia pochvalu.

L. Győrfy, poslanec: Je to tak. Absolútne to viem podporiť a teší ma, že som sa mýlil a veľmi rád som doniesol ten koňak. Ale teraz vážne. Pýtate sa na to, aký je rozpočet na rok 2010. Ja pokojne môžem povedať, že je zlý. Ten návrh, ktorý je tu pred nami je zlý. Bol by lepší vtedy, keby sme vedeli dať MsU naozaj o pol milióna viacej a nevyhnutne by sme aj dali peniaze aj na kvetinové záhony, trávu a aj na ostatné. Problém je ten, že žiaľ peniaze nie sú. Pokúsme sa však rozprávať už vážne. Už som začal rozprávať, že keď si pozrieme stranu príjmov, tak je všetko v normálnej miere. Práve preto bol ten návrh, aby sme nezvyšovali umelo, ale aby sme pripravili reálny rozpočet, kde budeme rátať s reálnymi hodnotami. Potom netreba na konci roka, tak ako aj onedlho tento rok všetko mínusovať, ale na začiatku roka budeme presne vedieť, ako sme na tom. Lebo ak dostaneme viacej, tak aby sme boli plusový. To čo povedal hlavný kontrolór, že kde vidí problém v spojitosti so stranou príjmov, tak mu v tom dávam absolútne za pravdu. Vieme veľmi dobre, že každý je vo veľmi zlej situácii a že vzhľadom na hospodársku situáciu limitovali organizácie aj platy zamestnancom. Pravdepodobne bude ešte ťažšie vymôcť jednotlivé dane. Ale nie je žiadna výnimka, lebo dane sa musia vybrať od každého. Ale to bude stáť nejaký čas a ešte nie je isté, že sa všetko vymôže tento rok. Práve preto sme sa pokúsili ponechať tú rezervu, čo som sa ti počas prestávky pokúšal aj povedať, že zhruba je to takto. Druhá strana sú nedaňové príjmy. Keď si to pozriete, tak sú tam aj nájomné administratívne poplatky a všetko ostatné čo prejde úradom je už len také formálne, a to nie je už ani také dôležité. Ale naozaj musím dať za pravdu Kornélovi Horváthovi, že rozpočet je už formálne takto a už sme ho aj schválili. Ale keď si premyslíte to, že nájomné za nájomné byty vypísané so ŠFRB sme zostavili tak, že už obsahuje aj splátku úveru a táto suma za prenájom je započítaná na strane bežných príjmov. Tak isto by mal aj KOMVaK z jednej časti naozaj splácať úver, čo sa nie vždy podarí. Na druhej strane zase vieme, že to preinvestuje do nových investícií. Tam to činí už 507 867 eur. Teda s reálnymi peniazmi, ktoré činia 600 tis. eur, s ktorými môžeme naozaj rátať na strane bežných príjmov, by mala byť väčšia, aby bola vyrovnaná aj strana výdavkov. Vzhľadom na to navrhol toto zlé riešenie, ktoré považujeme naozaj za veľmi zlé. Ale vidím to tak, že keď chceme byť naozaj reálny, tak musíme naozaj niečo postúpiť to, že MsÚ dostane o koľko viac, alebo o koľko menej. Každý je týmto rozpočtom do koncov vyžmýkaný. Neskrášľujme. Nie je to dobré pre nikoho. Nie je to dobré pre policajtov, nie je to dobré pre MsU a nie je to dobré ani pre nás. Hlavne pre mňa, veď ja som sa tohto dňa bál až, až. Ale keď chceme byť naozaj reálny a chceme sa pokúsiť hospodáriť s tých reálnych peňazí, ktoré

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

naozaj dostaneme, tak treba povedať, že sa musíme pokúsiť o to predbežnými opatreniami a uvidíme, čo tým dosiahneme. Keď si momentálne pozrieme mesto, tak momentálne ešte nie sú celkom vyčerpané všetky rezervy. Ale keď vyčerpáme všetky tie úverové limity, tak naše úvery budú dosahovať výšku 6 900 tis. eur. Keď dnes naozaj schválime návrh, ktorý doporučila schváliť aj FK, tak navrhujeme, že na čo dostaneme granty, tak to ani náhodou neodmietnime. Nech to príde do mesta a potom priložíme k tomu našu časť, čo činí zhruba 1 mil. eur. Tým vieme postúpiť veľa krokov. Povedzme považujem za krivdu to, že sú také veci ako napríklad Námestie Kossútha, alebo športová hala a MsÚ doposiaľ nepredložil žiadnu vizualizáciu, že akú budú vyzerajú. Je to len môj osobný názor. Ale bolo by to pravdepodobne dobré, lebo by sme videli, že na čo schvaľujeme tie peniaze. Ale nestojíme ani v ceste rozvoja mesta, dokonca napomôžeme k jej napredovaniu. Tak isto si môžete pozrieť aj to, že sme už schválili rozdelenie kľúčov na Harčáši, ale sú tu ešte k tomu peniaze a to navrhujeme financovať čím skôr. Toto sú také granty, že iba vtedy dostaneme tie peniaze, keď to mi vopred vyplatíme. Čiže musíme naozaj vziať nejaký úver a mať určitý limit peňazí, lebo bez peňazí to nevie vyplatiť a nevie si potom späť nárokovať peniaze. Určitý čas však musíme nejakým spôsobom vydržať. Keď si spočítate všetko, čo sme počas dnešného dňa schválili, tak na konci budúceho roka bude výška nášho úveru činiť 11 334 tis. eur. Premyslime si poriadne, koľko je to. Premyslime si aké sú naše príjmy, ako to budeme vedieť splácať a z čoho. Nepozerajme teraz to, že to teraz niekto vymyslel a ako to bude vedieť MsÚ vyriešiť. Ale bol to práve návrh FK, aby sme začali jeden proces, ktorý racionalizuje, reorganizuje a možnože usporí. Možnože niečo bude vedieť vyplatiť, ale dôležité je to, že mesto musí nejakým spôsobom prežiť. Nechceme, aby mesto išlo do veľkých mínusov a aby sa zvyšoval stav našich úverov v prijateľnej miere. Práve preto som bol taký skeptický. A keď môj priateľ Peter Birkus predložil svoj návrh na kúpalisko v hodnote 6,5 mil., tak znajúc tieto čísla by som tento návrh v žiadnom prípade nevedel podporiť. Možnože by sme mali na to hľadať nejaké iné riešenia, lebo to čo sme schválili bude vlastne ukazovateľ, ktorý nám bude potom udávať možnosti, ako máme na to hľadať riešenia. Chcel by som však vysvetliť ten návrh FK, ktorí sme aj napísali. Ja to hovorím tak, že kruté návrhy na opatrenia. Videl som to dnes a aj to odznelo dnes, že budú ešte problémy. Problémy budú s našimi športovými zariadeniami, s ktorými sa dnes ešte stretne pri financovaní na tento a budúci rok. Všade budú problémy. Attila Farkas poznamenal troška ironicky, že nie je isté to, že to musíme reorganizovať, ale to, že či bude, alebo nebude verejné osvetlenie. Veci berme troška vážnejšie. Naozaj je veľmi zlá situácia a pravdepodobne musíme sporiť so všetkým. U nás odznel aj taký návrh, že verejné osvetlenie by sme nemali určovať v peniazoch, ale koľko to je by sme mali určovať v KW, lebo elektrina sa vždy zvyšuje a v peniazoch sa to určiť nedá. Lebo pri hodnotách určených v KW by sa dalo povedať, že ako sa dá sporiť. A to je návrh FK. Naozaj sa ospravedlňujem, ale zasadnúť sa nám podarilo iba tento týždeň a preto ste dostali CD, ktoré obsahuje už aj tento návrh iba včera večer. Ešte by som sa chcel vrátiť ku kapitálovým, ktoré som aj rozdal ktorý je vlastne zoznam prání. Je to návrh sformulovaný na základe včerajšieho zasadnutia poslaneckého klubu SMK. Preto sa to nedalo skôr, lebo včera zasadal poslanecký klub. To čo je tu pred nami je absolútne jasné a dá sa vidieť, že Haršáš figuruje pod číslom 1.2. Rozdali sme už kľúče a preto sa to musí nejakým spôsobom vyriešiť, aby sa to dalo používať. Aby som bol úplne presný, schválili sme zoznam. Ale je tu ešte aj prvá etapa kamerového systému a vieme, aký je tam problém. Vieme veľmi dobre, že keď chceme ustrážiť túto budovu, tak tento kamerový systém tam budeme musieť zaviesť. Je tu ešte rekonštrukcia ulice Biskupa Királya. 758 tis. eur je dosť veľká suma. Pravdepodobne, nie pravdepodobne, ale určite k tomu nie sú pripravené žiadne projekty. Ja to viem tak. Alebo sú nejaké projekty? V poriadku, tak sa to môže začať. Ale je tu ešte časť prístavu a Harčáši, ktorá je v prvej časti na strane dotácií. Tu je môj návrh ten, že sa pokúsme schváliť pod kódom päťdesiatdva, aby sme dali voľnú cestu hlasne grantom, ale pokúsme sa dať možnosť MsÚ, aby v tom vedel niečo postúpiť a aby sa to raz pripravilo. Vraj to napomôže v rozvoji mesta. Preto tento návrh viem predložiť ako svoj osobný. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Imre Dubány by mal faktickú poznámku.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

I. Dubány, poslanec: Áno, mal by som faktickú poznámku. Súhlasím s tebou v tom, že sú rezervy na MsÚ. Samozrejme, že sú. Poviem na to príklad, ale aby sa na tom nikto neurazil. Nevieť prečo sú ešte stále na MsÚ šoféri. Naša firma pracuje s o niečo väčším rozpočtom a predsa tam nie sú vodiči. Možno, že traja divízni riaditelia majú vlastných šoférov, ale sú aj iné funkcie, kde by sa dalo aj meniť. Povedal som včera a poviem to aj dnes, že normálne to robia tak, že najprv prinesiem nejaké nové technológie, nejaké nové metódy. Tie zavediem a tie nové metódy, do ktorých som zainvestoval sa musia niekde objaviť. V prvom rade sa to objaví tak, že určité práce viem urýchliť, na určité práce bude potrebné menej ľudí a tým budem vedieť vytvoriť novú štruktúru, čo zvyčajne chodí s prepustením ľudí. Týmto spôsobom by sa to malo pohnúť aj u nás. Viem si to veľmi ťažko predstaviť opačne, keď už z ľudí úplne stiahneme aj poslednú kožu. Viete veľmi dobre, že na budúci rok nás čakajú dve veľmi dôležité volebné obdobia, dve veľmi dôležité voľby. Bude veľmi veľa práce na MsÚ, úplne stiahneme z ľudí kožu a viem si veľmi dobre predstaviť, že pri týchto výplatách niekoľko ľudí vstane a odíde. Potom sa môže škrabať MsÚ. Len toľko som chcel k tomu dodať.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Tibor Papp. Nech sa páči.

T. Papp, vedúci EO: Chcel by som reagovať na Kornela Horvátha.

Roky 2006, 2009 a 2010 sa nedajú porovnať z viacerých hľadísk. Po prvé preto, lebo kompetencie prišli postupne v roku 2007 a 2008. Chcel by som povedať na to jeden príklad. Ilustroval by som to napríklad na verejnom osvetlení, ktoré nefiguruje v programovom rozpočte komunálneho odboru, čo je na mesiac 1,5 mil. Sk, na rok 13 mil. Sk, ale na odbore vnútorných vecí, teda na MsÚ. Teda keď si pozrieme len toto číslo čo je 13-14 mil. Sk v jednom roku, tak už sa tieto čísla nedajú porovnať. Lebo na základe programu je verejné osvetlenie momentálne tam a bolo to tamto. Teda takéto porovnanie nie je možné. Myslím si, že tento rozpočet je veľmi prísny a ráta z veľmi tvrdými číslami, ale správnou disciplínou sa dá dodržať.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Ešte by chcel povedať niečo pán László Győrfy, ale potom už naozaj ukončíme túto diskusiu. Nech sa páči László Győrfy.

L. Győrfy, poslanec: Chcel by som reagovať na to toľko, že počas uplynulých rokov sme na MsÚ zaviedli informačný systém. Naozaj máme, prepojili sme to celé, mali sme účtovníctvo a zmenu účtovného programu. Ale chcel by som sa vrátiť k tomu, že to čo si povedal, sa nestalo ani raz, práve preto čakám to, že hádam sa to raz podarí. Hovorím ešte raz, že nie som si istý, že je to dobré. Podľa mňa vôbec nie. Ale v zmysle došlých čísiel sa FK pokúšala priložiť k tomu výdavky preto, a hovorím to ešte raz, aby sme to nemuseli koncom roka celé zmeniť. Vidíme, čo si môžeme v tom roku dovoliť. Podľa mňa je lepšie, keď už začiatkom roka vidím, že je to približne toľko a keď dostanem viac, tak môžem troška povoliť ako tak, že v prvom polroku to bude nejako a v druhom polroku bude všetko zakázané a odobraté, čo sa naozaj stalo v tomto polroku aj na MsÚ. Ja priznávam, že to bolo naozaj kruté, ale len takto sa podarilo MsÚ tento rok prežiť. Toľko. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pani doktorka Hortai.

É. Hortai, zástupca primátora: Áno. Ja by som v krátkosti chcela povedať len toľko, že tak ako odznelo aj v našich organizáciách boli opatrenia, práve preto bolo potrebné tieto opatrenia zaviesť aj na MsÚ. Odznelo aj to, že najprv treba zaviesť tieto opatrenia a potom na konci roka môžeme troška poľaviť. Toto však nie je celkom objektívne kritérium z dvoch hľadísk, nakoľko keby sme podľa zákona nemali ani jednu organizáciu, tak by sme tým neporušili zákon. MsÚ jednak napomáha činnosti mestského zastupiteľstva, ale na druhej strane je to asi 85% servis obyvateľom. Praktizuje a vykonáva veci v spojitosti so samosprávou. Jedná sa napríklad o pätnásťtisíc výmerov za daň za nehnuteľnosť a zhruba desaťtisíc výmerov za daň za odvoz komunálneho odpadu, opatrovateľská služba, atď. v tom prípade, keď hovoríme, že to robíme len kvôli tomu, že sme to urobili aj pri našich organizáciách, tak to nie je celkom tak. Druhá vec je tá a teraz sa nepokúšam negatívne hodnotiť komunálny odbor, ale teraz keď máme začiatkom roka menej peňazí, tak budeme sadiť menej kvetov a budeme len kosiť a polievať. A keď budeme mať v lete viac peňazí, tak budeme sadiť viacej kvetov. Keď na MsÚ následkom opatrení znížime počet zamestnancov,

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

keď prepustíme, alebo odídu dobrí odborníci, lebo ich nevieme vyplatiť, tak to nie je tak, že potom v lete zamestnáme dvoch úradníkov, alebo to dáme do poriadku a všetko bude fungovať tak ako predtým. Popritom povieme, že to čo sa neuskutočnilo v prvom polroku, tak v druhom polroku sa to môže dať do poriadku. Hovorím to práve preto, lebo to nie sú porovnateľné kategórie. A samozrejme sú aj také organizácie, kde by sa to tiež neskôr nedalo dať do poriadku. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: V poriadku. Ďakujem pekne. Ešte by sa k tomu chcel vyjadriť hlavný kontrolór, ktorému samozrejme dáme slovo.

M. Csintalan, hlavný kontrolór: Prepáčte, ale ja by som nechcel ťahať čas, len by som sa chcel vyjadriť k prejavu pána poslanca Kornela Horvátha. A nie k prejavu o plánovanej výške výdavkov, lebo to je politická otázka, ale k veciam týkajúcim sa technickej stránky rozpočtu. Príjmy spoločnosti KOMVaK, ktoré sú z prenájmu sú vlastne bežné príjmy, ktoré sa plánujú na účet dvesto. Žiaden zákon nepredpisuje, že výdavky musia byť iba bežné výdavky. Zákon však predpisuje, že majetok získaný z prenájmu vodohospodárskej spoločnosti treba preinvestovať späť, alebo určitú časť. Z toho vyplýva, že kapitálové výdavky spoločnosti KOMVaK treba plánovať na také miesto, čo sa aj realizuje. Druhá vec je plánovaný rozpočet s úvermi, ich realizácia, čo presne upravuje §10 ods.6 zákona č. 583/2004 a celý §17. Práve preto tieto paragrafy a zákony dávam pánovi poslancovi do pozornosti. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Ja by som jednak chcel povedať toľko, že doposiaľ tu mám pozmeňujúci návrh len pána Imre Andruskó a Petra Tótha. Od ostatných som zatiaľ ešte nedostal. Sú to celkom presne Attila Petheő, ale to tu už je, teraz to odovzdal Imre Dubány, Petra Tótha som povedal a na László Győrfyho budem mať ešte jednu otázku pred hlasovaním, ako to presne myslel. Naozaj suma sumárom by som chcel každému poďakovať, každému, kto sa prihlásil do diskusie. Lebo nie to je dôležité, aby sme sa zhodli a uzavreli to za tri a pol sekundy, ale dôležité je to, aby každý mohol povedať, čo je dobré a čo zlé. Veľmi dôležité je, aby sme sa v veciam nestavali emocionálne, tak ako sme to už veľakrát urobili, ale konkrétne. Práve preto by som chcel povedať k tomu čo povedal Laco, že tento rozpočet je zlý, nechcem sa s ním hádať len spresniť, že to nie je zlý rozpočet. V takejto ťažkej situácii, ktorú sme si nezapríčinili my sami, ani vážené zastupiteľstvo, ani MsÚ, dokonca ani primátor, tak v takýchto ťažkých chvíľach sa rovnako ako inde musia prerokovať veľmi ťažké otázky. A dúfajme, že v týchto ťažkých otázkach schválime taký dobrý rozpočet, že koncom budúceho roka môžeme s pokojným svedomím povedať, že aj napriek týmto opatreniam toto mesto funguje. Tak isto ako sme sa pred vami rozprávali s Lacom, že ten koňak som nevyhral preto, lebo fú, jaj, ale preto, lebo aj napriek všetkým opatreniam, kvôli ktorým potili krv úradníci, ktorým by som sa týmto znova poďakoval, sme dokázali, že toto mesto vedelo fungovať. Nevedeli sme urobiť všetko čo sme chceli, ale vedeli sme urobiť veľmi veľa vecí vďaka mestskému zastupiteľstvu a MsÚ, ale možno mal s tým niečo málo spoločné aj primátor. A to je chvályhodné. Tento rozpočet je oproti uplynulým rokom negatívny rozpočet, ale je veľmi dôležité, aby sme si uvedomili čo povedala Éva Hortai. Všetky naše organizácie môžeme zrušiť, lebo nevykonávajú kompetencie samosprávy. Tieto naše organizácie sme zdedili a je to jedno či rozkúskované, alebo nie, prevádzkovali sme ich s nejakou úvahou. Samospráva vykonáva zákonom stanovené samosprávne kompetencie, ktorých väčšina sa nevzťahuje na poslancov. Vzťahuje sa na to len veľmi, veľmi malá časť. To len preto, aby si to každý uvedomil. Každý kto tu vo vnútri pracoval to vie presne, a viem to aj ja. Tu sa hlavne jedná o servis pre občanov. Jedná sa o to, že treba zaslať pätnásťtisíc takých a pätnásťtisíc onakých listov a treba si preveriť, či sme dostali tie peniaze. Vieme veľmi dobre, že na základe našich uznesení až v druhom polroku začíname dostávať peniaze, preto je plnenie prvého polroka samozrejme negatívne. Keď ich dostaneme, tak tých, ktorí ešte nezaplatili musíme vyzvať, potom to musíme dať na exekúciu, atď.. Je s tým veľmi veľa úloh, dopisovania a viete veľmi dobre, že medzitým je ešte milión iných vecí na vybavenie. Musíte si to uvedomiť a môžeme ďakovať jedine úradu, že to funguje. V poriadku. Tu sú pozmeňujúce návrhy a hlasovanie by sme mali prakticky začať od László Győrfyho a potom späť. Je to tak? .Pýtam sa vás. Takto? Áno? Na tom sa dohodnime. Je to tak vychádzajúc aj z parlamentnej demokracie, že sa ide hlasovať v poradí

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

odovzdania. Myslím si, že by sme mali začať od prvého. Ale pýtam sa vás, či pôjdem od Győrfyho, alebo Andruskóa. Rozhodnite vy, lebo potom nechcem, aby bolo ukazovanie zajtra, alebo pozajtra. Nech sa páči Attila. Nie je logické poradie. Začnem odtiaľto, alebo odtiaľ. Ešte raz. Parlamentný rokovací poriadok hovorí, že nakoľko tu odzneli návrhy zvlášť, tak prvý je Andruskó a posledný Győrfy. Je to naše zaužívané pravidlo, ale toto vychádza z inej situácie. Práve preto hovorí, aby sme si tieto dva neplietli. Ale je to, že keď je nejaký pozmeňujúci návrh k niečomu, tak začíname hlasovať od posledného návrhu. Ja si viem predstaviť obidva, ale nechcem sa s vami hádať a práve preto sa vás pýtam, aký máte na to názor. Budem robiť tak, ako povie väčšina. V poriadku? Robím to len kvôli korektnosti, a aby sme potom neukazovali jeden na druhého. Lebo môžem sa rozhodnúť aj takto a aj tak budem mať pravdu a potom môžeme ukazovať. Ale nechcem, aby sme na seba ukazovali. Máme začať od Imra? Od jednoduchšieho? Súhlasíte? V poriadku. Druhé, čo by som chcel vyjasniť je to, že návrh László Győrfyho je o tom, že sa dotkneme mzdových základov MsÚ v hodnote 400 tis. eur, alebo 450 tis. eur. To si vyjasníme, aby z toho neskôr nebolo nedorozumenie.

L. Győrfy, poslanec: 400 015.

T. Bastrnák, primátor mesta: V poriadku. Teda 400 015. To je jedna zmena Laca, respektíve FK. Takže 400 015?

L. Győrfy, poslanec: Áno.

T. Bastrnák, primátor mesta: Je to rozpísané tak, že sa treba dotknúť platov. Dobré, v poriadku. Teda prvý pozmeňujúci návrh je návrh pána Imre Andruskó čo je o tom, aby sme od Com-Média nezobrali peniaze, tak ako to navrhol poslanecký klub SMK. Teda návrh pána Andruskó je, aby sa odtiaľ nevzali tie peniaze, a aby to mestské zastupiteľstvo nepreložilo do životného prostredia, ale aby to ostalo v Com-Média. Prvá otázka je teda tá, či tie peniaze ostnú pri Com-Média, alebo nie. To je prvé. Keď to prejde, tak ostane toto. Keď to neprejde, tak budeme hlasovať o tom, či to máme preložiť do životného prostredia. Je to takto dobre? Prosím.

A. Petheő, poslanec: Ale keď hovoríte to, že to ostane tak isto, tak potom prečo je to pozmeňujúci návrh? Nechcel by som byť indiskrétny.

T. Bastrnák, primátor mesta: Správne. Nie. Práve preto sa pýtam ako máme hlasovať, čo som už aj trikrát povedal. Nemám s tým žiaden problém. Imre Andruskó, nech sa páči.

I. Andruskó, poslanec: Myslím si, že ako prvé som na začiatku jasne povedal návrh poslaneckého klubu SMK a potom som povedal, že to by som zmenil.

T. Bastrnák, primátor mesta: Prepáčte, ale to nemám.

I. Andruskó, poslanec: Ja som povedal, že poslanecký klub súhlasí s návrhom FK a môže sa vypočuť späť. Prečítal som tri hodnoty, že sa znižujú položky 1.1, 1.2 a 3.1. Potom som povedal, že bolo aj ďalšie hlasovanie, kde hodnotu 5.1 chce znížiť poslanecký klub SMK na 140 tis. eur. Ja som povedal, že s tým nesúhlasím a to by som chcel zmeniť. Keď treba, tak najprv budeme hlasovať o tom a potom o tom, že s tým nesúhlasím.

T. Bastrnák, primátor mesta: Teda pre každého, aby to bolo celkom zrozumiteľné. Najprv budeme hlasovať o predložennom návrhu László Győrfyho a o tej časti zmeny návrhu poslaneckého klubu, ktorý je o tom, že MsZ v Komárne za A/ schvaľuje programový rozpočet mesta, bod a) 1.1 - manažment je stiahnutý, bod b) 1.2 - útvary hlavného kontrolóra je stiahnutý, bod c) program 3.1 – mestská polícia je stiahnutý. Toto bol návrh poslaneckého klubu SMK, čo neskôr prečítal László Győrfy. Toto je prvé hlasovanie. Teraz budeme hlasovať len o tom, čo som pred chvíľou prečítal. V poriadku? Teraz budeme najprv hlasovať o tom, že 400 015 tis. eur sa tromi spôsobmi zníži alikvotne na tých miestach, ktoré som prečítal.

I. Dubány, poslanec: (z dôvodu nekvalitného zvukového záznamu nie je úplný písomný záznam).

T. Bastrnák, primátor mesta: To čo si povedal ty, dáva MsÚ plus z celkom iných zdrojov. Tieto dva nie sú v rozpore. Dobré hovorím pán hlavný kontrolór? Pomôž mi prosím ťa. Teraz najprv budeme hlasovať len o tom, čo som prečítal. Potom budeme hlasovať o kapitálových výdavkoch, čo je druhý bod vo FK. Teraz najprv budeme len o tom, že B/ berie na vedomie

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

a potom poveruje MsÚ postupovať. Ešte raz. Takže najprv nie o návrhu FK, ale o návrhu poslaneckého klubu SMK, ktorý sťahuje rozpočet MsÚ, hlavného kontrolóra a mestskej polície. Takto Laco? Je to návrh FK a poslaneckého klubu. Hovorím ešte raz, že konečná suma je tu 400 tis. eur, nie 415 tis. takže 400 tis. rozdelených alikvotne. Je každému jednoznačné o čom budeme hlasovať? Každému. Mám to ešte raz povedať? Budeme hlasovať o okliešení rozpočtu MsÚ, hlavného kontrolóra a mestskej polície v hodnote 400 tis. eur. V poriadku? Je to návrh poslaneckého klubu SMK vážený Kornel. Kto je za to? Prosím hlasujte.

Hlasovanie číslo (56)

Za návrh: 8

Proti návrhu: 4

Zdržal sa: 8

Nehlasovali: 1

Prítomní: 21

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh nie je prijatý. Druhé hlasovanie bude o tom, že poslanecký klub navrhol, ale bol to návrh aj Attilu Petheő, čo bude od tejto chvíle bezpredmetné. Teda oni navrhli, aby sme zobrali od Com-Média peniaze a aby sme ich dali odboru životného prostredia. Kto je za tento návrh? Tento návrh neodporučil schváliť Imre Andruskó, ale nezávisle od neho ani ja. Prosím hlasujte.

Hlasovanie číslo (57)

Za návrh: 8

Proti návrhu: 8

Zdržal sa: 4

Nehlasovali: 0

Prítomní: 20

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh nie je prijatý. Teda tieto dva návrhy sú odmietnuté. Nasledujúci návrh bol pána Imre Dubánya. Sledujte. Stanovisko rady, zmeniť na doporučuje schváliť návrh na uznesenie k predloženému návrhu zo dňa 10.12.2009. Bežné príjmy – daňové príjmy – vymáhanie pohľadávok za predošlé obdobie - doplniť sumu 250 tis. eur, bežné výdavky – bod 1.1. – manažment a prevádzka mesta – zmeniť čiastku z 2.419. 448,- eur na 2.669.448,- eur. Podstatou toho je všetko o čom sme sa rozprávali, že započítame všetky pohľadávky, ktoré dostaneme a tým zvýšime tieto kapitoly. Je to pochopiteľné. Prosím hlasovať o tomto.

B. Keszegh, poslanec: (z dôvodu nekvalitného zvukového záznamu nie je úplný písomný záznam).

T. Bastrnák, primátor mesta: Ako vyšlo najavo, sú nejaké príjmy na budúci rok, ktoré teraz vystavíme. Ale za uplynulé roky máme jeden balík, príjmy, ktoré nie sú ešte vymáhané. Sú to nezaplatené dane. Nezaplatené dane sa môžu oceniť, alebo by sa mali, tak ako sme sa o tom aj rozprávali. A túto ocenenú hodnotu môžeme vložiť do rozpočtu ako príjmy. A Imre Dubány navrhuje, aby sme určitú časť z tých peňazí využili a dali do tých kapitol, ktoré som pred chvíľou prečítal. Kto je za tento návrh. Nech sa páči. Prosím hlasujte.

Hlasovanie číslo (58)

Za návrh: 12

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 9

Nehlasovali: 0

Prítomní: 21

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Nasledujúci návrh je návrh pána Tótha. Peter máme o tom hlasovať zvlášť, alebo spolu?

P. Tóth, poslanec: Zvlášť.

T. Bastrnák, primátor mesta: Zvlášť. Dobre. Sledujte, lebo návrh Petra Tótha je zmena poradia kapitálových výdavkov. Myslím si, že obidva sú absolútne dobré návrhy. Okrem toho, že som ťa pochválil by som mal ešte otázku. Najprv si povedal, že to má byť na 13. mieste a tu píšeš zase 12. miesto. Tak má byť na 12. mieste. Dobre, ja sa pýtam len preto, lebo viem dať hlasovať len o tom, čo je odovzdané na papieri. Pýtal som sa preto, či to nie je nedorozumenie. Teda za 12. miesto? Môžem to tak opraviť? Dobre, každý počul, že to môžem opraviť, teda má to byť za 12. miestom. Modernizácia verejného osvetlenia zo 78. miesta na 13. miesto. Kto je za to?

Hlasovanie číslo (59)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 5

Nehlasovali: 1

Prítomní: 21

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Nasledujúci návrh je, aby sme z 22 . miesta vybrali autobus. Takto sa všetko posunie o jedno miesto vopred. Kto je za to? Prosím hlasujte.

Hlasovanie číslo (60)

Za návrh: 18

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

Nehlasovali: 2

Prítomní: 21

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Pán László Győrfy mal druhý návrh, a to oddiel 04.5.2, 700,11 a kapitola 52. Kto je za tento návrh? Nech sa páči, Tibor Papp.

T. Papp, vedúci EO: (z dôvodu nekvalitného zvukového záznamu nie je úplný písomný záznam).

T. Bastrnák, primátor mesta: Ktorého projektu?

T. Papp, vedúci EO: (z dôvodu nekvalitného zvukového záznamu nie je úplný písomný záznam).

T. Bastrnák, primátor mesta: V poriadku, tak samozrejme doplnené týmto. Kto je za tento návrh?

T. Papp, vedúci EO: (z dôvodu nekvalitného zvukového záznamu nie je úplný písomný záznam).

T. Bastrnák, primátor mesta: Áno, ale keď je k tomu priložená päťdesiat dvojka, tak je tak isto platných tých 165 tis. To čo sa dalo vopred je jednak v dvoch riadkoch. S jedenástkou tak, a s päťdesiat dvojkou zase 165 tis. O tomto budeme hlasovať. Kto ja za túto zmenu?

Hlasovanie číslo (61)

Za návrh: 19

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

Nehlasovali: 1

Prítomní: 21

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Kto je za tento zoznam už aj s tými zmenami, ktoré sú ako prílohy rozpočtu tak, že boli do nich zapracované návrhy pána Győrfyho

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

a Tótha. Hlasujeme o prílohách rozpočtu, čo je 3a, ktoré ste aj dostali. Máte to pred sebou, a oproti tomu sú tam tri zmeny, ktoré navrhol László Győrfy a Peter Tóth. Dobre, teda kto je ochotný podporiť tento zoznam? Prosím hlasujte. To je len príloha uznesenia.

Hlasovanie číslo (62)

Za návrh: 18

Proti návrhu: 1

Zdržal sa: 1

Nehlasovali: 1

Prítomní: 21

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Teraz by sme mali hlasovať o celom rozpočte. Vážené zastupiteľstvo, kto je za celý rozpočet s tými všetkými zmenami, plusmi a mínusmi, ktoré sú tu zapracované a s tým všetkým, čo tu odznelo? O tom budeme hlasovať vážené zastupiteľstvo. Nemusíme to znova povedať, lebo každý by to mal vedieť. Budeme hlasovať o celom rozpočte s tými zmenami, ktoré ste schválili vy.

B. Keszezh, poslanec: (z dôvodu nekvalitného zvukového záznamu nie je úplný písomný záznam).

T. Bastrnák, primátor mesta: Áno, je to tak. A keď dostaneme plus peniaze, tak to bude tak, ako to povedal Imro Dubány.

L. Győrfy, poslanec: (z dôvodu nekvalitného zvukového záznamu nie je úplný písomný záznam).

T. Bastrnák, primátor mesta: V poriadku, ale Laco ešte raz hovorím, ja s tým nemám žiaden problém, len ťa prosím, aby si niečo odovzdal. Lebo jedna vec, že ty to povieš, ale odovzdaj to aj na papieri. V poriadku, teda Laco žiada aj to, aby sme hlasovali aj o pozmeňujúcom návrhu komisie v spojitosti s MsÚ. Pred chvíľou nebolo schválené to, aby sme zobrali od MsÚ 400 tis. eur. Tak žiadam hlasovať o tom, aby sme zobrali 450 tis. eur od MsÚ.

L. Győrfy, poslanec: (z dôvodu nekvalitného zvukového záznamu nie je úplný písomný záznam).

T. Bastrnák, primátor mesta: Tak prepáčte. Ale mám s tým jediný problém, že sme prakticky dospelí ľudia, dohodneme sa ako budeme hlasovať, prejdeme hlasovaniami a pred posledným hlasovaním zapochybovať o tom, či sme dobre hlasovali. To je to, čo nepovažujem práve za najrozumnejšie. Nech sa páči Laco.

L. Győrfy, poslanec: (z dôvodu nekvalitného zvukového záznamu nie je úplný písomný záznam).

T. Bastrnák, primátor mesta: Laco povedal si štyristopäťnásť.

L. Győrfy, poslanec: (z dôvodu nekvalitného zvukového záznamu nie je úplný písomný záznam).

T. Bastrnák, primátor mesta: Samozrejme vtedy, keď dostaneme tie pohľadávky. Práve preto hovorím, aby si spomenul obidve strany. Napriek tomu dám hlasovať o návrhu Laca, i keď bolo minimálne päťkrát povedané, že nebudeme hlasovať o návrhu FK, ale o pozmeňujúcom návrhu poslaneckého klubu.

É. Hortai, zástupca primátora: Mala by som faktickú poznámku. Prijatím návrhu pána Dubány sa tvoj návrh stal bezpredmetným. Lebo ty meníš iným spôsobom to, čo už bolo zmenené. To je len poznámka.

T. Bastrnák, primátor mesta: Podľa mňa nie. Ešte raz. Nie som ochotný sa znova hádať o tom, o čom sa rozprávame už jeden a pol hodiny, na čom sme sa dohodli a potom každý zapochybuje. Práve preto, aby nebola žiadna pochybnosť a aby sa pozajtra nikto nepokúsil vysvetliť veci tak, ako on chce, tak dávam hlasovať o návrhu FK. Ale akonáhle to prijmeme, tak v tom momente začnem prepúšťať ľudí. Nemám s tým žiaden problém, lebo už sme si to vyjasnili, že o tom je tvoj návrh. Ale hovorím to preto, aby si toho bol každý vedomý. Lebo keď zoberieme 415 tis. eur z rozpočtu MsÚ, nie celé od MsÚ, ale rozdelené medzi MsÚ, hlavného kontrolóra a mestskú políciu. Prosím, aby o tom vážené zastupiteľstvo hlasovalo. Prosím hlasujte o návrhu FK, ktorú predložil predseda FK čo je o tom, že zoberie MsÚ 415

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

tis. eur. Ja som to už povedal stokrát a nechcete, aby som to povedal ešte raz. Prosím hlasujte. Zastupiteľstvo vie, alebo bude vedieť rozhodnúť o tom hlasovaním.

Hlasovanie číslo (63)

Za návrh: 4

Proti návrhu: 5

Zdržal sa: 10

Nehlasovali: 2

Prítomní: 21

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh nie je prijatý. Teraz prosím hlasujte o celom rozpočte.

Hlasovanie číslo (64)

Za návrh: 11

Proti návrhu: 4

Zdržal sa: 6

Nehlasovali: 0

Prítomní: 21

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Vážené zastupiteľstvo, ešte sme zabudli na jedno hlasovanie a to, že berieme na vedomie odborné stanovisko hlavného kontrolóra. Prosím hlasujte aj o tomto. Nech sa páči.

Hlasovanie číslo (65)

Za návrh: 13

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 8

Prítomní: 21

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. O predloženie ďalšieho bodu programu poprosím pána Tibora Pappa, vedúceho ekonomického odboru. Žiadosti a návrhy vo finančných veciach.

20. Žiadosti a návrhy vo finančných veciach

TE 2020 - Opakovaná žiadosť spoločnosti CALOR, s.r.o. o poskytnutie finančných prostriedkov na realizáciu technického zhodnotenia majetku Mesta Komárno

T. Papp, vedúci EO: Chcel by som predložiť žiadosť CALOR, s.r.o. na vykrytie kapitálových výdavkov v celkovej hodnote 240 tis. eur. Rada mala pozmeňujúci návrh čo znamená, že to odporúča z úveru so splatnosťou do 5 rokov a finančná komisia zase odporúča úver so splatnosťou 6 rokov.

T. Bastrnák, primátor mesta: Odznali pozmeňujúce návrhy rady aj finančnej komisie. Otváram diskusiu. Praje si ešte niekto zahlasovať sa? Ak nie, tak uzatváram prihlasovanie sa. Slovo má Peter Birkus. Nech sa páči pán poslanec.

P. Birkus, poslanec: Pán Ing. Veľký. Predtým ako by som niečo povedal môžem položiť jednu alebo dve otázky, aby to čo som chcel predniesť malo hlavu aj päť. To znamená, že aký zisk vykázal CALOR v roku 2008, a teraz aký zisk plánuje na rok. Zhruba ako to vyzerá, že aký zisk bude mať v roku 2009.

T. Bastrnák, primátor mesta: Pán inžinier.

L. Veľký, konateľ spol. CALOR: Ak môžem odpovedať v rýchlosti, v roku 2008 CALOR s.r.o. malo zisk 22 tis. Sk a v roku 2009, neviem odpovedať na túto otázku momentálne.

P. Birkus, poslanec: Plus, mínus.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

L. Veľký, konateľ spol. CALOR: Vymyslel by som si. Ale v každom prípade budeme v pluse, ale neviem vám povedať, že koľko.

P. Birkus, poslanec: Môžem ďalej? Tak ďalšia otázka či máte, lebo tu sme v týchto materiáloch videli jeden materiál od spoločnosti IPROS, ktorý bol vypracovaný v júni a potom máme tu jeden materiál od spoločnosti LATherm, ktorý bol vypracovaný v októbri. Na tie dva projekty sme vyplatili koľko peňazí, ako zo spoločnosti CALOR?

L. Veľký, konateľ spol. CALOR: Spoločnosti LATherm zhruba 4 tis. eur a spoločnosti IPROS si nepamätám, keďže to bolo cez leto. Ale tam to bolo výrazne menej.

P. Birkus, poslanec: Na IPROS?

L. Veľký, konateľ spol. CALOR: Na IPROS to bolo menej. Hovorím to si nepamätám presne, ale spoločnosť LATherm bolo zhruba takých 4 tis. eur.

P. Birkus, poslanec: Dobre, ďakujem pekne.

L. Veľký, konateľ spol. CALOR: Za málo.

P. Birkus, poslanec: Keby bola nejaká možnosť na to, aby sme prehovorili pár slov o tom, že spoločnosť CALOR žiada z nášho rozpočtu dotáciu v hodnote 240 tis. eur, aby zrekonštruovala kotolňu na Vnútornej okružnej. Prakticky boli vyhotovené štyri varianty, ako by sa mohli zmodernizovať tieto kotle. Považujem to troška za zvláštne, že je vypracované a navrhnuté jedno také alternatívne riešenie, že sa pokúšajú obrátiť pozornosť na tzv. biomasívne spaľovanie. Podľa mňa je toto riešenie neprijateľné, nakoľko sa tieto kotle nachádzajú v paneláku. Nezávisle od toho celého návrh rady je, aby sme poskytli dotáciu spoločnosti CALOR na to, aby to dala do poriadku. Ale ak majú zisk v hodnote 22 tis. eur, čo vlastne je necelých 700 tis. Sk, tak nerozumiem, ako nám uhradí späť 240 tis. eur do 5 rokov. Pokúsím sa to celé znova zhrnúť. Spýtal som sa už tu pána riaditeľa, že aký majú zisk a tak by som mu už nechcel položiť žiadnu otázku, chcel by som však presvedčiť svojich poslaneckých kolegov. Pokúsím sa hovoriť potom po slovensky, aby ste tomu aj vy rozumeli. To znamená, že keď žiadate 240 tis. eur pôžičku a vykazujete plusový zisk tak zhruba 700 eur, tak nikdy v živote to nebudete vedieť zaplatiť naspäť. To znamená, že to bude dotácia zo strany mesta a toho času keď bol váš návrh prvýkrát v programe a potom bol stiahnutý, som dal jednu ponuku našej spoločnosti, kde naša spoločnosť navrhla bezodplatne a zadarmo tieto kotle dať do poriadku a takto by sme v takejto krízovej situácii ušetrili pre mesto 7,5 mil. Sk. To znamená, že skúsím iba pre mojich kolegov nejakým spôsobom pripomenúť túto našu ponuku a chcel by som predložiť môj poslanecký návrh a skúste nad tým uvažovať, či je to pre vás priechodné a keď to odsúhlasíte, tak mesto ušetrí 240 tis. Sk. To znamená, že za A/ MZ neschvaľuje poskytnutie finančných prostriedkov na vykonanie investícií do majetku mesta Komárno. Za B/ ukladá MsÚ vyhľadať ponuku spoločnosti Intekom a.s., ktorá bola odovzdaná začiatkom roka. Za C/ žiada, aby finančná komisia prerokovala túto ponuku od spoločnosti Intekom a.s.. O tom by som potreboval, aby moji kolegovia hlasovali. Ďakujem.

É. Hortai, zást. primátora: Pred hlasovaním by sme to mohli ešte raz prečítať. Pán Dubány.

I. Dubány, poslanec: Ďakujem veľmi pekne. Ja by som reagoval len na pána Birkusa. Nehnevaj sa, ale takéto priame zadanie je jednoducho protizákonné. Toto jednoducho nevieme a nemôžeme odsúhlasiť. Aj keby sme to veľmi chceli, aj keby to bolo veľmi výhodné. Tieto varianty, vlastne varianty vykurovania, dá sa o tom rozprávať, dá sa o tom hovoriť, ale nie priamym zadaním, takto v žiadnom prípade nemôžeme o tom ani hovoriť. Ďakujem pekne. Len toľko som chcel povedať.

É. Hortai, zástupca primátora: Ďakujem pekne. Pán konateľ, nech sa páči. Ak odznejú nejaké otázky sledujte, aby ste mohli na ne reagovať. Dávam vám slovo.

L. Veľký, konateľ spol. CALOR: Ďakujem pekne za slovo. Vážená pani viceprimátorka, vážení prítomní. Ako prvé by som si dovolil zareagovať na pána poslanca Birkusa. Predpokladám, že došlo k nejakému skresleniu, alebo k šíreniu mylných informácií. Nikde som neprezentoval tú skutočnosť a ani to nie je tak naplánované, že pôžičku ... (z dôvodu nekvalitného zvukového záznamu nie je možný písomný záznam) ... Ako iste všetci dobre viete, spoločnosť CALOR má prenajatý majetok od mesta a nájomné, ktoré mestu platí. Ak by bola jedna zložka z tohto, z ktorého ušetrí spoločnosť CALOR realizáciou takejto

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

investície a to by bola ďalšia zložka splácania tejto pôžičky. Takže nedá sa hovoriť o tom, že 740 tis. euro. To určite nie. Dovolil by som si pre tých najvytrvalejších, ktorý tu ostali len zarámcovať, prečo je potrebná rekonštrukcia tejto kotolne. Totižto táto kotolňa, kto má základné informácie tak vie, že je v najhoršom stave z tých, čo máme v užívaní. Predpokladám, že väčšina z vás si pamätá, ako som vás tu pred rokom žiadal o pomoc pri riešení havarijného stavu v kotolni na obvodnom úrade. Toto sa nám môže stať kedykoľvek s kotolňou na Vnútornej okružnej s tým, že by sme potom boli v oveľa komplikovanejšej situácii s viacerých dôvodov. Z dôvodu technického, lebo tá kotolňa má oveľa vyšší inštalovaný, je oveľa komplikovanejšia, a aj z dôvodu bezpečnosti dodávky tepla, lebo na Vnútornej okružnej dodávame teplo a ústredné kúrenie pre tri bytové domy a plus tam vyrábame tú teplú vodu, ktorú používajú. Čo sa týka vlastnej investície, tak tam by prvoradá efekt pocítili obyvatelia. Tí koneční odberatelia tepla, ktoré im dodávame, lebo by sa zvýšila účinnosť vyrobeného tepla, to znamená, že by sa úspora dosiahla na plyne. Prepočítaná v tej štúdií, ktorá je priložená k materiálu je na 36 tis. kubíkov zemného plynu. Takže o toto menej by zaplatili koneční odberatelia. A keď sa bavíme o platení, tak škoda, že tu nie je pán predseda finančnej komisie Györfy, lebo ten ma požiadal, aby som mu skúsil vypočítať napríklad cenu tepla, ktorú uplatňuje naša spoločnosť a spoločnosť Com-Therm na jeden byt. Bohužiaľ ja to neviem, lebo naša spoločnosť sa na jeden byt nezameriava, ale prepočítal som to v rýchlosti na celú kotolňu. Konkrétne na túto Vnútornú okružnú a v účte variabilnej a fixnej zložky tepla, pri týchto moderných, ktoré vyrába tá kotolňa Vnútorná okružná, by si Com-Therm účtoval 171 024,- eur ročne, CALOR pri tých istých parametroch pri našej cene by si účtoval 166 257,- eur ročne, čo je rozdiel necelých 4800 eur v prospech CALORu. A keďže koneční odberatelia prostredníctvom a platia ešte DPH štátu, tak tá vlastná úspora pri tých cenách pre spoločnosť CALOR robí zhruba 5700 eur ročne, ktorá sa rozpočíta medzi konečných spotrebiteľov. No a naposledy, aký efekt by mala táto rekonštrukcia kotolne pre spoločnosť CALOR. Tak v prvom rade by to bolo veľa práce, ktorá by nás čakala, ale po jej skončení by sme mali dobrý pocit z toho, že máme ďalšiu takmer novú kotolňu a hlavne nová kotolňa by si vyžadovala a zaberala by oveľa menej priestoru, ako zaberá teraz. To znamená, že naša spoločnosť by získala kancelárske priestory pre svoje sídlo, ktoré si momentálne prenajímame v športovej hale. Toto nájomné, ktoré teraz platíme COMORRA SERVISu, by o toto znížili naše náklady, ktoré by sme zase mohli použiť na splácanie pôžičky. Asi toľko by som k tomu. Nech sa páči otázky

É. Hortai, zástupca primátora: Ďakujem pekne. Ďakujem za odpoveď. Nikto sa nehlásil do diskusie. Pozmeňujúci návrh nebol podaný, tak dávam hlasovať o...(prerušená informatikmi). Jaj áno, pán Gajdáč. Nech sa páči.

O. Gajdáč, poslanec: Vážená pani viceprimátorka. Ja by som reagoval len na to, či môžem ešte položiť otázku konateľovi CALORu. Ja som prekvapený z toho, že CALOR má len taký malý zisk. To bolo dvadsaťjeden, alebo dvadsaťtisíc korún. Naozaj som z toho prekvapený, lebo podľa mňa je takúto firmu najlepšie predať. Mali by sme z toho viac. To hovorím teraz úplne vážne. Alebo potom naozaj sa pozrieť na to, že jedna vykurovací firma, ja si myslím, by mala mať oveľa, oveľa väčší zisk, pretože toto je ziskové myslím si všade. Aspoň v Strednej Európe, od Maďarska, Rakúska aj tam, kde je troška chladnejšie. Takže keď nie teraz, ja by som požiadal o analýzu toho, že prečo je len taký zisk. Ďakujem.

É. Hortai, zástupca primátora: Nech sa páči pán konateľ. Chcete na to reagovať?

L. Veľký, konateľ spol. CALOR: Dovolím si na to zareagovať. Ten zisk je celý spôsobený špecifikom pôsobenia našej spoločnosti a my vykonávame činnosť, alebo teda sme vykonávali činnosť, len na výrobu a dovoz tepla. A tam sme limitovaní legislatívou, a okrem iných vecí je tam výnosom účtov povolená výška zisku, ktorú sme si samozrejme uplatňovali voči našim odberateľom, ale medzi oprávnené náklady, ktoré nemôžeme fakturovať odberateľom sú odmeny vedenia spoločnosti. To znamená, že odmena konateľa, alebo člena dozornej rady, čo za rok 2008 čítalo približne nejakých 400 tis. Sk. Takže tých 400 tis. Sk sme nemohli fakturovať odberateľom a mať ten zisk. A myslím si, že pri obrate zhruba 10,5 mil. Sk mať 400 tis. Sk zisk nevidím zase tak tragicky.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

É. Hortai, zástupca primátora: Ďakujem pekne. Takže pozmeňujúci návrh neodznel, tak dávam hlasovať o pozmeňujúcom návrhu rady. Nech sa páči, prosím hlasujte.

Hlasovanie číslo (66) – neplatné hlasovanie

É. Hortai, zástupca primátora: Prepáčte. Je to neplatné hlasovanie. Najprv musíme prečítať. Nedostala som ten papier. Nech sa páči, prečítajte to ešte raz.

P. Birkus, poslanec: Vy ste povedali, že pred hlasovaním to mám znova prečítať. Môžem vám to dať, ale je to veľmi škaredo napísané.

É. Hortai, zástupca primátora: Prepáčte. Je to tak naozaj. Len mi to pred tým zvykli odovzdať a potom som dala o tom hlasovať. Nech sa páči. Nahlas.

P. Birkus, poslanec: Teda za A/ MZ neschvaľuje poskytnutie finančných prostriedkov na vykonanie investícií do majetku mesta Komárno. Za B/ ukladá MsÚ vyhľadať ponuku spoločnosti Intekom a.s., ktorá bola odovzdaná začiatkom roka 2009. Za C/ žiada, aby finančná komisia prerokovala túto ponuku.

T. Bastrnák, primátor mesta: Peter, dozaista to už povedali dvaja, ale aj ja to vždy poviem, že pokiaľ si spoločnosť Intekom nevysporiada veci s mestom, nemôže byť o tom ani reč. Len toľko viem k tomu dodať. Iba potom sa môžeme rozprávať o veciach Intekomu. Ale teraz je zbytočné sa o tom hádať. Návrh odznel, prosím hlasujte o návrhu pána Petra Birkusa.

Hlasovanie číslo (67)

Za návrh: 5

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 11

Nehlasovali: 4

Prítomní: 20

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh nie je prijatý. Nasledujúci návrh.

É. Hortai, zástupca primátora: Je to návrh pozmeňujúci rady.

T. Bastrnák, primátor mesta: Kto je za pozmeňujúci návrh rady?

Hlasovanie číslo (68)

Za návrh: 9

Proti návrhu: 1

Zdržal sa: 4

Nehlasovali: 6

Prítomní: 20

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh nie je prijatý. Ďalší je návrh finančnej komisie. Prosím hlasovať o pozmeňujúcom návrhu finančnej komisie.

Hlasovanie číslo (69)

Za návrh: 9

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 5

Nehlasovali:

Prítomní:

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Ani tento návrh nie je prijatý. Ďalší materiál.

TE 2070 - Žiadosť o schválenie návrhu ceny tepla na rok 2010 spoločnosti CALOR, s.r.o.

T. Papp, vedúci EO: Žiadajú schválenie návrhu ceny tepla ako podklady na URSO.

T. Bastrnák, primátor mesta: Áno, dobre. Finančná komisia to odporučila schváliť a aj rada. Otváram diskusiu. Pán Mgr. Gajdáč.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

O. Gajdáč, poslanec: Ďakujem za slovo. Ja mám len otázku, že nakoľko sa tieto ceny líšia od predchádzajúcich. Ak sa líšia, alebo sa nelíšia? Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Koľko sa líšia pán Ing. Veľký? Do mikrofónu prosím.

L. Veľký, konateľ spol. CALOR: Vážený pán primátor, vážení prítomní. Takže k cenám spoločnosti CALOR. V roku 2009 bola variabilná zložka ceny pre domácnosti 0,05336 eur/kWh, v roku 2010 je to v návrhu 0,0568 eur/kWh. Takže tam došlo k zvýšeniu. Pre ostatných, okrem domácností variabilná zložka bola tento rok 0,06242 eur/kWh a na rok 2009 je 0,0586 eur/kWh, takže tam došlo k zvýšeniu. Čo sa týka fixných nákladov, spoločné na tento rok bolo 121,53937 a na tento rok 121,229. Až môžem doplniť, my sme vychádzali z podkladov, ktoré zverejňuje URSO priebežne na svojej stránke, a tieto ceny sú vypočítané z podkladov, ktoré tam zverejňujú 15.10.. Medzitým sa tam už objavila informácia, že očakávajú, že bude pokles ceny pre domácnosti približne o 4%. Takže toto majú oni v kompetencii upraviť nám ceny. Minule sa nám stalo, že našu cenu znížili. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Dobré, tak prosím MsZ, aby hlasovalo o predloženom návrhu. Prosím hlasujte.

Hlasovanie číslo (70)

Za návrh: 12

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 3

Nehlasovali: 4

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší materiál.

TE 2113 - Žiadosť o schválenie navýšenia rozpočtu COMORRA SERVIS na rok 2009

T. Papp, vedúci EO: Finančná komisia aj rada odporučili schváliť tento materiál, ale rada mala popritom ešte doplňujúci návrh.

T. Bastrnák, primátor mesta: Otváram diskusiu. Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasujme. Jaj prepáčte, pán Gajdáč a potom pán Győrfy. Nech sa páči pán Gajdáč.

O. Gajdáč, poslanec: Ďakujem. Ja len toľko, že po konzultáciách s pánom riaditeľom, fakt jedná sa o naše športoviská, atď., atď.. Je to situácia, že niektoré kluby si naozaj stále pýtajú peniaze, ale ja by som podporil ... (z dôvodu nekvalitného zvukového záznamu nie je úplný písomný záznam).

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem veľmi pekne. Pán László Győrfy.

L. Győrfy, poslanec: Povedal by som len toľko, že do dnešného dňa neplatí ani jeden športový klub za nič. (z dôvodu nekvalitného zvukového záznamu nie je úplný písomný záznam). Ani jeden športový klub počas roka nepodpísal žiadnu zmluvu. (z dôvodu nekvalitného zvukového záznamu nie je úplný písomný záznam). Teraz hlasujeme o tom, aby sme podali nejakú pomoc pre túto organizáciu, aby aj naďalej vedela fungovať a vedela prevádzkovať tieto inštitúcie. Tak ako som to povedal pri rozpočte poviem aj teraz, že tento rozpočet sa tatko udržať nedá. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Chcel by som v tomto podporiť pána Győrfyho, lebo neexistuje, že niektoré športové kluby platia za užívania a iný nie. To neexistuje. Alebo bude platiť každý, alebo nikto. Lebo ak dobre viem, tak uznesenie mestského zastupiteľstva je o tom, aby platil každý. A veľmi pekne vás žiadam nie v mojom mene, ale v mene mestského zastupiteľstva, aby ste to dodržali a urobili všetko preto, aby sa to dodržovalo, pokiaľ mestské zastupiteľstvo neschváli iný návrh. V poriadku?

D. Nágel, riaditeľ COMORRA SERVIS: Áno.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán magister máš faktickú poznámku?

O. Gajdáč, poslanec: Ja by som mal na kolegu Győrfyho jednu poznámku, že tam ste sa možno dočítali v žiadosti plaveckého oddielu, vodnopólového oddielu, že pokiaľ by tieto kluby mali platiť taký prenájom bazénu ako je tam, tak dva, tri mesiace a kluby zaniknú. Ja nie som proti tomu, aby sa platilo. V poriadku, ale treba nájsť nejakú naozaj rozumnú cestu,

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

ktorá je znesiteľná aj pre tieto kluby a bude výnosná aj pre COMORRA SERVIS. Toto je naozaj fakt, ktorý sa dá vykázat' v konečných sumách, čo by to ten klub stálo a potom aký by to malo dôsledok.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem veľmi pekne. Pán László Györfy.

L. Györfy, poslanec: Prepáčte, ale chcel by som troška pozdvihnúť náladu a chcel by som povedať, že každý sa zakrýva takou veľkou perinou, akú má. To som už naznačil aj pri prerokovaní rozpočtu. Musím žiaľ konštatovať, že nie ja som to vymyslel. V televízii som počul pre mňa jedno veľmi zaujímavé a pre mňa veľmi vhodné porekadlo. „Politik povie len vtedy rozumné hospodárske rozhodnutie, keď už nemá inú možnosť“. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Prosím hlasujme o predložennom návrhu na uznesenie. Áno Evička o pozmeňujúcom návrhu rady, lebo tam je zmena.

É. Hortai, zástupca primátora: Len toľko, že v bode E/ je, že schvaľuje, že podmienkou poskytnutia. Len toľko. Je to len tlačová chyba.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Hlasujme o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (71)

Za návrh: 14

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 3

Prítomní: 17

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Len do zápisnice toľko, že klesol počet poslancov o dvoch, lebo Peter Birkus a Attila Petheő oznámili, že majú niečo dôležité a preto odišli. Teda momentálne sme sedemnásti. To len kvôli zápisnici, aby sme vedeli. Nech sa páči, ďalší.

TE 2157 - Žiadosť o úpravu rozpočtu Mestského kultúrneho strediska na rok 2009

T. Papp, vedúci EO: Chcel by som predložiť Žiadosť o úpravu rozpočtu Mestského kultúrneho strediska na rok 2009. Chceli by zapracovať granty do príjmov a výdavkov.

T. Bastrnák, primátor mesta: Áno, finančná komisia aj rada to odporučila schváliť. Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, prosím hlasujete o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (72)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 2

Prítomní: 17

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší.

TE 2158 - Žiadosť o úpravu rozpočtu Domova dôchodcov Komárno na rok 2009

T. Papp, vedúci EO: Chcel by som predložiť Žiadosť o úpravu rozpočtu Domova dôchodcov Komárno na rok 2009. Chceli by zapracovať svoje vlastné príjmy do výdavkov.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem. Rada aj finančná komisia to odporučili schváliť. Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasujte o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (73)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 1

Prítomní: 17

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší.

TE 2162 - Cena za výrobu, distribúciu a dodávku pitnej vody a za odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou na rok 2010 spoločnosti KOMVaK - Vodárne a kanalizácie mesta Komárna, a.s."

T. Papp, vedúci EO: Chcel by som predložiť materiál Cena za výrobu, distribúciu a dodávku pitnej vody a za odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou na rok 2010 spoločnosti KOMVaK - Vodárne a kanalizácie mesta Komárna, a.s.". Je to cena stanovená URSO na rok 2010.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem. Komisia aj rada to odporučili schváliť. Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasujeme o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (74) – neplatné hlasovanie

T. Bastrnák, primátor mesta: Jaj prepáčte. Je to neplatné hlasovanie. Slovo má Anton Marek. Nech sa páči.

A. Marek, poslanec: Moja otázka je tá, že prečo tam všade ostala na rok 2010 tá suma, ktorá bola aj v roku 2009... (z dôvodu nekvalitného zvukového záznamu nie je úplný písomný záznam).

T. Bastrnák, primátor mesta: Pán riaditeľ na to by sme chceli odpoveď,

G. Cséplő, riaditeľ KOMVaK a.s.: V krátkosti veľmi rýchlo len toľko, že na základe metodiky vypracovanej URSO, teda na základe ich výpočtov generujú takéto sumy.

T. Bastrnák, primátor mesta: A aké je to obrovské zvýšenie? O koľko korún sa zvýši?

G. Cséplő, riaditeľ KOMVaK a.s.: 1,- Sk.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Takže oproti vlaňajšku sa tohtoročné stočné v meste Komárno zvyšuje o 1,- Sk. Dobre, ďakujem. Hlasujte prosím o návrhu na uznesenie ak nie je viacej otázok a neodznal ani pozmeňujúci návrh. Jaj ešte je niekto. Prepáč Tomáš Novák. Chcel by si reagovať na Antona Mareka?

T. Novák, poslanec: Áno.

T. Bastrnák, primátor mesta: Nech sa páči.

T. Novák, poslanec: Ďakujem. Preto je zaujímavá táto vec, lebo keď sa tieto financie týkajú ISPA, alebo investovania do kanálov, tak preto ma zaujímala táto vec. Lebo tie financie, ktoré sme dostali od vlády a od Európskej únie, tak tie sa nemôžu dať do výdavkov. Keď je to na základe inej metodiky, tak to samozrejme prijmeme. Chceli by sme sa rozprávať hlavne o zásadných otázkach, keď tie peniaze, ktoré mesto dostalo, sa nesmú dať do výdavkov. To je tu problém. Na to by som žiadal odpoveď. Pán riaditeľ, my sme sa na to spýtali s dobrým úmyslom a nezávisí to od tej 1,- Sk.

T. Bastrnák, primátor mesta: Nech sa páči pán riaditeľ.

G. Cséplő, riaditeľ KOMVaK a.s.:

Podstatou veci je to, že aj mesto k tomu muselo prispieť nejakou sumou, lebo financovanie ISPA nebolo realizované len z dotácií Európskej únie. Bolo to skôr politické rozhodnutie zo strany vlády, ako celková suma potrebná na pokrytie celkových nákladov.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Hlasujeme? Dozaista. Výdavky za energie a podobné, lebo aj ceny sa zvyšujú. Nie ja som to povedal, ale László Győrfy.

L. Győrfy, poslanec: Je na to potrebné vyššie množstvo chémie, čiže chemikálií pri čistení. To všetko to samozrejme zvyšuje. Dnes je tu ten materiál, ktorý konštatuje, že sme dosiahli biologické čistenie a ešte čo sme dosiahli. Ale vedľa toho ešte dáme to, že to čo sa postavilo má energetické a chemické účinky a to všetko zvyšuje cenu čistenia.

T. Novák, poslanec: Ale ak už zvyšujeme, malo by to byť odôvodnené. Reč je len o tom, o ničom inom.

T. Bastrnák, primátor mesta: Nebol žiaden problém, lebo odznali všetky argumenty. Myslím si, že pán riaditeľ jednoznačne povedal, že by bolo potrebné omnoho väčšie zvýšenie, aby to pokrylo výdavky. Toľko. Myslím si, že to každý vie prijať, lebo 1,- Sk nie je v dnešnej dobe

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

taká do neba volajúca, keď sa všetko zvyšuje. Prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o tom.

Hlasovanie číslo (75)

Za návrh: 11

Proti návrhu: 1

Zdržal sa: 4

Nehlasovali: 2

Prítomní: 18

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší.

TE 2072 - Návrh na zmenu rozpočtu základných škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Komárno na rok 2009

T. Papp, vedúci EO: Jedná sa o zmenu rozpočtu základných škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Komárno na rok 2009, povolené prekročenie na strane bežných príjmov a bežných výdavkov o normatívne finančné prostriedky na prenesenú kompetenciu na rok 2009. Na našu žiadosť ohľadom Základnej školy na Ul. pohraničnej, kde sme žiadali štát, aby pomohol sme nedostali pozitívnu odpoveď, preto im navrhujeme schváliť tú druhú časť sumy, ktorú žiadali. Ostatné sú navrhnuté primerane k počtu.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Rada aj finančná komisia to odporučili schváliť. Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasujte o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (76)

Za návrh: 17

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 2

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší.

TE 2172 - Návrh na zmenu rozpočtu základných škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Komárno na rok 2009 (2. kvalifikačná skúška)

T. Papp, vedúci EO: Mestský úrad Komárno navrhuje upraviť rozpočet prenesenej kompetencie na rok 2009 na základe rozpisu Ministerstva školstva SR z konca novembra normatívnych finančných prostriedkov po dohodovacom konaní, a to zvýšenie miezd učiteľov, ktorý majú ukončenú 2. kvalifikačnú skúšku. Jedná sa konkrétne o 2.333,- eur, ktorých rozdelenie je navrhnuté na základe reálnych použití.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Komisia aj rada to odporučili schváliť. Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasujte o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (77)

Za návrh: 17

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 2

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší.

TE 2075 - Žiadosť Základnej školy Komárno, Ul. rozmarínová č.1 o pridelenie finančných prostriedkov na kapitálové výdavky na rok 2009 - kamerový systém

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

T. Papp, vedúci EO: Žiadosť Základnej školy Komárno, Rozmarínová ul.1 o pridelenie finančných prostriedkov na kapitálové výdavky na rok 2009, na vybudovanie kamerového systému. Finančná komisia to prerokovala, ale nehlasovala a rada zase odporučila schváliť variant B.

T. Bastrnák, primátor mesta: Aj finančná komisia hlasovala o variante B. Je to tu napísané.

T. Papp, vedúci EO: Áno. Prepáčte.

T. Bastrnák, primátor mesta: Takže každý odporúča B variant. Sú otázky, pripomienky, alebo iné návrhy? Ak nie sú, tak prosím hlasovať o variante B.

Hlasovanie číslo (78)

Za návrh: 17

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 2

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší.

TE 2073 - Žiadosť školských klubov detí o zvýšenie dotácie na rok 2009

T. Papp, vedúci EO: Riaditelia školských klubov detí pri základných školách v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Komárno žiadajú Mesto Komárno o navýšenie dotácie na originálnu kompetenciu ŠKD na rok 2009. Na žiadosť finančnej komisie to bolo prerokované s riaditeľmi škôl a bolo upresnené, a v rámci originálnych kompetencií to odporúčame schváliť.

T. Bastrnák, primátor mesta: Sú otázky, pripomienky, alebo iné návrhy? Komisia aj rada to odporučila schváliť. Ak nie sú, tak prosím hlasovať o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (79)

Za návrh: 17

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 2

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší.

TE 2071 - Rozpočtové opatrenia schválené primátorom mesta Komárno v roku 2009 - informatívna správa

T. Papp, vedúci EO: Mestský úrad Komárno predkladá informatívnu správu o rozpočtových opatreniach schválených primátorom mesta Komárno v roku 2009. Je to informatívny materiál, ktorý odporúčame schváliť. Jedná sa o účelovo obdržané peniaze.

T. Bastrnák, primátor mesta: Komisia aj rada to odporučila schváliť. Sú otázky, pripomienky, alebo iné návrhy? Ak nie sú, tak prosím hlasovať o vzatí na vedomie.

Hlasovanie číslo (80)

Za návrh: 17

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 2

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší.

TE 2114 - Rozpočtové opatrenia schválené primátorom mesta Komárno v roku 2009 - informatívna správa

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

T. Papp, vedúci EO: Je to veľmi podobný materiál ako pred chvíľou, len prišiel v úplne inom čase a jedná sa o úplne iný balík peňazí. Jedná sa o účelovo rozdelené peniaze z rozpočtu, ktoré schválil pán primátor a je to o vzatí na vedomie.

T. Bastrnák, primátor mesta: Komisia aj rada odporučila schváliť. Sú otázky, pripomienky, alebo iné návrhy? Ak nie sú, tak prosím hlasovať o návrhu na uznesenie, vzatí na vedomie.

Hlasovanie číslo (81)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

Nehlasovali: 2

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší.

TE 2069 - Správa o stave začatých a pripravovaných investičných akcií - informatívny materiál

T. Papp, vedúci EO: Je to Správa o stave začatých a pripravovaných investičných akcií. Je to informatívny materiál. Odporúčame to schváliť.

T. Bastrnák, primátor mesta: Komisia aj rada to odporučila schváliť. Sú otázky, pripomienky, alebo iné návrhy? Ak nie sú, tak prosím hlasovať o návrhu na uznesenie, vzatí na vedomie.

Hlasovanie číslo (82)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 3

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší.

TE 2018 - Návrh na vyradenie pohľadávok z účtovnej evidencie

T. Papp, vedúci EO: Mestský úrad Komárno navrhuje vyradiť pohľadávky a záväzky za komunálny odpad, daň za nehnuteľnosť, daň za záhrady a pozemky z účtovnej evidencie Mesta Komárno z dôvodu, že ich ďalšie vymáhanie už nie je možné. Na základe príloh žiadame ich vyradenie z evidencie.

T. Bastrnák, primátor mesta: finančná komisia aj rada to odporučila schváliť. Sú otázky, pripomienky, alebo iné návrhy? Ak nie sú, tak prosím hlasovať o návrhu na uznesenie. Jaj prepáčte, prepáčte. Príliš pomaly pracuje stroj. Slovo má Tomáš Novák. Nech sa páči Tomáš.

T. Novák, poslanec: V mojom veku už s úctou ďakujem. Chcel by som sa k tomu len prihovoriť. Kolega Imre Dubány navrhol na zachránenie úradu taký príjem, čo je vlastne jeden spôsob vymáhania. Aj to nasvedčuje tomu, aké je ťažké vymáhanie menších položiek. Teda to znamená, že občania si zvyknú na to, že malé tristo, štyristo a päťsto korunové položky na daň za nehnuteľnosť vlastne nie je potrebné uhradiť, tak ako aj mnoho iného, lebo vlastne musia počkať, kým sa to celé zastará po dvoch, troch alebo x rokoch. To je jeden problém. Druhý problém je ten, že ja som sa naozaj pokúsil pozrieť sa za tým na úrade. Naozaj je jeden zoznam, ktorý je priložený a je tam viacej sto mien, medzi ktorými je občan, poslanec, je tam zamestnanec úradu na tom istom poschodí. Teda je medzi tým každý. A situácia je tá, že som sa dozvedel aj to, že tí, ktorí potom obdržali výzvu, tak tam potom zobrali potvrdenie. Teda boli tam naozaj evidentné problémy a naozaj nie je presná evidencia. Teraz sa tým nechcem zaoberať, ale potom v januári sa pokúsim podať taký návrh, ako sa dajú tieto malé položky získať späť. Samozrejme vidíme aj to, že keď to dáme exekútorovi, tak bude jednoznačné, že by sme potom zaťažili občanov obrovskou sumou, čo

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

nie je najlepšie riešenie. Ale dám návrh na to, aby by sme to mali robiť, ako to robia ostatní v iných mestách, ako napríklad v Komárome, že ako sa dajú tieto položky vymôcť lebo je jednoznačné, že keď sa za tým troška pozrieme, tak budeme vidieť, že tieto pohľadávky sú nevyhnutné. Bolo by dobré sa tým troška vážnejšie zaoberať, lebo týmto vykĺzne veľmi veľa peňazí. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Viem na to povedať len toľko, že sa naozaj poďakujeme za všetku, všetku pozitívnu pomoc, nech je už od hocikoho. Napriek tomu sa však dá vidieť, že sú to koľkoročné pohľadávky. Chvála bohu, odkedy sa v meste Komárno zaviedol integrovaný informačný systém, tak sú tieto problémy omnoho menšie prirodzeným spôsobom, lebo evidencia funguje na úplne iných základoch a je omnoho dôslednejšia. Ale hovorím ešte raz, že prijmem pomoc od hocikoho. Ďakujem pekne. Prosím hlasovať o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (83)

Za návrh: 13

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 2

Nehlasovali: 4

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší.

TE 2022 - Návrh na vyradenie majetku Mesta Komárno Účet 319 - Daňové pohľadávky

T. Papp, vedúci EO: Je to návrh na vyradenie nevyhnutných pohľadávok z Účtu 319 z dôvodu, že ďalšie vymáhanie pohľadávok nie je možné, nakoľko sa jedná o firmy v likvidácii. Medzičasom však bola dokončená likvidácia a pred vami sa nachádza jej odpis.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Komisia aj rada to odporučila schváliť. Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasovať o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (84)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 3

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší.

TE 2034 - Návrh na vyradenie nepotrebného, neupotrebitel'ného, prebytočného a poškodeného majetku Mesta Komárno

T. Papp, vedúci EO: Je to návrh na vyradenie nepotrebného, neupotrebitel'ného, prebytočného a poškodeného majetku mesta Komárno z dôvodu jeho úplného opotrebovania, poškodenia, prebytočnosti, nerentabilnosti, zastaranosti a nerealizovateľnosti. Ich zostatková cena je v každom prípade nulová.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Sú otázky alebo pripomienky? Kornel Horváth. Ešte niekto? Nech sa páči pán poslanec. Slovo má pán poslanec Kornel Horváth.

K. Horvát, poslanec: Ďakujem veľmi pekne za slovo. Ja som si prezrel tieto tabuľky a videl som v tom aj taký majetok, ktorý sa poškodil. Ale možno že je aj taký, ktorý je už nepotrebný, ale možno pre niekoho iného je ešte potrebný. Mal by som pozmeňujúci návrh, ktorý by som aj prečítal. MsZ ukladá mestskému úradu pred likvidáciou neupotrebitel'ného, nepotrebného, prebytočného, poškodeného majetku mesta Komárno vypracovať možnosť predaja tohto majetku s cieľom získania finančných zdrojov pre športové, vzdelávacie, alebo sociálne účely.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Teda to by bol len ako bod C/, lebo to len ako pozmeňujúci návrh mení pôvodný návrh. V poriadku. Imro Dubány, nech sa páči.

I. Dubány, poslanec: Ďakujem pekne za slovo pán primátor. Myslím si, že aj na MsÚ existuje jedna vyraďovacia a likvidačná komisia. Tak ako aj inde, úlohou vyraďovacej komisie je to, aby stanovila akým spôsobom má byť likvidovaný neupotrebitelný, nepotrebný, prebytočný a poškodený majetok mesta Komárno. Teda je viacej druhov likvidácií, ako fyzická likvidácia, predaj, prenájom, alebo darovanie, atď. Samozrejme závisí to aj od toho, ako rozhodla likvidačná komisia, že čo má byť s tým majetkom. To je jeden môj problém s tým, a druhý problém je zase zo skúsenosti, že zvyčajne takýto neupotrebitelný, nepotrebný, prebytočný a poškodený majetok neviem kto by vedel ešte využiť, lebo neviem kto by to vedel využiť, čo už ani mesto nevie využiť. Takže ja by som podporil likvidáciu. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pánovi poslancovi Kornelovi Horváthovi by som chcel povedať, že vychádzajúc presne z toho čo povedal, by sme mali zmeniť uznesenie tak, že by sa to mohlo ponúknuť sociálnym alebo športovým klubom bezplatne. Keď si to budú priať tak to budú používať, ak nie, tak nie. Teda aby to nemuseli zakúpiť, ale aby im to bolo ponúknuté. Keď to budú vedieť používať tak je to dobrá vec. Lebo bol už na to príklad. Napríklad v Novej Stráži keď likvidovali zo školy plno vecí, tak ponúkli, či by to nevedel ešte niekto využiť. Dostal to športový klub, ktorý je za to veľmi vďačný a tak každý pochodil dobre. Jedná sa o to, aby to nemuseli kupovať. Pán poslanec vedeli by ste to prijať, aby to bolo ponúknuté športovým klubom a takým sociálnym zariadeniam, lebo tu už nie je žiadna hodnota. Teda aby za to nemuseli platiť, ale aby celý tento príbeh charakterizovala vlastne charita na základe vášho návrhu.

K. Horváth, poslanec: Aj to by sa mohlo sformulovať do pozmeňujúceho návrhu, že vlastne keď to nebude nikto potrebovať čo je možné, tak je tam ešte možno niečo také, za čo by bol niekto ochotný dať pár korún, alebo pár centov. Tie veci, ktoré sú navrhnuté na likvidáciu som osobne nevidel, ale na základe toho čo je tam napísané je možné, že by to malo pre niekoho nejakú hodnotu.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem. Ja len ešte raz hovorím, že to vieme urobiť tak, alebo onak. Lebo keď vložíme do toho, že ak to neodkúpia tak im to potom dáme, tak to potom nikto neodkúpi. Preto som chcel to, že je to práve vaše odporúčanie a nápad z vašej hlavy bol absolútne dobrý. Možno by sme naozaj nemali za to pýtať nič, lebo tie peniaze, ktoré za to môžeme dostať nás nezachránia. Ale je možné, že má nieto v tom úplnú pravdu, že by to oni vedeli využiť. Ak nie, tak hlasujte o tom tak. Dobre, teda budeme hlasovať o návrhu pána Ing. Kornela Dubánya. To je, Ing. Kornel Horváth, prepáčte ospravedlňujem sa. Prepáčte pán Imro Dubány a Kornel Horváth. Ospravedlňujem sa obidvom. Teda budeme hlasovať o návrhu pána Kornela Horvátha čo znamená, aby sme to tieto veci, ktoré likvidujeme ponúkli na odpredaj. Prosím hlasujte.

Hlasovanie číslo (85)

Za návrh: 8

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 7

Nehlasovali: 4

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh nie je prijatý. Ďakujem pekne. Vážené zastupiteľstvo prosím hlasujte o pôvodnom návrhu.

Hlasovanie číslo (86)

Za návrh: 12

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

Nehlasovali: 6

Prítomní: 19

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

T. Bastrnák, primátor mesta: Nie ešte raz. Ja som len chcel pomôcť pánovi poslancovi. On uznal za vhodné, aby sme hlasovali radšej o jeho pôvodnom návrhu. Nie je s tým žiadny problém. Iný návrh nebol. Dobre? Prosím ešte raz to vrátiť, lebo som nevedel povedať, aký bol výsledok hlasovania. Videl som, že to prešlo. 12:0:1:6. Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší.

TE 2077 - Návrh na zmenu Programového rozpočtu mesta Komárno na rok 2009

T. Papp, vedúci EO: Jedná sa o to, aby by sa zmenilo poradie kapitálových výdavkov pri sociálnych bytoch Harčáš, nakoľko prestavba sociálnych zariadení by sa v tohtoročnom rozpočte dostala vopred.

T. Bastrnák, primátor mesta: Komisia aj rada to odporučila schváliť. Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasovať o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (87)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

Nehlasovali: 3

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší.

TE 2164 - Návrh na zmenu Programového rozpočtu mesta Komárno na rok 2009

T. Papp, vedúci EO: Mesto Komárno predkladá návrh na zmenu Programového rozpočtu mesta Komárno na rok 2009. Jedná sa o účelovo obdržané peniaze zapracované do rozpočtu.

T. Bastrnák, primátor mesta: Komisia aj rada to odporučila schváliť. Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasovať o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (88)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 4

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší.

TE 2179 - Návrh na zmenu Programového rozpočtu mesta Komárno a rozpočtu príspevkových a rozpočtových organizácií v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Komárno na rok 2009

T. Papp, vedúci EO: Mesto Komárno predkladá návrh na zmenu Programového rozpočtu mesta Komárno a rozpočtu príspevkových a rozpočtových organizácií v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Komárno na rok 2009. Je to tá zmena, o ktorej pred chvíľou rozprával pán predseda. Tu by sme dali do poriadku rozpočet na strane bežných príjmov a na strane bežných výdavkov s tým, že sme mali pripravené štyri návrhy a tam sme potom museli zapracovať tie veci, ktoré boli iba pred chvíľou schválené a ktoré sme vopred nevedeli. To sa tam všetko muselo premietnuť. Preto týmto spresňujeme tento materiál.

T. Bastrnák, primátor mesta: Pán predseda v poriadku? Ja som sa ťa na to pýtal, dokonca som ťa o to požiadal, keby si to nezbadal.

L. Györfy, poslanec: Na tento bod som čakal. Tu by som sa chcel poďakovať váženým kolegom, že vzali z pleca finančnej komisie tú zodpovednosť, ktorú vlastne schválením rozpočtu preložili na plecá pána primátora. Pre mňa je to veľmi príjemné, dokonca oslobodzujúce a cítim sa takto veľmi dobre. Jedná sa o to, že nadarmo schválime hocikajký

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

rozpočet, nikto nevie minúť viac peňazí, ako príde. Skôr či neskôr v každom roku príde jeden takýto deň, keď dáme tieto príjmy do poriadku a na miesta, ktoré vskutku prišli a nepôjdeme za fikciami, ale za naozaj obdržanými financiami. Tým, že sme schválili takýto rozpočet, sme preložili na plecia mestského úradu tú úlohu, že i naďalej môže utrácať toľko peňazí, koľko dostane. Ved' viacej ani nevedia minúť. Ale neprevzali sme na seba to, že sa popripade podujmeme na to, že sa ten rozpočet pokúsime redukovať na taký stupeň, aký očakávame. Práve preto som sa bál, že tú zodpovednosť musí na seba vziať komisia. Ďakujem veľmi pekne, že ste to neschválili a naozaj gratulujem pánovi primátorovi. Lebo ak si to pozriete, tak uvidíte, že odteraz nebude vedieť minúť viac, ako vlastne v príjmoch má. Nadarmo my schválime aj päťkrát väčší rozpočet, nebude vedieť minúť viac a bude jeden človek na mestskom úrade, ktorý bude schvaľovať taký vysoký výdavok, aký príjem má. Každý rok je robená účtovná uzávierka tak, že príjem bol takýto a my sme minuli o troška menej, lebo sme sa snažili. Teraz sme neprevzali na seba túto zodpovednosť. Verte mi, že je to pre mňa veľmi dobré, ved' každý by nenávidel každého a teraz budú nenávidieť iného. Je to veľmi príjemný pocit. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Pánovi László Györfymu musím povedať, že má pravdu. To je prvý príbeh. Ale Laco ak dovoľíš troška kritiky, ty dokážeš povedať aj tie najlepšie správy povedať negatívne. To čo teraz pravdepodobne schválite, alebo by bolo dobré schváliť je to, že oproti vlnajšiemu rozpočtu sme mali nižší príjem. Vieme veľmi dobre, že v krajine bola hospodárska kríza, teda sme dostali aj menej daní, ako to sľúbila vláda, ale menej sme aj minuli. Teda dodržali sme rozpočet. To čo povedal Laco, že nadarmo by sme prijali päťkrát väčší rozpočet, vieme minúť len toľko, koľko máme. Alebo môžeme byť nezodpovední a môžeme míňať všade a ponecháme za sebou mínusy. Toto sme však nikdy nerobili a práve preto veľakrát nechápem, prečo nie je medzi nami väčšia dôvera. Ďakujem pekne. Prosím hlasovať o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (89)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 4

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh nie je prijatý. Toto boli žiadosti a návrhy vo finančných veciach. Tu by som chcel povedať, že každý vedúci odboru, každý poslanec, hlavný kontrolór, ako aj každý zamestnanec, ktorý nejakým spôsobom patrí k úradu, tak je srdečne očakávaný na občerstvenie v reštaurácii Aranysas. Takže všetko je ešte teplé, hocikedy dokončíme, každý je srdečne očakávaný. Povieť to ešte teraz, lebo sa netreba ponáhľať domov na večeru, lebo netreba. Nasledujúci bod programu sú Žiadosti v územnoplánovacích veciach. Slovo má Peter Kovács.

21. Žiadosti v územnoplánovacích veciach

TE 2084 - Ing. Miroslav Kasala a manželka Mgr. Oľga Kasalová, trvalým pobytom Vodná ul. 21, 945 01 Komárno

P. Kovács, prednosta MsÚ: Mestský úrad v Komárne požiadali o zmenu územného plánu mesta Komárno v mestskej časti Harčáš z plôch záhradkárskych osád v zastavanom území na plochy bývania v rodinných domoch včítane občianskej vybavenosti miestneho významu. Svoju žiadosť odôvodňujú tým, že by na tomto pozemku chceli postaviť rodinný dom a nebola by narušená koncepcia tejto mestskej časti, nakoľko by sa naviazalo na plochy jestvujúcich rodinných domov.

T. Bastrnák, primátor mesta: Komisia ani rada to neodporučili schváliť. Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú otázky ani pripomienky, prosím hlasujte o pozitívnom stanovisku,

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

lebo to je predložené, ale nikto neodporučil schváliť toto pozitívne stanovisko. Keď to odporučíte, tak to bude podporované, ale doposiaľ to nikto neodporučil. Nech sa páči, hlasujte.

Hlasovanie číslo (90)

Za návrh: 3

Proti návrhu: 1

Zdržal sa: 11

Nehlasovali: 4

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh nie je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší.

TE 2085 - RNDr. Juraj Tárnok a Mária Tárnová, trvalým pobytom Dunajský rad 18, 945 01 Komárno

P. Kovács, prednosta MsÚ: Mestský úrad v Komárne požiadali o zmenu a doplnenie regulatívu v záväznej časti Územného plánu mesta Komárno v časti plochy záhradkárskych osád mimo zastavaného územia, v časti prípustné doplnkové funkčné využitie o zriadenia predajne so záhradkárskymi potrebami. Svoju žiadosť odôvodňujú tým, že predajňa záhradkárskych potrieb, ktorú by chceli postaviť by slúžila všetkým záhradkárom v záhradkárskych osadách v Novej Stráži a aby tam nechali kamióny. Odôvodňovali to aj týmto.

T. Bastrnák, primátor mesta: Dobre. Komisia to znova neodporučia schváliť, ale je predložená znova pozitívne. Doposiaľ to nikto neodporučil schváliť, ale vy o tom rozhodnete. Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasujte o pozitívnom návrhu, ktorý ešte raz hovorím zatiaľ nikto neodporučil schváliť.

Hlasovanie číslo (91)

Za návrh: 4

Proti návrhu: 1

Zdržal sa: 10

Nehlasovali: 4

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh nie je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší.

TE 2086 - Miloš Chudý, trvalým pobytom Rákócziho 17/59, 945 01 Komárno – žiadosť o návrh na zmenu VZN č. 14/2007, ktorým sa vyhlasuje záväzná časť Územného plánu zóny Alžbetin ostrov v Komárne

P. Kovács, prednosta MsÚ: Jeho žiadosť už bola prerokovaná v Mestskom zastupiteľstve v Komárne, ale neschválilo sa mu vypustenie regulatívu. Žiadateľ znova podal žiadosť o zmenu, ktorá spočívala v tom, aby zo záväznej časti ÚPN Z Alžbetin ostrov v Komárne bol odstránený regulatív veľkosti pozemku, k realizácii investičnej činnosti v minimálnom rozmere 800 m², pričom podmienka zastavanosti v 20% by v plnom rozsahu zabezpečovala filozofiu a zámer nariadenia, aby bola zabezpečená zábrana voči nadmernému zastavaniu uvedenej zóny. V prípade zrušenia by sa to však vzťahovalo aj na ostatné pozemky nachádzajúce sa na Alžbetinom ostrove. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Komisia ani rada to neodporučili schváliť. Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasujte o pozitívnom návrhu, ktorý je pred vami. Každý nech sa rozhodne o to. Prosím hlasujte.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

Hlasovanie číslo (92)

Za návrh: 2
Proti návrhu: 3
Zdržal sa: 11
Nehlasovali: 2
Prítomní: 18

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh nie je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší.

TE 2156 - Barnabáš Ipóth a Eva Ipóthová, trvalým pobytom Ul. 29.augusta 23, 945 01 Komárno
Vladimír Hámori a Alžbeta Hámoriová, trvalým bytom Súbežná 11, 945 01 Komárno,
Ján Takács a Barbora Takáčsová, trvalým bytom Ul.K.Harmosa 2, 945 01 Komárno

P. Kovács, prednosta MsÚ: Menovaní požiadali Mestský úrad v Komárne o zmenu územného plánu mesta Komárno v mestskej časti Malá Iža. Je tam približne 20-22 hektárový pozemok. Tento návrh obsahuje len dopĺňujúce zmeny, ktoré sú v rámci doposiaľ platných funkcií. Vskutku žiadajú plus dve funkcie. Prvá vec je tá, aby sa blízko pri ceste mohol zriadiť sklad, nakoľko tam plánujú postavenie veľkého obchodného domu. V zadnej časti zase žiadajú o povolenie zastavania rodinných domov a tie dve časti nech oddeľuje verejná zeleň. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Komisia aj rada odporučili jednohlasne schváliť tento materiál. Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasujme o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (93)

Za návrh: 17
Proti návrhu: 0
Zdržal sa: 0
Nehlasovali: 2
Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. O predloženie ďalšieho bodu programu poprosím pána Ing. Petra Kovácsa. Program rozvoja a bývania mesta Komárno. Nech sa páči pán prednosta.

22. Program rozvoja bývania mesta Komárno

P. Kovács, prednosta MsÚ: Ďakujem. Predkladám Program rozvoja a bývania mesta Komárno. Potreba vypracovania programu rozvoja bývania mesta Komárno vyplynula zo skutočnosti, že od 1. januára 2010 bude nevyhnutnou prílohou pri podaní žiadosti o dotáciu na výstavbu nájomných bytov z Ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja SR. Program rozvoja bývania mesta Komárno je vypracovaný v nadväznosti na usmernenie Metodického pokynu Ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja SR o programe rozvoja bývania obce a samosprávneho kraja. Program rozvoja bývania mesta Komárno je spracovaný v súlade so schváleným Územným plánom mesta Komárno a v súlade so schváleným Programom hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta Komárno. Mesto Komárno oznámilo verejnosti na úradných tabuliach a na web stránke mesta, že verejnosť je oprávnená podať pripomienky k návrhu Programu rozvoja bývania mesta Komárno na Mestský úrad Komárno, odbor územného rozvoja, výstavby a správy majetku, oddelenie územného plánu a architektúry. Do tohto termínu neboli zo strany verejnosti podané žiadne námietky ani pripomienky. Stanovisko zaujal aj Úrad Nitrianskeho samosprávneho kraja a oznámil, že nemá k spracovanému materiálu žiadne pripomienky.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

T. Bastrnák, primátor mesta: Dobre, v poriadku. Takže tento materiál bol vo všetkých komisiách a všetky ho odporučili schváliť. Teda ak dobre vidím, tak bol vo finančnej komisii, komisii rozvoja mesta a v komisii pre otázky sociálne, zdravotné a bytové. Okrem toho to odporučila schváliť aj rada. Sú otázky alebo pripomienky, alebo pozmeňujúci návrh? Ešte niekto si praje zahlasovať sa do diskusie? Ak nie, tak slovo má pán László Győrfy.

L. Győrfy, poslanec: Ďakujem pekne za slovo. Veľmi poctivo som si to prečítal a môžem povedať, že sú v tom veľmi zaujímavé hodnoty. Pri čom som zbystril pozornosť bolo to, že v meste Komárno je prázdnych tisíc bytov, aspoň podľa všetkého toľko vykazujeme, a z toho je asi dvesto takých, ktoré sú vo veľmi zlom stave. Ale zatiaľ je osemsto bytov prázdnych. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pozmeňujúci návrh neodsznel. Kto je za tento návrh na uznesenie? Prosím hlasujte.

Hlasovanie číslo (94)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 2

Prítomní: 18

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. O predloženia ďalšieho bodu programu poprosím pána prednostu, návrhy a opatrenia k regulácii dopravy v mestskom parkovacom systéme. Nech sa páči.

23. Návrhy a opatrenia k regulácii dopravy v mestskom parkovacom systéme

P. Kovács, prednosta MsÚ: Ďakujem. Nasledujúci materiál sú návrhy a opatrenia k regulácii dopravy v mestskom parkovacom systéme. ACTÍV Parking s.r.o., ktorý je prevádzkovateľom mestského parkovacieho systému vypracoval štatistickú analýzu parkujúcich vozidiel. Analýza v prvom rade skúmala rešpektovanosť a obsadenosť parkovacích miest v jednotlivých lokalitách v zóne plateného parkovania cez deň aj v noci. Na základe poznatkov a výsledkov z analytickej práce spoločnosť navrhla určité návrhy. Navrhujú zmeniť tarifnú štruktúru v zóne plateného parkovania na ul. Jókaiho, ul. Pohraničná, Nám. M.R. Štefánika, Lehárova ul. a na Pevnostnom rade, nakoľko si myslia, že doterajšie zaradenie nebolo vhodné. Navrhujú vytvorenie štyroch zón s rôznymi výškami parkovného. Červená zóna by stála 1,32 eur, oranžová zóna 0,66 eur, zelená zóna 0,33 eur a žltá zóna 0,10 eur. Okrem toho navrhujú vytvoriť dve parkovacie miesta pre sanitky na Pevnostnom rade, vzhľadom na veľký počet zdravotných ambulancií v lokalite. Na zlepšenie regulácie dopravy v pešej zóne okrem kvetináčov navrhujú okrem toho ešte osadiť regulačné stĺpy pri vstupoch do zóny, lebo teraz sú tam, len kvetináče, lebo v poslednej dobe sa veľmi často stáva to, že jednotlivci odtiahnu kvetináče a pokojne vchádzajú a vychádzajú z centra mesta. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Teda pozmeňujúci návrh komisie bol predložený. Finančná komisia a rada odporúčajú schváliť iný návrh, čo je vlastne doplnenie návrhu. Dobre hovorím? Dobre hovorím. Takže prvé hlasovanie bude o návrhu rady, ale otváram diskusiu a každý kto má nejaké otázky ohľadom toho, môže ich pokojne položiť. Veľmi radi si ich vypočujeme. Prepáčte, finančná komisia bola neskôr, ale je tu zástupca spoločnosti ACTÍV Parking s.r.o., určite aj on sa veľmi rád vyjadrí k jednotlivým návrhom. Môžem Vás poprosiť? Potom, lebo najprv majú slovo poslanci. Slovo má László Győrfy. Nech sa páči.

L. Győrfy, poslanec: Ďakujem pekne za slovo. Chcel by som predložiť návrhy finančnej komisie. Komisia tak isto podporila nezvyšovanie cien a otvorenie parkoviska pred Pevnosťou. Okrem toho v bode D/ by som vymenoval a prečítal návrh. Návrhy sú

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

jednoduché. Zaviedol by som v meste Komárno platenie parkovného pomocou mobilného telefónu cez sms. Keby sa to zaviedlo, tak by bolo možné bezplatné 15 minútové státie. Technicky sa to dá vyriešiť. Navrhujeme odinštalovanie a prestavanie tých regulačných stĺpov, ktoré slúžia na uzatvorenie centra mesta, aby nebolo treba vysadnúť z auta, otvoriť, sadnúť si späť a ísť ďalej, čo nemá žiaden význam. Veď nekoriguje celý tento systém. Tak isto aj v ulici pohostinstva Kiscsapó, na konci ulice je tiež výškové umiestnenie valcov nezrozumiteľné. Tak ako sme celkom vytlačili dopravu z centra mesta, tak ulice Biskupa Királya, Palatínova sú absolútne nepriechodné, sú plné áut. Teda bolo by treba preveriť, či by sa tam tak isto dal vybudovať nejaký normálny systém. Preto by som prečítal, že navrhujeme v bode D/ žiada ACTÍV Parking s.r.o. preskúmať možnosť a predložiť návrh na: za 1. zavedenie možnosti platenia parkovného pomocou mobilného telefónu cez SMS správu (sms parking), za 2. zavedenie možnosti parkovania 15 minút zadarmo, za 3. prestavbu systému výsuvných valcov tak, aby boli riaditeľné bez vystúpenia z motorového vozidla, za 4. úpravu nevhodného výškového umiestnenia valcov na konci Valchovnickej ulice. Termín do 31. marca 2010, zodpovedný ACTÍV Parking s.r.o.. Po E/ ukladá Mestskému úradu v Komárne vypracovať návrh na rozšírenie parkovacieho systému v lokalite Ul. Biskupa Királya, Eötvösova, Palatínova ul., Špitálska ul..

T. Bastrnák, primátor mesta: Dobre, ďakujem pekne. Odznel pozmeňujúci návrh, čo bolo aj napísané, ak si nechcel iné. Ďakujeme pekne. Slovo má Anton Marek. Nech sa páči.

L. Gyórfy, poslanec: Ešte to som chcel, že neviem či by ste chceli, aby som Vám premietol film, ktorý som natočil. Ako mi napríklad nasadzovali zariadenie na zabránenie odchodu vozidla a iné. Ale kto má čas, tak veľmi rád. Ďakujem, toľko.

T. Bastrnák, primátor mesta: Dobre, Marek Anton nech sa páči.

A. Marek, poslanec: To čo pán kolega Gyórfy predniesol, s tým viem súhlasiť, ale s návrhmi nie, že budú jednotlivé zóny ako napríklad červená a zelená zóna, kde sa bude platiť 1,32 eur. Vrátil by som sa k tomu, proti čomu boli aj námietky a protesty, proti výške parkovného v hodnote 40,- Sk. Takže proti tomu mám taký návrh, že žiadam hlasovať o tejto zóne v tejto sume, aby nebola.

T. Bastrnák, primátor mesta: Pán poslanec, kde je to v pozmeňujúcom návrhu finančnej komisie?

A. Marek, poslanec: Potom je možné, že som tomu nerozumel. Prepáčte.

T. Bastrnák, primátor mesta: Nie, nič sa nestalo. Vy rozprávate o pôvodnom návrhu, čo už vo finančnej komisii aj rade korigovali.

A. Marek, poslanec: Dobre, je to v poriadku. Ale mal by som ešte jeden návrh.

T. Bastrnák, primátor mesta: Dobre, ďakujem.

A. Marek, poslanec: Sú tieto rezidentné a abonentné karty, ktoré sú vydané na celý rok. Viacero ľudí podalo žiadosť, že prečo je to vydané len na celý rok a prečo nie je vydané napríklad na 3 mesiace, alebo na polrok. Lebo nie každý je ochotný to vybrať na celý rok. Pretože sú aj takí podnikatelia, ktorý tu nie sú celý rok. Alebo určitým osobám vyhovujú 3 mesiace, alebo 6 mesiacov. Potom je otázka smerom aj na ACTÍV Parking s.r.o., že prečo nie sú parkovacie lístky aj na kratšie obdobie, a aby boli povedzme na 3 mesiace a 6 mesiacov. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Dobre, ďakujem pekne. Odznel pozmeňujúci návrh?

A. Marek, poslanec: Pozmeňujúci návrh je ten, že tieto abonentné a rezidentné karty, ale povedzme v tomto prípade to nie je pozmeňujúci návrh, ale aj tak, je tu možnosť, a keď sme pri otázkach parkovania, tak preto to žiadam. Lebo iba teraz sa to dá predniesť, pretože inokedy nebudeme rokovať o tomto bode. Takže z toho hľadiska by som žiadal, keby sa to dalo.

T. Bastrnák, primátor mesta: Pán poslanec, keď podáte svoj pozmeňujúci návrh, tak budem vedieť dať o tom hlasovať, ale keď nie tak to odznelo a keď to ACTÍV Parking s.r.o. urobí, tak sa tomu budeme tešiť, ale príbeh je len taký. Dobre? Slovo má Imre Andruskó.

I. Andruskó, poslanec: Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, vážené dámy a páni. Len by som chcel potvrdiť to, čo si pán primátor aj pred chvíľou povedal, že v poslaneckom klube SMK respektíve aj na rade odznelo, že by sme chceli, aby sa nemenili ceny. Dohodli sme sa

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

na tom a obsahuje to aj materiál. Dokonca sa mení ešte tak, že parkovanie pred Pevnosťou sa stáva bezplatným. Prosím? Na Kossúthovom námestí nie. Veď na včerašom zasadnutí poslaneckého klubu sme sa dohodli na tom, že pred Pevnosťou áno, ale všade inde ostáva pôvodná cena, a nikde nezvyšujeme. Dokonca ešte znižujeme ceny pred Pevnosťou čo bol ak dobre viem 3,- Sk/hod., lebo neviem do ktorej zóny spadala Pevnosť, ale ak dobre viem, tak toľko sa platilo za hodinu. Toľko a ešte jedna otázka. Pán primátor neviem či som dobre počul, ale volal si nás na večeru, alebo na raňajky.

T. Bastrnák, primátor mesta: Zatiaľ ešte na večeru.

I. Andruskó, poslanec: Dobre, ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ešte sa môžeme pokojne rozprávať. Dobre, slovo má László Stubendek. Jaj prepáčte, ešte pani Éva Hortai by chcela reagovať faktickou poznámkou.

É. Hortai, zástupca primátora: Reagovala by som faktickou poznámkou na tieto dva diskusné príspevky, lebo potom sa ten tzv. Dodatok č. 2. nedá vyčiarknuť, ale treba to iba tak zmeniť, že len v tom sa menia zásady parkovania, že parkovanie pri Pevnosti bude bezplatné. Lebo ak to z toho celkom vyškrtíme, tak potom v tom nebude ani táto zmena.

T. Bastrnák, primátor mesta: Dobre? Laco, Ty ako predkladateľ s tým súhlasíš, tak potom budeme o tom hlasovať tak a nebude niečo iné. Slovo má László Stubendek, nech sa páči.

L. Stubendek, poslanec: Ďakujem pekne. Vzhľadom na to, že mesto Komárno navštevuje veľa turistov, a teraz to hovorím naschvál, že aj z Komáromu, z Maďarskej republiky v prvom rade, takže navrhujem, aby parkovacie lístky, ktoré vyberáme z parkovacích automatov a sú označené znakom mesta Komárno, aby boli označené informáciami aspoň v troch jazykoch. Teda v slovenskom, maďarskom a anglickom jazyku. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Dobre, potom žiadam zástupcu ACTÍV Parking s.r.o., aby pár slovami povedal svoj názor. Jaj prepáčte, ešte predtým musíme hlasovať, či môže dostať slovo. Dobre? Prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo. A v troch minútach, dobre? Prosím hlasujte. Viem, že je to formalita, ale musíme dodržať rokovací poriadok.

Hlasovanie číslo (95)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 2

Prítomní: 18

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem. Máte slovo. Nech sa páči.

Zástupca ACTÍV Parking s.r.o.: Dobrý večer. V súvislosti s posledným príspevkom by som chcel povedať, že na každom parkovacom automate je uvedený možný výber štyroch jazykov, a to maďarského, slovenského, nemeckého a anglického jazyka. Na lístku figuruje už len znak a údaje mesta Komárno a čas, dokedy je ten lístok platný. Teda ponúkame túto možnosť výberu jazykov a uvádzame tento výber jazykov aj na každom jednom automate. Napríklad v maďarskom jazyku ponúka celý postup výberu, a na konci je už len veľký ukazovateľ času, dokedy je lístok platný.

T. Bastrnák, primátor mesta: Dobre ďakujem. Ďalej počúvajte zástupcu spoločnosti ACTÍV Parking s.r.o..

Zástupca ACTÍV Parking s.r.o.: K návrhu pána Dr. Mareka toľko, že to môžeme podať ako nasledujúci návrh a keď bude odsúhlasená možnosť zakúpenia parkovacích kariet na 3 a 6 mesiacov, tak aj to budeme podporovať. Systém je na to vybudovaný, takže možnosť na to je. Čo sa týka ostatných diskusných príspevkov, čo sa týka tých zón, ktoré tam boli spomenuté. Teda napríklad červenú zónu už Komisia rozvoja mesta zmenila na 1,- eur, teda to už zodpovedá 1,- eur zóne, čo je momentálne 0,66 centov a ten kto sa pokúša dennodenne parkovať v tejto zóne, tak ten vie, že je skoro nemožné zaparkovať. Treba sa otočiť okolo aspoň dvakrát na M.R. Štefánika aj na Pevnostnom rade na to, aby sme vedeli zaparkovať. Je to kvôli tomu, že tých 0,66 centov už nespĺňa svoju regulačnú úlohu, lebo

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

úlohou plateného parkoviska nie je to, že je platené, ale to, aby sa na základe sumy parkovného regulovalo parkovanie. Regulovanie parkovania znamená, že v tých zónach sa autá zdržujú kratší čas, kde je parkovné najdrahšie. Teda tam sa točí parkovanie v tej zóne a preto sú vytvorené tieto zóny. Preto sú v tomto návrhu niektoré zóny zdražené oproti iným, ktoré sú prázdne alebo nevyužívané, aby sa odtiaľ odstavili autá a iná zóna je podporovaná znížením parkovacích lístkov. Preto sú rozdelené zóny na krátkodobé, strednodobé a dlhodobé parkovania. Veľmi dôležitou úlohou v parkovaní je, aby nebola taká tarifa v zóne, ktorú neakceptujú, alebo akceptujú v takej miere, že už nespĺňa svoju funkciu regulácie dopravy. Samozrejme ďakujem za návrh sms parking a aj za ostatné navrhnuté návrhy. Už približne pol roka vedíme rokovania, možno aj s vedomým mesta, s rôznymi firmami, ktoré by vedeli tieto vhodné systémy zaviesť. Veľmi dôležitým komponentom tohto systému je, že je veľmi nákladný a jeho vyriešenie je pri momentálnych tarifách problémové. Je problémové preto, lebo za zaslanie jednej sms na pol hodiny respektíve 1 hodinu si operátorské služby vypýtajú aj 0,10 centov. Ako prevádzkovateľ tak isto poskytujeme momentálne parkovanie aj za 0,10 centov. A ešte keď plus odporúčame ten návrh, ktorý navrhla komisia, aby prvých 15 minút bolo bezplatných, tak na to tak isto ponúkame možnosť. S tým sms parkingom by sme potom neregulovali, ale ešte pracovali aj do mínusu. Čo sa týka pešej zóny bolo by potrebné vedieť, že toho času keď boli osadené regulačné stĺpy pri vstupoch do zóny boli osadené preto, aby bol možný prechod do zóny len tade, aby sa dalo vychádzať len tade cez Valchovnicku ulicu. Aby bol na to kompetentný len ten, kto tam býva, alebo je kompetentný na parkovanie vo vlastnej garáži. Momentálne, ako sú odtiahnuté kvetináče skoro na každom námestí, tak potom odtiaľto nespĺňajú tie funkcie, na ktoré boli stanovené. Táto investícia stála 1,5 mil. Sk a treba povedať aj to, že tí, ktorí tam vstupujú neoprávnene, potom každým vstupom vyberajú z kasy mesta 11 eur, a medzitým parkujú v meste na parkoviskách neoprávnene, čím len sťažujú život mesta a mestských policajtov. Preto by bolo potrebné nainštalovanie tých regulačných stĺpov, ktoré slúžia na uzatvorenie centra mesta, aby to aj po architektovej stránke zapadalo aj na tých miestach, kde to už aj je a čo ste aj podporili. Ale aj to treba brať do úvahy, že to bude treba vypracovať, čo nebude tak isto malá investícia. Teda môžem povedať aj v mene ACTÍV Parking s.r.o., že podporujeme investície do valcov, do sms parkingu a investície na vybudovanie nových regulačných stĺpov v tom prípade, keď to má celé význam, tak ako je. Aby sme sa nedostali do takej situácie, že len vytiahneme peniaze z vreciek obyvateľov a potom napriek tomu nebudú mať kde zastaviť, nebudú vedieť kde zaparkovať. Teda podstatou plateného parkoviska je regulovanie parkovania. To by sme chceli v každom prípade zdôrazniť.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. László Győrfy. Ale ešte by som chcel upozorniť pána doktora Mareka na to, že sa rozprávame o zásadách a to čo ste odovzdali pán doktor Marek, to nevieme do toho zapracovať. Lebo to je len o tom, že to treba urobiť. Ale zásady sú o tom, ako to napríklad vypracovala finančná komisia. Váš návrh vieme do toho zapracovať len v tom prípade, keď poviete presne, do ktorého bodu §. Pravdepodobne o tom teraz nebudem vedieť dať hlasovať. Ale ak to vieš ešte teraz urobiť Tóno, tak áno. Ak to vieš, tak sa to pokús teraz k tomu napísať. Hovorím to preto takto dopredu, lebo to vieš zatiaľ napísať, kým bude rozprávať László Győrfy. Slovo má László Győrfy.

L. Győrfy, poslanec: Pokúšam sa preložiť si pred chvíľou odznené. Dobré rozumiem tomu, že ak zvýšime ceny a bude z čoho, tak to potom ACTÍV Parking s.r.o. veľmi rád vybuduje, ale v opačnom prípade to veľmi nechce. Ja som len upozornil na nedostatky od začiatku ohľadom regulačných stĺpov. Vchod je vybudovaný na základe absolútne zlého riešenia, o východe už ani nerozprávam, že to je absolútne. To je jedna vec, čo sa týka vlastne stĺpov a čo sa týka sms parkingu, tak si myslím, že odkedy sme v blízkosti parkoviska dennodenne nás ukrátiť o naše drobné, tak odvtedy sa vo mne veľmi sformulovalo to, že by bola asi aj iná možnosť na parkovanie. Na celom svete existuje sms parking. Prvých 15 minút by som chcel opraviť, lebo nemyslíme a ani v tom nie je napísaných prvých 15 minút. Ten kto chce zaparkovať na dlhšiu dobu, tak ten si zaplatí. Tu sa jedná o to, aby sa dalo zastaviť, aby sa dalo niečo vybaviť a aby sa potom mohlo utekať ďalej do mesta. Teda návrhy chcú to, aby mesto ožilo, aby bolo možné 15 minútové státie. Už sme sa o tom aj rozprávali. Teda ak ja

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

pošlem sms s mojou dopravnou značkou, čoho podmienkou je, aby už fungoval sms parking, tak potom sa viem niekde zastaviť, viem niekde zabehnúť a za 15 minút odtiaľ viem odísť. Teda viem si rýchlo vybaviť svoje veci, nemusím hľadať parkovací automat, nemusím hľadať drobné, ale viem ísť ďalej. Všetky tie návrhy, ktoré sa sformulovali by mali slúžiť k dobru obyvateľov a podľa môjho aspektu sa pokúšajú zlepšiť život v centre mesta. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Faktickú poznámku má Éva Hortai a potom hlasujeme.

É. Hortai, zástupca primátora: Ďakujem za slovo. Uznesenie je sformulované tak, že potom treba preveriť možnosti a v spojitosti s tým treba povedať svoj názor. Teraz nie je schválené to, že takto to musí byť. Hovorím to preto, lebo teraz by sme aj tak nevedeli povedať svoje argumenty, tak jedna, ako aj druhá strana. V tom je to tak, že treba preveriť možnosti, návrhy a ich súvislosti.

Zástupca ACTÍV Parking s.r.o.: Ďakujem pekne. Ja som to pochopil.

É. Hortai, zástupca primátora: Dobre. Prepáčte.

Zástupca ACTÍV Parking s.r.o.: Ja som sa pokúšal poukázať na zmenu taríf.

T. Bastrnák, primátor mesta: Áno. Samozrejme keď sú príjmy, tak potom môžu byť aj výdavky, a podobné veci. Lebo pri podnikateľoch to funguje takto, či sa páči či nie. Počkám pána doktora Mareka nech to napíše a potom to najprv prosím Ťa prečítaj a až potom to odovzdáš.

A. Marek, poslanec: § 5, parkovné. Za rezidentnú parkovaciu kartu na rok a na 3 mesiace za jedno parkovacie miesto. Tú cenu tam potom treba napísať.

T. Bastrnák, primátor mesta: Dobre, ďakujeme. Teda ... (prerušený pánom poslancom Marekom).

A. Marek, poslanec: Nasledujúce je ešte to, že za abonentnú parkovaciu kartu, tak isto na obdobie 3 mesiacov a na 1 rok za parkovacie miesto. A cenu tam treba tak isto napísať.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Kto je za tento návrh? Ale Tóno, je tam cena? Aj cenu treba povedať.

A. Marek, poslanec: Cenu som teraz nevypočítal, že koľko to je. Vypočíta sa to, a len to tam treba napísať.

T. Bastrnák, primátor mesta: Dobre, ale počkaj. Aký máš návrh na sumu?

A. Marek, poslanec: Alikvotnú časť.

T. Bastrnák, primátor mesta: Teda ¼, alebo polovica pri obidvoch.

A. Marek, poslanec: Lebo tam je to 40 eur, teda 3 mesiace vyjdú skoro na 10 eur.

T. Bastrnák, primátor mesta: Dobre, teda znížiť na alikvotnú hodnotu za 3 a 6 mesiacov. Kto je za tento návrh? Prosím nech ctené zastupiteľstvo hlasuje. Tóno, prosím Ťa, aby si po hlasovaní priniesol papier.

Hlasovanie číslo (96)

Za návrh: 14

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 5

Nehlasovali: 0

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Zásady sú týmto doplnené. Teraz budeme hlasovať o návrhu finančnej komisie, ktorú prečítal a vysvetlil pán Györfy. Prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo.

Hlasovanie číslo (97)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 3

Prítomní: 19

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne, že ste prišli. Ešte sa stretneme, lebo tento materiál treba ešte doniesť do zastupiteľstva. O predloženie ďalšieho bodu programu Zásady o pravidlách priameho predaja a prenájmu nehnuteľného a hnuteľného majetku mesta Komárna poprosím pána prednostu Petra Kovácsa. Nech sa páči.

24. Zásady o pravidlách priameho predaja a prenájmu nehnuteľného a hnuteľného majetku mesta Komárna

P. Kovács, prednosta MsÚ: Ďakujem pekne pán primátor. Vážené zastupiteľstvo predkladám pred chvíľou spomenuté zásady. Tieto zásady sú potrebné preto, nakoľko dňom 01.07.2009 vstúpila do platnosti novelizácia, ktorou sa mení a dopĺňa zákon Slovenskej národnej rady číslo 138/1991 Zb. o majetku obci v znení neskorších predpisov. Z tohto dôvodu je nutné upraviť všetky VZN a zásady schválené Mestským zastupiteľstvom v Komárne upravujúce nakladanie s majetkom mesta, aby potom na základe toho vedelo pracovať mestské zastupiteľstvo, respektíve MsÚ. Článok č. 2 stanovuje to, na základe akých pravidiel je možný odpredaj nehnuteľností mesta, Článok č. 3 stanovuje prenájom, Článok č. 4 stanovuje samotné postupy vykonané pri zabezpečení priameho predaja a prenájmu.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Každý si to vedel prečítať. Bol by som zvedavý na názor finančnej komisie. Rada odporučila schváliť tento návrh, komisia rozvoja mesta odporučila schváliť II. Alternatívu. Rada odporučila schváliť tiež II. Alternatívu. A finančná komisia, nech sa páči pán predseda.

L. Gyórfy, poslanec: Ak dobre viem, tak finančná komisia nebola uznášaniaschopná.

T. Bastrnák, primátor mesta: Dobre, tak budeme hlasovať o II. Alternatíve, dobre vážení poslanci? Sú otázky alebo pripomienky? Sú. Ešte si praje niekto zahlasiť sa do diskusie? Ak nie, tak slovo má Vojtech Novák.

T. Novák, poslanec: Ďakujem pekne. Chcel by som upozorniť mestské zastupiteľstvo na to, že musíme k tomu pristúpiť zodpovednejšie a aj rozhodnúť sa musíme zodpovednejšie. Lebo vyhotovenie znaleckého posudku bude platiť vždy žiadateľ. Teda to znamená, že keď my bez dôvodu, alebo ľahkomyselne zamietneme takúto žiadosť na odpredaj, čo sa stáva, tak potom sa vlastne stane to, že tým, ktorí pripravujú tieto znalecké posudky a geometrické plány spôsobíme potom zbytočné výdavky. Nie je mi celkom jasné a pýtam sa na to predkladateľa, že kto bude hradíť náklady týkajúce sa vkladu do katastra, lebo to som v tom tomto nenašiel. Pretože aj to je samozrejme výdavok. Táto variácia nie je taká ako v občianskom zákonníku, kde sú rozdelené výdavky, že kto bude platiť náklady za kataster, znalecký posudok, atď.. Alternatíva č. 2 hovorí, že všetky tieto výdavky prenáša na žiadateľov. Samozrejme keby to všetko hradilo mesto, tak by to stálo veľa peňazí, lebo zákon č. 138 na to takto nemyslel. Preto by sme sa mali k týmto otázkam stavať s väčšou zodpovednosťou, lebo som nenašiel to, že kto hradí náklady týkajúce sa vkladu do katastra.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán prednosta.

P. Kovács, prednosta MsÚ: Výdavky za vklad do katastra hradí žiadateľ.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Áno, všetko. Čo ešte raz? Lebo nepočujeme Tomáš.

T. Novák, poslanec: Ak to nie je v materiáli, tak aj toto by sa asi malo do toho zapísať. Ak to nie je v tom, lebo som to nenašiel. Prepáčte, možno že som to nevidel, lebo na tom sa potom nedá dohodnúť nejakou zmluvou. Pretože keď alternatíva č. 2 funguje, tak všetky náklady týkajúce sa vkladu do katastra hradí žiadateľ. To by bol podľa mňa pozmeňujúci návrh. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Kto je za 2. alternatívu s týmto pozmeňujúcim návrhom, ktorý navrhol pán poslanec Novák a Peter Kovács ako predkladateľ akceptuje tento návrh.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

Hlasovanie číslo (98)

Za návrh: 12

Proti návrhu: 1

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 5

Prítomní: 18

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. O predloženie ďalšieho bodu programu poprosím tak isto pána Kovácsa. Nech sa páči. Návrh na uznesenie k žiadosti Mgr. Loydla a obyvateľov bývajúcich na Ul. františkánov č. 1, 3, 6 a 7 v Komárne o určenie prevádzkového času zmenou Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Komárno o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky.

25. Návrh na uznesenie k žiadosti Mgr. Loydla a obyvateľov bývajúcich na Ul.františkánov č. 1, 3, 6 a 7 v Komárne o určenie prevádzkového času zmenou Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Komárno o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky

P. Kovács, prednosta MsÚ: Ďakujem pekne pán primátor. Predkladám Návrh na uznesenie k žiadosti Mgr. Loydla a obyvateľov bývajúcich na Ul. františkánov č. 1, 3, 6 a 7 v Komárne o určenie prevádzkového času zmenou Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Komárno o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky. Na Mestský úrad v Komárne bola dňa 05.08.2009 doručená žiadosť Mgr. Rolanda Loydla a spol. na prevádzku krčmy London PUB na Ul. františkánov 5 v Komárne ohľadne rušenia nočného klúdu uvádzajú, že volali ohľadne rušenia nočného klúdu viackrát na Mestskú políciu. Ich sťažnosť spočíva v tom, že po uzavretí krčmy je ponechaný neporiadok a majú zlé dlhoročné skúsenosti s podobnými prevádzkami ohľadne rušenia nočného klúdu. Mestský úrad v Komárne, odbor územného rozvoja, výstavby a správy majetku požiadal Mestskú políciu v Komárne o vykonanie pravidelných kontrol ohľadne dodržania nočného klúdu a o zaslanie spísaných úradných záznamov kontroly podnikov. Mestská polícia vykonala trinásť kontrol v uvedenej prevádzke aj vo viacerých prípadoch za noc a v deviatich prípadoch nebolo zaznamenané rušenie nočného klúdu. Na Mestský úrad v Komárne bola dňa 09.09.2009 opätovne doručená žiadosť Mgr. Romana Loydla a obyvateľov Ul. františkánov ohľadne určenia všeobecného prevádzkového času a stanovenie voľného dňa v tomto podniku v nedeľu, na Vianočné sviatky a na Veľkonočné sviatky. Sťažnosť zo strany Mgr. Rolanda Loydla a spol. bola zaslaná aj na Útvar hlavného kontrolóra. Teda mestský úrad, odbor územného rozvoja výstavby a správy majetku, ako aj právne oddelenie zaslalo odpoveď v rámci súčinnosti na Útvar hlavného kontrolóra v zmysle vyššie uvedeného znenia. Mesto Komárno oznámilo Mgr. Loydlovi a spol., že prevádzkový čas je určený Všeobecným záväzným nariadením mesta Komárno č. 10/2009 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb, ktoré nadobudlo účinnosť dňom 1.8.2009. V zmysle všeobecne záväzného nariadenia, osobitný prevádzkový čas v podnikoch s reštauračnou a pohostinskou činnosťou umiestnených v lokalitách pre plochy občianskej vybavenosti a zmiešané plochy občianskej vybavenosti a bývania je v centre mesta momentálne od 06.00 do 03.00 hod. Nakoľko o určení prevádzkového času rozhoduje mestské zastupiteľstvo a nie primátor mesta, ich žiadosť postupujeme na prerokovanie do mestského zastupiteľstva. Ďakujem pekne.

É. Hortai, zástupca primátora: Rada mala pozmeňujúci návrh. KRM to prerokovala, ale nemala návrh na uznesenie a ak dobre viem, tak to neprerokovala. Otváram diskusiu. Sú otázky alebo pripomienky? Uzatváram prihlasovanie sa do diskusie a slovo dávam pánovi poslancovi Novákovi.

T. Novák, poslanec: Ďakujem za slovo. Keď sme schválili VZN o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky, tak už vtedy sa vynorili tieto otázky. Nehovoriac o tom, že sme sa už viacerí pokúsili obmäkčiť veci v spojitosti s jednotlivými reštauráciami a rôznymi

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

zábavnými podnikmi. Aj môj kolega pán poslanec Imro Andruskó sa viackrát už pokúšal nastoliť problematiku Ul. Biskupa Királya. Tu sú dva problémy. Jeden je ten, že vtedy mestský úrad prišiel s takým návrhom, že stanovil dve zóny. Tam kde sú obytné zóny nepovoľuje po desiatej hodine prevádzku zábavných podnikov. Ale niekde zase, kde sú tak isto domy a obytné domy, tak tam zase povoľuje aj do tretej rána. Základný problém nie je v tom, že do kedy je otvorený, ale to, že v prípade nerešpektovania mesto nevie preukázať žiadne priestupkové konanie voči nikomu. To je problém. Teda môže sa robiť všetko, lebo majiteľ nedostal pokutu. V tomto musíme byť troška dôslednejší a naozaj musíme pokutovať tých, ktorí to nerešpektujú a nedodržia. V tomto prípade to môže byť pokuta na mieste a v tomto prípade to môže byť aj priestupkové konanie. Lebo ak sa dobre pamätám, tak keď sa dopustí správneho priestupku nejaký podnikateľ, tak ho môže pán primátor pokutovať aj v hodnote 10 tis. Sk v rámci svojej kompetencie. To je nedostatočnosť v meste. Druhá vec je tá, že by sa žiaľ malo viac dohliadať na to, komu vydáme povolenie a kde, či je to v obytných domoch, kde sa stále môžu vyskytnúť problémy aj napriek tomu, že musíme podporiť aj podnikateľov, ktorý sa zaoberajú hoci aj zábavnými reštauráciami. Ale problém je s tými, kde sa zabáva do tretej rána a potom tam nastávajú problémy a to bude stály konflikt. Teda ešte raz sa vrátim k tomu a chcel by som, aby sa to nedostalo sem, aby sa postavila aj polícia s tým, že ich naozaj treba pokutovať. Lebo napríklad aj v prípade Ulice Biskupa Királya, oproti maďarskému gymnáziu nedostal doposiaľ majiteľ žiadnu pokutu ani po viacerých upozorneniach. To isté sa vzťahuje aj na tieto pohostinstvá, atď. atď., atď.. Majiteľ apeluje na to, že keď niekto opustí budovu, tak vyvádza dovtedy, dokedy len chce. Navrhujem teda, aby sme sa pokúsili vyriešiť tú možnosť, ktorú navrhuje rada a aj na toto žiadam pozitívne hlasovanie. Ďakujem.

É. Hortai, zástupca primátora: Pán poslanec Fazekas, dávam vám slovo.

L. Fazekas, poslanec: Ďakujem pekne za slovo. Nemám pozmeňujúci návrh, ale chcel by som navrhnúť zastupiteľstvu, aby si premyslelo návrh KRM čo je vlastne o tom, že tieto podniky by boli otvorené počas týždňa v skrátenej dobe a cez víkend zase dlhšiu dobu. Myslím si, že sa to takto praktizuje aj na západe a že by to prospelo aj zlepšeniu pracovnej morálky a pravdepodobne by sa potom ľudia dostali skôr domov. Týmto by vlastne mesto prispelo k tomu, že by sa nejakým spôsobom naozaj zlepšila aj pracovná morálka. Ja by som sa veľmi tešil, keby sa v nasledujúcich rokoch mohlo vytrhnúť toto VZN a dohodli by sme sa na nejakom vhodnom konsenze, alebo vhodnom kompromise. Na rade odznelo aj to, že vysokoškooláci majú tieto zábavy vo štvrtok, ktoré sa ťahajú až do skorého rána. Možno, že by sa malo zmeniť niečo na tom. Ďakujem pekne.

É. Hortai, zástupca primátora: Nasledujúci, ktorý sa zhlásil je pán poslanec Dubány a dávam mu slovo.

I. Dubány, poslanec: Ďakujem pekne za slovo. Pridružil by som sa k pánovi Novákovi. V dôvodovej správe je spomenuté, že mestská polícia vykonala trinásť kontrol, a z toho v deviatich prípadoch nebolo zaznamenané rušenie nočného klúdu. Je to veľmi pekné, ale v štyroch prípadoch áno. Môj prvý problém je v tom a je to aj moja otázka, či dostal majiteľ v tých štyroch prípadoch pokutu. Druhá vec je tá, ktorú nechápem a na to by som sa chcel spýtať, že keď mesto vydáva povolenia, či na základe starých zvykov, alebo na základe nejakých zákonov si vyžiada aj písomné vyjadrenia susedov z okolia. Ak áno, tak neviem či bol vyžiadany názor z domu pána Loydla. Ale ak nie, tak si myslím, že na tých miestach v centre mesta, kde sú žiadosti nie za účelom bývania, tak v týchto prípadoch by sa malo v každom prípade vyžiadať vyjadrenie susedov, či s tým naozaj súhlasia. Ak s tým nesúhlasia, tak mesto samozrejme nevydá povolenie a keď s tým súhlasia, tak nech nesú za to zodpovednosť. A po tretie, čo je tiež veľmi dôležité je to, že večer od 22.00 hod. do 06.00 je nočný pokoj. Žiaľ aj ja sa viackrát zobúdzam cez víkend na to, že občania nadránom vyvádzaajú a popritom nadávajú aj na policajtov, na celú políciu, ktorá sa nachádza pár metrov odo mňa. Niekedy je to dobré počúvať, ale aj toto zostane tak isto bez stopy. Toto by boli moje pripomienky. Ďakujem pekne.

É. Hortai, zástupca primátora: Slovo má pán poslanec Gajdáč.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

O. Gajdáč, poslanec: Ďakujem pani viceprimátorka. Ja by som sa najprv chcel spýtať, pretože tomu celkom nerozumiem. Tu je pozmeňujúci návrh rady na uznesenie k návrhu na uznesenia na komisiu rozvoja mesta k žiadosti. A tu berie na vedomie a potom konštatuje, že. Čiže bude sa hlasovať o tomto návrhu, a tento návrh v podstate nič nemení na súčasnom VZN. Že? Dobre tomu rozumiem? Čiže tej žiadosti sa absolútne nevyhovuje. Odznelo tu, a ja s tým súhlasím, čo povedal kolega Novák aj Imro Dubány, ale zabezpečiť mestskou políciou dodržiavanie nočného klúdu do bodky, buďme reálny, nepôjde. To sa nedá. Jednoducho ja hovorím, že to sa nedá, ak chceme byť reálny. Ale ja by som sa priklonil k tomu, že skutočne v tých pracovných dňoch, keď nie vo všetkých, ale dáme nedeľu večer, keď sa prakticky neorganizujú žiadne také akcie, alebo aspoň veľmi, veľmi málo. Dajme nedeľa, pondelok, streda teda zatváracie hodiny večer o 22.00 hod., aby bol zachovaný nočný klúd, a už ten štvrtok, piatok, sobota tie nočné podniky. Takže môj pozmeňujúci návrh je taký, že nedeľa, pondelok, utorok, streda do 22.00 hod. a potom už štvrtok, piatok, sobota. A ja by som súhlasil aj s tým, že nie som veriaci, ale napriek tomu cirkevné sviatky, čo hlavne Vianoce, keď, neviem. To už by som nechal aj na iných. Tie sviatky nechám, ale toto je môj pozmeňujúci návrh, že nedeľa, pondelok, utorok, streda do 22.00 hod..

É. Hortai, zástupca primátora: Ten pozmeňujúci návrh rady obsahuje odpovede na všetky pripomienky, len keď dovoľíte, tak to trošku ozrejším. Je tu treba rozlíšiť dve problematiky, ako právne na to poukázal pán doktor Novák. Jedna, že podľa zákona je treba určiť otvárací čas všeobecne záväzným nariadením. Predchádzajúca právna úprava umožnila stanoviť všeobecný otvárací čas a pre jednotlivé podniky sa určili podľa miestnych podmienok na základe žiadosti. Na predchádzajúcom zasadnutí sme to všeobecne záväzné nariadenie museli zrušiť na čo nás upozornili na prokuratúre, že môžeme stanoviť len všeobecne. Je veľmi ťažko stanoviť všeobecne ten otvárací čas, lebo je treba z niečoho vychádzať a to všeobecne záväzné nariadenie vychádza z územného plánu mesta. Pokiaľ by sme to chceli stanoviť podľa ulíc, je to teoreticky možné, len neviem ako by sme sa k tomu potom vedeli dopracovať, lebo na základe čoho to určíme. Územný plán pozná dve lokality. Je to lokalita určená na bývanie a lokalita zmiešaná na účely aj bývanie aj na poskytovanie služieb. A tu bol stanovený ten otvárací čas, alebo ten prevádzkový čas v tých lokalitách, kde je to zmiešané bývanie aj služby. A vychádzalo sa z toho, že je to tá časť a v meste sú tak stanovené tie lokality, kde sa očakáva napríklad pohyb študentov, pohyb návštevníkov. Malo by to mať určitým spôsobom súvislosť s cestovným ruchom. A to je veľmi zložitá situácia. Pokiaľ sa chce vážené zastupiteľstvo k tejto problematike vrátiť musíme otvoriť to všeobecne záväzné nariadenie a skúsiť hľadať nejaké konkrétnejšie kritériá. Len k tomu, aby sme mohli všeobecne záväzné nariadenie otvoriť a zmeniť, je treba návrh pred predložením do zastupiteľstva zverejniť na pätnásť dní. Nie len schválené všeobecne záväzné nariadenie po schválení. To znamená, že na dnešnom zasadnutí nevieme otvoriť a zmeniť všeobecne záväzné nariadenie. Keď je vôľa túto otázku podrobnejšie rozobrať a skúsiť rozmeniť na menšie lokality, tak je treba potom sa k tomu vrátiť. Ale hovorím, že na tom dnešnom zasadnutí konkrétne otváracie časy nevieme zmeniť. A to čo hovoril pán poslanec Fazekas, veľa sme aj o tom hovorili, že ktoré dni ako určiť. Napríklad študenti univerzity, oni v piatok cestujú. Rôzne podujatia, ktoré sú pre nich určené sú práve v priebehu týždňa. Takže to nie je jednoduchá otázka. Musím súhlasiť s tým, že možno tá kontrola by mala byť účinnejšia. Možno, že tá kontrola nie je dostatočne účinná, ale na druhej strane asi pri každej prevádzkovej jednote nebudeme vedieť zabezpečiť policajta, presne ako ste hovorili. A čo sa týka súhlasu susedov, zákon to nepredpisuje. My nemôžeme požadovať niečo také, čo zákon nepredpisuje. Nemôžeme také povinnosti ukladať naším občanom. A v takom prípade, alebo jedna osoba, ktorá či už z objektívnych či nie z objektívnych príčin môže súhlasiť sto osôb a jedna osoba, ktorá možno zo závidia nebude s tým súhlasiť. Vie to prekaziť. Takže dnes nám žiaľ nezostáva iné, len brať na vedomie to, čo je v tom návrhu. Tam sa konštatuje, že teraz je to tak určené všeobecne záväzným nariadením na základe územného plánu mesta. Iné zatiaľ vysloviť nevieme, ani zmeniť súčasnú úpravu. Ale hovorím, pokiaľ je tá vôľa, mala by to asi iniciovať komisia rozvoja mesta, alebo cestovného ruchu, lebo to skôr súvisí s cestovným ruchom. Iniciovať otvorenie toho všeobecne

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

záväzného nariadenia, na svojej úrovni pripomenkovať a potom to predložiť do zastupiteľstva s nejakými relevantnými návrhmi. Takže toľko bolo. Ďakujem. Nech sa páči pán Gajdáč.

O. Gajdáč, poslanec: Ďakujem. Pani viceprimátorka veľmi pekne ďakujem. Stopercentne súhlasím so všetkým čo ste povedali a ja by som navrhol z našej strany, ak môžem, tak aj za ostatných, že by sme teda vyzvali komisiu rozvoja mesta, komisiu cestovného ruchu spolu s úradom, aby v dobe, ja neviem do najbližšieho zastupiteľstva, pripravili taký reálny návrh. Nechcem opakovať. Všetko, čo ste povedali si myslím, že je absolútne na mieste. Treba zohľadniť všetky tieto aspekty a pripraviť jeden taký návrh, aby sme aspoň z časti uspokojili aj obyvateľov a aby sme naozaj zobrali do úvahy aj tých študentov aj všetko. Takže to je môj návrh ďakujem.

É. Hortai, zástupca primátora: Takže sme pozmeňujúci návrh rozšírili o ten bod C/, lebo teraz je to bod A/ a B/, kde sa uloží. Lebo aj úradu aj komisiám môžeme ukladať, lebo komisie sú poradné orgány zastupiteľstva a uložiť, aby na základe pripomienok alebo informácií preskúmali možnosť zmeny tohto všeobecne záväzného nariadenia zo zohľadnením prípadných opodstatnených požiadaviek a po prerokovaní v komisii cestovného ruchu a v komisii rozvoja mesta predložili na zasadnutie zastupiteľstva. Mali by sme dať troška dlhšiu lehotu, lebo to bude musieť ešte visieť. Takže ja tam navrhujem do konca marca, keď s tým súhlasíte, lebo to musí byť pripravené, musí to byť prerokované v komisiách, musí to visieť a musí to potom ísť ešte do zastupiteľstva. Môže to byť takto? Skôr sa môže predložiť, ale aby sme zbytočne nemuseli predlžovať lehotu, január aj február bude dosť krátky. Dobré, tak môžem o tomto návrhu hlasovať takto? Každému je to jasné? Do 31. marca som povedala. Ešte pán doktor Novák by chcel reagovať faktickou poznámkou.

T. Novák, poslanec: Ďakujem pekne. Chcel som navrhnúť to isté a je to jasné, že ak sa podmienky stanovené vo všeobecne záväznom nariadení nedajú teraz otvoriť a nedá sa to povoliť alebo nepovoliť jedincovi. Je to jednoznačné a prieči sa to všeobecne záväznému nariadeniu. Môj názor je ten a žiadam aj prítomných poslancov, aby sa dobre poobzerali vo svojom okrsku a našli problémy, ktoré sa možno vyskytli v ich dome, nakoľko si myslím, že chápú o čom hovorím. Samozrejme, že je to absurdná situácia, že v centre mesta fungujú diskotéky s obrovskými decibelmi. Musíme si rozmyslieť, čo sa môže robiť a pomôžeme v práci KRM tím, aby sme čo najskôr odovzdali tie pozmeňujúce návrhy, s ktorými vieme aj niečo začať. A tak ten marec, ktorý navrhla pani viceprimátorka by podľa mňa vyhovoval. Tak by sa vedel každý zúčastniť na zasadnutí a bola by možnosť na to, aby sme vedeli sformulovať nové možnosti aj tak, že pôjde von nejaký zamestnanec mestského úradu a obzrie si danú nehnuteľnosť, že v akom stave je, atď., atď.. To sa všetko dá ovplyvniť, keď máme takúto žiadosť. Lebo ak niekto otvorí diskotéku v centre mesta, tak by sme mali vedieť, či to bude prevádzkovať v neobytných priestoroch, nad bytovými priestormi alebo pod nimi. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ešte jedna jediná veta. Imro Dubány položil otázky, na ktoré neodznegli odpovede. Len toľko, že žiaľ nie sú žiadne zákonom dané možnosti na to, čo si sa pýtal.

Hlasovanie číslo (99)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

Nehlasovali: 2

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. O predloženie ďalšieho bodu programu poprosím pána Bélu Sánta. Žiadosti a návrhy v majetkoprávných veciach.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

26. Žiadosti a návrhy v majetkoprávných veciach

TE 2000 - Dr. Agneša Padlovicsová - žiadosť o predaj pozemku

B. Sánta, vedúci OÚRVASM: Menovaná žiada o predaj pozemku nachádzajúcom sa pod jej garážou v centre mesta. Nikto neodporučil odpredaj, ale odporúčajú radšej prenájom.

T. Bastrnák, primátor mesta: Sú otázky, alebo pripomienky? Odporúčený je prenájom. Každý si prečítal materiál a vedel sa rozhodnúť. Prosím hlasujte. Neodpredať, ale prenajať.

Hlasovanie číslo (100)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

Nehlasovali: 3

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší.

TE 2001 - Peter Farkas - žiadosť o uzatvorenie zmluvy o výpožičke časti pozemku

B. Sánta, vedúci OÚRVASM: Žiada o uzatvorenie zmluvy o výpožičke časti pozemku ku svojej garáži. Každý Odporučil schváliť tento materiál.

T. Bastrnák, primátor mesta: Každý to Odporučil schváliť. Otázky, alebo pripomienky? Nesmejte sa. Môžeme to pokojne povedať, ale potom si nemusíte doma prečítať materiál. Vychádzame z toho, že každý si prečítal materiál a ak má otázky, tak má. Sú otázky alebo pripomienky? Nie, tak hlasujme.

Hlasovanie číslo (101)

Za návrh: 19

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 0

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší.

TE 2035 - Ladislav Nagy - žiadosť o odpredaj pozemkov

B. Sánta, vedúci OÚRVASM: Žiada o odpredaj pozemku. Každý odporučil odpredaj.

T. Bastrnák, primátor mesta: Teda každý odporučil odpredaj a finančná komisia stanovila cenu. Sú otázky, alebo pripomienky? Nech sa páči, Anton Marek.

A. Marek, poslanec: Za cenu 40% z ceny podľa BDÚ v zmysle článku 2, bodu 3. zásad 40% z ceny. Dobré, ja len hovorím, že tento bod je platný. Chcel som len konštatovať, lebo aj v budúcnosti budú takéto prípady. Je udaných vždy 40%, ale závisí to aj od iného.

B. Sánta, vedúci OÚRVASM: Jedná sa o obytný dom.

A. Marek, poslanec: Takže obytný dom. V poriadku. Ešte sa k tomuto bodu vrátíme. Len som sa pýtal. Ďakujem

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem. Kto je za návrh na uznesenie?

Hlasovanie číslo (102)

Za návrh: 19

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 0

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

TE 2044 - ATG Invest, s.r.o., - žiadosť o výpožičku časti pozemku

B. Sánta, vedúci OÚRVASM: Žiadajú o výpožičku pozemku za účelom zriadenia detského ihriska pre verejnosť. Dva posledné návrhy sú návrhy rady a finančnej komisie, aby bol odporučený na schválenie návrh mestského úradu, a to výpožička.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem. Kto je za návrh?

Hlasovanie číslo (103)

Za návrh: 19

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 0

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší.

TE 2053 - Slovak Telecom, a.s., - žiadosť o uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve o vecnom bremene

B. Sánta, vedúci OÚRVASM: Žiadajú o uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve o vecnom bremene za účelom uloženia zemného telekomunikačného kábla na troch pozemkoch a to v Novej Stráži. Každý odporučil schváliť návrh na uznesenie.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím ctené zastupiteľstvo hlasujte, kto je za uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve o vecnom bremene.

Hlasovanie číslo (104)

Za návrh: 19

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 0

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší.

TE 2059 - Tibor Mayer - žiadosť o predaj pozemku

B. Sánta, vedúci OÚRVASM: Žiada o predaj pozemku pod poľnohospodárskou budovou. Komisia rozvoja mesta odporučila odpredaj a rada aj finančná komisia odporučili odpredaj s tým, že finančná komisia doplnila cenu BDÚ. Jedná sa o budovu využívajúcu na podnikanie.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Sú otázky alebo pripomienky? Áno, nech sa páči Anton Marek.

A. Marek, poslanec: Tak ako to bolo pred chvíľou a ako si aj spomínal, že je to obytný dom, tak aj toto je jeden starý dom v Novej Osade. Preto sa pýtam, lebo tu bolo najprv 40%, potom 80% a potom neviem prečo 100%. Takže táto moja otázka smeruje aj predsedovi finančnej komisie, že na takom mieste žiadať 100%, tak neviem. A spochybním aj návrh rady, tých 80%.

T. Bastrnák, primátor mesta: Áno. Chceš na to odpovedať? Nie?

L. Győrfy, poslanec: Finančná komisia sa držala základných zásad BDÚ, že pri podnikaní odporúča BDÚ.

T. Bastrnák, primátor mesta: Nie celkom chápem, ale nech sa páči.

A. Marek, poslanec: Ale tu sa jedná o starú budovu, ktorá sa nedá využiť na nič. Mám svoj návrh. Možnože ja odporúčam tých 40%. To je môj návrh.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Naozaj nechcem byť zákerný, ale ja som sa nezvykol zastať svojich podporovateľov. Pani doktorka Hortai.

É. Hortai, zástupca primátora: Chcela by som vás upozorniť na to, že to tu teraz nezávisí od stavu budovy, ale od lokality, lebo v tejto lokalite je stanovené aj menšie BDÚ. Problém

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

zvyčajne spôsobovalo to, že kvôli oficiálnym procedurálnym veciam sa neuskutočnilo vyrovnanie vlastníctva v minulosti. Preto hovorím, že spravidla sa nejedná o stav nehnuteľnosti, ale od toho cieľa, že na čo sa môže v budúcnosti využiť tento pozemok.

T. Bastrnák, primátor mesta: Dobré Najprv budeme hlasovať o pozmeňujúcom návrhu pána poslanca Mareka, tých 40%. Kto je za to, prosím hlasujte.

Hlasovanie číslo (105)

Za návrh: 4

Proti návrhu: 2

Zdržal sa: 10

Nehlasovali: 3

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh nie je prijatý. Kto je za návrh finančnej komisie?

Hlasovanie číslo (106)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 2

Nehlasovali: 2

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší.

TE 2060 - CALOR, s.r.o. - žiadosť o dlhodobý prenájom nebytových priestorov

B. Sánta, vedúci OÚRVASM: Žiada o dlhodobý prenájom nebytových priestorov, kotolne v bytovom dome. Jedná sa o kotolne, v ktorých sa nachádza zariadenie, prenajaté od Mesta Komárno, používané na prevádzku vykurovania bytov a budov. Mestský úrad, komisia rozvoja mesta, finančná komisia ako aj rada odporučili schváliť tento materiál s tým, že výšku ceny za prenájom doplní finančná komisia.

T. Bastrnák, primátor mesta: Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o návrhu finančnej komisie.

Hlasovanie číslo (107)

Za návrh: 17

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 2

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší.

TE 2061 - SCHLOSSEREI Slovakia s.r.o. - žiadosť na prispôsobenie miestnej komunikácie

B. Sánta, vedúci OÚRVASM: Žiadosť firmy SCHLOSSEREI Slovakia s.r.o., ktorá by chcela vykonať nejaké investície a tak vytvoriť nové pracovné miesta. Preto na prispôsobenie miestnej komunikácie pre nákladné vozidlá žiadateľ očakáva od Mesta Komárna ústretový prístup k vybaveniu svojej žiadosti. Návrh rady je ten, že túto podporu nech mesto poskytne v tejto forme v tom prípade, keď podnikateľ splní podmienky. Potom by mesto prispelo k jeho vybudovaniu tým, že by ho odkúpilo za 30% jeho hodnoty. Na finančnej komisii bol ešte jeden pozmeňujúci návrh a to, že ešte pred vybudovaním má investor odovzdať na mestský úrad presný položkový rozpis výdavkov, aby sa s tým mohlo rátať v nasledujúcom rozpočte.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o pozmeňujúcom návrhu finančnej komisie.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

Hlasovanie číslo (108)

Za návrh: 15
Proti návrhu: 0
Zdržal sa: 1
Nehlasovali: 3
Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší.

TE 2063 - Alexander Kelemen - žiadosť o uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve

B. Sánta, vedúci OÚRVASM: Žiada o uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena. Každý odporučil schváliť tento materiál.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o návrhu.

Hlasovanie číslo (109)

Za návrh: 17
Proti návrhu: 0
Zdržal sa: 0
Nehlasovali: 2
Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší.

TE 2065 - ZSE Distribúcia, a.s. - žiadosť o uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve

B. Sánta, vedúci OÚRVASM: Žiada o uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve na odkúpenie časti pozemku za účelom výstavby novej transformačnej stanice. Na to, aby začali s projektovaním, tak v spojitosti s odpredajom žiadajú zmluvu o budúcej zmluve, či im mesto bude ochotné odpredať tú časť pozemku, kde vybudujú novú transformačnú stanicu. Každý odporučil schváliť tento materiál.

T. Bastrnák, primátor mesta: Každý odporučil schváliť tento materiál. Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasujte o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (110)

Za návrh: 16
Proti návrhu: 0
Zdržal sa: 0
Nehlasovali: 3
Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší.

TE 2066 - Rozália Holenková - žiadosť o dlhodobý prenájom nehnuteľností

B. Sánta, vedúci OÚRVASM: Menovaná žiada o dlhodobý prenájom nehnuteľnosti v Kave, na pozemku má postavený rodinný dom. Posledný návrh finančnej komisie bol ten, nakoľko menovaná nevie naraz uhradiť sumu za odkúpenie, tak aby jej bola predajná cena rozpisaná na 15 rokov a aby to potom platila na základe splátkového kalendára.

T. Bastrnák, primátor mesta: Áno? Predseda finančnej komisie?

L. Gyórfy, poslanec: Keď to zoberie do prenájmu a keď rátame 15% BDÚ, tak sme sa zhodli na tom, že vidiac jej dobrú snahu, tak sme navrhli, aby to radšej odkúpila. Týmto sa jej snažíme pomôcť.

T. Bastrnák, primátor mesta: Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o pozmeňujúcom návrhu finančnej komisie.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

Hlasovanie číslo (111)

Za návrh: 16
Proti návrhu: 0
Zdržal sa: 0
Nehlasovali: 3
Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší.

TE 2067 - Mgr. Viera Miklášová - M-ART - žiadosť o výpožičku časti pozemku

B. Sánta, vedúci OÚRVASM: Žiada o výpožičku časti pozemku za účelom vybudovania chodníka. Každý odporučil schváliť tento návrh.

T. Bastrnák, primátor mesta: Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (112)

Za návrh: 16
Proti návrhu: 0
Zdržal sa: 0
Nehlasovali: 3
Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší.

TE 2076 - Ing. Štefan Kašaj a Magdaléna Kašajová - žiadajú o odpredaj pozemkov

B. Sánta, vedúci OÚRVASM: Menovaný žiada o odpredaj pozemkov, a to dva úzke pásy na oboch stranách dvora ich rodinného domu, ako aj časť pozemku nachádzajúcu sa pred ich rodinným domom. Tento dom sa nachádza na konci Ul. Beothyho. Na konci sa nachádza už len bariérové oplotenie nemocnice, takže za tým sa už nenachádzajú žiadne iné rodinné domy. Žiadosť je rozdelená na dve časti práve preto, lebo na základe prvého návrhu mestského úradu môžu odkúpiť dva úzke pásy na oboch stranách dvora ich rodinného domu, čo každý odporučil schváliť. Druhý návrh na uznesenie sa týka pozemku pred ich rodinným domom. Tu rada odporučila schváliť návrh komisie rozvoja mesta ako aj finančná komisia, ktorá doplnila hodnotu. Pozemok odporúčajú odpredať len počnúc od bariérového oplotenia nemocnice v dĺžke 10m vo výške BDÚ a nie celý pozemok.

T. Bastrnák, primátor mesta: Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak najprv budeme hlasovať o prvom návrhu, ktorý každý odporučil schváliť a to dva úzke pásy na oboch stranách dvora za 40% BDÚ. Nech sa páči, hlasujte ctené zastupiteľstvo.

Hlasovanie číslo (113)

Za návrh: 18
Proti návrhu: 0
Zdržal sa: 1
Nehlasovali: 0
Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Druhý návrh je zase návrh komisie rozvoja mesta a to pozemok pred domom, kde bola doplnená výška predajnej hodnoty zo strany finančnej komisie.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

Hlasovanie číslo (114)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 2

Nehlasovali: 1

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší.

TE 2099 - Mestský úrad v Komárne, odbor územného rozvoja, výstavby a správy majetku - možnosť a spôsob predaja časti pozemkov

B. Sánta, vedúci OÚRVASM: Na základe výsledkov diskusie a žiadostí na rokovaní Mestského zastupiteľstva v Komárne a Rady Mestského zastupiteľstva v Komárne bola preverená možnosť a spôsob predaja časti pozemkov na konci Ul. Biskupa Királyja. Po preverení komisia rozvoja mesta rozhodla, že neodporúča zastavanie týchto plôch. Neodporučila to schváliť rada a ani finančná komisia.

T. Bastrnák, primátor mesta: Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak najprv hlasujme o zamietavom stanovisku.

Hlasovanie číslo (115)

Za návrh: 14

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 2

Nehlasovali: 3

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší.

TE 2100 - Mestský úrad v Komárne, Odbor územného rozvoja, výstavby a správy majetku - ďalší postup s nakladaním nehnuteľnosti (kino TATRA)

B. Sánta, vedúci OÚRVASM: Odbor územného rozvoja, výstavby a správy majetku na základe výsledkov diskusie na rokovaní Rady pri Mestskom zastupiteľstve v Komárne musel preveriť využiteľnosť a hospodárske výsledky prevádzky kina TATRA. Komisia rozvoja mesta mala taký návrh, aby to naďalej fungovalo ako kino a aby to zrekonštruovalo mesto. Návrh rady a finančnej komisie bol ten, aby bola nehnuteľnosť odpredaná a mesto vypísalo obchodno-verejnú súťaž na odpredaj tejto nehnuteľnosti.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Najprv sa spýtam či má niekto nejaké otázky alebo pripomienky? Ak nie, tak najprv budeme musieť doplniť mená do bodu C/. Má niekto z poslancov nejaký návrh, že kto má byť v komisii? Lebo len tak budem vedieť dať hlasovať o celom. Áno, Béla Keszegh.

B. Keszegh, poslanec: Len tak na informáciu. Aj na rade sa preto vynorila otázka odpredaja, lebo každý vidí tieto čísla a má ucelený prehľad o využiteľnosti tohto kina. Čo však k tomu ešte v každom prípade patrí a aj by som to povedal, lebo neviem kto ako sleduje túto časť médií, ale digitalizácia sa vzťahuje aj na kiná. Teda v roku 2012 sa musí zmeniť aj štruktúra premietania. Sú aj také mestá ako napríklad Ružomberok, kde to dotuje samospráva. Teda to znamená, že treba zakúpiť premietacie stroje v hodnote 80-100 tis. Sk. Od pána predsedu poslaneckého klubu SMK už skôr odznelo, že akou sumou dotujeme jednu osobu pri jednom lístku. Je to jeden z najdrahších žánrov zábavy v Komárne, keď dotáciu rozložíme na jednu osobu. Ale musíme zakalkulovať do toho aj to, že to ponecháme a budú investície za rekonštrukciu. A keď tam i naďalej budeme chcieť prevádzkovať kino, tak do toho musíme zakalkulovať ešte takých 3 mil. Sk v nasledujúcich rokoch do roku 2012. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán Mgr. Gajdáč máte slovo.

O. Gajdáč, poslanec: Ďakujem. Ja len taká otázka. Predpokladám, že vlastníkom kompletnej nehnuteľnosti je mesto. Či by nebola taká možnosť, že niekomu to ponúknuť do prenájmu s

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

tým, že on by to ako zrekonštruoval a prevádzkoval kino. Ja viem, že kiná sú ako kiná, skúšajú sa všelijaké 3D, atď., atď.. V podstate Komárno ako také potom, keď mi to predáme ostane bez kina. Možno to nebude taká tragédia, ja neviem. Ale toto by som dal na zváženie, či je takáto možnosť.

T. Bastrnák, primátor mesta: Pán poslanec možnosti sú, treba podať pozmeňujúci návrh a budeme o tom hlasovať a potom sa rozhodne hlasovaním. Takže porozmýšľaj zatiaľ. Pán Ing. Dubány, nech sa páči.

I. Dubány, poslanec: Ďakujem pekne za slovo. Len dve vety.

Popri Kine Tatra pôsobí aj jeden filmový klub. Niekedy som bol jeho členom ešte aj ja. Premietali veľmi náročné a kvalitné filmy. Vynaložili do toho naozaj všetky sily, všetku energiu, ale aj napriek tomu bola sledovanosť minimálna. Preto tento odpredaj navrhujem aj ja. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Slovo má pán poslanec Imre Andruskó.

I. Andruskó, poslanec: Ďakujem pekne pán primátor. Vážený pán primátor, dámy a páni. Chcel by som podať žiadosť na piatich členov komisie. V klube sme sa o tom nerozprávali, ale ostatne keď sa dohodnem na bodoch A/ a B/, tak koniec koncov by sme mali prijať aj ten bod C/. Chcel by som ako predsedu navrhnúť pána Ing. László Győrfyho a dúfame, že po dobre vyhlásenej obchodnej súťaži dostaneme za to aj veľa peňazí. Ďalší by bol Kornel Horváth, ktorý už viac rokov funguje v podobných komisiách, nasledujúci je György Batta, nakoľko je zainteresovaný v médiách, potom je to Béla Keszegh, ktorý pred chvíľou povedal, že sa to oplatí radšej predať ako ponechať a neviem kto by sa ešte na to podujal.

T. Bastrnák, primátor mesta: Imre, zvykli v tom byť aj zamestnanci mestského úradu.

I. Andruskó, poslanec: Jaj, prepáčte.

T. Bastrnák, primátor mesta: Netrvám na tom, ale pokojne. Traja externí a dvaja zamestnanci.

I. Andruskó, poslanec: Tak prepáčte. Tak ako traja ostanú. Teda László Győrfy, György Batta a Béla Keszegh.

T. Bastrnák, primátor mesta: László Győrfy, György Batta a Béla Keszegh, Béla Sánta a ešte niekto z finančného odboru. Tibor prosím ťa povedz niekoho. Dobre, takže Katarína Prodovszká, ona sa zvykla takýmito zaoberať. Ale to je jedno. Dobre, najprv budeme hlasovať o tom, aby členovia komisie boli László Győrfy, György Batta a Béla Keszegh, Katarína Prodovszká a Béla Sánta. Prosím hlasujte.

Hlasovanie číslo (116)

Za návrh: 9

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 6

Nehlasovali: 4

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh nie je prijatý. Musíte navrhnúť novú komisiu. Nevieť z ničoho iného vychádzať, tak pán predseda poprosil by som navrhnúť novú komisiu. Nech sa páči.

T. Novák, poslanec: Ja to chápem aspoň tak, že ak schválime teraz zámer na odpredaj, tak sa dá dokopy aj táto komisia.

T. Bastrnák, primátor mesta: Dobre, ale potom môžeme zmeniť hlasovanie. Dobre, pán poslanec Gajdáč má pozmeňujúci návrh, ktorý pred chvíľou naznačil, tak preto mu dávam znova slovo. Nech sa páči.

O. Gajdáč, poslanec: Ďakujem pán primátor. Ja k tomu čo som povedal. Mňa to celé ako vôbec teraz zastihlo, takže som nevedel, že takýto úmysel je, pred týždňom a tak, takže dávam pozmeňujúci návrh. Pred tým, ako by sme pristúpili k predaju dávam návrh k bodu č. 26/15 ponúknuť budovu kina Tatra do prenájmu s podmienkou, že nájomca bude prevádzkovať kino.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

T. Bastrnák, primátor mesta: V poriadku. Takže najprv budeme hlasovať o tomto návrhu. Nech sa páči, ale stlačte to. Slovo má najprv pán Peter Tóth a potom László Stubendek. Nech sa páči Peter.

P. Tóth, poslanec: (z dôvodu nekvalitného zvukového záznamu nie je úplný písomný záznam) ... nie len na prevádzkovanie kina, ale aj na podobné kultúrne podujatia, alebo premietanie, prípadne komorné divadlo, alebo také niečo.

T. Bastrnák, primátor mesta: V poriadku. Odznelo. Teraz László Stubendek a potom Béla Keszezh hneď dostaneš slovo. Nech sa páči László Stubendek.

L. Stubendek, poslanec: Chcel by som sa spýtať, že nakoľko sa jedná o kultúrnu inštitúciu, či sa tým zaoberala komisia školstva, kultúry, športu a mládeže, alebo či sa stretla s týmto problémom.

T. Bastrnák, primátor mesta: Komisia školstva, kultúry, športu a mládeže sa stretla s týmto problémom? Nestretla. Slovo má Béla Keszezh. Je to finančná otázka, ale hneď si to vypočujete.

B. Keszezh, poslanec: V spojitosti s týmto by som chcel povedať len toľko, že ten nápad, ktorý navrhol kolega Gajdáč sa zdá veľmi dobrý a mohlo by to byť dobré riešenie. V spojitosti s týmto je však už skúsenosť v meste, ktorú má Miloš Kuchar, keď prevzal prevádzkovanie amfiteátra. Tak ako to naznačila aj pani Anna Vargová, tak aj ja som sa ho na to spýtal osobne, že on, ktorý sa zaoberá premietaním filmov nám vie povedať, že na základe výsledkov nie je veľký záujem v tomto smere. Vieme veľmi dobre, že máme aj jazykový zákon. Vieme veľmi dobre, že aj kvôli tomu máme určité prekážky a neviem prečo si myslíme, že má niekto záujem zainvestovať do toho, aby tam do kina prišlo mesačne niekoľko sto ľudí. Pozrime si akou sumou sme mesačne dotovali jedného človeka. Myslím si Imro, že ty si to už aj vypočítal. Teda jedného človeka sme dotovali sumou 10,- eur, aby si pozrel film nie najlepšej kvality. Keby on zakúpil tento premietací stroj v hodnote 3 mil. eur, tak si predstav, aká by bola návratnosť, nakoľko na tejto budove sú akútne problémy, ktoré sa môžu naďalej zhoršovať. Podľa mňa, keď už poznáme čísla, tak by sme mali ísť aj ďalej. Ja by som bol veľmi rád, keby sme mali v meste Komárno kino, ale keď je jednoznačne takáto situácia, tak to nechceme tlačiť pred sebou, ale vyriešme to. Tento návrh už prišiel skôr aj zo strany MsKS, aby sme tento problém vyriešili, lebo sú vážne problémy, ale aby stav budovy nezhoršil. Radšej by som povedal, aby sme počas verejnej súťaže povedali to, že ten kto to odkúpi, aby to využil na také ciele. Ale to si viem ešte viac predstaviť, že by zainvestoval do kultúrnych podujatí, atď.. Ale neoplatí sa vziať si to do prenájmu. Opýtal som sa na to aj tých, ktorí sa tým zaoberajú, ale vyžaduje si to vážne dotácie, lebo je to taký žáner. A keď si u nás pozrieme cielené publikum a že sú len slovenské premietania, tak je to veľmi smutná situácia. Ja by som sa veľmi tešil, keby to bolo prevádzkyschopné. Vieme veľmi dobre, na akej vysokej úrovni sú už domáce kiná a DVD. Je to smutná situácia a nedajme do toho milióny, lebo podľa mňa sa to neoplatí. Tie peniaze obráťme radšej na rekonštrukciu kotelne MsKS, ale na niečo také, čo nám prinesie späť peniaze na kultúru. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Vážené mestské zastupiteľstvo. Nechcel by som vzbudzovať zlú náladu tým, že vás neustále zahriaknem. Máme rokovací poriadok a keď ho ja náhodou nedodržím, tak sa dvadsiati piati postavíte a poviete, aký som zlý. Nechcel by som povedať, že vy ste akí zlí, keď sa neustále zahlasujete po uzavretí prihlásenia, keď je už uzavreté prihlasovanie. Kolega Gajdáč niečo naznačil, tak jemu dávam slovo a na to začnú znova reagovať dvadsiati piati. Zahlásia sa ešte dvaja, traja, piati, dostanete slovo a potom sa zahlásia ešte traja. Nie je s tým žiaden problém a naozaj by som sa chcel k tomu postaviť normálne a demokraticky, ale verte mi, že k tomu je potrebné aj to, aby ste boli partnermi aj vy. László Stubendek.

L. Stubendek, poslanec: Pravdu povediac nevedel som, preto som sa na to spýtal, či sa tým zaoberala komisia, ako s kultúrnou inštitúciou. Nejedná sa o odpredaj jednoduchej nehnuteľnosti, ale o zrušenie funkcie kultúrnej inštitúcie a to dáva možnosť sledovať to z iného aspektu. Ja mám problém len s týmto. Zrušíme tam jednu kultúrnu inštitúciu aj napriek tomu, či je využitá, alebo nie. Bolo by potrebné k tomu nejaké stanovisko.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Slovo má László Győrfy.

L. Győrfy, poslanec: Keby chcel niekto túto budovu zrekonštruovať, tak by do toho išlo zhruba 1 mil., 1 100 tis. Sk. Ak by zainvestoval do toho toľko, tak mu nechcime povedať, že sa mu to z kultúry nikdy v živote nevráti, lebo potom tie peniaze nikdy do toho nevráti. Vyberme si, či chceme zničenú budovu v centre mesta, alebo či nechceme. To treba zrekonštruovať. Podporíme predaj tejto nehnuteľnosti, lebo mesto bude mať z toho príjem a nie nám sa bude kaziť. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Ešte raz si vypočujeme pozmeňujúci návrh pána Mgr. Gajdáča. Musím ťa upozorniť pán poslanec, že tam nie sú žiadne podmienky, cena, atď.. To tam tiež musíš doplniť. Bez toho to nemá cenu, lebo aj tak keď to príjmu, neviem to podpísať. Keď to je vo všeobecnosti. Máš teda nejaký návrh, tak ťa prosím. Počúvame ťa.

O. Gajdáč, poslanec: Ďakujem. Dávam pozmeňujúci návrh ponúknuť budovu Kino Tatra do prenájmu s podmienkou, že nájomca bude prevádzkovať budovu na účely kina, kultúrnych a spoločenských podujatí za cenu 1000 eur ročne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem veľmi pekne. Nech sa páči hlasujte.

Hlasovanie číslo (117)

Za návrh: 6

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 11

Nehlasovali: 1

Prítomní: 18

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh nie je prijatý. Ešte budeme hlasovať o celom návrhu s tým, že tam nebude bod C/. Keď to prejde, tak potom to doplníme. Kto je za pôvodný návrh, ktorý je vlastne návrhom finančnej komisie a rady. Prosím hlasujte.

Hlasovanie číslo (118)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 1

Zdržal sa: 2

Nehlasovali: 1

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Pán predseda, prosím znova mená členov komisie.

I. Andruskó, poslanec: Dobre, tak László Győrfy, Tomáš Novák a György Batta.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Zatiaľ menovaní sú László Győrfy, György Batta a Tomáš Novák, Béla Sánta a Katarína Prodovszká. Prosím, aby hlasovalo ctené zastupiteľstvo.

Hlasovanie číslo (119)

Za návrh: 17

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 2

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší.

TE 2101 - Občania Mesta Komárno časť Nová Stráž - žiadosť o možnosť prispieť na náklady spojené s napojením sa na kanalizáciu

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

B. Sánta, vedúci OÚRVASM: Občania Mesta Komárno časť Nová Stráž podali spoločnú žiadosť o možnosť prispieť na náklady spojené s napojením sa na kanalizáciu, vybudovanú v rámci projektu ISPA/KF, na kanalizačné potrubie uložené mimo cesty na trávnom poraste medzi dvoma časťami ulice Dunajský rad, čo predstavuje cca 8 až 10m od pozemkov vo vlastníctve žiadateľov. Rada aj komisia rozvoja mesta teoreticky odporučili schváliť túto dotáciu s tým, že finančná komisia mala taký pozmeňujúci návrh, aby bola táto finančná podpora pre obyvateľov bola poskytnutá vo výške 50% z predpokladaných nákladov. Iné takéto prípady v Novej Stráži nie sú.

T. Bastrnák, primátor mesta: Sú na to finančné prostriedky? Z akých peňazí?

B. Sánta, vedúci OÚRVASM: To tam nie je, že z akých peňazí.

T. Bastrnák, primátor mesta: Len preto, lebo aj nás sa vždy zvykli spýtať, z akých peňazí. Len by som sa chcel spýtať. V poriadku, tak nech tú finančnú podporu poskytne KOMVaK a.s.. Prečo to hradíme my? Jedná sa o to, aby sa k tomu pridružili viacerí, čomu sa tešíme. Spýtajme sa na to KOMVaK, či majú na to limit. Pán riaditeľ?

G. Cséplő, riaditeľ KOMVaK a.s.: O akú sumu sa jedná?

T. Bastrnák, primátor mesta: Je tam suma, ale ty to nevidíš. Aká je suma Béla Sánta? Béla Sánta prosím ťa, aká je to suma?

B. Sánta, vedúci OÚRVASM: 3 870,- eur.

T. Bastrnák, primátor mesta: Spolu.

B. Sánta, vedúci OÚRVASM: 50%.

T. Bastrnák, primátor mesta: Takže 50% spolu, to je zhruba 120 tis. Sk.

G. Cséplő, riaditeľ KOMVaK a.s.: V poriadku.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Teda návrh na uznesenie sa mení tým, že 50% predpokladaných nákladov spojených s napojením hradí KOMVaK. Prosím? Áno, z vlastných zdrojov. Dobré. Kto je za tento návrh?

Hlasovanie číslo (120)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 3

Nehlasovali: 1

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší.

TE 2102 - Ing. Irina Jaščuková-žiadosť o zmenu zmluvy o nájme pozemku

B. Sánta, vedúci OÚRVASM: Žiada o zmenu zmluvy o nájme pozemku uzatvorenú na dobu neurčitú na dobu určitú minimálne na 15 rokov. Každý odporučil schváliť alternatívny návrh č.1..

T. Bastrnák, primátor mesta: Nech sa páči. Každý s tým súhlasí. Prosím hlasujte o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (121)

Za návrh: 17

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

Nehlasovali: 1

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší.

TE 2105 - Ing. Aqáta Sedmákycová - žiadosť o výpožičku časti pozemku

B. Sánta, vedúci OÚRVASM: Žiada o výpožičku časti pozemku za účelom vybudovania vstupu na pozemok. Každý to odporučil schváliť.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

T. Bastrnák, primátor mesta: Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak kto je za návrh na uznesenie?

Hlasovanie číslo (122)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 3

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší.

TE 2121 - Knižnica Józsefa Szinnyeiho v Komárne - žiadosť o uzatvorenie zmluvy o nájme pozemku

TE 2122 - Mestský úrad Komárno - návrh na uzatvorenie zmluvy o nájme pozemkov

B. Sánta, vedúci OÚRVASM: Materiály TE2121 a T 2122 by som predložil spoločne. Je to žiadosť Knižnice Józsefa Szinnyeiho v Komárne o uzatvorenie zmluvy o nájme pozemku pod budovou knižnice. Žiadateľ svoju žiadosť odôvodňuje tým, že knižnica sa uchádza o finančné prostriedky z európskych štrukturálnych fondov a súčasťou projektu podaného na Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja má byť zmluva o nájme s vlastníkom pozemku. Druhý návrh je zase o vysporiadaní majetkových pomerov pozemkov pod budovami vo vlastníctve Nitrianskeho samosprávneho kraja. Návrh sa vypracoval alternatívne, a to návrh na predaj pozemkov pod budovami ako aj návrh na prenájom všetkých pozemkov pod budovami ako aj návrh na zámenu nehnuteľností.

T. Bastrnák, primátor mesta: Otázky alebo pripomienky? A finančná komisia čo odporúča?

B. Sánta, vedúci OÚRVASM: Finančná komisia to odporučila schváliť s tým, aby bola cena v každom prípade určená znaleckým posudkom, ktoré sme aj pripravili a doplnili do materiálu.

T. Bastrnák, primátor mesta: V poriadku. O slovo požiadala Éva Hortai.

É. Hortai, zástupca primátora: Vážené zastupiteľstvo. V súlade so zásadami, tak ako to odporučila schváliť aj FK by som chcela predložiť pozmeňujúci návrh, nakoľko som dostala informáciu o tom, že dnes malo byť otváranie obálok v spojitosti s verejnou obchodnou súťažou Polikliniky a nebol ani jeden záujemca. Teda vtedy, keď Nitriansky samosprávny kraj neakceptoval návrh mesta a rozhodol pri vyhlásení, sa uznesenie nerealizovalo. Takže otázka Polikliniky môže byť znova aktuálna, ale vzhľadom na momentálnu situáciu a opierajúc sa na uplynulé roky a na to všetko čo tu odznelo by som chcela predložiť pozmeňujúci návrh ktorého podstatou by bolo, že by to bol alternatívny návrh, aby sa uzatvorili zmluvy o nájme pozemkov pod takými budovami vo vlastníctve mesta Komárno, ktoré sú vo vlastníctve Nitrianskeho samosprávneho kraja. V súlade s návrhom FK sa pripravili znalecké posudky, ktoré vynaložili skoro 10% výšky znaleckých posudkov. Toto riešenie by bolo pre mesto výhodné, ale pre Nitriansky samosprávny kraj pravdepodobne nie. Druhá alternatíva by bola tá, že by sme sa znova vrátili k výmene. Ale v tomto prípade už nie v pomere 50%, ale so všetkými nehnuteľnosťami, ktoré sú vo vlastníctve mesta. Navrhli by sme teda všetky pozemky pod nehnuteľnosťami, respektíve by sme navrhli časť majetku Obvodného zdravotného strediska. Návrh by bol ten, že teraz by neplatilo mesto, tak ako bol pôvodný 50% návrh, ale keďže toto je väčšia hodnota, tak potom nech platí Nitriansky samosprávny kraj. To presne potvrdilo aj terajšiu žiadosť, čo sme predložili ako argument, že na to, aby sa mohol vysporiadať tento majetok, čo je vlastne v prvom rade záujmom samosprávneho kraja, lebo tak nevie svoje nehnuteľnosti zúžitkovať a speňažiť. Ale druhá vec je tá, že tieto pozemky spod budov neviem vytiahnuť a nevieme ich teda ani samostatne speňažiť. Ale samosprávnemu kraju môžeme poskytnúť túto možnosť, aby platili za prenájom. Okrem toho knižnica chcela prenájom na desať rokov, lebo z hľadiska podávania projektov nie je dobré, keď majú uzatvorenú nájomnú zmluvu na dobu neurčitú, ale aspoň uzatvorenú na desať rokov. Keď to takto priniesli okolnosti, čo nás aj ospravedlňuje, tak sa pokúsme ešte raz podstúpiť tento krok. Ďakujem za pozornosť.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Teda budeme hlasovať o pozmeňujúcom návrhu, ktorý je rozdaný a vzťahuje sa na obidva body, lebo obsahuje to všetko a potom Nitriansky samosprávny kraj rozhodne, čo by chcel robiť. Prosím ctené zastupiteľstvo hlasujte o písomnom pozmeňujúcom návrhu, ktorý bol rozdaný a bol aj slovne položkovite predložený. Toto hlasovanie nie je platné.

Hlasovanie číslo (123) – neplatné hlasovanie

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh na uznesenie obsahuje dva alternatívne návrhy, ale nie my budeme vyberať z návrhov, ale Nitrianky samosprávny kraj si vyberie, ktorý mu bude viac vyhovovať. Prenájom na 10 rokov pri každom, alebo sú ochotní zameniť a doplatiť.

É. Hortai, zástupca primátora: Vážené zastupiteľstvo. Chcela by som upozorniť na to, že na základe platného zákona musí byť 3/5 väčšina prítomných poslancov, lebo sa jedná o priame hospodárenie s majetkom.

T. Bastrnák, primátor mesta: Dobre, v poriadku. Takže nové hlasovanie. Myslím si, že hlasovanie bude teraz pre každého jednoznačné. Prosím, aby mestské zastupiteľstvo hlasovalo.

Hlasovanie číslo (124)

Za návrh: 18

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 1

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší.

TE 2175 - Pričlenenie spoja Komárno - Kava do MAD

B. Sánta, vedúci OÚRVASM: Na Mestský úrad Komárno bolo doručené oznámenie Úradu Nitrianskeho samosprávneho kraja o zrušení spoja na úseku Kava – Komárno. Doposiaľ premávali dva spoje, ale po zrušení jedného spoja k termínu 13.12.2009 zostal iba jeden. Nakoľko je vyšší počet premávajúcich, nepostačuje na tomto úseku prevádzkovanie jedného spoja. Preto je potrebné zo strany mesta vykryť tento spoj na zabezpečenie dopravy pre obyvateľov a cestujúcich na úseku Kava – Komárno a späť. Tento materiál odporučil každý schváliť.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem. Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasujte o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (125)

Za návrh: 18

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 1

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. O predloženie ďalšieho bodu poprosím pána Petra Kovácsa. Návrh na vyradenie nepotrebného, neupotrebitelného, prebytočného a poškodeného majetku Mesta Komárno, návrh Dodatku č. 8 k nájomnej zmluve uzatvorenej medzi Mestom Komárno a KOMVaK - Vodárne a kanalizácie mesta Komárno, a.s. a Dodatku č. 1 k nájomnej zmluve uzatvorenej medzi Mestom Komárno, obcami Iža, Patince, Zlatná na Ostrove a KOMVaK - Vodárne a kanalizácie mesta Komárno, a.s.. Nech sa páči Peter Kovács.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

27. Návrh na vyradenie nepotrebného, neupotrebitel'ného, prebytočného a poškodeného majetku Mesta Komárno, návrh Dodatku č. 8 k nájomnej zmluve uzatvorenej medzi Mestom Komárno a KOMVaK - Vodárne a kanalizácie mesta Komárno, a.s. a Dodatku č. 1 k nájomnej zmluve uzatvorenej medzi Mestom Komárno, obcami Iža, Patince, Zlatná na Ostrove a KOMVaK - Vodárne a kanalizácie mesta Komárno, a.s.

P. Kovács, prednosta MsÚ: Ďakujem pekne pán primátor. Vážené zastupiteľstvo predkladám materiál, ktorý pred chvíľou odznel. V tomto materiáli sa nachádzajú dva návrhy na uznesenie. Prvý návrh je o tom, že vyradíme nepotrebný, neupotrebitel'ný, prebytočný a poškodený majetok, ktorý sme vyradili počas projektu ISPA a druhý je Dodatok č.8, ktorým odovzdáme majetok získaný počas projektu ISPA, čiže dodatok k nájomnej zmluve uzatvorenej medzi Mestom Komárno a KOMVaK - Vodárne a kanalizácie mesta Komárno, a.s., respektíve Dodatok č. 1 k nájomnej zmluve uzatvorenej medzi Mestom Komárno a obcami Iža, Patince, Zlatná na Ostrove a KOMVaK -Vodárne a kanalizácie mesta Komárno, a.s.. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Musím povedať dve veci. Toto sa nijakým spôsobom netýka obcí a druhá vec je tá, že v rámci kontroly projektu ISPA NKÚ všetko našiel v poriadku. Toto bol jediný taký prípad, na čo nás upozornili, že to podľa zákona musíme urobiť. Bolo to predložené na základe toho, teda na základe návrhu NKÚ, aby to bolo v súlade so zákonom. Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak budeme hlasovať o vyradení majetku.

Hlasovanie číslo (126)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 3

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Teraz budeme hlasovať o dodatku č. 8 a dodatku č. 1 v jednom uznesení, tak ako je to pred vami. Kto je za to?

Hlasovanie číslo (127)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 4

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Nasledujúci je Návrh na schválenie Dodatku č. 2 Programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta Komárno. Nech sa páči pán prednosta.

28. Návrh na schválenie Dodatku č.2 Programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta Komárno

P. Kovács, prednosta MsÚ: Ďakujem pekne pán primátor. Predkladám Návrh na schválenie Dodatku č. 2 Programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta Komárno. Tento materiál mal pôvodne predložiť Béla Szabó, ale nakoľko je práceneschopný tak ma požiadal, aby sme vypracovali a predložili tento materiál. Na konci materiálu sa nachádza návrh na uznesenie, v ktorom žiadame o vzatie na vedomie Správu o vyhodnotení Akčného plánu Hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta Komárno na roky 2006-2012, v bode B/ navrhujeme schváliť Dodatok č. 2 Programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

Komárno nakoľko medzičasom sa vynorili také veci, ktoré sú potrebné na to, aby mesto Komárno vedelo podať projekt v určitých oblastiach. Zároveň táto Koordinačná komisia pre riadenie realizácie PHSR mesta Komárno navrhuje jedného člena do komisie a to náčelníka Mestskej polície Komárno, nakoľko sú tam také úlohy, ktoré vykonáva mestská polícia. Ďakujem pekne.

L. Stubendek, poslanec: Ďakujem pekne za slovo. Musím žiaľ priznať, že si neviem otvoriť materiál. Sedím iba pred tmavou obrazovkou, ale pokúsim sa spoliehať na svoju pamäť. Vzhľadom na to, že sme sa touto tematikou zaoberali aj v komisii bolo by dôležité, aby sa dostal do povedomia, respektíve do materiálov dlhodobý cestovný ruch, čo je vlastne len otázkou koncepcie. Bol by som rád, keby sa to do toho dostalo. Preto by som mal návrh, ktorý by znel nasledovne, čo som aj presne napísal. Mestské zastupiteľstvo ukladá MsÚ vypracovanie marketingovej štúdie ako nástroja zvyšovania konkurencie schopnosti mesta Komárna v cestovnom ruchu so stanovením cieľových segmentov v cestovnom ruchu. V zátvorke by som ešte poznamenal a vyzdvihol, že aby táto marketingová štúdia brala do úvahy aj blízkosť Komáromu a tam vypracovanú štúdiu. Druhá vec je tá, čo už je dlhú dobu zapracované aj v materiáli komisie a čo tu už viackrát odznelo, že časť medzi dvoma mestami, ktorá už neslúži ako hraničný priechod, aby sa tiež zapracovala nejakým spôsobom do života miest. Ako druhý bod by bol, prepracovať a aktualizovať časť cestovného ruchu v tomto materiáli, v Programe hospodárskeho a sociálneho rozvoja Mesta Komárna. Chcel by som tento svoj návrh predložiť.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. O slovo požiadala pani doktorka Hortai.

Ď. Hortai, zástupca primátora: Ďakujem pekne za slovo. V spojitosti s predloženým materiálom by som mala dve pripomienky. Prvá vec je tá, že podľa môjho vedomia je členom Koordinačnej komisie pre realizáciu PHSR každý predseda komisie. Takže v tom prípade, keď má pán predseda na to takýto názor, tak to mohol predložiť v komisii a mohli to prerokovať. Lebo podľa môjho názoru by si mal každý sledovať svoj revír a nie je isté, že by sme k tomu teraz mali schváliť návrh. Druhá vec je tá, že to čo sa týka komplexnej štúdie, by sme nemali schvaľovať teraz v rámci Plánu hospodárskeho a sociálneho rozvoja. Mohlo by sa to predložiť ako zvlášť návrh, ale musel by sa udať aj zdroj financií. Teda musí sa rozhodnúť kto to vypracuje a musí sa udať poprípade aj zdroj financií, z ktorého to bude financované. Preto podľa môjho názoru tento návrh v tejto forme nezapadá do tohto programu. Je to len môj názor. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Slovo má Tomáš Novák.

T. Novák, poslanec: Ďakujem pekne za slovo. Chcel by som tlmočiť názor Komisie pre otázky sociálne a bytové a naďalej by som chcel rozoberať výstavbu útulku pre bezdomovcov, samozrejme ak sa to dá, tak z externých zdrojov. Vieme zhruba evidovať dvesto bezdomovcov. Jedná sa teda o útulok, kde večer prídu a ráno odídu. Znamená to vážny problém a vážne starosti. Druhá vec je tá, že sa vždy odďaľuje výstavba kontajnerových bytov v Svätom Pavlovi. Na to sme nedostali ešte žiadnu konkrétnu odpoveď. Komisia sa už obrátila na príslušné oddelenie, ako aj zaslala list, aby sa na to už našlo nejaké riešenie, lebo to nie len ekologický problém, ale aj bezpečnostný, ako aj hygienický, lebo ak dobre viete, tak je to osada na Parnej ulici na Vnútornej okružnej, ktorej vysťahovanie by sa malo uskutočniť čo najskôr. Ďakujem veľmi pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Nech sa páči.

L. Stubendek, poslanec: Komisia pre otázky sociálne a bytové, respektíve ani Koordinačná komisia pre riadenie a realizáciu PHSR nezasadala už vtedy, keď naposledy o tom rozhodla Komisia rozvoja mesta.

T. Bastrnák, primátor mesta: Bola to Komisia cestovného ruchu.

L. Stubendek, poslanec: Áno.

T. Bastrnák, primátor mesta: Je to len sila návyku. V poriadku. Napriek tomu ste si vypočuli pripomienku pani doktorky, že sa to dá do toho dosť ťažko zapracovať. Ale pán poslanec dal návrh, s ktorým nie je žiaden problém a potom mestské zastupiteľstvo, ako aj ja rozhodneme čo s tým bude. Ale nie je určený zdroj financií. Je, jaj tak v poriadku. Vážené zastupiteľstvo prosím hlasujeme o pozmeňujúcom návrhu László Stubendeka. Prosím hlasujte.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

Hlasovanie číslo (128)

Za návrh: 12
Proti návrhu: 0
Zdržal sa: 4
Nehlasovali: 3
Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Teraz prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o celom návrhu.

Hlasovanie číslo (129)

Za návrh: 16
Proti návrhu: 0
Zdržal sa: 1
Nehlasovali: 2
Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. O predloženie ďalšieho bodu programu poprosím pána prednostu Petra Kovácsa, ktorý to bude predkladať namiesto Ľudovíta Gráfela, nakoľko ak dobre viem, tak pán Gráfel je chorý. Návrh na spoluúčasť Mesta Komárno v projekte "COO-FOORT", ktorú žiadala maďarská strana. Nech sa páči pán prednosta.

29. Návrh na spoluúčasť Mesta Komárno v projekte "COO-FOORT"

P. Kovács, prednosta MsÚ: Ďakujem pekne pán primátor. Predkladám Návrh na spoluúčasť Mesta Komárno v projekte "COO-FOORT". Monostori Erőd Hadkultúra Központ Nonprofit Kht. v spolupráci s mestom Komárno plánuje podať žiadosť o finančný príspevok v rámci projektu Visegrad Fund Small Grants s názvom „COO-FORT“. Projekt pripraví a podá Monostori Erőd Hadkultúra Központ Nonprofit Kht., Mesto Komárno sa zúčastní na projekte prostredníctvom nefinančného príspevku v hodnote 300 eur. Žiadajú, aby mali možný bezplatný vstup do pevnosti a aby tam mohli v prípade potreby usporiadať workshop. Zhruba toto žiadali. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Otázky alebo pripomienky? Rada to odporučila schváliť. Tak vás prosím, aby ste hlasovali, keď súhlasíme s projektom našich maďarských kamarátov.

Hlasovanie číslo (130)

Za návrh: 17
Proti návrhu: 0
Zdržal sa: 0
Nehlasovali: 2
Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. O predloženie ďalšieho bodu programu poprosím pána Imre Andruskó. Žiadosť Nadácie Biskupa Királya o určenie Mesta Komárno ako ručiteľa a podpísanie ručiteľskej listiny pri poskytnutí úveru pri financovaní projektu Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci programu cezhraničnej spolupráce Maďarsko - Slovensko 2007-2013 "Ekogymnázia pre Európu". Nech sa páči.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

30. Žiadosť Nadácie Biskupa Király a určenie Mesta Komárno ako ručiteľa a podpísanie ručiteľskej listiny pri poskytnutí úveru pri financovaní projektu Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci programu cezhraničnej spolupráce Maďarsko - Slovensko 2007-2013 "Ekogymnázia pre Európu"

I. Andruskó, poslanec: Chcel by som zahlásiť svoju zaujatosť a chcel by som, aby sa to zapísalo do zápisnice, že to predkladám ako člen kuratória nadácie. Zapojili sme sa do jedného projektu s našou družobnou školou Szent István Gimnázium Budapest, a žiadali by sme ručenie na 33 tis. eur, ktoré by sme uhradili budúci rok. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Teda žiadate ručenie približne na 1 mil. Sk k projektu, ktorý vyhralo gymnázium. Dobré som to povedal a sformuloval? V poriadku. Ďakujem. Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak kto vie podporiť tento návrh na uznesenie? Prepáčte, o slovo požiadal László Stubendek. Nech sa páči, slovo má László Stubendek.

L. Stubendek, poslanec: Včera zasadal poslanecký klub a myslím si, že by sme mali podporiť tento nápad, respektíve návrh. Ale včera sa vynorila taká otázka, už neviem presne od koho, že či má mesto takú možnosť po právnej stránke. Nevie, ale bolo to tak, že si to do dnešného dňa zistia.

T. Bastrnák, primátor mesta: Neodznela takáto otázka, takže ti na to neviem odpovedať. Naozaj ti neviem na to teraz odpovedať. Keď sa vie niekto k tomu vyjadriť, tak nech to urobí, ale ja sa neviem. V poriadku, ak nie je iný návrh, tak prosím pán magister.

O. Gajdáč, poslanec: Je to ručenie.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Áno, je to ručenie. Kto je za tento návrh na uznesenie?

Hlasovanie číslo (131)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 3

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. O predloženie ďalšieho bodu programu by som tak isto poprosil pána Imre Andruskó. Návrh poslanca na uznesenie k doplneniu člena Komisie pre otázky sociálne, zdravotné a bytové Mestského zastupiteľstva v Komárne.

31. Návrh poslanca na uznesenie k doplneniu člena Komisie pre otázky sociálne, zdravotné a bytové Mestského zastupiteľstva v Komárne

L. Győrfy, poslanec: Chcel by som zvolať poslanecký klub SMK. Poďme dole.

I. Andruskó, poslanec: Laco nie. Nehnevaj sa. Včera sme sa o tom rozprávali, takže nie. Ja to predložím. Keď myslíš a vstane niekto a pôjde s tebou, tak nech sa páči. Ale teraz už o pol desiatej, nehnevaj sa už nie. Tento bod bol súčasťou programu už od jednej a ja nie som ochotný Laco ísť dole ešte na hodinu. Dobré, ja sa spýtam kolegov či chcú ísť dole zasadať. Prepáč, ale nevynorila sa medzičasom žiadna taká otázka, kvôli čomu by som mal zvolať poslanecký klub. Iné je, keď sa vyvinie nejaká diskusia a medzitým sa vynoria nejaké veci, tak som zvykol zvolať. Tento bod je tu od jednej hodiny a nič sa nevynorilo, kvôli čomu by som musel zvolať poslanecký klub, preto ani nie som ochotný ho zvolať Laco. Ďakujem pekne. Dovoľte mi, aby som tak predložil materiál. Môžem pán primátor?

T. Bastrnák, primátor mesta: Nech sa páči, samozrejme. Je to diskusia poslaneckého klubu.

I. Andruskó, poslanec: Včera sme sa o tom rozprávali, kde to väčšina členov podporila. Už sa o tom hlasovalo, zhruba pred dvoma alebo štyrmi mesiacmi. Robert Vágó naznačil, že by chcel vystúpiť z komisie a vtedy tu odznel návrh. Vtedy bol návrh zle sformulovaný a ja som

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

vtedy naznačil, že by som to chcel v každom prípade korigovať a chcel by som to teraz predložiť a požiadať komisiu, aby to doplnila menom tam figurujúcim. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Dobre, ďakujem pekne. Otváram diskusiu. Otázky alebo pripomienky? Ešte niekto si praje zahlasiť sa? Slovo má Tomáš Novák. Nech sa páči.

T. Novák, poslanec: Pani viceprimátorka a pán viceprimátor, ktorí tu momentálne nie je majú v kompetencii koordinovanie komisií. Ja som ten návrh vtedy pripravil tak, že som to prerokoval v komisii a tak som to tu predložil. Ja som rátal s tým, že sme navrhli na zastupiteľstve Róberta Vágó a bolo to tak zapísané aj v zápisnici. A keď sa stala formálna chyba, ktorá sa stala, tak by som očakával od pani viceprimátorky, aby mi zavolala ako predsedovi, aby som to korigoval, lebo takto rada urobila to, že vzala odo mňa túto kompetenciu. Ja som tento návrh podal v mene komisie, teraz neviem ako pred nimi obстоjím. Preto uvažujem nad svojím odstúpením, lebo takto neviem obstať pred svojou komisiou, keď tento návrh, ktorý mala podať moja komisia, povedzme navrhuje iný poslanec. Je to zaujímavé aj preto, lebo ja som to odovzdal na MsÚ 5. septembra písomne, ako aj na USB kľúči. Ale Imro ty musíš priznať, že tvoj návrh teraz, tak ako aj minule v prípade KOMVaKu odznel len slovne, teda nebol v súlade s naším rokovacím poriadkom. Nebolo to predložené písomne, neprerokovala konkrétne meno ani rada, oproti tomu ja som všetko dodržal. Ale zastupiteľstvo to napriek tomu schválilo, takže je jednoznačné, že tým potvrdzuje, že sa neoplatí nič predkladať písomnou formou. Druhá vec je tá, že ako predseda komisie nie som schopný ani na toto, aby som dal schváliť vlastného človeka, tak prepáčte pán primátor, že sa k tomu staviam tak emocionálne, ale je to precedenčná otázka. Takže sa nehnevajte, ale toto sa robiť nepatrí. Nepatrí sa to robiť a som z toho veľmi prekvapený. Preto to nechápem, lebo je to moja komisia a prečo mojich ľudí navrhuje iný poslanec, a prečo som nebol vyzozumený, že ste vetovali môj návrh. Prečo ste ma neinformovali, aby som to korigoval od 5. septembra do neviem koľkého. Preto netreba zvolávať poslanecký klub, lebo je to len etická otázka a hovorím ešte raz, že čo bude ďalej a ako bude, závisí od rozhodnutia. Ale naozaj neviem obstať pred svojou komisiou, ktorej názor som tlmočil. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Samozrejme, že sa dá chápať tento citový náboj, napriek tomu Tomáš nehnevaj sa vedieš tento príbeh zlým smerom, lebo nevieš, ako obstoíš pred svojou komisiou. Navrhol si niekoho a oni navrhli toho istého človeka, nie iného a tým ťa neokabátili a neodznalo miesto pôvodného iné meno. To je príbeh. Okrem toho si vedel aj to, že je to vetované, lebo si sa o tom osobne s ľuďmi aj rozprával. Preto sa znova so sebou nehrajme, lebo to nemám rád. Okrem toho to bolo vetované preto, lebo tak ako aj hovoríš, bola to formálna chyba, pretože bola vypracovaná na základe zlého zákona. Možno, že treba brať niekoho na zodpovednosť, prečo na to nikto neupozornil, ale potom to bude zaujímavé, keď začneme s tým, kto koho bude brať na zodpovednosť. Ja chápem, že tento návrh si mal pravdepodobne predložiť ty a s tým nie je žiaden problém. To, že to prevzal na seba Imre sa môže chápať aj pozitívne, že tým chcel pomôcť. Ja by som v tom medzi vami naozaj nechcel robiť poriadok. Keď to bude schválené, tak to bude schválené, keď to nebude schválené, tak to nebude. Vyriešte si to medzi sebou. Ale chcel by som sa s tebou hádať naozaj len v jednej veci a to pozitívne, že ťa Imro neoklamal, lebo nenavrhol iného miesto neho, lebo potom by si mohol povedať Imrovi, že je to tvoja kompetencia. Ty si navrhol jeho a on to len potvrdil. Ale ja by som sa nechcel hádať, lebo je to naozaj taký prípad, z ktorého potom vyjdeme len tak, že sa budeme na seba hnevať, podľa mňa absolútne zbytočne. Takže ešte raz toľko, že ja to v tom nevidím, ale nechcem sa do toho miešať a prepáčte, ale nechcem byť ani ten, kto bude medzi vami rozhodovať o pravde. Dobré?

T. Novák, poslanec: Ale odznelo to slovne, predsa to nebolo vetované. Ani to nie je v súlade s naším rokovacím poriadkom. Len táto jediná personálna otázka bola vyvrátená. A nie som si celkom istý ani v tom, že to bolo v súlade so zákonom, lebo ani to sme si nevyjasnili.

T. Bastrnák, primátor mesta: V tom si môžeš byť istý. Ale nezačneme s tým.

T. Novák, poslanec: Jedno však môžem konštatovať, že to vetovanie je veľmi, veľmi selektívne.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

T. Bastrnák, primátor mesta: V poriadku Tomáš. Nechcel som to povedať, ale musím to povedať na plné ústa, a nehnevaj sa, že to takto hovorím, ale si právnik, sedíš tu v tomto zastupiteľstve už dosť dlho a neočakávam od teba a ani od ostatných aby pochopili, že vetovania boli vždy kvôli iným formálnym veciam. Delegovanie a odvolávanie členov podľa zákona nie je len formálna záležitosť, ale zákon hovorí, že je to oveľa viac. A to, že ty si to žiadal na základe starého zákona, za to ja nemôžem a za to ma neber na zodpovednosť. Hovorím ti ešte raz, lebo potom aj ja by som ti vedel položiť otázku, že ako si vedel takýto návrh ako právnik podať. Bol som veľmi drsný, za to sa aj ospravedlňujem, ale pokúšaš sa ma obviňovať za také veci, ktoré nie sú pravdivé. Vieš veľmi dobre, že som nezvykol ukazovať na ľudí, ale aj to som povedal, že keď skočia do mňa, tak dám na to vhodnú odpoveď práve preto, lebo to nechápem a považujem to za nekorektné. Áno, to čo si povedal, že to odznelo bolo tak, a bolo to predložené len slovne. Ešte raz hovorím, že sa to môže vetovať dvoma spôsobmi. Keď nemá zmysel uznesenie, čo je žiaľ tvoje, čo nie je v súlade so zákonom. To nemôžem jednoducho pustiť ďalej, nemôžem za to. A možno, že v tom robím chyby. Teší ma, že teraz som nespravil chybu. Po druhé zase nemôžem podpísať vtedy, keď je to nevýhodné pre mesto. Nehnevaj sa, ale ešte raz hovorím, že teba som nechcel tým viniť, lebo ten človek ktorý robí aj schybí. Tak ako si to povedal a pokúsil si sa to natlačiť na niekoho iného, že prečo ťa na to neupozornil, tak to možno nezbadal ani iný. Ale ja som ťa ani raz nevinil, že ježišmaria ten Tomáš Novák ako sa pokúsil niečo také urobiť, ale teraz áno. Teraz som to povedal práve preto, lebo aj ty si ma obvinil v tom, čo nie je pravda. Ten kto pracuje aj schybí. Aj ty sa dopustiš chýb, s čím nie je žiaden problém. Práve preto hovorím ešte raz, že mi je veľmi ľúto, že som musel o tom rozprávať, lebo som to nechcel. Chcel som povedať len toľko, že chápem tvoju rozhorčenie, ale aj ty musíš pochopiť, že ťa tým Imro nechcel obalamutiť, že chcel niekoho iného miesto pána Rafaela, ale chcel odporučiť práve tohto pána. Ten kto bol na zasadnutí rady tak počul, čo som na to povedal. Napriek tomu hovorím, že by som medzi vami nechcel rozhodovať o pravde, ale hovorím ešte raz, že ani to by som nechcel, aby si to znova urobil so mnou. Imre Andruskó má faktickú poznámku.

I. Andruskó, poslanec: Ďakujem pekne. Chcel by som povedať len toľko, že hlasovaním sa rozhodne. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Slovo má László Stubendek.

L. Stubendek, poslanec: Vážení pán primátor. Práve tomu som sa chcel vyhnúť, aby sme zašli do takejto diskusie, lebo sme to mohli za veľmi krátky čas prerokovať v klube. Nie je to prvý prípad. Povieť to veľmi krátko Imro. Správaš sa tak, ako keby si neakceptoval veci poslaneckého klubu, veci interpeluješ celkom inak, čo vlastne zapochybuje o tom, či si hoden na post predsedu poslaneckého klubu. Nehnevaj sa, ale musím to takto povedať, lebo teraz sme mohli vyriešiť jeden vážny problém. Ale v poslaneckom klube by som sa chcel ešte k tomu vrátiť, lebo sme sa dostali pred takú vážnu otázku, ktorú sme mohli obísť a mohli sme sa jej aj vyhnúť. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Správne. Napriek tomu, že to znova prešlo do osobného útoku, tak dám slovo pánovi Imre Andruskó. Napriek tomu by ste si to mali vyriešiť v poslaneckom klube. Slovo má Imre Andruskó.

I. Andruskó, poslanec: Ďakujem pekne. Porozprávame sa o tom v poslaneckom klube, ale chcel by som ešte raz zdôrazniť, že včera sme tam boli dvanásť a kolegovia povedali, že to môže ísť takto. Takže je za tým bodka. Ďakujem pekne. Toľko.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán Mgr. Gajdáč.

O. Gajdáč, poslanec: Ďakujem pekne za slovo pán primátor. Ja to nebudem z nejakej právnej stránky komentovať a vôbec sa nebudem miešať do frakcie. Pokiaľ sa dobre pamätám, a tu sa asi budem dobre pamätať na Karola Rafaela. Karol Rafael bol navrhnutý do tejto komisie už vtedy, keď sa komisie tvorili. Vtedy nebol dobrý. Odvtedy sa Karči asi zlepšil. Ja ho budem v tomto podporovať a budem hlasovať za to, aby sa stal členom komisie, ale musím povedať, že z hľadiska našej spolupráce takéto niečo Imro z tvojho pohľadu považujem za nekorektné. Napriek tomu ja samozrejme Karčiho podporím.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Myslím si, že všetko odznelo a odznelo pravdepodobne aj to, čo nemalo. Faktom je, že tento materiál bol už týždeň pred každým a každý mohol svoj žiaľ vyriešiť aj elegantnejšie, ale dá sa to aj taktó. Nie je to po prvý krát, že to čo sa dá vyriešiť aj elegantne medzi sebou, tak sa to pokúšame vyriešiť tu. Myslím si, že to neprosieva záujmom obyvateľov mesta Komárno. Práve preto by som chcel každého upozorniť na to, že je klub. Ja to teraz hovorím Tomášovi absolútne pozitívne. Ak je nejaký problém medzi MsÚ a tebou, alebo ak si myslíš, že medzi MsÚ a mnou, tak vieš veľmi dobre, že je to len jeden telefonát, aby sme sa o tom dohodli. A to na čom sa musia dohodnúť oni, tak nech sa o tom dohodnú tam, lebo si myslím, že tieto veci sú zbytočné na zastupiteľstve, nie je to nikomu dobré a tieto veci sú absolútne zbytočné. Vážené zastupiteľstvo vie o tom rozhodnúť hlasovaním. Prosím hlasujte.

Hlasovanie číslo (132)

Za návrh: 8

Proti návrhu: 1

Zdržal sa: 8

Nehlasovali: 1

Prítomní: 18

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh nie je prijatý. Otvoril by som bod rôzne. Prepáčte, ešte László Stubendek má jeden bod programu, čo schválilo aj zastupiteľstvo. Predlož to.

32. Bod programu zaradený na základe individuálnej požiadavky pána poslanca László Stubendeka

L. Stubendek, poslanec: Chcel by som predložiť jeden návrh. Jedná sa o nasledovné. Pán Nándor Litomerický bol zvolený za člena našej komisie, avšak viackrát už naznačil, že si nepraje podieľať sa na práci komisie vzhľadom na to, že to s ním nebolo nikdy písomne prerokované. Práve preto on povedal, že ani nebude nikdy žiadať písomne, aby bol zbavený povinností. Práve včera sme sa o tom rozprávali v poslaneckom klube SMK. Riešenie je, že vzhľadom na to, že sa nikdy nezúčastnil na zasadnutí komisie a aby bola komisia práceschopná tak žiadam jeho odvolanie z komisie. Ja by som k tomu ešte dodal, že na jeho vlastnú žiadosť, lebo to odznelo práve tak. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Takže Tomáš, teraz mám dať hlasovať o tom? Je to predo mnou a aj to odznelo. Bol čas na to, aby to bolo napísané. Prosím hlasovať o návrhu pána Stubendeka.

Hlasovanie číslo (133)

Za návrh: 12

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 5

Nehlasovali: 2

Prítomní: 19

T. Bastrnák, primátor mesta: Aj ja sa mám teraz spýtať, že kde je rovnaká miera? Pýtam sa , že či v bode rôzne má niekto nejaké pripomienky alebo nejaké predloženie. Attila Farkas a aj ja by som mal ešte jeden návrh. Prosím vás neodložte si hlasovacie karty. Ešte niekto? László Stubendek. Ešte niekto? Uzatváram prihlasovanie sa do diskusie. Attila Farkas, László Stubendek a ja by sme chceli niečo, ale prosím vás nechajte si ešte vonku svoje hlasovacie karty.

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

33. Rôzne

A. Farkas, poslanec: Ďakujem za slovo... (prerušeny primátorom).

T. Bastrnák, primátor mesta: Pán Mgr. Gajdác, naposledy, nehnevajte sa. Stále neskoro. Musíš sa rozhodnúť pred tým. Päťkrát som sa opýtal aj teraz. Nie o to ide, len je to fakt neprijemné. Pán Farkas.

A. Farkas, poslanec: Chcel by som tlmočiť žiadosť obyvateľov Leteckého poľa. Je mi potešením, že na konci Lesnej ul. budú pomaly kolaudovať, alebo práve teraz kolaudujú novú cestu. Ale žiaľ to chodilo aj s tým, že ťažké pracovné stroje vchádzali a vychádzali ešte po nevybudovaných cestách a zničili tam cestu. Ak dobre viem, tak jej renovácia je už v priebehu, lebo zhotoviteľ už začal s renováciou. Moja žiadosť bola vlastne dať tieto cesty do poriadku, aby boli priechodné, lebo sú napríklad také chyby, že sa prepadli betónové panely, ktoré tam dali obyvatelia a teraz nevedia vyjsť z vlastných pozemkov. Nakoľko je už v priebehu renovácia, tak moja žiadosť by bola tá, aby MsÚ dohliadol na to, aby zhotoviteľ vrátil do pôvodného stavu tie cesty, ktoré zničil. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Slovo má László Stubendek.

L. Stubendek, poslanec: Vážený pán primátor, vážení prítomní. Vieme veľmi dobre do akej ťažkej situácie sa dostali obyvatelia mesta Komárno a obyvatelia rozľahlého okolia, keď sa objavili problémy ohľadom uzávierky mostu. Pred Vianocami bola uzatvorená medzinárodná cesta a bola vyznačená obchádzka na skoro nepojazdnú cestu, s ktorou sa dennodenne stretávajú tade obchádzajúce autá, autobusy a aj cudzí. Je to nedôstojné nielen pre mesto, ale aj pre nás obyvateľov. Vzhľadom na to, že táto cesta musí nejakým spôsobom vyhovovať medzinárodnej doprave, tak tam musia byť aj označenia. Je len otázkou času, kedy tam bude dopravná nehoda a niekto skončí v Dunaji. Teda nejakým spôsobom by na toto nebezpečenstvo mali upozorniť kompetentní. To je jedna vec. Druhá vec je tá, že keď vojdeme do Ul. Lehára alebo Palatínovej ul. a vyjdeme na hlavnú cestu, z ktorej môžeme odbočiť len doprava, alebo hneď na hlavnú cestu od mosta, alebo ešte na druhú stranu Palatínovej ul., tak je momentálne ešte stále riešená tabuľou stop. Policajti tam oprávnené krúžia a pokutujú. Chcel by som týmto požiadať zainteresovaných, aby na to našli nejaké riešenie ako aj MsÚ, Mestská polícia alebo oddelenie Bélu iniciovať to, aby sa to nejakým spôsobom zmenilo, lebo sa nejedná o dva týždne, ale ako naznačili do konca apríla. Navrhujem jeho preverenie z hľadiska normálneho spôsobu života obyvateľov. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor mesta: Béla Sánta.

B. Sánta, vedúci OÚRVaSM: Nakoľko sa jedná o cestu 1. triedy, akýkoľvek súhlas, čo sa týka uzatvorenia, alebo vyznačenia obchádzky určuje a schvaľuje Krajský úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie a nie mesto. To je jedna vec. Nasledujúca vec je tá, že tzv. všeobecné dopravné tabule ostali na určitých miestach, ktoré schvaľuje tak isto Krajský úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie, ako aj tzv. dočasné dopravné značenie, ktoré tak isto na návrh Krajského úradu pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie schvaľuje Obvodný úrad dopravy. Musím povedať ešte toľko, že predtým ako sa v pánovi poslancovi zrodila táto obava, tak už mestský úrad postúpil tie kroky, ktorým požiadal Krajský úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie, aby tzv. dočasné dopravné značenie navrhli, aby sa dalo zmeniť. V tom prípade keď si už tade chodil, tak si mohol vidieť zmenu. Obvodný úrad dopravy a Krajské riaditeľstvo policajného zboru v tom postúpilo na naše prianie také opatrenia, že na najužší úsek cesty, ktorá je vyhradená na obchádzku bola vyložená dopravná tabuľa, aby sa tam nestala dopravná nehoda. Ďalej boli na stromy vyložené antireflexné pásy, ktoré tak isto zlepšujú viditeľnosť týchto stromov. A to je zase v zákone, že ten kto požiada o obchádzku, v tomto prípade je to Slovenská správa ciest, tak potom ako bude ukončená uzávierka, musia cestu vrátiť do pôvodného stavu na základe predbežných monitoringov. Vzťahuje sa to aj na pozemky vedľa cesty, nakoľko už teraz vidieť, že aj vedľa cesty je už zničená zeleň, na čo sme už upozornili aj Slovenskú správu ciest. Oni to rešpektovali a prisľúbili, že po ukončení uzávierky to vrátia do pôvodného stavu. Napriek tomu všetkého ešte raz hovorím, že mesto Komárno nie je oprávnené na to, aby v spojitosti

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

s týmto vydávalo povolenia, ale to je Obvodný úrad dopravy a Krajské riaditeľstvo policajného zboru. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Ešte raz by som chcel zdôrazniť, že nie mesto Komárno, nie primátor mesta Komárno, nie samospráva mesta Komárna a nie zastupiteľstvo mesta Komárno dalo uzavrieť most. Žiaľ nemáme žiadnu možnosť do toho zasahovať. Myslím si, že z toho vysvitlo, že je to celkom dôležitá informácia. Pán Mgr. Gajdáč máš slovo.

O. Gajdáč, poslanec: Ďakujem pán primátor, že mi bolo ešte umožnené prehovoriť, aj keď dnes som už veľa rozprával, uznávam. Mám len jednu pripomienku, že to kvantum materiálov, ktoré sme teraz dostali, za týždeň už len preštudovať a pozrieť, nie to ešte overiť si niektoré skutočnosti, alebo väčšinu a pripraviť sa na to zastupiteľstvo je veľmi náročné. Sedieť tu deväť hodín a sústrediť sa asi aj z toho vyplývalo, že som tri sekundy meškal s prihlásením sa, takže môj návrh je, že ak je možnosť robiť zastupiteľstvá radšej častejšie a s menším kvantom materiálov. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor mesta: Pán magister prepáč, bohužiaľ nemáš pravdu. To je pravda, že teraz je veľa materiálov, ale mal by si si všimnúť, že prečo. Nie preto, lebo nebolo častejšie zastupiteľstvo, ale boli tu také materiály, ktoré sú vždy plus ešte tie dva alebo tri, ktoré niekto prinesie. Plus VZN, čo môžeš raz ročne zmeniť koncom roka. Prvá vec. Plus ešte také materiály, štyri alebo päť, ktoré ste vy žiadali, aby boli predložené. Len kvôli tomu. Takže preto hovorím inokedy by ste sa mali inak rozhodnúť a potom nebude toľko materiálu. Toto zastupiteľstvo bolo jednak zvolané tak, ako sme sa dohodli a jednak tak, ako to zákon káže. Toľko o tom. Ešte by som chcel jedno. Vždy musím predložiť to, že kedy budú riadne zasadnutia mestského zastupiteľstva. Chcel by som teraz oznámiť váženému zastupiteľstvu, že nasledujúce zasadnutie mestského zastupiteľstva bude 25. februára, potom 22. apríla a 6. júna. Ak to myslíte aj vy takto, tak môžete o tom hlasovať. 25. február, 22. apríl a 24. jún. Nerozumiem. Prepáčte ešte raz, je to 24. jún. Predkladám to na schválenie na vzatie na vedomie. Prosím, aby o tom mestské zastupiteľstvo hlasovalo. 25. február, 22. apríl a 24. jún a slávnostné zasadnutie bude samozrejme 25. apríla. Hlasujme.

Hlasovanie číslo (134)

Za návrh: 14

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 2

Prítomní: 16

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý.

34. Záver

Chcel by som povedať ešte jednu informáciu. Ako ste videli, je dodržaný zákon, ktorý stanovuje, že zasadnutia majú byť dvojmesačne. Teda zasadnutia budú tak, ako to predpisuje zákon. Ale všetky také otázky, ktoré sú dôležité, by som chcel prerokovať na mimoriadnom zasadnutí z jediného dôvodu, aby nebolo presne to, že sa stratia dôležité otázky medzi dvanástimi, dvadsiatimi štyrmi, alebo tridsiatimi dvomi bodmi. Rozprávame sa o všetkom a o nezmysloch, ako bol aj predposledný bod. Nehnevajte sa, že to hovorím, ale sme ochotní zachádzať do zbytočných diskusií a potom o dôležitých otázkach rozhodneme za tri aj pol minúty. Teda je jednoznačné, že keď sa vyskytne otázka kúpaliska, tak to dozaista prerokujeme na mimoriadnom zasadnutí mestského zastupiteľstva pri jednom, alebo dvoch bodoch a potom sa môže každý rozprávať pokojne počas piatich, šiestich hodín. Môže povedať svoj názor, môže si niečo vyprosiť a môžeme pokojne diskutovať. Hovorím ešte raz, že je úplne jedno, či je dvanásť, alebo dvadsaťštyri bodov. Ďakujem veľmi pekne každému za tento deň a že ste boli disciplinovaní. Každému prajem príjemné, požehnané

**ZÁPISNICA Z 43. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 17. DECEMBRA 2009**

Vianočné sviatky, pokoj a šťastný Nový rok a viac sebakontroly. Naozaj si myslím, že sa s každým dá hádať, ale napriek tomu žiadam každého ako aj seba, aby sme nezachádzali do osobných útokov. Ďakujem pekne. A teraz je každý pozvaný na občerstvenie do reštaurácie Aranysas.

Poznámka: Z dôvodu nekvalitného zvukového záznamu, na viacerých miestach nie je úplný písomný záznam.

Komárno, 17. decembra 2009

.....
Ing. Peter Kovács
prednosta úradu

.....
MUDr. Tibor Bastrnák
primátor mesta

Overovatelia

.....
.....

Zapísala: Zsuzsanna Molnár